





الذخيرة التي يحق الضنّ بها والحرص عليها ونقلتها هنا بصورة خطه الشريف تخليداً لأثر تلك اليد الكريمة . وإذا قدّرنا أن الشرقيين يتنافسون تنافس الغربيين في اقتناء الرسائل التي تكون قد صدرت عن بعض عظماء الرجال بخطوطهم وينسابقون إلى الحصول على بعض أدوات كتابتهم ويبدلون في سبيل ذلك من الأموال والمساعى مالا يقدّر فإني أكون قد أهديت إلى أهل الفضل هدية يعتدّون بها ويتقبلونها بالقبول الحسن إن شاء الله .

## جبر مفعول

تفصیل فی شئون الحال یشرح صدور الجمیع من حیرتها  
و خود صراحت فی فنون الادب بربح فدیبا علف بک اما لها  
و پس بعد از اهدای الدجی و لک یومہ التحدیث  
و لقد تمثت الملیف الموصوفه فی مکررة اخر و یبدل فی من  
فا شد برزما و ارم و اوتت من کبدته و الحق ان سرنا  
حتى تكون کله الحی می کنیا و تدکن کالدینی غزتم انفسهم  
امواتها و سالتهم المظنون الی سواه سفاهها و حیدوا انهم یحسرون  
صفا و یصلون انرا و کن عوالی در یفک و لا تقف فی نیک  
لا انفسار عید عیدک لادبیه للفضیل و لا حد للعلل و لا موقوف للعدا  
و انت بغیر نیک می و اباها می فیرک و سمد و مال موی کجی مدک



## حبيبي الفاضل

تقلُّبك في شؤون الكمال يشرح الصدور الحرجة من  
 حسرتها وخوضك في فنون الآداب يريح قلوباً علقت بك آمالها  
 وليس بعد الإِرْهاص إلا الإعْجاز ولك يومئذ التحدّي ولقد  
 تمثلت اللطيفه الموسوّته في مصر كرتة أخرى وهذا توفيق من الله  
 تعالى فاشدد أزرهما وأبرم بما أوتيت من الكياسة والحدق  
 أمرها حتى تكون كلمة الحق هي العليا ولا تكن كالذين  
 غرّتهم أنفسهم بباطل أهوائها وساقتهم الظنون الى مهواة شقاءها  
 وحسبوا أنهم يحسنون صنعا و يصلحون أمراً وكن عوناً للحق ولو  
 على نفسك ولا تقف في سيرك إلى الفضائل عند عجبك لانهاية  
 للفضيلة ولا حد للكمال ولا موقف للعرفان وأنت بغريزتك  
 السامية أولى بها من غيرك والسلام جمال الدين الحسيني  
 الأفتاني

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الواحد العدل . والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي  
الأمي القرشي الأبطحي التهامي المكي المدني وآله الطيبين  
الطاهرين . وبعد فهذا الحديث حديث عيسى بن هشام وإن كان  
في نفسه موضوعا على سق النخيل والتصوير فهو حقيقة متبرجة في  
ثوب خيال لأنه خيال مسبوك في قالب حقيقة حاولنا أن نشرح به  
أخلاق أهل العصر وأطوارهم وأن نصف ما عليه الناس في مختلف  
طبقاتهم من النقائص التي يتعين اجتنابها والفضائل التي يجب التزامها .  
وهذه الطبعة الثانية بعد تقاد الطبعة الأولى تعهدنا بما تقتضيه معاودة  
النظر من اصلاح مواضع النقص والإهمال . ومداركة ما لا يخلو منه كل  
عمل من شائبة السهو والإغفال ومن الله التوفيق لكل حال والتسديد  
في كل مقال وفعال

حدثنا عيسى بن هشام - قال رأيت في المنام . كأنني في صحراء  
 « الإمام » . أمشي بين القبور والريّ جام . في ليلة زهراء قراء . يستر  
 بياضها نجوم الخضراء . فيكاد في سنا نورها ينظم الدرّ ثاقبه .  
 ويرقب الدرّ راقبه . وكنت أحدث نفسي بين تلك القبور . وفوق  
 هاتيك الصخور . بغرور الإيسان وكبره . وشموخه بمجده ونفخه .  
 وإغراقه في دعاويه . وتغاليه في تعاليه . واستعظامه لنفسه . ونسيانه  
 لرمسه . فقد شمع الغرور بأنفه حتى رام أن يثقب به الفلك .  
 استكباراً لما جمع واستعلاء بما ملك . فأرغمه الموت فسدّ بذلك الأنف  
 شقاً في لحده . بعد أن وارى تحت صفائح صحائف عزه ومجده . وما زلت  
 أسير وأتفكر . وأجول وأتدبر . حتى تذكرت في خطاي فوق رمال  
 الصحراء قول الشاعر الحكيم أبي العلاء :

خفف الوطء ما أظن أديم الأرض إلا من هذه الأجساد  
 وقبيح بنا وإن قدّم العهد هوان الآباء والأجداد  
 سر إن أسطعت في الهواء رؤيداً لا اختيلاً على رُمّات العباد  
 فقرعت سن الندم . وخففت وطء القدم . وإن في دهماء أولئك  
 الأموات . وغمار تلك الرمم والرفات . لمباسم طالما حوّل العاشق قبلته

لقُبْلِتها . وباع عذوبة الكوثر بعذوبتها . قد امتزجت بغبار الغبراء .  
واخلطت ثناياها بالخصى والحصباء

ونذ كرت أن تلك الحدود التي كان يغار منها الورد فيسكى  
بدموع الندى . ويشتعل الفؤاد منها بنار الجوى . ويقف الخال  
منها موقف الخليل من النيران . أو ابن ماء السماء في شقائق النعمان .  
ويترقق فيها ماء الحباء وماء الشباب . فدطوى الدهر حسناتها طى  
الكتاب . وصارت بحكم القضاء . أديماً لوجه القضاء

وأن تلك العيون التي صادت بأهدابها الملوك الصيد . فكانوا رعاة  
الأثم رعايا الغيد . وسحرت ببابل هاروت وماروت . وأوقفت  
موقف الاستكانة رب الجلال والجبروت . للتمس - والتاج في يمينه .  
وعرق الحباء فوق جبينه - من خلال لحظاتها قبولا . كسائل عمد  
لا تماس الإحسان كشكولا . قدأمت تران تحت الرمس . كأن لم  
تفتن بالأمس

وأن ذلك الفاحم الأثيث من الشعر . الخاطف يريقه سواد  
القلب والبصر . قد حصده من منابته يد الزمن . فنسج الأجل منه  
توب الكفن

وأن تلك النهود التي كأنها حقائق من لجن تزينت بحب من

المرجان . أو كراتٍ من جليدٍ بثَّقَ فيها زهر من الرمان . قد أصبحت  
كالخلاة على الصدر . تحمل الزاد لدود القبر :

كم صائِن عن قُبلةٍ خدَّهُ      سلَّطتِ الأرضُ على خدَّه  
وحاملٍ ثَقُلَ الثَّرَى جِدَّهُ      وكان يشكو الضعفَ من عَمَدِه  
وَأَنَّ تلكَ الرُّفَاتِ والعظامِ . من بقايا الملوكِ العظامِ . الذين كانوا  
يستصفرون الأرضَ داراً . ويحاولون عند النجوم جواراً . وتلك  
الضلوعُ التي انحنَتْ على البطشِ والحلمِ . والشفاهُ التي طالما افطت أمر  
الحربِ والسلمِ . - وتلك الأناملُ التي كانت تبرى القلمَ للكتابِ .  
وتبرى بالسيوفِ الرقابِ . - وتلك الوجوهُ والرؤوسُ . التي استعبدت  
الأبدانَ والنفوسَ . ووُصِفَتْ نارةً بالبدورِ ونارةً بالشموسِ . - قد  
تساوى الرئيسُ فيها بالمرؤوسِ . فلا نفرق اليوم ولا تميز . بين الذليلِ  
مها والعزير :

هو الموتُ . مُرٌّ عنده . مثلُ مُقْتَرٍ  
وقاصدُ نهجٍ مثلُ آخرِ ناكِبٍ  
ودرعُ الفتى في حكمه درعُ غادةٍ  
وأَساتُ كسرى من بيوتِ العناكبِ

فَرُجِّلَ فِي غِبْرَاءَ وَالْخَطْبُ فَارَسَ

وما زال في الأهلين أشرف راكب

وما النعش إلا كالسفينة رامًا

بِغَرَقَاهُ فِي مَوْجِ الرَّدَى الْمُتْرَاكِبِ

وبينا أنا في هذه المواعظ والعبر . وتلك الخواطر والفكر . أتأمل

في عجائب الحدَثَانِ . وأعجب من تقلب الأَزمان . مستغرقاً في بدائع

المقدور . مستهدياً للبحث في أسرار البعث والنشور . إذا برجة عنيقة

من خلقي . كادت تقضى بحتي . فالتفتُ التفاتة الخائف المذعور .

فرايت قبراً انشق من بين تلك القبور . وقد خرج منه رجلٌ طويل

القامة . عظيم الهامة . عليه بهاء المهابة والجلالة . ورؤاه الشرف

والنبالة . فصعقتُ من هول الوَهَلِ والوَجَلِ . صعقة موسى يوم دُك

الجليل . ولما أفقت من غشيتي . وانتهت من دهشتي . أخذت أُسرِع في

مِشيتي . فسمعتُه يناديني . وأبصرته يدانيني . فوقفت امتثالاً

لا أمره . واتقاء لشره . ثم دار الحديث بيننا وجرى . على نحو ما تسمع

وترى . بالتركية تارة وبالعربية أخرى :

(الدفين) - ما اسمك أيها الرجل وما عملك وما الذي جاء بك

فقلت في نفسي حقاً إن الرجل لقريب العهد بسؤال الملكين

فهو يسأل على أسلوبهما فاللهم أنقذني من الضيق . وأوسع لي في الطريق . لأخلص من مناقشة الحساب . وأكتفي شر هذا العذاب . ثم التفت إليه فأجبتة :

( عيسى بن هشام ) - اسمي عيسى بن هشام وعلمي صناعة الأقلام . وجئت هنا لأعتبر بزيارة المقابر . فهي عندي أوعظ من خطب المنابر ( الدفين ) - وأين دواتك بامعلم عيسى ودفترك ( عيسى بن هشام ) - أنا لست من كتاب الحساب والديوان . ولكني من كتاب الإنشاء والبيان

( الدفين ) - لا بأس بك فاذهب أيها الكاتب المنشئ فاطلب لي ثيابي وليأتوني بفروسي « دحمان »

( عيسى بن هشام ) - وأين يكون ياسيدي بينكم فإني لا أعرفه ( الدفين ) مشمزا - قل لي بالله من أي الاقطارات فإني يظهر لي أنك لست من أهل مصر إذ ليس في القطر كله من أحد يجمل بيت أحمد باشا المنيكلي ناظر الجهادية المصرية

( عيسى بن هشام ) - اعلم أيها الباشا أنني رجل من صميم أهل مصر ولم أجهل بيتك إلا لأن البيوت في مصر أصبحت لا تعرف بأسماء أصحابها بل بأسماء شوارعها وأزقتها وأرقامها فاذا تفضلت

وأوضحت لي عن شارع بيتكم وزقاقه ورقه انطلقت اليه وأتيتك  
بما طلبه

(الباشا) مغضبا - ما أراك أمها الكاتب إلا أن بعقلك دخلاً  
فمتى كان للبيوت أرقام تُعرف بها وهل هي « إفادات أحكام » أو  
« عساكر نظام » والأولى أن تناولني رداءك أستتر به وصاحبني  
حتى أصل الى بني

(قال عيسى بن هشام) - فنزلت له عن ردائي - وفقد كان  
المعهود أن سلب المارة لا يكون إلا من قطاع الطريق فإذا هو  
يكون أيضاً من سكان القبور - ثم ارتداه مستنكفاً متردداً وهو يقول  
(الباشا) - للضرورة أحكام وقد لبسنا أدنى من هذا الرداء  
في مصاحبتنا لأنفدنا المرحوم إبراهيم باشا على طريقة التنكر  
و « التبديل » في اللبالي التي كان يصرفها في البلد ليستطلع بنفسه  
أحوال الرعية . ولكن كيف العمل وكيف يتسنى الدخول

(عيسى بن هشام) - ماذا تريد

(الباشا) - أنسيت أننا في الثلث الأخير من الليل وليس  
من يعرفني هذا الرداء على أبواب مصر ولم يكن معي كلمة « سر »  
الليل « فكيف تُفتح لنا الأبواب



( عيسى بن هشام ) - كما أنك يا سيدى لم تعرف أرقام البيوت ولم نسمع بها فى حياتك فأنا لا أعرف « سرّ الليل » ولم أسمع به ( الباشا ) مستهزئاً ضاحكاً - ألم أقول لك إنك غريب الديار ألم نعلم أن « سرّ الليل » كلمه تصدر من القلعة فى كل ليلة إلى « الضابطه » وإلى جميع « القره قولات » والأبواب فلا يجزؤون لأحد مشى الليل إلا إذا كان حافظاً لهذه الكلمة يلقبها فى اذن البواب فيفتح له وهى نعطى لمن يطلبها من الحكومة سرّاً لفضاء أشغاله بالليل وتغير فى كل ليلة . فليلة تكون كلمة « عدس » وليلة تكون « خضار » وليلة تكون « حمام » وليلة تكون « فراخ » وهلم جرّاً

( عيسى بن هشام ) - بظهر لى من كلامك هذا أنك لست أنت من أبناء مصر فما علمنا أن هذه الألفاظ نطلق فيها على غير الأطلعة ولم نسمع أنها تدل على الإجازة للناس بالسير فى ليالهم . ومع ذلك فقد دنا الفجر ولم يبق بنا من حاجة لهذه الكلمات أو غيرها ( الباشا ) - الأمر فى ذلك موكول إليك

قال عيسى بن هشام - فسرنا فى طريقنا وأخذ الباشا يزيدنى تعريفاً بنفسه ويقص على من أبناء الحروب وأخبار الوقائع التى

شاهدناها بعينه وسمعها بأذنه ويزكر لى ماشاء من مآثر محمد على وشجاعة  
إبراهيم. ومازلنا على تلك الحال حتى وصلنا فى ضوء النهار إلى ساحة  
القلعة فوقف وقفـة المستكن الخاشع يقرأ سورة الفاتحة لضريح محمد على  
ويخاطب القلعة بقوله فى بلاغة تركيته :

« إيه لك يا مصدر النعم ومصرع الجبابرة من عتاة الممالك ويا بيت  
الملك وحصن المملكة ومنبع العز ومهبط القوة ومرتع المجد  
وموئل المستغيث وحمى المحتمى وكنز الرغائب ومنتهى المطالب ومثوى  
البطل الشهم ومقبر الملك الهمام . أيتها الحصن كم فككت بالكرم  
عانيا . وقيدت بالاحسان عافيا . وكم أرغمت أنوفا . وسللت سيوفا .  
وجمعت بين البأس والندى . وداورت بين الحياة والردى »

قال عيسى بن هشام - ثم انفت الباشا إلى وقال : أسرع بنا نحو  
البيت لألبس ثيابى وأنقلد حسامى وأركب جوادى ثم أعود إلى  
القلعة فألهم أذبال ولى النعم الداورى الأعظم



ولما غادرنا ساحة القلعة انحدرنا فى الطريق وبيننا نحن نسير إذ  
تعرض لنا مككاري يسوق حماره وقد راضه الخبيث على العرض  
وسد الطريق على المارة فكلمنا سرنا وجدنا الحمار فى وجهتنا والمككاري

ينبح بصوت قد نبح حتى أمسك بذيل صاحبي يقول له :  
( المكارى للبasha ) - اركب يا أفندي فقد عطلتني وأنا أسير  
وراءك من الصباح

( الباشا للمكارى ) - كيف تدعوني أيها الشقي الى ركوب الحمار  
وما رغبت فيه أبداً وما دعوتك في طريقى وكيف لمثلئ أن يركب  
الحمار الناهق . مكان الجواد السابق

( المكارى ) - وكيف تنكر إشارة يدك التى دعوتنى بها وأنت  
تشكلم مع صاحبك فى طريق « الإمام » وقد دُعيتُ مراراً من  
السائرين فلم أقبل منهم ولم ألتفت إليهم لارتباطى معك بتلك الا إشارة  
فاركب معى أو أعطنى أجرتى

( الباشا ) وهو يدفع المكارى يديه - اذهب عنا أيها السفينه  
فلو كان سلاحى معى لقتلتك

( المكارى ) متسافهاً فى القول - كيف تجسر على هذا الكلام  
فاما أن نعطينى أجرتى وإما أن تذهب معى إلى « القسم » وسترى هناك  
ما يعاقبونك به على تهديدك إياى بالقنل

( الباشا لعيسى بن هشام ) - انى لا أعجب من صبرك على هذا  
الفلاح السفينه الذى استرسل معنا فى سفاهته ووقاحته فلم فاضربه

بالنيابة عني حتى نريحه من عيشته ونريحنا منه

(عيسى بن هشام) - كيف يكون ذلك وأين القانون وأين الحكم

(الباشا) - مالي أراك قد شق الخوف قلبك وقطع الملح أنفاسك

أيعتربك الخوف وأنت معي إن هذا لعجيب منك

(المكاري) مستهيناً - العفو! العفو! من هو أنت ومن هو غيرك

ونحن في زمن الحرية لا فرق بين الصغير والكبير ولا تفاوت بين

المكاري وبين الأمير

(الباشا لعيسى بن هشام) - ويحك هلم فاضربه أو دعني أقتله

(عيسى بن هشام) - أنا لا أضرب أحداً وأنت لا تقتل أحداً مادمت

معي واعلم أنه لا تصدر منا (مخالفة) أو « جنحة » أو « جناحة »

إلا والعقاب من ورائها فلا تعجب من طول صبري واحتمالي وأقول

لك ما قاله الخضر لموسى عليه السلام « إنك لن تستطيع معي صبراً

وكيف تصبر على ما لم تُحِطْ به خُبراً » والطريقة للتخلص من سفاهة

هذا السفية أن أُعْطيه شيئاً من الدراهم فيسحول عنا الى سوانا وأنا

أسأل الله أن يبلغنا بيتك بالسلامة

(الباشا) - لا تعط هذا الكلب الناجح درهما واحداً وقد أمرتك

أن تضربه فان لم تفعل فانا أنزل إلى ضربه وتأديبه والفلاح لا يصلح

جلده الا بجلده

قال عيسى بن هشام - ثم أمسك الباشا بعنق المكارى وأوسعه ضرباً وأخذ المكارى يستغيث وينادى با « بوليس » با « بوليس » وأنا أجنهد فى إيقاظه من مخالبه وأسعيد بالله من شر هذا اليوم وأقول للباشا : ليس هذا مما يحمد عفاؤه فأنق الله أبها الأُمير فى عباد الله .  
فما أتممت هذا القول حتى رأيتُهُ أشد به الغضب وتغلبت عليه احدة فتغير وجهه وانقلبت حالique وفضلت شفقتة واسمع - تنخره وضارب جبهته نخفت أن أحمله جنون الغضب على البطش بى مع المكارى فتداركت أمرى وقلت له : مئلك أدام الله عزك لا ينزل لمثل هذا الفعل فأنت أرفع قدراً من أن نمس ببدك الشريفة مثل هذه الجيفة فسكتت بذلك من حدته وعمدت الى المكارى فوضعت فى يده ذريهما على غير علم من الباشا وطلبت منه أن ينصرف عنا فما ازداد اللئيم بذلك الاستغاثه بالشرطة واستنجداً بالبوايس (الباشا لعيسى بن هشام) - ألم أقل لك ان الفلاح لا يصلحه الا الضرب ألم تعلم ان غابة ما ينتهى اليه امره فى رفع الالم عنه ان يعلو صياحه استغاثه بالمشايخ والاولياء . ولكن قل لى بالله هل « بوليس » هذا الذى يناديه ويستغيث به ولى جديد

( عيسى بن هشام ) - نعم ان هذا البوليس هو ولى الامر اعلنت  
فيه القوة الحاكمة

( الباشا ) - استافقه هذا المعنى فأوضح لى حقيقة هذا البوليس  
( عيسى بن هشام ) - هو « القوّاس » الذى نعرفه  
( الباشا ) - وأين هذا « القوّاس » الذى لا يسمع النداء فانى  
ارغب فى حضوره لبلقى امرى فى هذا الشقى  
( المكارى ) - يا بوليس يا بوليس

( الباشا لعيسى بن هشام ) - هلم الى مساعدته فى نداء القوّاس  
قال عيسى بن هشام - فقلت فى نفسى كيف انادى البوليس  
وانا احمد الله على سكوته وسكونه وهو بمفرده منا لا يكثر نداء  
المسئفث . ثم التفت الى الباشا وقلت له : ان البوليس هو هذا الذى  
تراه أمامنا وايس يفيد فيه الآن صاح أو نداء فانه مشغول ببائع  
الفاكهة كما نرى . ولما لمح المكارى البوليس أمامه أسرع اليه  
وتبعه من تجمّع حولنا من النظارة فوجدوه واقفا وفى يده مندبل  
أحمر قدامه تلاء بأصناف متنوعة مما جمعه فى صباحه من باعة الاسواق  
فى محافظته على « النظام » وهو لاه بصاحب الدكان يأمره ان  
بضم فى داخلها ماعرضه فى خارجها من عيدان القصب وفى يده عود

منها يهدده به ويهزه في وجهه هزة الريح ثم هو يضاحك من  
جهة أخرى طفلاً على كتف امرأة ويناغيه حتى اذا أقبلنا نحوه أقبل  
علينا والمنديل في يده وعود القصب في الأخرى

( البوليس للجمع ) - ما هذا الصباح في الصباح وما هذا النداء  
وما هذا العناء كأن كل واحد من الأهل يريد أن يكون له واحد  
من البوليس حاص لخدمته

( المكاري ) - أغثنى « باسعادة الجاويش » فان هذا الرجل ضربني  
ولم يعطيني أجرني وأنت تعرفني في هذا « الموقف » وتعرف أنني است  
من يتشاجر أو يتخاصم

( الباشا ) - خذ أيها القواس هذا السفينة وضعه في السجن حتى  
بأتيك أمري فيه

( البوليس للمكاري ) - من أين ركب معك هذا الرجل يا « مرسى »  
( المكاري ) - ركب معي من جهة « الإمام »

( الباشا للبوليس ) - ما هذا الإبطاء في تنفيذ أمري . أسرع به

الى السجن

( البوليس ) ضاحكاً هازئاً - أظنك أيها الرجل من « مجاديب  
الحضرة » في « الإمام » هلم معي الى القسم فان هيئتك تنبئ عن أفلاسك

## وعجزك عن دفع الاجرة

قال عيسى بن هشام - وجذب الشرطي صاحبي من ذراعه فكاد يُغنى عنه من الدهشه فلم يدر ما يصنع . وأودع اليواس ما كان في يده من الفاكهة وغيرها عند الرجل الذي أودع المكاري حمارة عنده وسار صاحبي مسحوباً بذراع الشرطي والمكاري خلفهما والجمع على انهم الى «النسم» فلما وصلوا اليه وصعدوا السلم بدأ المكاري يصرخ ويصبح فنبأ به احد عساكر «المراسلة» فضربه لاسكته لان «حضرة المعاون» غرق في نومه فدخلوا جميعا في «حجرة» «الصول» اضبط الواقعة فوجدناه يأكل والقلم في أذنه وقد نزع «طربوشه» وخلع عليه وحلّ ازرار ثيابه وبجانبه انسان من الفلاحين اظنهما من اقربائه يشاهدان ما يتمع به من لدن الامر والنهي وسعه سلطانه على الكبير والصغير في عاصمة القطر وقاعدة الملك وما في قدرته من حبس أى شخص كان وشهادته عليه بما يجري في هواده . فطردنا جميعا من الحجرة حتى ينهى من طعامه فخرجننا ننتظر وأراد الباشا ان يستند على الحائط من شدة ما ألمّ به من الحزن فخانت يده فسقط فوق جندي كان يكنس الارض هناك فأخذ الجندي في السب والشتم ودخل الى حجرة «الصول» هاجماً فقال له ان المتهم الذي يشتكى منه المكاري



لعدتي عليّ « في اثناء تأديته وظيفتي » ففرض بي بكل جسمه . قامر  
« الصول » باحضاره ونادى كاتبه العسكريّ فطلب منه ان يحرر  
« محضرين » محضر مخالفة ومحضر جرحه وأمرني عليه كما ما مصطفىاً  
عليه لم افهمه حرفاً . وبعد ان شهد « البوليس » الذي جئنا معه في  
محضر المخالفة بما يقع المكارى في تأييد دعواه ونشهد « الصول »  
نفسه في محضر الجرحه بانه شاهداً المهم يتعدى على احد عساكر المسم  
في اثناء تأديته وظيفته ختم المحضرين وأمر بالمهم ان يؤخذ الى  
« خشبة المقاس » ومحرير « ورقه التشبه » بجاء العسكري صاحب  
الدعوى واحذيين صاحي واجرى ذلك عليه بنفسه وذافه أنواعاً من  
الادى في نفسه . كل هذا والباشا كالمغشي عليه من الدهشة والذهول  
حتى اذا أفاد من عنبيه المنب الى يقول :

( الباشا ) - انا لا أصور في هذه الحالة التي انا عليها الا أن  
يكون اليوم يوم حشر أو أن اكون حلاً في المنام أو ان يكون  
الداوري الأعظم غضب عليّ غضباً شديداً فأمر باهانتي على هذه  
الصورة الشنيعة

( عيسى بن هشام ) - لا بد لك من التسليم والاحتمال على  
كل حال حتى نخلص من هذه النازلة بسلام

قال عيسى بن هشام - ولما وقفنا أمام الكاتب لتحرير « ورقة التشبيه » سأل الباشا هل له من ضامن يضمنه فقدت نفسى لضمائنه فلم يقبلوا منى الابتصديق « شيخ الحارة » فخر في أمرى ومن أين أجد « شيخ الحارة » فى الحال . فألقى بعضُ العساكر فى أذنى أن اخرج فانك نجد « شيخ الحارة » بالباب فأعطاه عشرة قروش للتصديق على الضمانه فخرج ولحقنى ذلك العسكرى فدأى على شيخ الحارة وتوسط بيننا فى مناوله اجرة التصديق . ثم استغل غنى بمشاركه العساكر فى ضرب أرباب النضابا الذين علا صياحهم وعويلهم ليخرسوهم خشة ان يوقظوا المعاون من رقاده ثم مالبثوا ان رأيتهم فداومتعوا عن الضرب فى أهل من ملح البصر وفرقوا مبرولن كأن نازلا نزل عليهم من السماء ووجدت من كان من بينهم أشد إذاء لعباد الله وأعظم حرصا على راحة المعاون فى مناهه قد هجم على باب الحجرة فدفعه بكل قواه ففتحه واخذ بهز السرب هزاً عنيفاً فاستبقظ المعاون فزعا وعلم ان « المفش » قد شوهد داخلاً من باب القسم فاسرع الى ثيابه فلبسها فى لحظة وهرول الى استقباله فلما رآه وقف « وقفه النظام بعلامة التعظيم » ولكن كان من نكد طالعه انه ذهل عند لبس « الطربوش » فلم يجعل

زرّه جهة اليمين بل تركه فوق الجهة وكان الشعر قد تجدد في عارضيه  
لانه لم يتمكن من حلقه في يومه فأخذ المفتش عليه ذلك ودخل الى  
الحجرة مغضباً فاشتغل بكتابة تقرير لما كرهه المعاون على مخالفته في  
الزى « لاوامر المسندية »

ولما رأى الباشا سكون الضرب والصياح مرة واحدة وما  
تولى العساكر من الخوف والاضطراب وما شاهدته من حركات  
المعاون سألني عن شأن هذا الداخل الذي أورت ذلك الانقلاب  
فأعلمته بأنه « المفتش » جاء إلى « القسم » للنفاش والتنقيب في  
الاحوال والنظر في سكوني الشاكين وطببق أعمال العمال على  
ما يقضى به القانون والنظام . فقال اذا فلندخل اليه لنعرض عليه  
ما أصابنا من الاهانه . فدخلنا فوففنا أمامه فوجدناه يكتب في  
تقريره فالتفت الينا وسألنا عن أمرنا ولما بدأنا بذكر القصة أمر  
أحد العساكر بإخراجنا من حضرته . ثم رأيناه قد وضع التقرير  
في جيبه بعد كتابته ونزل مسرعاً لم يلف في النفاش والتنقيب لغير  
زى المعاون . ولما انصرف عاد الضرب والصياح والضجيج في  
انحاء القسم الى أشد ما كان عليه قبل حضوره . وصاح أحد  
المضروبين في شدة ألمه بأنه لا بد ان يشتكى عمال القسم الى

« النبابة » فدخل أحد العساكر الى المعاور ليخبره بما يقول الرجل  
فوضعت أذني عند الباب فسمعت المعاور يحدث نفسه بموله :  
« ما هذه الخدمة وما هذا الذل واعنة الله على ضرورة الحاجة في  
المعاش . ومع ذلك فالحمد لله اذ كان هذا المفش من الاكابر ولم  
يكن من « أولاد العرب » فهو خير منهم لأن عجزه في فهم اللغة  
وجهمته بالعمل جعله يقصر في التفتيش على طربوسي وحينئذ لو كان  
من « أولاد العرب » لأطلع على الاختلال الواقع في المضام وما  
يرتكبه عمال القسم من مخالفة « الاصول » . تم التفتيش الى العسكاري  
وسمع منه ما يفله اليه من قول ذلك الرجل الذي عزم على الشكائه  
الى « النبابة » فازداد همه واشدد غضبه فأمر بحبس المتهمين جميعاً  
أربعاً وعشرين ساعة والباشا داخل فيهم فذهب الى المعاور وكلمته  
فيه لطفه بعد ضمانى له فأبى ذلك وقال لي بوجه عوس : الأولى  
أن يبقى في القسم الى الغد حتى يكشف على « السوابق » . تم  
يرسل من هنا الى النبابة . فدخل الباشا الحبس مع الداخلين



قال عيسى بن هشام - ولما تركت صاحي في حبسه وذهبت  
الى دارى بت طول ايلتى فيهم وأرق وقضيت رقادى في اضطراب

وقلن لما أصاب الرجل من ضربات الدهر المتتالية وهو غريق في  
دهشته وحيرته لا يدرك مخي الزمن ولا يدري ما الحال ولا يعلم  
بتغيير الأمور وما أحدثه الدهر بعد عهده وزوال دولته من بدل  
الاحكام وانقلاب الدول . وكنت همم أن أكشفنه بشرح  
الأحوال وتفصيل الأمور عند أول مصابتي له لولا ما دهمنا به  
المضاء المحوم فأوقفنا فيما أمّ بما . ثم فكرت بعد ذلك فكان من  
حسن المدير وسداد الرأي عندي أن يفي الرجل جاهلاً بالامر حتى  
ينتهي من خطبه ويكون جهلاً بتغيير الأحوال فأتينا بعذر في المخاص  
من محاكمه ثم عندت العربيه على أنى لأفاروق صحبه بعد ذلك حتى  
أريته ما لم يره وأسمعه ما لم يسمع وأنسرح له ما خفي عليه وغمض من  
تاريخ العصر الحاضر لا طاع على ما يكون من رأيه فيه عدم مقابله  
بالعصر الماضي ولا أعلم أى العهدين أجلّ قدراً وأعظم نفعا وما هو  
الفصل الذى يكون لأحدهما على الآخر . فبكرت الى القسم فى  
اليوم الثانى وحملت معى ما يلقى بصاحبي من الثياب ايرتديها عند  
خروجه من حبسه فوجدت العسكرى يستعد به للذهاب الى قلم  
« السوابق » فى دار المحافظة فلما بصرتى نادانى بقوله :

(الباشا) - ما هذه الخطوب والملمات قد كنت أظن ان ماوقع

لى فى أمس كان لسخط ولى نعمتنا الداورى الأعظم وغضبه على عبده بمكيدة كادها الى أعدائى أوفرية افتراها احسادى فلذلك صبرت لحكم الضرورة وامثلت على تلك الصورة حتى اتمكن من التشرف بالاعتاب والمثول بين يدى مالك الرقاب فأزيل الشبهة وأنفى الريبة وابرأ له مما رمانى به الساعى والواشى وأجلى له حقيقة عبوديتى واخلاصى فيضاعف على رضاه لحسن ماقت به من الطاعة فى احتمال هذا الهوان

طال منى تحمل خلت أنى قابض من أذاته فوق جمر  
ثم انى أعمد بعد ذلك الى إفشاء العقاب عتاب القتل والصلب  
فى هؤلاء الادنياء السفهاء والأشقياء الأغبياء جزاء ما جتروا عليه  
فى معاملتى واقترفوه من جهل منزلى ولكنى سمعت فى الحبس -  
وياسوء ما سمعت - وعلمت - وياشر ما علمت - ان الدول دالت  
والأحوال حالت وانكم أصبحتم فى زمان غير ذلك الزمان وفى حال  
من الفوضى يصح فيها قول ذلك المسكارى : « انه هو والباشا فى المنزلة  
سواء » وتلك التى :

تصم السميع وتعمى البصير ويسأل من مثلها العافية  
فاللهم عفوك وصفحك هل قامت القيامة وحان الحشر فانطوت

المراتب وانحلت الرئاسات وتساوى العزيز بالذليل والكبير بالصغير والعظيم بالحقير والعبد بالمولى ولم يبق لقرشى على حبشى فضل ولا لأمير منا على مصرى أمر . ذلك مالا يكون ولا نَحْتَمَلُهُ الظنون . ثم اعلم أيها الرجل ان ذنب أولئك السفهاء فيما جنوه على لا يعد في جانب ذنبك عندى الا كالخردلة من الصخر والقطرة من البحر لكتمانك على الامر حتى دخلت بي بلداً هذا حاله وذاك شأنه وأعوذ بالله منك ومن شياطين الجن .

( عيسى بن هشام ) - انما أقول لك أيها الأمير أيضاً ما قاله موسى للخضر عليهما السلام « لا تؤاخذنى بما نسبت ولا تُرهقنى من أمرى عسراً » ولقد نزل بي من الخوف والذهول عند انتشارك من القبر ما أورثنى التبلد والسحير ومنعنى عن تبصرتك بالواقع وتنبهك الى ما غيرت به الحال من بعد عهدك وما كدت أنتبه الى تعريفك بها حتى دُهينا بذلك المكاري ودُهمنا بتلك الحادثة فلا ذنب لى فيما أتيت والعذر مقبول لديك فاصبر على ما تلاقيه . واحتمل ما أنت فيه . وتقبل القضاء . بوجه الرضاء . ولا تأس على ما فات . لتكفر عنك السيئات

( العسكرى للبasha ) - هلم الى السوابق

(الباشا) - سبحان العزيز القادر أترى قد زال غنى يؤسى  
وانقشع نحسى ورجع الى عزى فجاءوني بموكبي وخيلي  
(عيسى بن هشام) - ليس المقصود « بالسوابق » تلك الجياد  
الصافيات . والعقاق الصاهلات . وانما هو ديوان تقيّد فيه سحنة  
المهم وسماه . ويكشف فيه عما جتته يداه  
(العسكري للباشا) وهو يسجبه - لا تطل في الكلام وامش  
معي ساكتا ساكتا

(الباشا) وهو يمتنع - ما الحيلة في القضاء وما العمل في المقدور  
وكيف الخلاص وأين النجاة ومن لي بالموت ثانية ليردني الى راحة القبر  
(عيسى بن هشام) وهو يتضرع - أقسمت عليك بدفين  
القلعة ووقع سيوفك في المعمة الا ما قبلت نصيحتي وعملت بمشورتى  
فلا تعارض ولا تعاند فان الامتناع لا يفيد ولا يزيدنا فى ملماتنا الا  
شدة . والعقل يرشدنا ان نسلم للاقدار حيث لا عمل وان نلبس  
لكل حالة لبوسها . إما نعيمها وإما بوسها  
(الباشا) ممثلاً - اللهم لا رأى مع القضاء

قال عيسى بن هشام - وسرنا مع العسكري فوصلنا الى « قلم  
السوابق وتحقيق الشخصية » فرأى الباشا هناك من الشدة ما تنزع



لهُ القلوب وتشيب منه النواصي فجردوه من ثيابه وخصوا بدنه عضواً عضواً وقاسوا وجهه وجسدهُ وحدّ قوا في عينيه وصنعوا به ما صنعوا وهو يتنفس الصعداء حتى انتهوا من عملهم . ثم سألوا عن ضمانته فلم يجدوا له ضماناً لأنّ المعاون قاتلهُ الله رد شيخ الحارة عن التصديق على ضمانتي لبجوزلهُ الحبس . فأرسلونا مع العسكري الى النيابة . ولما دخلنا على النائب وجدنا أمامه قضايا جمة وأصحابها مزدحمون ينتظرون دورهم فانفردنا ناحية ننتظر دورنا أيضاً والتفت الى صاحبي يسأل ويستفهم :

( الباشا ) - أين نحن الآن ومن هذا الغلام وما هذا الزحام  
( عيسى بن هشام ) - نحن أمام النيابة وهذا عضو النيابة وهو لاء  
أرباب الدعاوى

( الباشا ) - وما هي النيابة

( عيسى بن هشام ) - النيابة في هذا النظام الجديد هي سلطة قضائية مكلفة باقامة الدعاوى الجنائية على المجرمين بالنيابة عن الهيئة الاجتماعية والغرض من إنشائها ان لا تبقى جريمة بلا عقوبة ووظيفتها أن تدافع عن الحق فتظهر ذنب المذنب وتكشف عن براعة البريء  
( الباشا ) - وما هي الهيئة الاجتماعية التي تنوب عنها

( عيسى بن هشام ) - هي مجموع الامة

( الباشا ) - ومن هو هذا الأمير العظيم الذي اتفقت الامة عليه

لينوب عنها

( عيسى بن هشام ) - ليس هذا الذي تراهُ بأمر ولا بعظيم

من عظماء الأمة وإنما هو أحد أبناء الفلاحين أرسله أبوه الى

المدارس فنال الشهادة فاستحق النيابة فتولى في الأمة ولاية الدماء

والاعراض والاموال

( الباشا ) - نعمت المنزلة عند الله منزلة الشهادة وللشهيد في الجنة

أعلى الدرجات ولكن كيف تتصور عقولكم - وأظنكم فقدتموها -

أن تجتمع الشهادة في سبيل الله والحياة في الدنيا لأحد من الناس .

والذي يفوق ذلك عجباً ويزيد العقل خبالاً أن يحكم الناس فلاحاً

وينوب عن الأمة حرّاث . ويشهد الله أنني خرجت من شدة الى

شدة وانتهيت من خطب الى خطب فسلمت وصبرت ولكن لا صبر لي

على هذه الحارقة فما أعظم الفاجعة وأشقّ النازلة . لقد قنّى مني

الصبر . ومن لي بفناء القبر

( عيسى بن هشام ) - اعلم أن هذه الشهادة ليست بشهادة

الجهاد بل هي ورقة يأخذها التلميذ في نهاية دروسه ليثبت بها أنه

تلقى العلوم وبرع فيها . وقيمتها لمن يريد الحصول عليها ألف وخمسمائة فرنك

(الباشا) - مه مه كأنك تريد الإجازة التي يجيزها علماء الأزهر لمن تلقى عليهم العلوم من الطبابة وفاق فيها . غير أننا ماسمنا في دهرنا بهذه الاثمان وماعهدنا ان الأزهر الشريف يعرف ماهي الفرنكات أو يفقه من العملة سوى الجرايات

(عيسى بن هشام) - ما هذه العلوم بعلوم الأزهر ولكنها علوم افرنجية يتلقونها في بلاد الافرنج . والفرنك عملة تلك البلاد . ويقال لتلك القيمة عندهم رسم الشهادة . وهي قيمة لا تذكر بالنسبة الى كثرة فوائدها لأن القاعدة في هذا النظام « ان الشهادة بلا علم خير من العلم بلا شهادة » وصاحب الشهادة إذا قدمها للحكومة يكون له الحق في الاستيلاء على مرتب وظيفه يزيد على الدوام ويرقى

(الباشا) - الآن كدت أفهم . وأظن هذه الشهادة تعادل « أوراق الالتزام » و « سراكي الروزنامجه » في أيام حكومتنا قال عيسى بن هشام - وبيننا نحن في هذا الحديث اذابشاين رشيقين رقيقين قد أقبلنا بخطران في مشيتهما والطيب ينتشر في الجو من

أردانهما وهما يصعران خدّهما كبيراً واختيالاً . ولا يلتفتان الى مَنْ  
حولهما تيهاً وإعجاباً . أحدهما يشق الهواء بعصاه . والثاني تلعب « بالنظارة »  
يداه . فشخصت فيهما الانظار . وتحولت نحوهما الأَبصار . والحاجب  
من أمامهما يدفع الناس من طريقهما حتى وصلا الى باب النائب فقام  
لهما عن مجلسه . وأمر بأرباب القضايا ان ينصرفوا من حضرته  
واشتغل الحاجب بسحبهم وجرهم وطردهم ونهرهم واشتغل النائب  
بطيِّ المحاضر ورفع المحابر حتى خلا لصاحبيه من كل شغل وعمل  
( الباشا لعيسى بن هشام ) - يظهر لى ان هذين الشابين من  
أكبر أولاد الأمراء أو أنهما مفتشان للنيابة كما رأينا المفتش للقسم  
( عيسى بن هشام ) - ما أظنهما الا زائرين من قرناء النائب  
فى المدرسة كما يظهر لى من شمائلهما

( الباشا ) - وهذا أعجب وأعجب .

قال عيسى بن هشام - وأردت أن أخبر خبرهما وأكتشف  
أمرهما فانهزت فرصة التزاحم بين الناس واشتغال الحاجب بهم  
فانزويت فى عقب الباب من وراء الستار بحيث أسمع وأرى فسمعت  
هذه المحاورة بينهم :

( الزائر الأول ) بعد السلام والجلوس - لماذا تركتنا أمس

أيها الخبيث من قبل ان ينتهى اللعب  
( النائب ) - لانه كان قد مضى من الليل أكثره وعندى من  
القضايا ما يضطرنى الى التبكير

( الزائر الثانى ) - وهل سمع أحد ان القضايا تعوق الانسان عن  
مجالسة الاخوان . ومثل هذا العذر يُعْتَذَر به لغير الواقفين على أعمال  
النيابة وقضاياها أو لم تعلم ان فلاناً وفلاناً وسواهما من أقرانك  
لا تستغرق منهم قضايا اليوم كله أكثر من ساعة واحدة وأخص  
بالذكر منهم فلاناً فإنه يكتبى بأن يمر عليها بلحظة منه ويستغنى عن  
مطالعها ويرتكن على توقد ذهنه ونباهة قريحته وكثرة عمره للاحاطة  
بفهمها . ومادام الشقاق والنزاع قد انتهى أمره بين النيابة و«البوليس»  
فالأولى الاكتفاء بمحاضر البوليس أو إعادتها اليه لاستيفائها ولا  
محل لتجديد التحقيق بعده وتضييع الوقت سدى فيما عساه أن يولد  
الشقاق أو يعيد النزاع مرة أخرى

( النائب ) - ذلك ما أفعله ولكن لا بد من التمسك « بالظواهر  
والاصول » على قدر الامكان

( الزائر الاول ) - أفما عندك الكاتب يقوم فى ذلك مقامك ويكفيكه  
( النائب ) - صدقت ان الكاتب ليكفى . والقول الصحيح

ان السبب في مفارقتكم أمس وفي ترك اللعب هو أنني خسرت ما  
كان معي من مرتب الشهر ولم يبق منه الا النزر اليسير ونحن لا  
نزال في أوائله

( الزائر الاول ) - تلك هي عادتك في ادعاء الخسارة دائماً  
مهارة ربحت ومهما كسبت وما سمعتُ منك في عمري الا انك  
خسران . أفلم ترجح مني في « اليد الاخيرة » التي كانت بيننا  
خمسة جنيهات

(النائب) - وحقّ شرفي وذمتي ومستقبلي اني قتت من عندكم  
أمس بالخسارة

( الزائر الثاني ) - ما علينا . ولكن قل لي هل أنت لا تزال على  
وعدك معنا في التوجه الى صاحبنا لمشاهدة الرقص البلدى من  
فلانة المشهورة

( النائب ) - أسألك المسامحة فانه لا يمكننى ذلك أولاً لأن هذا  
الرقص الذى يعجب أولاد البلد والفلاحين لا يعجبني وثانياً لانى  
دعوت « مادموازيل فلانة » المشخصة في « الاوبرا » مع فلان وفلان  
المشخصين لتناول الغداء في الازبكية عند « سائتي » وسنذهب بعد  
ذلك الى « خان الخليلي » و « قصبة رضوان » و « مقابر الخلفاء » وبعض

المحلات القديمة من البلد للتفكه والتسلى

(الزائر الاول) - دعواك الآن أنه لم يبق معك من مرتب الشهر

إلا النزر اليسير فكيف لك بما يلزم لمثل هذا من النفقات

(النائب) - فاتنى أن أذكر لكما ان معنا فلانًا المحامى ومعه

صاحبه العمدة

(الزائر الثانى) - وكيف يميل هذان الشخصان الى مثل هذا المجلس

الأفرنجى أو يستريحان له وهما لا يعرفان شيئاً من اللغات والاصطلاحات

الاوروبية

(النائب) - ألم تعلم يا أخى أن أمنية المحامى أن يكون مصاحباً

لاهل القضاء وأمنية الفلاح ان يتحكك بنا والرغبة عند أمثالهما عظيمة

فى حضور المجالس الافرنجية وإن كلفهم ذلك ما كلفهم وخرجوا

منها على غير فائدة لهم

(الزائر الاول) مقتضياً - من أين اشتريت هذا « الكراوات »

(رباط الرقبة)

(النائب) - ما اشتريته يا «مونشير» (عزيزى) وإنما جاءنى مع

ملابسى من عند الخياط فى باريس وهو من آخر طرز

(الزائر الثانى) - هل بلغك زواج فلان بممشوقته

(الزائر الاول) - هل ركبت مع فلان في الاوتوموبيل (الدراجة الكهربائية)

(النائب) - قد وقفت لكما على سبب انتحار ابن فلان الممول

(الزائر الاول) - أنا أعرفه فهو الغرام

(النائب) - لا

(الزائر) - المال

(النائب) - لا

(الزائر) - المرض

(النائب) - لا . وانما هي سنة جديدة في شبان باريس اقتدى

المسكين بها

(الزائر الاول) - وأنا وقفت لكما على سبب استعفاء فلان من وظيفته

(النائب) - سيرته

(الزائر) - لا

(النائب) - وطنيته

(الزائر) - لا

(النائب) - فرنسيته

(الزائر) - لا . وانما هي انكليزيته



قال عيسى بن هشام فسئمت من هذا الكلام الفارغ والحديث  
المقتضب وانتهزت دخول الحاجب فخرجت من مكمنى وعدت إلى  
الباشا صاحبي فوجدت بجانبه أحد سماسرة المحامين قد التصق به  
وهو يحاوره فوقفت عن بُعدٍ أسمع ما يدور بينهما

(السمسار) - اعلم ان المحامي يدير القضاء في يده بما يريد فيعاقب  
من يشاء ويبرئ من يشاء وما أعضاء النيابة وقضاة الجلسات إلا  
طوع إشارته ورهن كلمته وكانخاتم في إصبعه فلا حكم إلا بقوله ولا  
قضاء إلا بأمره وانت على ما أراك رجل غريب حقيق بالرحمة  
والشفقة ولا يليق بالمروءة أن أدعك طعمة في أيدي بعض المحامين  
من أهل الطبقة السفلى الذين اعتادوا سلب أموال الناس بطرق  
الغش والاحتيال وكاذب الوعود والآمال ولى صاحب معروف  
بين طائفة المحامين بالصدق والامانة وله مقام سامٍ بين القضاة  
والحكام فهو صديق الناظر وجليس المستشار ونديم القاضي وخدين  
النائب ووكيل «البرنس» ولو شاهدتهُ ياسيدى مرة واحدة في اجتماعه  
معهم في السهر والسمر ورفع الكلفة بينه وبينهم في ساعات الأُنس  
وأوقات السرور يُشارِبُهُمْ ويؤاكلُهُمْ ويمازحهم ويفاكهُم وينظرهم  
ويقامرهم لا يُقنتَ في الحال ان كل طلب له يجاب وليس لأمره

من رادّ فالجرم برئ والبرئ جانٍ على حسب المراد . فقل لي حينئذٍ  
عن مقدار ما تستطيع دفعه من « مقدم الاتعاب » في تبرئتك من  
تهمتك والانتقام لك من عدوك

(الباشا) - أنا لا أعرف المقدم ولا المؤخر ولم يخبرني صاحبي عن  
هذا الحاكم القادر الذي تصفه لي فإذا استفهمت عنه.....

( السمسار ) مقاطعاً - لا لزوم للاستفهام من أحدٍ فيها هو حضرة  
المحامى قد أقبل لمقابلة « النائب العمومى » فانا أستوقفه لحظة للنظر في شأنك  
( ويسرع السمسار الى مكالمة المحامى بعد أن يوسع له في الطريق  
ويسلم عليه بسلام الامراء حتى يصل به الى جانب الباشا )

( المحامى ) بصوت عال - انا لا أستطيع قبول التوكيل عن أحدٍ في  
هذه الايام لتراكم الاعمال وتزاحم القضايا فلم يبق عندي وقت للطعام  
وللشراب فكيف تكلفني أن أقبل التوكيل عن صاحبك في هذه القضية  
الصغيرة وقد رفضت في صباحى هذا خمس قضايا لها شأن عظيم

( السمسار ) - سألتك بحق الانسانية وحرمة المروءة وبما جبلت  
عليه من الخنو والشفقة على الضعفاء ان تأذن لأحد عمال مكتبك  
بمباشرة هذه القضية ان لم تتنازل لمباشرتها بنفسك فان المقصود هو  
تأثير اسمك وصيتك في المحكمة

( المحامى ) - لا أرى فى ذلك بأساً للعناية بك والشفقة على صاحبك  
( وينصرف المحامى بعد مصاحته للبasha )

( السمسار للبasha ) - هلمّ فادفع عشرين جنيهاً

( البasha ) - ليس عندي الآن شئ من الدراهم

( السمسار ) - اعطني ثويلاً

( البasha ) - أنا لا أفهم لك كلاماً فاذهب عني فقد ضقت بك ذرعاً

( السمسار ) - كيف أذهب عنك وقد تم لك الاتفاق مع حضرة

المحامى أمامى

( البasha ) - أنا لم أتفق مع أحد فاتركنى وانصرف

( السمسار ) - كيف تنكر اتفاقك مع المحامى بعد أن وضعت

يدك فى يده

( البasha ) - عفوك اللهم ولطفك ! ومن يصبر على هذه الحال . أشرت .

بيدى فى حديثى مع صاحبي فوقعت فى حادثة المكارى وها أنا قد

صاحفت المحامى فصرت مدينًا بعشرين جنيهاً فى أى العوالم أنا وبين

أى المخلوقات

قال عيسى بن هشام - ولما رأيت لوايح الغضب بدت على وجه البasha

خشيت أن يقع مع السمسار فى حادثة أخرى فأدركته ووبخت الرجل

على احتياله وتوعدته بالشروع رفع الأمر إلى النائب العمومي إن لم ينته عنا. نخلفنا وانصرف. ونادى الحاجب أرباب القضايا فدخلنا فوجدنا النائب لا زال لا هياً في حديثه مع زائريه وأشار لنا بالتقدم إلى الكاتب فتقدمت مع صاحبي وشرعت في بسط القضية وبيان ما قاسيناه من سوء معاملة البوليس وقبح افتراءه فالتفت النائب إلى الكاتب وقال له: لا تقبل كلاماً في البوليس ولا تسمع فيه طعناً بل خذ بأقواله واستمسك بتحقيقه. ثم نظر في الساعة فوجد الميعاد قد حلّ فأخذ عصاه ولبس طربوشه وخرج يهرول مع صاحبيه. فقلت لصاحبي الآن وجب أن أذهب للبحث عن أحد المحامين الصادقين من أصحابي للمدافعة عنك

(الباشا) - قل لي بالله ما هو المحامي عندكم  
(عيسى بن هشام) - هو وكيل الحكم والمخاصمة يتكلم مكانك بما تعجز عنه ويدافع عنك بما لم تعلمه ويشهد لك بما لم يخطر ببالك وصناعته هذه صناعة شريفة يمارسها كثير من الفضلاء اليوم بيننا ولكن قد دخل في الصناعة جماعة ليسوا من أهلها فاتخذوا الخداع والاحتيال بضاعة للتكسب مثل هذا المحامي وسمساره. وهو لاء بعينهم هم الذين يعينهم علاء الدين الكندي بقوله :

ما وكلناه الحكم إن خاصموا      الآ شياطين أولوباس  
قوم غدا شرهم فاضلاً      عنهم فباعوه على الناس



قال عيسى بن هشام - ولما حلّ يوم الجلسة رافقت الباشا الى المحكمة .  
فوجدنا في ساحاتها اقواماً ذوى وجوه مُصْفَرَّة . وألوان مصفرة .  
وأنفاس مقطوعة . وأكفٍ مرفوعة . وشاهدنا باطلاً يُذكر .  
وحقاً يُنكر . وشاكياً يتوعد . وجانياً يتودد . وشاهداً يتردد .  
وجندياً يتهدد . وحاجباً يستبدّ . ومحامياً يستعدّ . وأماً تنوح .  
وطفلاً يصيح . وفتاة تلهف . وشيخاً يتأفف . وسمعنا ألفاظاً  
متناقضة . وأقوالاً متعارضة . ورأينا المحامين . عن الخصمين .  
يشحذ كلُّ منهما لسانه . ويقدح جناحه . استعداداً للنزال . في ميادين  
المقال . وتأهباً للدفاع . في مواقف النزاع . ليخرج كلاهما بغنيمة  
البراءة في الحكم . ورفع التهمة والجرم . فانزويت بصاحبي . ومحامينا  
بجانبى . يذكر لنا « أصولاً مرعية » . و « مسائل فرعية » . وظروفاً  
وأحوالاً . وشروحاً وأقوالاً . وموادّ وفقرات . فى الجنب والمخالفات .  
ثم يتصفح محضره . ويقلب دفاتره . ويقسم لنا بوكيد الإيمان .  
إن الباشا من تهمته فى أمان . وأنا أجيب صاحبي عن كل سؤال .

بما تقتضيه الحال . ولما سألتني عن هذه الملحمة . قلت له هي المحكمة

(الباشا) - قد كان العهد بالمحكمة الشرعية وبيت القاضي على

غير ما أرى فهل أصابها الدهر فيما أصاب بالتغيير والانقلاب

(عيسى بن هشام) - هذه هي المحكمة الاهلية لا المحكمة الشرعية

(الباشا) - وهل للقضاء بين الناس غير المحكمة الشرعية

(عيسى بن هشام) - للقضاء في هذه البلاد على ما تشتهي محاكم

متعددة ومجالس متنوعة . فمن المحاكم الشرعية والمحاكم الاهلية والمحاكم

المختلطة والمجالس التأديبية والمجالس الادارية والمجالس العسكرية

والمحاكم القنصلية دع المحكمة المخصوصة

(الباشا) - ما هذا الخلط . وما هذا الخبط . وسبحان الله هل أصبح

المصريون فرقا واحزابا . وقبائل وانحازا . وأجناسا مختلفة . وفئات

غير مؤتلفة . وطوائف متبددة . حتى جعلوا لكل واحدة . محاكم

على حدة . ما عهدناهم كذلك في الأعصر الأول . مع دولات الدول .

وهل اطمست تلك الشريعة الغراء . واندرست بيوت الحكم والقضاء .

اللهم لا كفران . ولعن الله الشيطان

(عيسى بن هشام) - ليس الأمر على ما توهم وتخيل فلم يتفرق

المصريون فرقا ولم يتوزعوا شعوبا بل هم أمة واحدة ولهم حكومة واحدة

يقضى نظام الأمور فيها بهذا النسق والترتيب في القضاء والحكم. وأنا  
أشرح لك جملة الحال شيئاً قليلاً

أما المحاكم الشرعية فقد جُرِّدت من النظر والحكم في عامة المخاصمات  
واقصر العمل فيها على الأحوال الشخصية أغنى مسائل الزواج  
والطلاق وما يدخل في هذا الباب

(الباشا) - تالله لقد فسد الحال وانحل النظام وكيف يعيش الناس  
ويستقر لهم حال بغير شرع الله وسنة نبيه وهل أصبحتم في الزمن  
الذي يعنيه القائل بقوله :

قد نُسِخَ الشرعُ في زمانهمُ فليتهم مثل شرعهم نُسِخُوا  
(عيسى بن هشام) - لم ينسخ الشرع ولم يرتفع حكمه بل هو باقٍ  
على الدهر مابقي في العالم إنصاف وفي الأمم عدل ولكنه كنز أهمله  
أهله ودرة أغفلها تجارها فلم يلتفتوا إلى وجوه نشيده وتمكينه وتمسكوا  
بالقروع دون الأصول واستغنوا عن اللب بالقشور واختلفوا في الأحكام  
وعكفوا على الاشتغال بسفاسف الأمور وتعلقوا من الدين بالأغراض  
الحقيرة والأقوال الضعيفة وتركوا الحقيقة إلى الخيال وتعدوا الممكن  
إلى المحال فكان من أكبر همِّ العالم العلامة فيهم والخبر القهامة منهم أن  
يبدع في التفنن للإغماض في الحق الأبلج والتعقيد في الحنيفة السمحة

ولم ينتبهوا يوماً الى ما تجرى به أحكام الزمن في دورته ولم يفقهوا أن لكل زمن حكماً يوجب عليهم تطبيق أحكام الشرع على ما تستقيم به المصلحة بين الناس بل ظلوا واقفين عند الحد الأدنى لا يتزحزون ولا يتحللون معتقدين أن الدهر داردورته ثم وقف وأن الزمن تحرك حركته ثم سكن فلا أمل فيه ولا عمل فكانوا سبباً في تهمة الشرع الشريف بخلل الحكم ووهن العقْد وقلة الغناء فيه لانتصاف الناس في معاشهم ومرافقهم على حسب ما تتجدد به حالات الزمن وتتخالف عليه اشكال العصور. ومن هنا تولدت الحاجة إلى انشاء المحاكم الأهلية بجانب المحاكم الشرعية.

(الباشا) - ما أظن الا أن يكون لأهل الشرع وأصحاب التفقه في الدين عذرٌ واضح في النزول الى هذه الحال السيئة من معارضة معارض ومنازعة منازع أو من جور سلطان قاهر وعسف حاكم قاسر فصدّهم عن سواء السبيل وأرعاهم هذا المرعى الوبيل

(عيسى بن هشام) - لم يكن من ذلك شيء على الاطلاق فالإرادات مختارة والأفكار مطلقة والنفوس مطمئنة والأرواح آمنة وليس الفساد ناشئاً عن طوارئ الزمان وطوارق الحدّثان ولكنه فساد في التربية عمّ أمره وانتشر وانحطاط في الاخلاق عظم بلاؤه



اشتهر سكنت اليه نفوسهم وارتاحت به ضمائرهم وقد تمكن منهم  
باء التحاسد والتباغض ودبت بينهم عقارب التشاحن والتضاغن  
استولى على قلوبهم الجبن والخوار وعلى عقولهم الضعف والخلل وعلى  
نفوسهم الفتور والكسل فوصلوا الى الحال التي يرون بها السنة بدعة  
البدعة سنة والفضيلة نقیصة والنقيصة فضيلة وأقاموا يتعسفون  
في الحكم ولا ينصفون . ويتفكحون في الدين ولا يتفقهون . وصرفهم  
حب المال . عن صالح الاعمال . وألهام ما يدخرونه من زخرف الحياة  
لدنيا . عما يدخر لهم في الدار الاخرى . فحن الذين فعلنا كل هذا  
أنفسنا . منا الاتم والوزر . وعلينا الذنب والإصر

وأما المحاكم الاهلية فهي القضاء الذي يقضى على الرعية اليوم  
في جميع الخصومات طبقاً لنص القانون

(الباشا) - القانون « الهمايوني »

(عيسى بن هشام) - القانون « الامبراطوري »

(الباشا) - ماعهدت منك ان تعجم وتبهم

(عيسى بن هشام) - لا إعجاب ولا إبهام فهو قانون نابليون

امبراطور الفرنسيين

(الباشا) - وهل عاد الفرنسي فادخلوكم تحت حكمهم وسلطانهم

## مرة أخرى

( عيسى بن هشام ) - لا . وإنما نحن الذين أدخلنا أنفسنا بأنفسنا في حكمهم فاخترنا قانونهم ليقوم عندنا مقام شرعنا

( الباشا ) - وهل هذا القانون ينطبق حكمه على حكم الشرع الشريف والسنة المطهرة والآفانهم يحكمون فيكم بغير ما أنزل الله

( عيسى بن هشام ) - المسألة فيها خلاف فالإجماع تام عند علماء الشريعة في السر والنجوى على أنه مخالف للشرع وأن كل من يقضى به داخل تحت نص الآية الشريفة: «ومن لم يحكم بما أنزل الله فأولئك هم الفاسقون» . ولكن يظهر أنه مطابق عندهم للشرع في حالة الجهر والعلن بدليل ما أعلنه أحد كبارهم عند نشر هذا القانون وهو يومئذ مفتي نظارة الحقاية فقد أقسم الأيمان المغلظة على فتواه التي أفناها بأن هذا القانون الفرنسي غير مخالف للشرع الاسلامي . وان كان لآعقاب في هذا القانون على الفسق واللوواط مع رضا المفسوق به ان تجاوز عمره الثانية عشرة يوم واحد . ولا عقاب فيه على من يزني بأمه اذا هي رضيت به وكانت غير متزوجة . وهو الذي يعدّ الأخ مجرمًا جانيًا اذا تعرض لحماية عرض أخته والمدافعة عنه وكذلك بقية أهلها ماعدا زوجها . وهو الذي يحكم بالزام المدينين بدفع الربا

لمداينهم . وهو الذى يقبل شهادة المرأة الواحدة على الرجل . وهو الذى لا يعاقب الزوج اذا سرق من امرأته ولا المرأة من زوجها ولا الولد من أبيه ولا الأب من ابنه

واما المحاكم المختلطة - وقضاها من الاجانب - فهي تختص بالنظر فيما يقع من الخصومات بين الاهالى والاجانب وبين الاجانب وبعضهم فى الحقوق المدنية أعنى فى قضايا المال . ولما كان الاجانب هم أحق وأولى بالغنى لسعيهم وجدّهم وكان المصريون أخلق بالفقر وأجدر لإيهاهم وتوانهم كان معظم القضايا التى تحكم فيها هذه المحاكم لا بدّ أن تنتهى بسلخ المصرى من ماله وعقاره

وأما المجالس التأديبية فهي تختص بالنظر فى عقاب الموظف الذى يخل بتأدية وظيفته - وهى تتألف فى الغالب من نفس الرؤساء الذين يتهمونه - وحدثها فى العقاب الرفت والحرمان من المعاش وما بقى من درجات العقاب فالنظر راجع فيه الى المحاكم الاهلية وأما المجالس الادارية فهي تختص بعقاب من يخالف اللوائح والاوامر والمنشورات . وشرح ذلك يطول

وأما المحاكم العسكرية فهي تختص بالنظر فى عقاب المتهمين من الضباط والجنود وتحكم أيضاً على الاهالى فى مسائل القرعة وماشا كلها

وأما المحاكم القنصلية فهي تختص بالنظر في الجنح التي تقع من الاجنبي على المصرى ومن الاجنبي على الاجنبي من جنس واحد. فاذا وقعت جناية من أجنبي على مصرى فليس لها في مصر من حكم أو عقاب ولا تختص أى محكمة من كل هذه المحاكم التي عدتها لك بالنظر فيها بل يردّ الجاني بالقضية الى وطنه ومسقط رأسه وديار قومه فينظر قضائه هناك في أمره والغالب في مثل هذه الحال عندهم أن ينتهوا بتبرئة المجرم بعلم معلومة مثل : « عدم ثقتهم بتحقيق البوليس المصرى - وضياع معالم القضية - وعدم توفر الشهود » وأما المحكمة المختصة فهي تختص بمعاينة الاهالى عند تعديهم على الجنود الاجنبية

(الباشا) - ما زلت تسمعى الغريب وتفهمى غير مفهوم. ومن أعجب ما سمعت ان المصري يتعدى على الجندىّ قال عيسى بن هشام - وبينما نحن في هذا الحديث إذ ارتجّ المكان وتماوج الزحام وأقبل القاضى وهو فى عنقوان شبابه وصبا أيامه يتألق وجهه حسنا . ويشا كل فى القد غصنا . وكأنه طائر فى مشيته . من نشاطه وخفته . ولما دخل الجلسة ذهبّت أسأل عن دور القضية ثم عدت إلى صناعي ومكثنا فى الانتظار زمنا طويلا الى ان جاء

الدور ونودي الباشا فدخل مع المحامى فى الجلسة وقام النائب فطلب  
الحكم على المتهم بمقتضى مادتي « ١٢٤ » و « ١٢٦ » عقوبات لتعديده  
بالضرب على أحد رجال « الضبطية القضائية » فى أثناء تأدية وظيفته  
وبالمادة « ٣٤٦ » مخالفات لتعديده على المكارى بالإيذاء الخفيف  
(القاضى للمتهم) - « هل فعلت هذه الأثمة »

(المتهم) - لم أفعل

قال عيسى بن هشام وجاءوا بى شاهداً فسألنى القاضى عما أعلمه  
فى هذه الواقعة فأجبته :

(عيسى بن هشام) - ان لهذه الحادثة قصة عجيبة وحكاية غريبة  
وهي انه .....

(القاضى) مقاطعاً - لا لزوم لتفصيل القصة والحكاية وقل لى  
عن « معلوماتك » فيها

(عيسى بن هشام) - « معلوماتى » هي اننى كنت أزور المقابر ذات  
ليلة فى وقت الفجر أبغى الموعظة وأنشد الاعتبار ...

(القاضى) مستثقلاً - لا لزوم لكثرة الكلام وأجبنى على النقطة  
التي يسألك عنها فقط

(عيسى بن هشام) - ذلك ما أفعله من حكاية الواقع وهو ...

رأيت رجلاً خرج من ...

(القاضي) متمللاً - قلت لك اني لا أقبل التطويل ولا الشرح

في الواقعة ولكن هل ضرب المتهم العسكري والجمار أم لا

(عيسى بن هشام) - ما ضرب المتهم الجمار وإنما دفعه عنه من شدة

إلحاحه وما ضرب العسكري وإنما سقط عليه مما غشيه بغير عمد

ولا قصد وهو يجهل ....

(القاضي) - يكفي . يكفي . هلم «النيابة»

(النائب) - «ان هذا الباشا متهم بتعديه بالضرب على أحد رجال

البوليس في أثناء تأدية وظيفته بالقسم ومتهم بالتعدي بالإيذاء على

مربي الجمار . والتهمة ثابتة من شهادة الشهود التي في الاوراق واطلاع

المحكمة عليها كاف وبناء عليه فالنيابة تطلب الحكم على المتهم بالمادة

١٢٤ و ١٢٦ عقوبات وبالفقرة الثانية من المادة ٣٤٦ مخالفات وتطلب

من عدالة المحكمة التشديد في العقوبة لان حالة المتهم تستدعي ذلك

فانه يتخيل ان رتبته تجعله خارجاً عن سلطة القانون وتخوله الحق في

اعتباره بقية الناس أصغر منه شأنًا فيؤذبه بنفسه مع عدم مراعاة

حقوقهم وحرمة القانون ولاشك ان تشديد العقوبة عليه واجب

لاعتبار امثاله به وللمساواة في العدالة وأفوض الامر الى المحكمة»

( القاضي للمحامى ) - المحاماة . مع الاختصار

( المحامى ) بعد أن يتنحى ويقلب فى أوراقه - « انا نتعجب من

ان النيابة العمومية استحضرتنا اليوم بصفة متهمين . ونقول ان أصل

وقوع الجرائم يا حضرة القاضي والاصل فى وضع الشرائع والقوانين

فى هذا العالم منذ البداوة وعصور الهمجية كان يقصد منه .....

( القاضي ) مشمئزاً - اختصر يا حضرة المحامى وادخل فى الموضوع

( المحامى ) - ... ومن المعلوم ان نظام الترتيب يا حضرة القاضي

فى طبقات الهيئة الاجتماعية يقضى .....

( القاضي ) متضجراً - اختصر . يابك .

( المحامى ) - الموضوع يقتضى ذلك

( القاضي متأقفاً ) - لا لزوم له

( المحامى متحيراً ) - قالت النيابة العمومية ( ويسر شيئاً من

أقوالها ) ونحن نقول اننا لو سلمنا جدلاً .....

( القاضي ) مغضباً - يكفى . يابك . الموضوع

( المحامى ) متلعثماً مضطرباً - ان هذا الهم يا حضرة المحكمة

الواقف الآن بين يدي القضاء هو رجل عظيم وأمير خطير من أهل

العصر القديم وله حديث منشور فى الجرائد - وهذه أعداد جريدة

« مصباح الشرق » تطلعون عليها - وقد اعترضه في طريقه أحد المكارين فدفعه عن نفسه والناس يعلمون إلحاح الحمارة وسوء أدبهم ومثل هذه الطبقات التي ليس فيها تربية ...

(القاضي) نافداً صبره - قلنا اختصر . يابك

(المحامى) وهو يتصبب عرقاً - ... ولما توجه المتهم الى القسم أغشى عليه فسقط بدون تعمد على عسكري كان يكنس ارض القسم بغير ملابسه الرسمية . وعدالة المحكمة تقضى بعدم الالتفات الى دعوى البوليس : ولا عقاب على المتهم ألبة لأنه كان في عصر غير عصرنا وفي نظام خلاف نظامنا ولم تبلغه دعوة القانون فهو يجهل أحكامه وحضرة القاضي الفاضل أدرى بالاحوال وان ....

(القاضي) منفعلًا ضارباً بيده على المكتبة - المحكمة تنورت يابك

ولا لزوم للكلام مطلقاً فلم طلباتك

(المحامى) ساخطاً في نفسه - طلباتنا هي اننا نطلب من باب

أصل الحكم ببراءة المتهم وان رأأت المحكمة غير ذلك فترجو استعمال الرأفة بالمادة ٣٥٢ عقوبات»

قال عيسى بن هشام - وبعد ذلك نطق القاضي بالحكم فحكم على

الباشا بالحبس سنة ونصفاً بمقتضى المادتين المذكورتين من قانون



العقوبات وبخمس قروش والمصاريف بالمادة المذكورة أيضاً من المخالفات . فضاعت الارض بي وأظلمت الدنيا في عيني وكدت اشترك مع صاحبي في الدهول والاغواء لولا ان المحامي أكد لي كل التأكيد انه لا بد من البراءة في محكمة الاستئناف لعدالة رجالها ولكن يجب مع ذلك ان نرفع عريضة شكوى الى « لجنة المراقبة » لحسن التأثير في القضية عند نظرها في الاستئناف ثم قال لي اعلم ان السبب في كل ما صدر عن هذا القاضي من المقاطعة والمعاكسة والاستعجال هو لأنه مدعو في وليمة بعض رفقاءه عند الظهر تماماً وأمامه في دور القضايا ثلاثون قضية يريد أن يأتي عليها كلها حكماً قبل حلول الميعاد وأطعنا إشارة المحامي فقدمنا عريضة الى « لجنة المراقبة » ولما طلبنا منه أن يتوجه معنا للسؤال عما تم في أمرها تنحى عن استصحابنا وقال انه كان يود مباشرة ذلك بنفسه ولكن يمنعه ان يعلم القاضي بسعيه في التظلم منه فيتعمد في المستقبل أذاه وينصرف همه الى نكايته بسبب شكايته والمحامي في حاجة دائمة الى اجتلاب رضا القاضي واجتناب غضبه فقبلتُ عذره ودعوت الباشا الى التوجه والسؤال فأعرض ونأى بجانبه وخاطبني وهو يشتر في الإباء ويلج في الامتناع بقوله :

( الباشا ) - يكفيني ما قد وصلت اليه من الذل والهوان  
وما قاسيته من نزول القَدَر وحلول الضيم بحكم القضاء من رافع السماء  
وأنا أربأ بنفسى ان يجتمع عليها ذلّان في سلك واحد ذلّ المتحمل  
للظلم المستكنّ للجور وذلّ المشتكى الضارع والمتظلم الخاضع . فأليك  
عنى لا تكن عوناً للخطوب . ومفتاحاً للكروب . وصدق ابن  
يمقوب : « ربّ السجن أحبُّ إليّ مما يدعوننى اليه » . ويعلم الله  
لولا عذاب النار . لفرّجت عن همة بالانتحار . وبودى لو يبدل  
حكم الحبس بالاعدام . لأخلص من هذه الأوصاب والآلام . وقد  
عشت دهرى ما علمت أن السجن يكون فى عقاب الكبراء والامراء  
وانما هو يجرى عندنا فى عقاب الغوغاء من الناس والسفلة من العامة  
وللامراء الامتياز على كل حال فان كان ثمّ لنا عقاب . فضرب  
الرقاب . وعندنا أن لقاء المنون . أليق بنا من ظلمة السجون

( عيسى بن هشام ) - ما كنت أعهد من مثلك هذا الجزع  
والفرع . ولا أتوقع منك مثل هذا الخور والهلع . وأنت البطل الجرى  
والشجاع المقدم وما الشجاعة الا فى التصبر على المكروه والتجلد  
للخطوب تلقاها بوجهٍ طلق وصدر رحب وتترقب الفرج منها  
بعد الضيق :

وبما تجزع النفوس من الأُمـر له فُرجةٌ كُلِّ العقالِ  
وأنت عندى الحازم الأُرشد . والعاقل المُسدّد . وما العقل  
الا نفاذ الرأى فى كشف المُلّمة . وتسديد الحيلة فى إزاحة الغُمة .  
وأمامنا اليوم طرق مسنونة ووسائل مشروعة لا غضاضة علينا فى  
ولوجها ولا مضاضة فى سلوكها . واعلم أن تبدل الأزمان وتقلب  
الحدّثان يغير من مباني الأمور ويكيف فى اعتبار الأشياء فما كان  
يُعتبر بالأُمس فضيلة يُعتبر فى الغد رذيلة وما كان يعدّه الناس فى  
الزمن الماضى نقيصة يعدونه فى الحاضر كمالاً . وإن كان الشرف فيما  
مضى يستمدّ رونقه من السطوة والمنعة ويقوم ركنه على البأس والبطش  
فإن الشرف اليوم كل الشرف فى الاستئانة للأحكام والخضوع  
للقانون . فلم نسلك سبيله ونأخذ طريقه عسانا أن ننتهى بالخلاص  
والنجاة . ومن القواعد المقبولة لدى العقلاء والحكماء أن يقبل الإنسان  
نظام الأحكام فى البلد التى اتخذها داراً واختارها مقاماً

( الباشا ) - لطم الموت الزؤام . أهون من هذا الكلام .

وللشرب من حميم آن . آثر من احتمال هذا الهوان

قال عيسى بن هشام - فاعتلت على وجوه الآراء . فى صرف

صاحي عن الامتناع والإباء . وكدت أياس من بلوغ الغاية . فى

باب النصيحة والهداية . لولا أن سمعنا منادياً من باعة الجرائد ينادى ،  
في طريقنا بصوت نكير . دونه صوت الحمير :

المؤيد والمقطم !! الأهرام ومصر !!

الأربعة بقرش

(الباشا) - ماذا أسمع من الأعاجيب ! أصبحت المساجد  
والجبال والآثار والبلاد تباع في الأسواق بالميزاد

قد اختلّ الانامُ بغير شكّ فجدّوا في الزمان أو العبوة  
(عيسى بن هشام) - ما هي بالآثار ولا بالبلاد ولكنها السماء  
انتحلت أعلاماً لهذه الجرائد اليومية

(الباشا) - لعلك تعنى « جرائد الصيارفة ويوميّاتهم » أو « جرائد  
الالتزام » ولكن ما وجه هذه التسمية في التسمية

(عيسى بن هشام) - ليس الأمر كما ذهبت إليه ولكن  
الجرائد هي أوراق تُطبع في كل يوم أو كل أسبوع أو كل شهر تجمع  
وتسرد فيها الأخبار والروايات العامة ليطلع الناس على أحوال الناس  
وهي أثر من آثار المدينة الغربية انتقل إليها منها فيما انتقل . والأصل  
في وضعها إنتشارُ الحمد للفضيلة والذم للرديلة والنقد على ما قبح من  
الأعمال والجلث على ما حسن من الأفعال والتنبيه إلى مواضع الخلل

والتحضيضُ على اصلاح الزلل وتعريفُ الأمة بأعمال الحكومة  
النائبة عنها حتى لا تجرى بها الى غير المصلحة وتعريفُ الحكومة  
بم حاجات الأمة لتسعى في قضائها . وبالجمله فان أصحابها هم في مقام  
الآمرين بالمعروف والناهين عن المنكر الذين أشارت الشريعة  
الاسلامية اليهم

(الباشا) - قد كنا نسمع في زماننا بشيء من هذا القبيل يقال  
له «غازيته» وكانت تصدر عندنا واحدة منها بالتركية اسمها «روزنامه»  
وقائع « وأخرى بالعربية اسمها «الوقائع المصرية» تدوّن فيهما  
المدائح والتهاني ويذكر فيهما انتقال الركاب العالي . ولكن ان  
كانت الجرائد قد ارتقت اليوم الى ما نزع فلابد أن يكون قد اشتغل  
بها واهتمّ بأمرها كبراء العلماء الاعلام وعظماء المشايخ الكرام  
ولنعمت الوسيلة وحسنت الطريقة في تبليغ الناس ما يصلحهم في  
معاشهم وينفعهم في معادهم . فعليّ بواحدة منها

(عيسى بن هشام) - علماؤنا ومشايخنا - وينفّر الله لهم -  
هم أبعد الناس عن اجتياز هذه الطريق وممارسة هذه الصناعة وهم  
يرون الاشتغال بها بدعة من البدع ويعتبرونه فضولاً تنهى عنه  
الشريعة وتداخلاً فيما لا يعنى فلا يأبهون بها وربما اختلفوا في كراهة

الاطلاع عليها أو إباحته . وقد مارس هذه الصناعة قوم آخرون غيرهم فيهم الفاضل وغير الفاضل وأتخذها بعضهم حرفة للتعيش بها والتكفف على أى حالة كانت فلا تجد بينهم فرقا وبين أهل الحرف وباعة الاسواق في الغش والخداع والكذب والتفاد والمكر والاحتيال للاستلاب والاعتيال

عَمَرُوا مَوْضِعَ التَّصْنَعِ فِيهِمْ وَمَكَانُ الْإِخْلَاصِ مِنْهُمْ خَرَابٌ فَذَهَبَ مِنْهَا الْغَرَضُ الْمَقْصُودُ وَسَقَطَ شَأْنُهَا بَيْنَ الْعَامَّةِ بَعْدَ أَنْ سَفَلَ قَدْرُهَا عِنْدَ الْخَاصَّةِ وَأَصْبَحَ مَا كَانَ يُرَجَى فِيهَا مِنَ النِّفْعِ دُونَ مَا تَجَلَّبَهُ مِنَ الضَّرَرِ . وَمِنَ الْعُقَلَاءِ مَنْ لَا يَزَالُ يَرْجُو مِنَ الْيَوْمِ أَنْ تَدُورَ يَوْمًا بِتَهْذِيبِ هَذِهِ الْحَالِ وَرَفَعَ هَذِهِ الصَّنَاعَةَ إِلَى الدَّرَجَةِ اللَّائِقَةِ بِهَا مِنَ الشَّرَفِ وَعُلُوِّ الْقَدْرِ . وَالْحَكْمُ كُلُّهُ لِلْقَارِئِينَ فِي الْإِقْبَالِ عَلَى مَا يَنْفَعُ وَالْإِنْصِرَافِ عَمَّا يَضُرُّ « فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ » . ثُمَّ نَادَيْتِ الْبَائِعَ فَاشْتَرَيْتِ مِنْهُ أَرْبَعًا وَفَتَحْتَ وَاحِدَةً أَقْرَأَ عَلَى صَاحِبِي تُثْفَأُ مِنْ أَخْبَارِهَا فَوْقَ نَظَرِي فِيهَا عَلَى كَلَامِ طَوِيلٍ عَنِ الْحَكْمِ عَلَى أَحْمَدَ سَيْفِ الدِّينِ فَأَسْمَعْتُهُ مَا جَاءَ فِيهِ مِنْ وَصْفِ مَا يَقَاسِيهِ هَذَا الْأَمِيرُ مِنْ خَشَوْنَةِ الْعَيْشِ فِي سَجْنِهِ وَاسْتِدْرَارِ الدَّمُوعِ لَمَّا يَلَاقِيهِ هَذَا الْغَلَامُ مِنْ ضَيْقِ السَّجْنِ وَهُوَ مَنْ

سلالة الولاة والامراء . ثم قلت له بعد انتهيت من أقوال الجريدة  
في استعطاف القلوب والتماس العفو :

( عيسى بن هشام ) - انظر أيها الباشا كيف وصلت بنا الحال  
في المساواة وقد علمت ما اصاب « البرنس » أحمد سيف الدين  
من حكم الحاكم عليه فكيف ترفع نفسك بعد ذلك وتأبى  
الخضوع للقانون والامثال لأحكامه والتوسل بطرقه للخلاص  
مما وقعت فيه .

( الباشا ) - ماهو « البرنس » . ومن هو أحمد سيف الدين  
( عيسى بن هشام ) - اما « البرنس » فهو لقب أجنبي قديم كان  
يتقلب به رؤساء الدولة الرومانية قبل أن يجترؤا على الأمة بانتحال  
لقب « امبراطور » ثم صار يُطلق بعدهم في أوروبا على اعضاء بيت  
الملك وعلى رؤساء الحكومات الصغيرة . ويطلقه اليوم على أنفسهم  
اعضاء « العائلة الخديوية » ذكورا وإناثا وإن كان لا ذكر له بين  
الألقاب الرسمية في الدولة العلية . واما أحمد سيف الدين هذا فهو  
أحمد بن ابراهيم بن أحمد بن ابراهيم بن محمد علي جد الأسرة الخديوية  
وعميدها وقد ارتكب جناية فسحبوه الى الحاكم واستحق العقاب  
الذى يقضى به القانون فحكمت عليه المحكمة الابتدائية بالسجن

سبع سنوات فاستأنف يلتمس الشفقة والرأفة من قضاة الاستئناف  
فأنقصوا المدة الى خمس سنوات ثم استغاث بمحكمة النقض والابرار  
فلم تغثه . وقد انصرفت المساعي لاتفاق اعضاء الاسرة الخديوية  
على التماس العفو عنه وذهبت أمه يمينا وشمالا فلم تبق وسيلة من  
وسائل الاسترحام الاسلكتها ولكن لا وسيلة مع القانون فان  
سيفه ماض في كل الرقاب وسلطانه نافذ في كل الرؤوس . فهل يليق  
بك حينئذ أن تكبر وترفع عن التوسل والتظلم وتأنف نفسك من  
السعي وراء « لجنة المراقبة » و « محكمة الاستئناف » وقد علمت من  
تاريخ الأمراء وأولياء النعم ما علمت

( الباشا ) - نعم كيف لا تنخر الجبال الشم . اذا استنزلوا منها  
الأراوى العُصم . وكيف لا تنشق القبور . وينفخ في الصور .  
وقد انحط المقام وسفل القدر . وحقت كلمة ربك على مصر : « فجعلنا  
عاليها سافلها » . وما دام حفيد محمد على في السجن على ما تروى يخضع  
لحكم القانون ويتوسل بتلك الوسائل وتتشفع أمه بتلك الشفاعات  
فما علي من عار فيما تدعوني اليه فاذهب بي الى حيث تريد . وليتهم  
كانوا يقبلون مني ان اكون فداء لابن سادتي وأولياء نعمتي فتضاف  
عقوبته الى عقوبتي



قال عيسى بن هشام - فسيرني من الباشا مطاوعته اياى وقبوله  
لنصيحتى ورضى بالتوجه الى نظارة الحقانية فصار معى وهو مختنق  
بدمعه متعثر بقدمه . ولما وصلنا اليها قصدنا مكان « لجنة المراقبة »  
وهممنا بالدخول فى حجرة المفتشين فمنعنا الحاجب وطلب منا  
« الكارت »

(الباشا) مستفهما - مامعنى هذا اللفظ الأعجمى  
(عيسى بن هشام) - « الكارت » بطاقة صغيرة يُطبع عليها الاسم  
والوظيفة أو الحرفة والصناعة يقدمها الزائر قبل الدخول ليكون المزور  
بالخيار فى قبول الزيارة أو التملص منها

(الباشا) - لقد كانت أبواب التظلم مفتوحة فى أيامنا لكل من  
يطرقها . وكيف ينطبق هذا التضييق على ماتصفه لى من المساواة  
فى الحقوق والانصاف فى الأحكام

(عيسى بن هشام) - لا يسلم الحال من زيارة زائر بغير شغل أو من  
لحاجة صاحب حاجة فوضعت هذه الطريقة ليتفرغ الحكام لأمالهم  
(الباشا) - ألم تكن هيئة الحكام وعزتهم بكافية لصدة من ذكرت  
عن الدنو منهم والتجرى عليهم

قال عيسى بن هشام - وبادرت الى القلم فكتبت وريقة باسم الباشا

وسلمتها للحاجب فجأنا بعد الانتظار بالإذن فدخلنا فوجدنا أمامنا فتى من أجل الفتيان . قد أرسل لحيته قبل الاوان . يتموج تحتها ماء الشباب . كما يتموج الضوء وراء السحاب . ولما اقتربنا منه بعض الاقتراب . رأيت في يده جريدة حساب . يجمع في أرقامها . ويضرب في أعدادها . ثم يضع يده على جبهته . كمن يتذكر رقماً سقط من حسبته . وعن يمينه كتاب أعجمي . وعن شماله كتاب عربي . فكتاب اليمين « لفولتير » الفرنسي المحدث . وكتاب الشمال لابن العربي المتصوف الموحد . ولما تقدمنا نحوه سألنا عن حاجتنا فذكرت له العريضة التي قدمناها وقصصت عليه القصة وشرحت له ما علمنا به القاضى من سوء المقاطعة فى الشهادة والمرافعة . وهنا انبرى الباشا يخاطبه بقوله :

(الباشا) - وأدهى ما فى القضية وأمر ما فى الامر أن الذى تسمونه « النائب » اعتبر رتبى سبباً لأهانى وما كنت أتخيل فى الاحلام ان الرتبة التى نلتها باقتحام الاخطار واحتمال المشاق تكون جريمة لا تغتفر وبرهاناً قاطعاً لى فيه فى تشييد دعواه يطلب به تشييد العقوبة . فقولوا لى بالله متى كانت هذه الرتبة الشريفة تستوجب العقاب والانتقام . ومن أى صنف أنتم بين صنوف الانام

قال عيسى بن هشام - ودخل أحد الزائرين في هذه الاثناء فحمدت الله على انقطاع الكلام بسبب دخوله والافقد كان الباشا اندفع فيه . بما يتعذر تلافيه . وبعد أن سلم الزائر سأل عما حدث من الاخبار . في وجه النهار . فناولهُ المفتش خطبة يتغمكه بقراءتها . بعد ان بالغ له في بلاغتها . وما كاد يلتفت اليها ثانياً حتى وافاه أحد المفتشين من الجانب فأطلعه على رسم في ورقة زعم أنه نقشه في أثناء مناقشة قانونية اشتد فيها الخصام واحتدّ الجدل فنظر الشاب فيه نظرة وضحك له ضحكة ثم تخلص منه للاشتغال بأمرنا فخطب الباشا بكلام لطيف عذب ينبئ عن كرم نسبه وحسن أدبه وختم كلامه بقوله

( المفتش للباشا ) - قد اطلعت على ظروف القضية كلها في «مصباح الشرق» فاما القاضي فقد يكون له العذر في مقاطعة المحامي لان منهم من اعتاد أن يأتي في مرافعاته بتاريخ نشأة الخليفة وتكوين الجمعية البشرية وما يجري هذا المجرى مما يطول شرحه ويُملّ سماعه ولا يكون له أقل ارتباط بجوهر القضية وهم يستعملون ذلك في أبسط القضايا وأدناها ليقنع صاحب القضية ان المحامي لم يدخر لديه كلاماً يقال في الدفاع عنه بقطع النظر عن ربح القضية

أو خسرها . فترى أرباب القضايا يعتقدون ان المحامي لا يستحق أجره من المال . الا بكثرة ما يقال . كالسلة يكون تقدير ثمنها . على كمية وزنها . وقد توقف بعضهم مرة عن دفع المتأخر من الاتعاب لمحاميهِ بعد أن ربح له القضية بدعوى انه لم يسمع منه كلاماً مطوّلاً في المرافعة يستحق عليه الاجر سواء كان مفيداً للقضية أو مضرّاً بها وليس يخفى أن وقت القاضي قصير ثمين فلا يسهه الا المقاطعة على المحامي المكثّر في كلامه . وكذلك تكون المقاطعة على الشاهد لتنبهه الى وقائع الحادثة لئلا يفوتها بالخروج عنها . وحاصل الامر ان القاضي لم يخالف القانون بشيء فيما أتاه معكم .

(الباشا) - ليت شعري اذا اعتذرت عن القاضي في مقاطعته فما هو العذر في وضعه لي في « قفص المتهمين » وتقييده لي بالقيام عند كل سؤال وأنا رجل شيخ مسنّ وقد قضيت عمري في المناصب العالية بالحكومة المصرية وبذلت دمي في خدمة الاسرة الخديوية فهلاً كان وقرّني لسني واحترمني لقدرى وأى قانون في الدنيا يمنعه من ذلك وتوقير السن طبيعي واحترام المقامات أمر أصلي والله تعالى يقول : ( ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات )

( المفتش ) - ذلك ما يقضى به القانون أيضاً فانه قائم على

المساواة بين الناس ولا فرق عنده في المقامات والاعمار وهذا عين ما يأمر به الشرع الشريف وعين ما يجري على أعضاء الأسرة الخديوية وخاصة الحكام اذا ارتكب أحدهم ما يؤاخذ به القانون عليه . ولا معرفة عليك ولا غضاضة في وقوفك أمام القاضى فانما تقف أمام النائب عن الحضرة الخديوية وهى أكبر الدرجات

(الباشا) - ان كان هذا حكمكم فى القاضى فما هو الحكم فى

عضو النيابة الذى عرّنى بشرف رتبتي

(المفتش) - انالم اطلع بعد على أوراق القضية وتفصيل المرافعة

ولكن ما انتشر فى «مصباح الشرق» من كلام «النائب» لا يؤخذ

منه معنى النعير بالرتبة بل كان غرضه أن يثبت أن الرتبة مهما عظم

شأنها لا يكون من حقها هضم حقوق الضعفاء والامتياز بها على

الناس أمام القانون فانها قاصرة على صاحبها لا تجعل له سبيلاً على محروم

منها . ولا بأس عليكم من كلام النائب فى هذا الباب فانه جرى

بيننا مجرى العادة فى هذا العصر

(الباشا) - اذا كان للقاضى العذر وللنائب الحق فما هى فائدة

تظلمى لكم وحضورى أمامكم أفما كان من اللائق أن تزجروا

القاضى وتؤنبوا النائب وتفحصوا القضية وتثبتوا من بطلان التهمة

وتنقضوا ذلك الحكم أمامهما

(الفتش) - ليس ذلك من اختصاصنا . واذا وقع من أحد رجال المحاكم ما يخالف واجب وظيفته فالنظر في أمره موكول الى « مجلس التأديب » ولا سبيل لرئيس على مرؤوس إلا بحكم من المحكمة . وأنا آسف غاية الأسف لعجزنا عن التصرف في قضيتك . والمحكم فيها راجع الى محكمة الاستئناف وحدها

قال عيسى بن هشام - وكنت أشاهد في أثناء هذه المحاورة شاباً آخر بجانبنا من المفتشين يسطم « طربوشه » احمرارا . ويقلب طرفه ازورارا . تلوح على وجهه مخايل الامارة . ولا تنفك يدهُ في رفع وخفض (للمظارة) . وتشهد عليه سياهُ بالتفنن في التدوير . وتدل على قوة الدهاء والتفكير . فلما وصلنا الى حبت وقف بنا الكلام رأيناهُ ينادى الحاجب ويقول له :

(المفتش الثاني) - عليّ «بدلّوز» و«جارو»

(الباشا لعيسى بن هشام) - هل هذان الاسمان يطلقان على القاضى والنائب وهل ترى هذا الشاب هباً للانتصاف لى منهما  
(عيسى بن هشام) - هذان اسمان لكتاتين فى فقه القانون بدل

وحضر خازن الكتب بالكتابين فردّ المفتش له أحدهما وقال له :  
ما طلبت «بودرى» بل طلبت «جارو» . ولما جاءه به أخذ يبحث  
في الكتابين طويلاً ثم نظر للخازن نظرة اليأس وقال : ائتنى «بفوستن  
هيلى» فأتاه بكتاب آخر فخرج منه بعد النظر الطويل الى المناقشة  
مع زميله باللغة الفرنسية وانتهى الامر بينهما أن قالا للبasha معاً :  
ليس أمامك الا الاستئناف فى قضيتك وأمامي تختص بالقاضى والنائب  
فسنضع عنه «نوته» (مذكرة) ونقدمها الى اللجنة عند انعقادها  
فاذا تبين لها أقل خلل فى تصرفها أصدرت منشوراً الى جميع المحاكم  
بعدم اتباع ذلك فى المستقبل

ثم ودّعانا بالاحترام والتعظيم وخرجنا والبasha يقول :  
(البasha) - قد كُتب علىّ ان لا اخرج من همّ الا الى همّ ولا  
أنتهى من كدر الا الى كدر حتى كاد يصفو بالى ويخلو خاطرى  
لكثرة ما تراكم علىّ من الهموم والاحزان :

فانى رأيتُ الحزن للحزن ماحياً كما خُطّ فى القرطاس رسم على رسم  
ومن البديع الغريب فى أمر هذه الحكومة الحاضرة اتى  
ما وضعت قدمى فى دائرة من دوائرها الا ورأيت أمامى غلماناً وفتياناً  
يتولون أمورها ويتصرفون فى أعمالها فهل خلق المصريون خلقاً

جديداً أم صاروا في اللجنة استوت فيها الاعمار

( عيسى بن هشام ) - لا تعجب من تقلد الشبان لمناصب الحكومة  
فان نظام هذا العصر يقضى بذلك وهم يزعمون انه ليس في استطاعة  
الكهول والشيوخ ان يقوموا بأعباء المناصب لخلوهم عن علومها  
الجديدة وجهلهم بفنونها الحديثة

( الباشا ) - كيف يدعون ان العلم ينحصر في الشبان دون الشيب  
وما عهدناه الا في من أحنث السنون ظهورهم ويبيضت التجارب  
مفارقهم فابتسم فيها بياض الرأي والادب

( عيسى بن هشام ) - هم يقولون ان العلم والمعرفة لا يختصان بسن  
دون سن ولا عمر دون عمر وربما كان الشاب أنفذ سهماً في حلبة  
العلوم وأجمع لشتات الفنون لما يختص به من حدة الذهن وسرعة  
الادراك فاذا انصرف بهمة الى الدرس كان نصيبه منها أبلغ من  
نصيب الكهول والشيوخ وأغناه ذلك عن طول الممارسة وكثرة  
التجارب التي يمتاز بها ذوو الاسنان والاعمار

ليس الحداثة عن علم بمائة قد يوجد العلم في الشبان والشيب  
( الباشا ) - ولنرجع الى شأننا فقد اتبعت آراءك وامثلت لنصائحك  
وعرضنا أمرنا للجنة المراقبة فخرجنا منها بالخيرة كما ترى فليس لنا



بعد هذا التعب الا الركون الى راحة اليأس ولم يبق لك بعد اليوم  
وجه فى أى احتجاج وجهه توجهنى به وتسحبنى معك للسعى والتظلم  
أمام الحكام

( عيسى بن هشام ) - لا تيأس ولا تقنط فان أمامنا محكمة  
الاستئناف ولى اعتماد عظيم على إنصافها فى الاحكام . ولو خاب  
فيها الامل على الفرض والنقدير فلا يزال عندنا باب العفو مفتوحاً  
نلتمسهُ بوساطة ناظر الحقاية

( الباشا ) - لا تذكر لى من الآن حاكماً ولا ناظراً فقد سئمت  
من وقوفى أمام هؤلاء الغلمان والشبان مهما بالغت لى فى الوصف  
واستشهدت فيهم بالشعر

( عيسى بن هشام ) - ليس ناظر الحقاية الذى أذكره لك من  
صف هؤلاء الشبان وطرازهم بل هو رجل كهل عاكف على العبادة  
منكبٌّ على الاوراد منصرف الى الازكار . يمسى ليله قائماً .  
ويصبح نهاره صائماً . فيين السبحة وأصابعه عهد وميثاق . وبين  
السجادة وجهته ارتباط والتصاق . وبالجملة فهو يذكّرنا فى هذا  
العهد الجديد بعهدكم القديم . وأبوه رجل من أكابر رجالكم اسمه  
حسن باشا المناسترلى

(الباشا) - حسن المناسترلى ! ذاك خليلي وقريني وصاحبي  
وخديني ورفيقي في الخدمة وأخى في الحكومة ولماذا لم تخبرني عن  
ابن أخى هذا من أول الامر فتكون قد حققت ماء وجهي وأنقذتني  
من كل هذه الالهانة وذلك التحقير

(عيسى بن هشام) - ما غاب عني ان أذكرك به فإنه لم يكن له  
أقل نفع يدفع عنا ما تقلبنا فيه من المصائب وانما نفعه يكون في آخر  
الدرجات ولا عمل نرجوه منه في مساعدتنا الا بعد صدور حكم  
الاستئناف والسعى في التماس العفو من ولي الامر



وآن أوان الجلسة في الاستئناف . فسرنا في طلب العدل  
والانصاف . وكل واحد منا مشغول بحاجته . لاه بنازلته . فالباشا  
يفكر في مصيبته . ويتألم من بليته . والمحامي يدبر في أمره .  
ويتطلع لأجره . وأنا أسأل الله لنا النجاة . من مكاييد الحياة . ولما  
وصلنا الى حي « الاسماعيلية » ورأى الباشا دُورها ومبانيها . وشاهد  
قصورها ومغانيها . واستطاب رياضها وحدائقها . واستنشق رياحها  
وشقائقها . استوقفنا سائلاً مبهوراً . واستنطقنا بعدان كنا سكوتاً .  
فقال ألا تخبراني عن موضع هذه اللجنة الزاهرة . من مدينة القاهرة .

فقلت له هذه « الاسماعيلية » اختطها اسماعيل . فيما اختطه لزينة  
وادي النيل . يسكنها اليوم جماعة من العظماء . ذوى الغنى والإثراء .  
وقد كانت في أيامكم خراباً قفراً . لا تحمل بيتاً ولا ترفع قصراً .  
ولا ترى فيها من النبات غير الطلح والضال . ولا من الازهار غير  
شوك القتاد أو شوك السيال . ولا من الطير غير البوم والغربان .  
أو الرخم والعقبان . ولا تجد فيها من الانس الا لصاً سالباً .  
أو مفتالاً ناهياً . أو فاتكاً متأهباً . أو كامناً مترقباً

( الباشا ) - لله در المصريين لقد ابتسم لهم الدهر . فأبدلهم من  
الشوك الزهر . وأسكنهم هذه القصور العالية . بعد تلك الاطلال البالية  
( المحامى ) - أيها الامير لا تغبط المصرى على نعمته . وتعال  
فابك معنا على نقمته . فليس له في هذه الجنة من دار . يقر له فيها  
من قرار . وكل ما تراه من هذا الجانب . فهو ملك للجانب

( الباشا ) - لله أبوك كيف يختص الاجنبى دون الوطنى بهذه  
الحنان الناضرة . ويستأثر دونه بهذه المساكن الفاخرة . ولعلك تلغز  
في قولك وتحاجى . وتعمى في تعبيرك وتداجى

( المحامى ) - لا تمحجية ولا تعمية . بل هكذا قدر المصرى لنفسه .  
وتبدل سعده بنحسه . واقتنع من دهره بالدون وبالطفيف . ورضى

بالقسم الخسيس الضعيف . فبات محروماً تحت ظل اهماله وخموله .  
وغدا بائساً في سباته وذهوله . وما زال الاجنبى يسعى ويكد .  
ويعمل ويمجد . وينال ثم يطعم . ويسلب ثم يجمع . والمصرى يبذر  
بجانبه ويسرف . ويبدد ويتلف . ويتحسر ثم يلهو . ويمجز ثم يزهو .  
ويفتقر . ثم يفتخر . وسادتنا وكبراؤنا . وولاتنا وأمرأؤنا .  
يعاونون الاجانب بساطتهم فينا وسطوتهم . ويساعدونهم علينا  
بأسهم وقوتهم . ويصطفونهم أنصاراً وأعوانا . ليزيدوا بهم  
المصريين ذلاً وهوانا . حتى وقعوهم أيضاً بأسرهم . في قبضة  
أسرهم . فتساوى السيد بالمسود . وتشابه الحاسد بالمحسود . وتعادل  
الرفيع والمنيع . بالحقير والوضيع . واشترطنا كلنا على السواء . في  
منازل الشدة والبلاء . وأصبح نصيب القوى المكين . مثل  
نصيب الضعيف المستكين . وكذلك تكون عاقبة من يلقي للاجنبي  
بيديه . ومن أعان ظالماً سَطَّ عليه :

وَمَنْ يَجْعَلِ الضَّرْغَامَ بَازًا لَصِيدِهِ تَصِيدُهُ الضَّرْغَامُ فِيمَا تَصِيدَا  
قال عيسى بن هشام - وما كاد ينتهى رفيقاي من خطابهما .  
ويفرغان من سؤالهما وجوابهما . حتى مر بنا راكب دراجة تنساب  
به كالصلال . فى بطون الرمال . ويتمايل بها تمايل النشوان . مالت

ه نشوة الخمر . وينثنى انثناء الاغصان . هزها نسيم الفجر . فامتلاً لباشا . تعجباً واندهاشا . وسألنا الشرح والبيان . عن أمر هذا البهلوان » . فقلت هذه عجلة حادثة يختارها بعض الناس . على لمركبات والافراس . ومما يرغبهم فيها انها لا تأكل ولا تشرب . ولا تهزل ولا تتعب . وهذا الراكب رجل من أهل القضاء . يركبها لرياضة الاعضاء . فأتبعه الباشا نظره فوجده قد سقط فجأة من فوق دراجته فانقرط عقد الهيئة على سطح الارض الى ثلاثة أقسام : الراكب والعجلة والطربوش . ثم رأيناه تماثل للقيام فلم شعثه وحاول أن يعلو الدراجة ثانية فلم يقدر عليها فسحبها بيده يجرها ويمشيتها . وأخذ الباشا يخاطبني فيه وفيها :

( الباشا ) - يا حبيذا لوعدنا من حيث أتينا . وكنا مطلقين لا لنا ولا علينا . وكيف يكون شأن القاضي أو الحاكم اذا كان هذا منظره وذاك مركبه أمام أعين العامة . وهل حُكم الناس يوماً بغير أبهة الحجاب وعظمة المناظر ونخامة المراكب وقد كان الحاكم أو القاضي لا يركب في عصرنا الا في موكب تحف به الحشم والاعوان . وتتقدمه الجنود والفرسان . فترتجف منه القلوب رعباً . وتخزّ له الاعناق رهبا . وقل من يجترئ من الناس على ارتكاب ما يوقفه أمامه يوماً موقف

## الهمة والارتياب

(عيسى بن هشام) - ذاك عصر مضى . وحكم انقضى . ولقد تقنن أهل العصور الماضية في وصف ماتدكره من منظر الابهة والجلال وهيئة العزة والوقار حتى أدخلها الشعراء في مخالصهم البديعة كقول أبي الطيب في ممدوحه مثلاً :

جَمَعَ الزمانُ فما لذيذُ خالصٍ      مما يشوب ولا سرورٌ كاملٌ  
حتى أبو الفضل ابنُ عبدالله رُوِّ      يتهُ المنى وهي المقامُ الهائلُ  
(الحامى) - قد آن أن تفرغ من هذا الحديث فقد اقتربنا من المحكمة  
(عيسى بن هشام) - ولعلنا نجد لها باذن الله في مكانها فقد عودت

التنقل من مكان الى مكان حتى اشبهت خيام العرب :  
يوماً بحزوى ويوماً بالعقيق وبالـ      عذيب يوماً ويوماً بالخليصاء  
ثم اقتربنا فوجدناها وأقمنا في ساحتها ننظر دورنا بين أرباب  
القضايا حتى نودى علينا فتقدمنا للجلاسة أمام ثلاثة من القضاة فأخذ  
الاجنبي منهم يقرأ « ملخص القضية » بلهجة أعجمية وحروف لم  
تستوف مخارجها فقال : « ان هذا الرجل منهم بالتعدى على فلان  
العسكري بالضرب في أثناء تأدية وظيفته في يوم كذا من شهر كذا  
والمتهم أنكر وشهد المجنى عليه ودل الكشف الطبي على وجود

علامات فيه للضرب والمحكمة الابتدائية حكمت عليه بالحبس سنة ونصفاً بالتطبيق لمادتي ١٢٤ و ١٢٦ عقوبات فاستأنف المحكوم عليه »

ولما سألت المحامي عن هذا التلخيص الغريب قال لي هكذا تجري العادة هنا فيأخذ مثل هذا القاضي الاجنبي عبارة الديباجة المذكورة في الحكم الابتدائي فيجعلها تلخيصاً للقضية ثم يكتبها بعرييتها بحروف أجنبية ليقرأها أمام الجلسة على نحو ما رأيت

ثم التفت رئيس الجلسة إلى الباشا وسأله عن اسمه وسنه وصناعته ومحل اقامته وأشار الى النيابة بالكلام فشرع النائب في شرح القضية على ما يوافق هواه . ولم نسمع من الرئيس مقاطعة له في كلامه كما يكون في المحاكم الابتدائية ( والسر في ذلك ان بعض القضاة الذين لم يكونوا اطلعوا على أوراق القضية في الاستئناف هم في حاجة الى العلم بها من أقوال النائب فتركونه وشأنه في التطويل والاسهاب ) ثم أذن الرئيس بالكلام للمحامي مع الإيجاز فابتدأ المحامي يسرد أقواله في أوجه الدفاع عن المتهم وكما وصل الى النقطة المهمة في دفاعه قال له الرئيس : « الموضوع » : « طلباتك » . ولما تكرر منه وقوع ذلك رأيت أحد القضاة يذبه الرئيس الى ان كلام

المحامى فى عين « الموضوع » ( وللرئيس المذر لأنه لم يطلع على تفصيل القضية ولم ينصت لاقوال النيابة ) ثم نطق الرئيس بعد ذلك بقوله : « سمعت القضية والحكم بعد المداولة » فانتقلت الجلسة الى حجرة المداولة وخرجنا ننتظر وسألت المحامى عن المسافة التى تنقضى فى المداولة فأجابنى :

(المحامى) - لا تزيد مدة المداولة فى الغالب عن ساعة واحدة

(عيسى بن هشام) - وما هو المتوسط من عدد القضايا فى الجلسة

(المحامى) - متوسطها عشر قضايا

(عيسى بن هشام) - وهل تكفى هذه المدة للاطلاع على ما تحتويه

القضايا الجنائية من كثرة الاوراق

(المحامى) - نعم تكفى عندهم لكل القضايا ولو كان الاطلاع على

القضية الواحدة التى يحكم فيها بالاعدام أو بالاشغال الشاقة المؤبدة يستغرق ساعتين أو ثلاثاً . وطالما اطلعنا على القضايا التى تعود من

عند القاضى « الملخص » الى قلم الكتاب لاطلاع المحامين فنجد عليها رمزا بأحد هذه الاحرف : « ب » « ع » « ت » . فالباء إشارة

الى البراءة والعين إشارة الى العقوبة والتاء إشارة الى تأييد الحكم الابتدائى . وانما يضع القاضى هذه الرموز حتى لا ينسى رأيه فى



القضية عند عرضه على زملائه في المداولة فاذا عرضه عليهم لم يضع الوقت بينهم سدى في البحث والمناقشة . ولكن لما كان القاضي الجنائي له الاستقلال المطلق في الحكم بما يرتاح اليه ضميره وتطمئن به نفسه كان من الواجب عليه ان يسلك غير هذا الطريق ويفحص أدلة الثبوت وأدلة البراءة بنفسه فيعرضها على ضميره وهو خالٍ من كل اعتقاد خاص للبراءة أو للتهمة حتى اذا استقامت لديه الادلة حكم بما يغلب عليه منها لا أنه يجري في طريق التسليم لرأى الغير ولا أن يكون الحكم مبتوتا في القضية بأحد هذه الاحرف الثلاثة التي عنت للقاضي الملخص وهو يمر عليها في انفراده بيته مرة السحاب قال عيسى بن هشام - وبيننا نحن في هذا الكلام اذا عادت الجلسة الى انعقادها فدخلنا لسماع الحكم فنطق الرئيس ببراءة الباشا لعدم ثبوت التهمة عليه لانه قد حالت دونه ودون دعوة القانون قوة قاهرة فخرجنا مسرورين بهذه النعمة وخرج الباشا وهو يقول :  
(الباشا) - لا أنكر اليوم ان العدل موجود ولكنه بطيء . لا يتحمل أعباء بطئه البرئ . وكان الأولى في هذه المحاكمات ان تكون النهاية في البداية فلا يلحق من كان مثلي هذا الهوان والصغار . ويقع به ما وقع من الحبس والعار . بعد أن يقف موقف التهمة

والإِجرام . ويحل به ما يحل من التعذيب والإيلام  
(المحامي) - أنى أهنتك بهذه البراءة وأسأل لك دوام العافية من  
مصائب الاتهام ولا ذات تخرج من كل قضية خروج السهم من  
قوسه والسيف من غمده . وقد مضى منى الدفاع وبقي عليك الدفع  
قال عيسى بن هشام - وما زال المحامي عاكفاً علينا يطالبنا بالاجر .  
والباشا يعده لآخر الشهر . حتى يأتيه بعض خدمه وأتباعه . بمال  
من عقاره وضيائه . والمحامي يأبى التسويف والامهال . والآ  
الدفع فى الحال :

(المحامي للباشا) - أظن ان هذه الوعود . تقوم لدينامقام النقود .  
فى بلد كثر فيه الانفاق وزادت الضرورات . وقل فيه الربح كما  
قلت المروءات . وصار الدرهم أعز عند الاب من بنيه . وعند  
الابن من أبيه . ولقد تعبت فى القضية تعبت باللسان وبالجنان .  
ولا استريح منهما الا بنقد الاصفر الرنان . وانك لا تصرفنى -  
وان كنت محمود الخلق - بالوعد . ولكنك تصرفنى - وأنا أحمد -  
بالنقد . وانى لا أريد أن أسكن فى بيت المتنبى :

أنا الغنى وأموالى المواعيد

فلا تجعل الخلاص من قضية بقضية . والفكاك من بلية بلية .

فذلك ما لا يأتيه العقلاء . ولا يرتضيه الامراء

قال عيسى بن هشام - ولما رأيت الباشا لا يقدر على التلفظ . من شدة  
الحنق والتغيظ . تداخلت بينهما تداخل الارب . وتوسطت توسط  
الليب . فملت بلطف الالتماس والرجاء . رضاء المحامى بالهلة والارجاء .  
الى أن ينتقل الباشا من العوز والعسر . الى الغنى واليسر . وقلت  
له ما يقال في باب المروءة والهمة . من وجوب الحنو على من يقع  
في مصيبة أو ملامة . وأن من تذكر الدهر وغيره . والزمان  
وعبره . لانت عريكته . وطاوعت شكيمته . وليس بين صعود  
المرء ونزوله . وإشراق سعده وأفوله . وبين غناه وفقره . وصفوه  
وكدره . الا مسافة انقضاض القضاء . من رب السماء . فنظر الي  
الباشا نظرة الاحتقار والازدراء . وخاطبني بالانفة والكبرياء :

(الباشا) - لبئس الخدين أنت والقرين . كيف تسمني بسمه الفقراء .  
وتستعطف على قلوب الضعفاء . وأنا الأمير السرى . والغنى  
المثرى . وأين ما أدخرته في عمري . واكتنزته في عصري . من  
مال وعقار . وفضة ونضار . وقصور وضياع . وزخرف ومناع .  
ولقد كان يضرب بغنائى المثل . فان كنت جاهلاً بى فسَلْ . اذهب  
فأتنى بخير ما خلقت وأبقيت . وأثر ما جمعت واقتنيت . وكيف

يخفى عليك وعلى المحامي مالى من الاموال والعقار . وما قضيت فيه  
العمر من الجمع والادخار . فانى يشهد الله ما تركت حيلة . ولا  
أغفلت وسيلة . فى الحصول على الاثراء والغنى . حتى جمعت منه كثيراً  
مما تفرق على الورى . فجعلته عدّة لشدة أزرى . وأماناً لى من مصائب  
دهرى . وتركته ذخيرة لابنائى وحفدى . وميراثاً لأعقابى وذريتى .  
ليكونوا من ذل الحاجة فى جنة . ومن نعيم العيش فى جنة . وتركهم  
على ذلك مطمئن القلب مستريح الفؤاد . رفيع الذكر رفيع العماد

( المحامي ) - نعم انا لنعلم يامعشر الامراء والحكام انكم قضيتم  
الاعمار فى جمع الحطام واتخذتم الحكم والسلطان تجارة من التجارات  
وبضاعة من البضاعات تربحون منها الغنى والثروة ولم تكونوا تعلمون  
للحكم من مزية سوى اكتناز الاموال واستلاب الحقوق وابتزاز  
الدرهم من دماء الارامل والايامى وانتزاع الاقوات من أفواه الاطفال  
واليتامى وكنتم سواء عليكم حزم المال من حله أو غير حله لم تبالوا  
بالضعيف المسكين ولم ترثوا للعاجز المستكين بل ظلمتم البرئ  
وبرأتم الظالم فجعلتم لديكم من أثر ذلك ما فرقه الله على عباده  
من رزق وما قسمه لهم من قوت ورضيتم بالوزر وطوقتم  
اعناقكم بالإصر ثم حرمتهم بعد ذلك على أنفسكم التمتع بما جمعتموه

وَحَرَمْتُمُوهَا مِنْ كُلِّ مَا حَزَمْتُمُوهُ وَلَمْ تَكُونُوا مِنَ الَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ  
مَعْلُومٌ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ وَلَمْ تَتُودُوا مَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فِيهَا مِنَ الْحَقِّ  
وَلَمْ تَطْهَرُوهَا بِزَكَاةٍ وَلَمْ تَزْكُوهَا بِإِحْسَانٍ وَأَطْرَبَكُمْ مِنْهَا نِينَ الدَّرْهِمْ فَوْقَ  
الدَّرْهِمْ وَصَنَتِ الدِّينَارُ مَعَ الدِّينَارِ وَأَبْدَعْتُمْ مَا شِئْتُمْ فِي وَسَائِلِ وَطَرَائِقِ  
يَأْبَاهَا اللَّهُ لِعِبَادِهِ وَيَعْقِبُهَا وَيَسْتَبْشِعُهَا الْإِنْسَانُ وَيَسْتَظْظِمُهَا السَّلْبُ مَا سَلَبْتُمُوهُ  
وَكُنْزٌ مَا كُنْزْتُمُوهُ بِالْإِثْمِ وَالْعَدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَاجْتِرَأْتُمْ عَلَى  
اللَّهِ فِي أَوْامِرِهِ وَنَوَاهِيهِ وَكَلَفْتُمْ الْعُلَمَاءَ بِتَأْوِيلِهَا عَلَى أَهْوَائِكُمْ فَأَوَّلَوْهَا  
لَكُمْ لَا تَحْصِرُ الْإِرْزَاقُ فِي أَيْدِيكُمْ وَاحْتِيَاجُهُمْ إِلَى مَا يَتَّقَتُونَ بِهِ مِنْ  
فَضْلَاتِ عَيْشِكُمْ فَالْوِزْرُ عَلَيْكُمْ وَعَلَيْهِمْ وَلَكِنَّهُ عَلَيْكُمْ أَعْظَمُ وَفَوْقَكُمْ  
أَثْقَلُ . حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعُمْرُ وَحَلَّ الْأَجَلُ تَرَكْتُمْ مَا خَلَفْتُمُوهُ لِعَلْمَةٍ  
مِنْ أَوْلَادِكُمْ وَصِيبِيَةٍ مِنْ جَوَارِيكُمْ نَشَأُوا بَيْنَكُمْ عَلَى الْحَرَمَانِ وَلَمْ  
تَشْفَوْهُمْ بِالْعِلْمِ وَلَمْ تَرْكُوهُمْ لِلزَّمَنِ يُؤَدِّبُهُمْ وَالْأَيَّامِ وَاللَّيَالِي تَهْذِبُهُمْ  
فَكُنْتُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ كَالرَّصَدِ الَّذِي يَكُونُ عَلَى بَابِ الْكُنْزِ - كَمَا يُقَالُ  
فِي الْإِقَاصِيصِ - يَحْتَالُونَ لِنَقْلِهِ بِقَتْلِهِ فَإِذَا اسْتَرَا حُوا مِنْكُمْ بِالْمَوْتِ أَوْ  
الْقَتْلِ مَزَقُوا أَمْوَالَكُمْ انْتِقَامًا مِنْهَا وَمِنْكُمْ وَفَرَقُوا أَشْطَلَهَا فِي أَدْنَى مَنْ  
لَحَاقَ جَهْلًا مِنْهُمْ بِوَجْهِهِ التَّصَرُّفِ وَأَبْوَابِ التَّمَتُّعِ فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ يَتَسَابَقَ  
الدَّهْرُ الْمَوْتَهُ فِي أَحْشَائِكُمُ الْمَدْفُونَةِ . وَأَحْشَائِكُمُ الْخَزُونَةِ . فَيَسْبِقُ

الورثة الدود . في الصدور والورود . فتذهب البدره وراء البدره  
والضيعة بعد الضيعة والدار عقب الدار حتى اذا لم يبق الا بيت السكن  
أتوا على ما فيه من الاثاث بيعاً وما في اعناق الجوارى من الجواهر  
والقلائد رهنًا ولا يزالون يخلون من البيت حجرة إثر حجرة والدائنون  
يدخلون فيه خطوة إثر خطوة الى أن يندك بناؤه ويعفو أثره  
ويزول اسم بانيه الذي ارتكب ما ارتكب من الذنوب لتشييده ودوام  
بقائه وهو يشيع منهم باللعتين في الحالتين حالة الخلاص منه بالتشييع  
الى القبر وحالة أسفهم على اهماله اياهم من تشيف العلم بما كان ينفعهم  
في خشونة الفقر

هذه أيها الامراء عاقبة ما صارت اليه أموالكم ومقتنياتكم  
من بعدكم ويا ليت أولادكم واحفادكم خففوا عليكم من الإثم في  
جمعها من دماء المصريين بإيفاقها بينهم وتبذيرها فيهم فيكون ذلك  
منهم كردّ بعض الحق الى أهله ولكن البلاء كل البلاء أنها ذهبت جميعها  
الى أيدي الاجانب والغرباء . وكأن الدهر سلط المماليك على المصريين  
ينهبون أموالهم ويسلبون اقواتهم ثم سلطكم الله عليهم لسلب ما جمعوه  
ثم سلط عليكم أعقابكم فسلموا مجامع ذلك للاجانب يتمتعون به على  
أعين المصريين والمصريون أولى بالقليل منه . وما دفع بأعقابكم الى

هذا الليان والتسليم الامور ثوه عنكم من الاحترام لشأن الاجنبى  
والاحتقار لجانب المصرى وأنكم لم تكتفوا بأن تكونوا أرباباً  
للمصريين حتى شاركتم معكم الاجنبى فى تلك الربوبية فقلبكم عليها  
واشرككم مع المصريين فى العبودية وتشابهت الموالى بالعبيد . وقد  
آن ان تعلم ايها الامير بان جميع اقرانك واخوانك من ذوى الثروة  
واليسار فى ايامكم قد أصبحت بيوتهم خاوية على عروشها وأبصاره  
أعقابهم شاخصة اليها فان أردت ان تبحث عن أموالك وضياعك  
اليوم فابحث عنها تحت ثقال تلك الرحى وقل معى ما يقوله  
الشاعر الحكيم :

يقول الفتى ثمرت مالى وإنما لوارثه مائمه المال كاسبه  
يحاسب فيه نفسه فى حياته ويتركه نهياً لمن لا يحاسبه  
فيا عبث المدخر الجامع . وياغبى المكتنز الطامع ما كان أغناكم عن الجمع  
والادخار . وعن الحرمان فى الدنيا والخلود فى النار

(الباشا) - أراك قد تجاوزت أيها المرشد الواعظ حدك فى اللوم  
التعنيف وخرجت عن طورك فى العذل والتعزير وكان بودى أن  
عطيك اجر ك مضاعفاً ولا أشاهد منك هذه الجرأة علينا بسوء  
لتق . دعه والتوسخ . ورمما قلت حقاً فى بعض ما تقول والرجاء فى غفران

الله عظيم وفي رحمته متسع ولعل ما تخلل اعمالنا في ايامنا من الحسنات  
يشفع لنا في ما اقترفناه من السيئات . ولكن كيف التدبير الآن  
في اكتساب المعيشة والاحتياج لالتماس الرزق بعد ان ضاعت  
الاموال وذهبت من ايدينا الاحكام على نحو ما تروى وتحكى . وما  
أرى لضيق من مفرج الا أن أورد نفسي حثفاً وأعيد لها حمامها فما  
أرواح ما كنت فيه من ظلام الرمس . وما أقبح ضياء هذه الشمس  
( عيسى بن هشام ) - ليس لمثل حالتكم غير الاسف منا والتوجع  
لكم فقد تمكن الاعتقاد في رؤوس الحكام ان ما يقع بالاتفاق لهم بين  
حين وآخر من ولاية الاحكام فهو قياس مطرد وصراط مستقيم  
لا ملجأ لكم سواه في وجود المساعي وممارسة مطالب الحياة . وقامت  
الولاية عندكم مقام بقية الآلات والصناعات التي يجتني اهلها منها ثمر  
الارتزاق والتكسب فاذا خلت ايديكم منها واعتزلتم الاحكام تقطعت  
بكم الاسباب وضافت بكم السبل في وجوه المعاش كما تصاب يد  
الصانع بالشلل فيتعطل عن العمل ويصبح كلاً على كاهل الجميع يرجو  
الموت كما رجوت وتمنى راحة العدم كما تمنيت . وكأ نكم أيها الحكام  
صنف من فوق أصناف الخلقة لكم نصيب من العيش دون سائر  
الخلق فلا تكونون الا فوق ذهب العرش أو فوق خشب النعش



وقد قال مسكين من رؤساء صناعتكم هذه وهو في ضيق الحبس  
وضيق النفس :

ونحن أناس لا توسط عندنا لنا الصدر دون العالمين أو القبر  
ومعلوم لك ما في هذه الصناعة صناعة الولاية والحكم من قلة ما يرفعه  
الصدر وكثرة ما يضمه القبر . وكان الأولى بكم ان تكونوا كالناس  
في معاشهم لكل انسان آلة بيته من صناعة أو حرفة أو مهنة يحسن بها  
النعيش والارتزاق حتى اذا أنتم نزلتم عن تلك العروش دخلتم في  
بقية الاحياء من افراد الجمعية تنفعون وتنتفعون

(الباشا) - تالله ان ما قاسينه من الآلام أمام البوليس والنيابة  
والمحكمتين واللجنة كان أقلّ هماً وأدنى شجناً من مرارة هذا النصع  
والوعظ . وما هو الرأي عندكم وقد فات وقت التحصيل والطلب ولم  
يبقَ وقت للصناعة والعمل . والموعظة صالحة نافعة ولكنها لمن يجي  
لا لمن يمضي

قال عيسى بن هشام - فأحزنتني حالة الرجل وأشفقت عليه فأخذت  
أدبر له وأتفكر في طريقة يتعيش بها وكما خطر لي في ذلك خاطر خاب  
رجائي فيه حتى كدت أياس من الحيلة والباشا ينظر الى وأنا في تفكري  
تارة ويطرق للتفكير في نفسه تارة أخرى . ثم رأيت قد انتفض من

مكانه واخذيدي يقول لي :

(الباشا) - قد وجدت والحمد لله باباً لسدة العوز وكفاف العيش

(عيسى بن هشام) - ماذا وجدت

(الباشا) - كان من عادة الحكام امثالنا في الأزمان السالفة أن

يأتوا فيما يأتونه من أعمال الخير التي تقربهم من الله وتعتق رقابهم من

النار بعمل صالح اتفقوا عليه كافة وهو اقامة بناء للجامع أو كتاب

أو «سبيل» وكانوا يخصصون له أرضاً أو ضيعة وقفاً عليه للانفاق

من ريعها على طول الزمان وقد سلكت مسلكهم واتبعت سنتهم

وخلفت لذلك وقفاً عظيماً لاتناله أيدي الاعقاب بالإنفاق والتبذير

فلم معي نبحث على ماشيدته ووقفته



قال عيسى بن هشام - وظلمت أنا والباشا نواصل الطواف بالطواف .

للووقوف على تلك الاوقاف . ونسائل العابر وابن السبيل . عن المسجد

« والسبيل » . ولا سؤال المجدب عن الروض . والظمان عن الحوض .

فلم نجد من يرشد . الى ما ننشد . وأخذ الباشا يتذكر الطرق وأماكنها .

والازقة ومساكنها . ويقول كان هنا وكان هنا . وجل ما يقضي به

إلينا . وما زال يقاصر في خطواته . ويطاول من آهاته . ويبكي لرسم

الاطلال والديار . بكاء صاحب عَزَّة أو صاحب نَوَّار  
فاساً لنها واجعل بكاء جواباً . تجدد الدمع سائلاً ومُجيباً  
حتى وصلنا بعد طول التجوال والتجواب . وترداد المجيء والذهاب .  
الى منعطف مضيق . في منتهى الطريق . فوقف الباشا هناك قُبالة  
دُورٍ مهدمة . وجدرانٍ محطمة . ومسجدٍ في فجوة منه حانوت  
خمار . وفي زاويةٍ منه دكان عطار . وبجانبهما حوايت متباينة  
الاوصاف . مختلفة الاصناف . فطفق الباشا يصعد نظره فيها ويصوبه .  
ويخطي حده تارة ويصوبه . فهده طول النظر والتدقيق . وشدة  
الامعان والتحقيق . أن رأى شيخاً فانياً متربعا في دكانه . متحيزاً  
بمكانه . عليه علامات الانحلال والسقوط . وشارات الخذلان  
والقنوط . وسيماء الرضاء بالمقسوم . والتسليم للقضاء المحتوم . له  
جبهة كأنها من ورق البردى العتيق . تلو فيها مادونه الدهر من  
آيات الشدة والضيق . نخرج الباشا في الحال . من حال المتحير المتردد .  
الى حال الواثق المتأكد . فنادى صاحب الدكان عن بُعد . نداء  
السيد للعبد . فانتفض الرجل انتفاضاً عجيباً . وقصده مُلياً ومجيباً .  
فما شككت من هيبة النداء وأدب التلبية . الا أن ملكاً نادى احد  
الحاشية . ووقف الرجل أمامنا وقفة الممثل الخاضع . والمطيع الخاشع .

فقال له الباشا بعد ان حدد فيه نظره . واسنجم فكره :  
(الباشا) - أأنت أنت احمد أغا الر كبدار المعدود من أهل حاشيتي .  
ألا تعرفني من أنا

(صاحب الخانوت) - لولا أن الموت حجاب كثيف وحجاز  
منيع بين ظهر الارض وبطنها لقلت انك سيدى واميرى ويشهد الله  
اننى كلما أمعنت فى وجهك وسمعت لصوتك كاد يطير عقلى ويندهش  
لبى لاستحكام الشبه بينك وبين سيدى المرحوم

(الباشا) - انى انا سيدك وهذه هى العلامة التى تعلمها فى جسمى  
من أثر اللعب بالجريد على مشهد منك فى يوم من ايام السبق والرهان  
(وكشف الباشا عن ساقه فأراه العلامة فوق الرجل منكباً على  
الارض من شدة الدهشة يقبل قدم الباشا ويفسها بمنحدر الدموع  
ويقول فى بكائه وشهيقه ) :

(صاحب الخانوت) - كيف بالحياة بعد المات . لحق أنت احدى  
المعجزات . وليس ما أراه بغريب فقد شاهدت فى هذا العمر الموجز  
مالا تحيط بوصفه اقلام ولا تتسع له بطون الدفاتر من عجائب الانتقال  
وغرائب الانقلاب فلا يبعد بعد ذلك ان تشرق الشمس من مغربها  
وتخرج الارض أمواتها من مقابرها

قال عيسى بن هشام - فقلت للرجل لا تكبر من الدهشة والحيرة  
ولا تغرب في الاستغراب والتعجب  
على أنها الأيام قد صرنا كلها عجائب حتى ليس فيها عجائب  
واعلم أن القدرة لا تعجز عن شيء في الوجود ولا تحيط بها  
العقول . ثم قصصت عليه قصة الباشا منذ البداية فصاح الرجل يبكي  
ويتضرع ويقول ليت أمي لم تلدني وليت القدرة التي بعثت الأمير  
من بعد موته نشرت معه زمنه وأعاد عصره وإلا فكيف  
له بالعيش في هذا الزمن . وما أولاده بالعودة الى ادراج الكفن .  
ثم التفت إلى الباشا وشرع يقص عليه ما مرّ به من الحوادث  
والكوارث وما جرى لبيت الباشا ولأهل طبقة من النوازل  
والخطوب :

(صاحب الخانوت) - ولم يبق لك أيها المولى من أثر يُذكر في  
ثروتك ومتاعك . وأموالك وضياعك . وقد عشتُ دهرًا وأنا  
متمتع برّيع ما وقفتهُ أيها الأمير على حاشيتك وأتباعك وعلى هذا  
المسجد والسبيل والكتاب لتخليد ذكرك وإحياء اسمك فما لبث  
الوقف أن تهدم وتخرّب بطول الترك والاهمال فوقعنا كلنا في الفاقة  
والاحتياج وانقلب الكتاب مخزنًا والسبيل خمارًا والمسجد مصبغة

كما تشاهد وترى وأصبحت أنا بيطاراً بعد أن كنت « ركبداراً »  
وأخذت هذه الخانوت من الوقف لممارسة صناعتي فيها والتعيش منها  
وسبحان مقلب الأحوال ومبدل الاشكال

(الباشا) - ألم يبق من ذريتي أحد يباشر هذا الوقف بنظره

(البيطار) - آخر العهد عندي كان بواحد منهم ذهبت اليه  
لأجل هذه الخانوت وأعلمته بمكاني من أهل الحاشية فانهرنى  
وطردنى وأبعدنى وزجرنى ولكن الحاجة دفعتنى إلى الالتاح  
فترددت عليه مراراً فتخلص من ثقل إلحاحى بأحالى على رجل  
افرنجى عنده يدبر له مابقى لديه من ثروة نصبت عينها ونزحت  
بشرها فأحالى الافرنجى على صاحب الخمار لأنه أصبح صاحب  
الأمر فى أرض الوقف بوضع اليد عليها وليس يجسر أحد أن يعمل  
فيها شيئاً بغير إرادته خوفاً من الخصومة فى المحاكم فقصدت الخمار  
واتفقت معه على أجرة معينة وأثقت فى هذه الخانوت أصرع الدهر  
ويصرعنى وأطلب القوت ويعوزنى وأتعجل الأجل ويمهأنى وتعالى  
الله المتفرد بعزته المبدع فى حكمته

(الباشا) - وأين هذا الولد العاق المخالف لإرادتى وهو يعلم ان

شرط الواقف كنص الشارع

( البيطار ) - هو مقيم الآن في « الاوتيل »

( الباشا ) - وما هو الاوتيل

( البيطار ) - « اللوكاندة »

( الباشا ) - وما هي اللوكاندة

( عيسى بن هشام ) - « الاوتيل » هو بيت معروف يعدونه

لنزول من لا بيت له من الاجانب والغرباء على أجر معين وهو في  
المعنى كالحان الذي تعرفونه في زمانكم

( الباشا ) - هل وصل التدني بهذا الخائن إلى سُكنى الخان .

وسبحان مصرف الاحوال ومنغتر الا زمان . وكيف يطيب للمسكين

عيش على هذه الحال . بعد عز النعمة ووفرة المال . أفكان رجوعى

الى الحياة على مالا أرغبه ولا أرضاه . تعذيباً لى على ما فرطت في

جنب الله . أو لم يكن عنده سبحانه في الآخرة من عذاب النار .

ما يغنى عن التعذيب بالعار . في هذه الدار . رب ان الجحيم لأهون

عليّ في العذاب والنكال . مما ألاقيه من الرزية في المال والعيال :

فليت وليدأ مات ساعة وضعه . ولم يرتضع من أمّه النفساء

( عيسى بن هشام ) - ليست السكنى في ( الاوتيل ) اليوم عن ذل

وفقر . بل هي عن عز ويسر . فان النفقة فيه بضعة أيام تكفى لنفقة

شهر . على أكبر قصر . بجواريه وخدمه . وأتباعه وحشمه . وقد  
دعأ أولادكم الى ذلك ولوعهم بأحكام التقليد للأجانب وإتقان الاقتداء  
بهم والسعي للنعيم من أولاد الأُمراء اليوم من يبيع عقاره ويرهن  
ضياعه لتيسر له الإقامة في هذا الخان ومنهم من يتعذر عليه  
مفارقة أهله فيؤتى له بالطعام من « الاوتيل » إلى البيت وعنده  
الطباخ في أسفله والجواري الطاهيات في أعلاه .  
( الباشا البيطار ) - أرجوك أن تصف لصاحبي مكان « الاوتيل »  
الذي يسكنه ذلك الغلام فان بي حاجة الى لقائه  
( البيطار ) - كيف تخاطبني أيها الأمير بلفظ الرجاء وأنا أنتظر  
في خدمتك ان تأمرني بما تشاء وهل تظن أني أفارق ركابك أو  
أزایل معيتك مهما تقلبت الأحوال وتبدلت الأزمان فهل منك الامر  
والإشارة وعلى السمع والطاعة

\*  
\* \*

قال عيسى بن هشام - ودعاني الباشا للسير معه . وهو يكفكف  
أدمعه . وتبعنا البيطار من خلفنا بخطاه الثقيلة . وعصاه الصقيلة .  
فقد صقلها طول التوكأ والاستعمال . وتعزى بهافي السير والانتقال .  
عن ظهور الخيل ومتون البغال . إلى أن وقفنا عند أحد القصور



الكبيرة . من القنادق الشهيرة . فهال الباشا مارآه من ضخامة البناء .  
ونخامة المنظر والرؤاء . وما لقيه من ادب الخدم والاعوان . ورشاقة  
الوصفاء والغلمان . فتخيل اننا اخطأنا الابواب والمداخل . فدخلنا  
بيتاً من بيوت الوكلاء أو القناصل . وتقدمت للسؤال والاستخبار .  
وقد خلطنا البيطار في الانتظار . فدلنا احد الخدم عن رقم المكان  
الذي يسكنه الامير . بعد طول التردد والتفكير . فما وصلناه حتى  
دفع الباشا بيديه دَفْنِي الباب . لم يلتفت لطلب اذن ولا لرجع جواب  
فوجدنا امامنا جماعة من أولاد الامراء . وأعقاب الكبراء . مختلفين  
في الجلوس . حاسرين عن الرؤوس . فقريق منهم عاكفون على  
لعب القمار . وفريق ينظرون في صور خيل المضمار . ومنهم جماعة  
قد استداروا بامرأة تصف لا عجوز شوهاء . ولا فتاة حسناء . تجنّب  
الحسن بافراط التأنق والتفنن . في وجوه التصنع والتزين . فيكاد  
يضيء وجهها بسنا العقود والقلائد . ويتلألأ جبينها بلألاء الجواهر  
والفرائد . وفي وسط المكان مائدة عليها صنوف الراح . في الابريق  
والاقداح . وبجانبيها منضدة . عليها آنية منضدة . وفوقها الدواة  
والقرطاس . ویراعة مرصعة بالالماس . وكتب أعجمية موشاة بالذهب .  
لأدرى ان كانت في اللهو أو في الادب . وعلى الارض أوراق أحكام

منشورة . وجرائد تحت الاقدام منشورة . لم يُفضض عنها ظرف .  
ولم يُقرأ منها حرف . وسمعناهم يتراطنون جميعاً بلغات أجنبية . دون  
اللغة التركية أو العربية . الا ما كان من أسماء الخيول العربية . بعد  
ان يبدلوا القاف . بالكاف . وينطقوا بالحاء . كالحاء . ولما رأونا  
ظهر منهم العبوس والقطوب . وبدأ عليهم اتقباض الصدور والقلوب .  
وانبرى من جانب المرأة شاب . فأسرع نحو الباب . مخاطبنا بعبارة  
فرنسوية . ولثغة باريسية :

( الشاب ) - كيف ساغ لكما الدخول بغير إذن

( عيسى بن هشام ) - دعا الى ذلك شوقُ الوالد الى رؤية ذريته

( الشاب ) - لست افهم لك كلاماً فصّرّح لى وبيّن

( عيسى بن هشام ) - فلان يسأل عن فلان

( الشاب ) - انى انا فلان ولكن من هو فلان الذى يسأل عنى

( عيسى بن هشام ) - هو جدك الا كبر أحياء الله بعد مماته

وبعثه من رقاده وكان من أمره انى كنت أزور المقابر ذات يوم

من الايام .....

( الشاب ) مقاطعاً مستهزئاً - اذهب عنى فليست أسمع لهذا الكذب

والخرّف وليس لى اليوم من جدّ ولا والد ولا أنا ممن يصدق بحديث

البعث في الآخرة فكيف يرجوع النوقي الى الدنيا . تعالوا أيها الاخوان  
فاعجبوا معي واضحكوا لما اسمعه من هذا الرجل الذي يخاطبني  
وانظروا الى هذا « الباشبوزق » الغليظ الذي بجانبه فهو يدعي انه  
من آباءى وأجدادى بعثه الله ليطلبني فيما أظن بما ورثته من الاموال  
وينازعني في نظارة الاوقاف . فهل سمعتم بأعجب مما اصبحتنا فيه اليوم  
لم يكتفِ الدهرُ بتكدير عيشنا وتمكير حياتنا بمطالبة ارباب الديون  
حتى بعث الاموات من قبورهم ليطالبونا بموارثهم واموالهم ألا  
ترونها ايها الخلائ انما أبدع نكتة في أواخر القرن

قال عيسى بن هشام - فاستغرق الجميع عند ذلك ضحكاً واستلقوا  
قهقهة وكلما سألتني الباشا عن مكان حفيده واستفهم مني عما يجري معي  
من الكلام استمهله لتمام الحديث حتى لا يقف على شيء مما يقال  
ولا يحس بوقع تلك السهام والنبال . ولما انتهى الشبان من ضحكهم  
نادوا بالخادم ليأمره بطردنا وإخراجنا . وحانت في هذه الاثناء التفاتة  
من الحفيد بين دوراته وحر كاته فلمح احد قرنائته واخوانه قد انزوى  
بتلك الخلية . التي هي عندهم كالخليلة . يلاعبها وتلاعبه . ويغازلها  
وتداعبه . فانقض عليهما كالصقرا لأجل فاستعر بينهما الجدال واشتد  
الخصام والتف حولهم الجمع وسمعت الحفيد يعتب والصاحب يعتذر

والمرأة تبكت وتؤنب وتقول لعاشقها : « ليس لك مثل هذه المرأة في العتاب والملام ولا يأتي ماتأيه من الحدة والتهور في الغيرة إلا من كان قائماً بحاجتي محبباً لرغبتى وقد طلبت منك بالامس ان تشتري لى ذلك العقد الذى حضر لتاجر الحلى من أوربا فى البريد الاخير فسوّفت وماطلت بعد أن أجبت ووعدت واعتذرت بالإعسار والضيق ثم بلغنى اليوم انك اشتريت فرساً جواداً بمبلغ عظيم من المال فكيف تقصر فى حاجتى مثل هذا التقصير وتبغى منى الاقتصار عليك والاختصاص بك دون بقية من يبذل ماله وروحه فى سبيل مرضاتى من اصحابك واخوانك »

ثم سمعت الحفيد يجاوبها والعرق يتساقط من جبينه والوجد يقطع انفاسه : « تالله ما اشتريت شيئاً ولكن بعت أشياء لا تشتري لك العقد بثمنها ولا يغرنك ما يقال لك عن ثروة هذا الصاحب الدنى الخائن وعن قلة أموالى ورهن أطياني فانت تعلمين بمقدار الاموال التى ستأتينى من اكتساب القضايا المعلقة لى فى المحاكم كما يذبك به المحامى فى كل حين »

وما سمع ذلك الصاحب سبه بهذين النعتين حتى اضطرم واضطرب .  
وثارت به سورة الغضب . فتقدم فلعنه وشتمه . ودفعه ولطمه .

فوعده الملعون الملطوم . بالمبارزة في يوم معلوم .  
ثم علا هناك صياح أيضاً في مجلس القمار بين صديق وصديق .  
أحدهما في يسر والآخر في ضيق . وأخ يبغي الاقتراض من أخيه .  
ومفلس يطالب ميسراً بدين لا يؤديه . وانكشف الجدال كذلك  
عن الضرب واللكم . وانتهى النزاع بالصفع واللطم  
واشتبك خصام آخر في ركن المكان . بين أهل السبق والرهان .  
هذا يقول فرسى سابق . وفرسك لاحق . وذاك يقول «ركبداري»  
حاذق وابن حاذق . وجوادك قصير وجوادى شاهر . وانت الآن  
مقرع معترف . بأن الوزن بينهما مخلف . واشتدت المنافسة والمنازرة .  
وجرى بينهم حديث للمبارزة . كل هذا والمرأة تتسحب من حلقة  
الى أخرى . تسحب الحية والأفعى . فتطفئ نار الجدال مرة على  
حسب بغيته . وتشعلها طوراً تلجث نيتها  
ورأيت الأجدد بنا أن نتركهم على هذه الحال فجذبت بضبع الباشا  
وخرجنا من ذلك المكان وأسرعت به منحدرًا الى الطريق فسألني  
عن تفصيل ما كان وجرى فترجمت له شرح الحال والمآل فاحتدم غيظه  
واضطرم حنقه فلم يطفئه الا ما قلنه له في آخر الحديث من عزم  
القوم على المبارزة فيما بينهم بالسلاح فقال وهو يتابع زفراته : لعل

لقدرة تكشف عنى هذا المصاب . وترىحنى المبارزة من الابناء  
والاعقاب . فقلت فى نفسى ان ابناءكم لم يرثوا منكم اخلاقكم  
كماورثوا عنكم أموالكم وليس عندهم من الشهامة مايدفعون به عن  
الاعراض والاحساب . ولا من الشجاعة ما يؤنسهم بالطعان وبالضراب .  
ولا يأنهون لكشف العار وأخذ الثار . والمبارزة عندهم كلمة تقال بالليل  
وتتمحى بالنهار

وتذكر الباشا فى طريقه شدة حاجته الى وفاء ما عليه من الاجر  
للمحامي فالتفت الى البيطار يسأله :

(الباشا) - هل بقى أحد ممن كانوا حولى من الخلطاء والأقران  
أهل النجدة والفتوة وأصحاب الهمة والاروة

(البيطار) - لم يبقَ منهم إلا فلان وفلان وفلان

(الباشا) - ابدأ بالذهاب معنا الى بيت الأول منهم فسرنا الى  
حيث أشار والهجوم تهرسنا . والغموم تخرسنا والا كدار لا تفارقنا .  
والاقدار لا توافقنا



قال عيسى بن هشام - ومضينا نقصد أحد الثلاثة من قرناء  
الباشا ورفقائه . وبقية أخلائه وأصدقائه . فأنهى بنا طول المسير

الى بيت ذلك الأمير . وكأنه ميدان في انساعه . وحصن في ارتفاعه .  
ووقف بنا البيطار . عند باب الدار . فسلم على الخدم وحيّاهم . ثم  
سألهم عن سيدهم ومولاهم . فأجابوه بالتجهم والعبوس . انه في قاعة  
الجلوس . نخطونا في بحوحة الميدان . فرأينا في وسطه شجرة كثيفة  
الاعصان . حتى قوامها تقادم الازمان . كأنها الشكلى حلت شعورها  
في مأتم الاحزان . وفي ظاهها فرس يحن من النشاط والمراح . وبجانبه  
كباش ضأن للنطاح . وحولهما ديككة نزال وضراب . ظنايبها  
مسنونة كالخراب :

فَحْمَرُ وَسُودِ حَالِكَا تَ كَأَنَّهَا      سَوَامُ بَنِي السَّيِّدِ اَزْدَهْتُهُ الْقَوَائِمُ  
يُزَانُ لَدَيْهَا الطَّعْنُ فِي حَوْمَةِ الْوَغَى      إِذَا زَيَّنْتَ لِلْعَاجِزِينَ الْهَزَائِمُ  
وَفِيهَا إِذَا مَا ضَيَّعَ النِّكْسُ غَبْرَةً      تُصَانُ بِهَا الْمُسْتَضْعَبَاتُ الْكِرَامُ  
ثم وصلنا الى قاعة مشيدة البنيان . فسيحة الاركان . في أحد جوانبها  
سلسبيل . يسيل ماؤه من أفواه التماثيل . والأرض مفروشة بالبسط  
الفارسية . وبجلود الضواري الوحشية . والحيطان مستورة بأنواع  
السلاح . من خناجر وسيوف ورماح . وفوقها عدة صفوف . من  
الرفوف . تحمل الطرائف الكريمة . والأواني الصينية القديمة . مع  
عُيْدَانٍ لِلتَّدْخِينِ . من أغصان الياسمين . نخلعنا نعالنا . وتقدمنا

أمامنا . فوجدنا الأمير ومن معه جلوساً متربعين منصتين مستمعين .  
يضيء في وجوههم نور الشيب والوقار . وتزدهيهم هيئة العزة  
والاستكبار . فائق الحديث عند دخولنا . برؤسنا . ولكن  
مالبت أن انصل ما انقطع من الكلام . بعد رجوع التحية ورد السلام .  
ولما استقر بنا المكان همست في أذن البيطار أن ينبثق بأسماء  
الحاضرين فقال لي : هذا المتصدر فيهم هو الأمير فلان رب الدار  
وهو رفيق مولانا الباشا في البيت الكريم الخديوى وقد اعتزل  
الاعمال واعتكف في آخر عمره يتعبد ويتهجد ويسلك طريق  
النسك والزهد ويتقرب الى الله بدوام القيام والقعود . وطول القنوت  
والسجود وله أموال عريضة ينفق منها فيما ينفق على قعدة المشايخ  
وقوأم أهل الطريقة وطوآف الآفاق من سكان الاماكن المقدسة  
رجاء ان يغفر الله له ما تقدم من الذنوب وأن يلحقه بالصالحين من  
أوليائه . وأما الذى عن يمينه فهو فلان باشا كان عضواً من الاعضاء  
الكرام في مجلس الاحكام . والذى عن جانبه عالم من جلة العلماء  
الاعلام والمشايخ العظام . وأما الجالس عن شماله فهو فلان الفريق  
الجهادى المشهور فى الوقائع والفتوح . والذى بعده فلان من كبار  
المديرين السابقين . وأما الذى تراه فى اخريات المجلس فهو فلان



التاجر من تجار خان الخليلي

(قال عيسى بن هشام) - ولما وقفت من البيطار على معرفة ما عرفنيهِ نظرت الى الباشا فأدركت منه انه لا ينبغي المبادرة الى كشف أمره قبل انتهاء الحاضرين من حديثهم فأنصت مع المنصتين فاذا الفريق الجهادي يقول في اتصال حكايته وروايته :

(الفريق) - وكان « جنم كان » محمد علي باشا الكبير معجزة دهره وآية عصره في الدّهاء وعلو الهمة وبُعد النظر وإحكام عقدة التدبير واجتذاب القلوب وتربية النفوس على الوفاء والامانة لخدمته فكان له من الكفاة مَنْ خدموه بالصدق واقتدوه بالارواح وأذكر منهم المرحوم « محمد بك لاظ أوغلي » فهو الذي دبر له قطع دابر الممالك في ساعة واحدة . وقد حكى لي المرحوم أخى وكان حاضراً في تلك الواقعة الهائلة ان الممالك لما رأوا ان المكيدة في استئصالهم قد استحکم عقدها واشتد رباطها وأنهم أُحيط بهم من كل مكان تقدموا للبحث عن محمد علي في كل حجرة وزاوية من زوايا القصر للفتك به والتخلص من شره فلم يقفوا له على أثر وأعيام البحث والتنقيب لان « لاظ أوغلي » أخفاه عنهم شديد الإخفاء وقام له في ذلك الوقت - ان جاز التشبيه والتمثيل - قيام

على بن أبي طالب مقام الرسول عليه السلام ليلة الهجرة وقد ورث  
المرحوم محمد على من ذلك الحين تلك الصيحة الزعجة التي لم تفارقه  
فيما بعد فكان يزأر في مجلسه بزأرة كزئير الاسود يتقطع من هولها  
نياط القلوب وقد مات بسببها رجل افرنجي من المصورين كان  
يقعد له المرحوم لرسم صورته وكان بعض الحجاب نبهة اليها لئلا يفرع  
منها فلم يستطعها مع ذلك لشدها وأدركه الهلاك اساعته . فأين مثل  
« لا ظأوغلى » لثله من الولاة وأين مثل تلك الصيحة في مثله من الرجال  
( عضو الاحكام ) - نعم وكان المرحوم « محمد على » فوق ما يقال  
وما يتصور في دقة سياسته لتربية الرجال في خدمته فكانوا كلهم طرازاً  
واحداً في حسن الولاء وجميل الاخلاص وربما كان يجذب الرجل  
منهم بكلمة واحدة تطبعه له على الصدق في خدمته طول حياته . ومن  
ذلك ما حكاه لي صديقنا المرحوم راغب باشا قال : « كنت اقرأ بين  
يدي المنقور له أوراقاً وأنا يومئذ كاتبٌ من كتبة معيته فدخل علينا  
سامى باشا في أثناء القراءة ووقف معنا فسأله محمد على عما يريد فتلعم  
تلعم المتطلع لخروجه حتى ينفرد به فيعرض عليه ما عنده . فقال له :  
قل ما عندك في الحال فاني لا أخفي عن « راغب » سرّاً من اسرارى  
ولا فرق عندي في المنزلة بين نسلى وذريتي وبين كتبة معيتي »

فهل تعلمون يا قوم انه يقوم مقام هذه الكلمة في جلب النفوس  
وجذب القلوب الى النصيح والولاء في الخدمة إنعام بضياع أو احسان  
بأموال أو تقليد لرتبة أو نشان . ولقد كان المرحوم راغب باشا  
كثيراً ما يقابل بين هذه الكلمة وبين ما كان يراه في خدمة الولاة من  
بعده مثل المرحوم اسماعيل باشا مثلاً فإنه كان يتركه وهو اذ ذاك ناظر  
المالية المصرية والاوراق بين يديه وينتقل الى حجرة أخرى للنجوى  
مع سمسار أو بدال ويستمر « راغب » في الانتظار الساعة بعد الساعة  
واشغال الحكومة الضرورية في يده ينتظر بها انتهاء المناجاة . فكان  
اذا قاس هذه بتلك ذهبت هذه بالاحسان والاي نعم وبقيت بجانب  
تلك توخز الصدر وتحز في الفؤاء . فانظروا الى ذلك الرجل العظيم  
كيف أتقن صناعة الألفة في تربية رجاله وما للملوك صناعة غيرها  
فاذا أتقنها أحدهم فاز بالتسلط على النفوس واحتكر مودات القلوب  
فيصفو له الملك ويطيب له الحكم

( الشيخ العالم ) - أصبت وصدقت وقد اطلعت في التاريخ القديم  
على واحدة في هذا الباب للمنصور العباسي تدل على براعته ودقته في  
صناعة الملك وهي انه كان يأكل ذات يوم وبجانبه ابنه مع شيخ  
من قوادجيوشه ذهبت أسنانه لكبر سنه فكان يسقط من فمه بعض

الفتات وهو يأكل والاميران يتغامزان عليه فالتفت اليهما الخليفة  
فراى ما بينهما فمد يده فجمع ماسقط من ذلك الفتات فأكله فقام  
القائد يقول له : لم يبق الا ديني أقدمه لك يا أمير المؤمنين فامرني  
بما تريد

(المدير السابق) - وأنا أقص عليكم واحدة أخرى للمغفور له  
محمد علي تشهد بلطف سياسته وحسن عطفه على الاهالي وشفقته على  
الرعية وهي ان احد المديرين اراد ان يفوق اخوانه في الخدمة لينال  
مكانة عالية من أميره فجاء في تحصيل الاموال وتغالي في طريقته فأخذ  
ما عند الاهالي من المال جملة واحدة فضج ضجيجهم واشتد صياحهم  
حتى بلغ سامع ولي النعم فأمر باحضار المدير فلما وقف في حضرته  
قال له : ادن مني . فلما دنا منه اخذ بعنقه في قبضة يده وصار ينتزع  
من رأسه شعرة ومن قفاه شعرة ومن عارضه شعرة ومن حاجبه  
شعرة حتى جمع في قبضته خصلة من الشعر والمدير لا يجد لذلك من  
الألم الا أثراً خفيفاً ثم ان الامير انتقل الى الحية الرجل فانتزع منها  
خصيلة دفعة واحدة من جهة واحدة بمقدار تلك الخصلة المتفرقة فنبع  
من تحتها الدم وصرخ المدير من شدة الألم فقال له محمد علي « هكذا  
تختلف المعاملة مع الرعية في جباية الاموال اذا أنت أخذت من ههنا

درهماً ومن ههنا درهماً آناً بعد آناً خفّ الوقع على الأهل والى ولم يدركوا  
الألم وتحصلت منهم على مثل المقدار الذى تأخذه جملة واحدة فى وقت  
واحد مع شدة الألم كما رأيت الفرق بين انتزاع الشعرات متفرقات  
وبين انتزاعها مجتمعات والكمية واحدة والألم بينهما مختلف فإياك  
ان تعامل الناس بعد اليوم بما يلجئهم الى الشكوى ويجرؤهم على الاستغاثة  
وأعرف له واحدة أخرى فى حسن الإجمال والإدماج وذلك  
انه صدر أمره الى المرحوم « حسن باشا الانجير كويلى » بتعيينه  
حاكماً على السودان فامنع الرجل واظهر عجزه لجهله باللغة العربية  
وقال : كيف يمكن لى ان أتولى امور قوم لا اعرف حرفاً واحداً  
من لغتهم . فدعاه محمد على وقال له : ليست معرفة اللغة مما تقضي  
ولاية الاحكام ولا هى أداة لازمة للحكم يختل بفقدها وما عليك  
فى منصبك هذا الا ان تكتفى بمعرفة كلمتين اثنتين من اللغة العربية  
يجرى بهما لسانك وهما « فلوس » « كراباج »

ولو تأمل المرحوم حسن باشا هذا فى ان محمد على حاكم الامة  
المصرية الدهر الطويل وفتح البلاد العربية ولم يكن ينطق بكلمة  
عربية فى حياته - فما منعه ذلك من تسديد الحكم وتشديد الملك -  
لم يعتذر عن قبول المنصب بمثل هذا الاعتذار

ومن النوادر التي يُستشهد بها في هذا الباب ان محمد على أمر بأن يكون اهل العاصمة رديفاً عسكرياً ثم عين عليهم ضباطاً منهم بالرتب العسكرية فدخل عليه وفد من أولئك الضباط وكان الذي يترجم بينه وبينهم المرحوم صبحى باشا فقال لهم محمد على كلاماً يقتضى الاجابة بالشكر عليه فقال له متكلمهم : « نأشك يا افندينا » - وهى كلمة عامية منتشرة فى ذلك الزمن بين العامة يقولونها عند الاستحسان والاعجاب - فظهر الغضب على وجه محمد على لانه فهمها على اللفظ التركى : « نَآ أَشَكْ » فأسرع صبحى باشا بتفسيرها له فاستلقى الامير على ظهره من شدة الضحك . فأى فائدة حينئذٍ من معرفة اللغة العربية اذا كان اهلها لا يجدون فى مخاطبة اميرهم غير هذه الالفاظ الساقطة السافلة . والذين تولوا زمام المصريين من الامراء والوزراء ولم يكونوا يعرفون لغتهم عدد ليس بالقليل (الشيخ العالم) منشداً :-

فلا تكثروا ذكر الزمان الذى مَضَى فذلك عصر قد تقضى وذا عَصُرُ  
ورحم الله الماضى وأعاذنا من الحاضر وأجارنا من المستقبل . وانى  
لأراكم ايها الامراء مهما أسهبتُم فى محاسن المغفور له وأفضاله .  
وأطببتم فى حميد اخلاقه وخصاله . فليستم ببالغى حق الشكر . ولا

موفين بجميل الذكر . ويكفيه من الحسنات التي يغني ذكرها عن  
الاجمال والتفصيل . وتحكم له بالسبق في باب التميز والتفضيل . انه  
كان يقرب العلماء ويعظمهم . ويدنيهم منه ويكرمهم . ثم يقضي  
حاجاتهم . ويتبرك بدعواتهم . ولقد رأيت له رؤيا صالحة تحكم له في  
أخراه . بأن له جانباً مع الله . وانه نال جزاء الاحسان . بسكنى  
فراديس الجنان

قال عيسى بن هشام - وأقبل في أثناء هذا الحديث رجل من اهل  
مكة المعروفين بالمطويين أو المزورين فتقدم الى رب الدار فقبل يده  
والى الشيخ العالم فلم ذيله ثم وضع عن يده صرة فأخرج منها قطعة  
من الحرير الأخضر وجزأ من التمر ومشطاً ومكحلة وسبحة وشيئا  
من الحناء ثم قرأ الفاتحة وخاطب الامير بقوله :

( المكّي ) - قد جئتك ايها الامير بالقطعة التي امرتني باحضارها  
من الكسوة الشريفة وأتيتك بجزء من تمر النخلة المباركة التي غرسها  
الزهراء البتول بيدها الكريمة

( الامير للخدم ) - على بالمعلم مسيحة الباشكاتب ومعه الكيس  
لنعطي هذا المسافر جائزته

( وحضر المعلم مسيحه وهذا من الامير فلما بصر بتلك الهدية المباركة

بين يديه انكب على وجهه يقبلها واحدة بعد واحدة ويقول للامير وهو يتبرك بها ويتيمن :

(المعلم مسيحه) - تالله ما أنقذ ابني من عماه الا هذا السكحل المبارك ولا شفى والدته من داء الرعدة الا هذه الحناء الطاهرة

(الشيخ العالم) - بعد ان ذاق التمر واستطابه - ايه ايه صدقت ايهما الرجل ومن كان صائماً فأفطر على تمر المدينة كتبت له الجنة قال عيسى بن هشام - فرأيت الباشا يتأفف بجانبى ويزجر ويتململ ويتضجر ويهم بأن يتكلم فالتفت صاحب الدار عند ذلك الى البيطار يسأله عن شأن هذا المتأفف المتضجر . فتقدمت له بشرح القصة على الحاضرين وذكر خروج الباشا من القبر ورجوعه الى الدنيا فمنهم من صدق ومنهم من كذب فتنحى الشيخ العالم وأشار فيهم بإشارة الاستماع ثم اندفع يقول :

(الشيخ العالم) - اعلموا انه ليس للمعجزات حد ولا للخوارق حصر ولا تنكروا على الرجل حياته بعد موته . فليس من حسن اليقين . ان ننكر بعث الدفين . والرجوع الى الدنيا بعد الفناء . أمر معلوم بلا امتراء . تخصص القدرة به من تشاء . ببركة الأصفياء والأولياء . وأقرب ما تشهد لكم به على ذلك من كتاب « مناقب



تاج الأولياء وبرهان الأصفياء القطب الرباني والغوث الصمداني  
السيد عبد القادر الكيلاني « ما أرويه لكم بحرفه ونصه :  
» ذكر في رسالة حقيقة الحقائق ان امرأة غرق ولدها في  
اليمّ وجاءت الى الغوث الأعظم وقالت : ان ولدى غرق في البحر  
واعتقادي جازم بأنك تقدر على رد ولدى الى حيّاً . فقال لها رضى  
الله عنه : ارجعى الى بيتك تجدى ولدك في بيتك . فراحت ولم  
تجده . فجاءت ثانية وتضرعت فقال لها الغوث أيضاً : ارجعى الى  
بيتك تجدى ولدك في بيتك . فراحت ولم تجده . فجاءت ثالثة بالبكاء  
والتضرع فراقب الغوثُ وانحنى برأسه ثم رفع رأسه فقال لها :  
ارجعى الى بيتك تجدى ولدك في البيت . فراحت ووجدت ولدها  
في البيت فقال الغوث الأعظم بطريق المحبوبة : يارب لم أخجلنى  
مرتين عند تلك المرأة . فجاءه الخطاب من الملك الوهاب : ان  
كلامك حين قلت لها كان صدقاً ففي المرة الأولى جمعت الملائكة  
أجزاء المتفرقة وفي المرة الثانية أحييته وفي الثالثة أخرجته من اليمّ  
وأوصلته الى دارها . فقال الغوث : يارب خلقت الا كوان بأمر  
« كُن » ولم يسبق زمان ولا آن وفي وقت البعث تجمع أجزاءها  
المتفرقة التي لا نهاية لها وتحشرهم في طرفة عين وجمع أجزاء جسدي

واحد وإحياؤه وبعثه الى دارها شئ جزئى فما الحكمة فى هذا التأخير . فجاء الخطاب من الرب القدير : اطلب ما تطلب فقد أعطيناك عوضاً من انكسار قلبك فتضرع الغوث ووضع وجهه على التراب وقال : يارب أنا مخلوق فبقدر مخلوقيتى يليق بى الطلب وأنت خالق فبقدر عظمتك وخالقيتك يليق بك العطاء . فجاءه الخطاب كل من يراك يوم الجمعة يكون ولياً مقرباً وإذا نظرت الى التراب يكون ذهباً . فقال : يارب ليس لى نفع من هذين أعطنى شيئاً أعظم منهما ويبقى بعدى لينفع فى الدارين . فجاء الخطاب من الله العزيز القدير : جعلت أسماءك مثل أسمائى فى الثواب والتأثير ومن قرأ اسماً من أسمائك فهو كمن قرأ اسماً من أسمائى »

وروى فيه أيضاً عن السيد الشيخ الكبير أبى العباس أحمد الرفاعى رضى الله عنه قال : توفى أحد خدام الغوث الاعظم وجاءت زوجته الى الغوث فتضرعت والتجأت وطلبت حياة زوجها فتوجه الغوث الى المراقبة فرأى فى عالم الباطن ان ملك الموت عليه السلام يصعد الى السماء ومعه الارواح المقبوضة فى ذلك اليوم فقال : يا ملك الموت قف وأعطنى روح خادمى فلان ( وسماه باسمه ) فقال ملك الموت : انى أقبض الارواح بأمر إلهى وأؤديها الى باب عظمتك كيف يمكنى

ان أعطيك روح الذي قبضته بأمر ربي . فكرر الفوٲ عليه إعطاء روح خادمه اليه فامتنع من إعطائه وفي يده ظرف مغنوى كهيئة الزنبيل فيه الارواح المقبوضة فى ذلك اليوم فبقوة المحبوبة جرد الزنبيل وأخذه من يده ففرقت الارواح ورجعت الى أبدانها . فناجى ملك الموت عليه السلام ربه وقال : يارب أنت أعلم بما جرى بينى وبين محبوبك ووليك عبد القادر فبقوة السلطنة والصولة أخذ منى ما قبضته من الارواح فى هذا اليوم . فخاطبه الحق جل جلاله : يا ملك الموت ان الفوٲ الاعظم محبوبى ومطلوبى لم لا أعطيته روح خادمه وقد راحت الارواح الكثيرة من قبضتك بسبب روح واحد فتندم هذا الوقت »

قال عيسى بن هشام - وما انتهى الشيخ من روايته حتى رأيت الباشا قد انتفض قائماً يقول لهم والغضب بادٍ على وجهه والغيظ يتقد فى صدره :

(الباشا) - اعلموا أيها الاخوان ان مغفرة الرحمن وسكنى الجنان لا تُنال بكثرة الصوم وأكل التمر أو التبرك بالآ نار والتحصن بالآ ورادوما نكتسب الدرجة الرفيعة عند الله الا بالعدل والاحسان وفعل الخير واجتناب الشر والرحمة بالضعفاء والمساكين من عباد

الله . وقد غرني في دنياي ما يغركم الآن فكنت أسمع قبل مماتي  
من مثل هذا الشيخ العالم ما هوّن عليّ ارتكاب المخزيات وفضائح  
الشرور في معاملة الناس ارتكائاً على نهارٍ أصومه . وليل أقومه .  
وحرزٍ أحمله . وأثرٍ أقبله . فنمتُ عن عمل الخير وغفلت عن بذل  
المعروف فلما توفاني القدير العليم وسكنت في حفرة القبر علمت مالم  
أكن اعلم فلم يغتنى ذلك وحده من الله شيئاً . وما خفف عليّ  
أهوال القبر وهوّن عليّ سؤال الملك الا حسنة واحدة كنت أتيتها  
في إغاثة مظلوم استجارني فأجرته وهو في يد الجلاد بين السيف  
والنطع . فعليكم بالعدل والاحسان وتقوى الله في عباده وإفشاء  
البر والمعروف في خلقه ولا تطيعوا النفس الا مارة بالسوء فتركوا  
الى الاغترار بالامل . وتطلبوا المغفرة بلا عمل . بل استكثروا من  
الخير قبل حلول الاجل . وتذكروا قول الله الأجل : « وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ » وأنظروا بقول عليّ رضي الله عنه :  
« كم من صائم ليس له من صيامه الا الجوع والظما وكم من قائم  
ليس له من قيامه الا السهر والعناء » . واسمعوا القول حكيم الشعراء :  
ما الخير صومٌ يذوب الصائمون له ولا صلاة ولا صوفٌ على الجسد  
وانما هو ترك الشر مطرَحاً وتفضيكت الصدر من غلي ومن حسد

( الشيخ العالم ) - انى لآ خالك أيها الرجل شيطاناً في زىّ انسان وزنديقاً يتستر بدعوى النشور من القبور . تعساً لهذا الزمن ما أكثر أضرأيله وبؤساً له ما أعظم أباطيله ولم يبق علينا من مدّخرات عجائبه الا ان يخرج الميت من قبره فيخبرنا بما رأى فيه وبما سمع ( صاحب الدار للباشا ) - سألتك بالله ان تخبرنى بأية لغة كانت سؤال المسكين لك أبا لعربية أم التركية أم السريانية فان هناك اخلافاً وأقوالاً بين العلماء

( الشيخ العالم ) ناشدتك الله ان تقصروا عن هذا الرجل ولا تخاطبوه فانه فتنة من فتن إبليس اللعين ونعوذ بالله من الشيطان الرجيم قال عيسى بن هشام - فلم يسمع الباشا الا الخروج من هذا المجلس وهو يهدر ويغلى ويستعبد ويستعدي فانخرطت وراءه وأنا اذكر قول عمر رضى الله عنه فى مثل هذا الشيخ الغليظ البدن « ان الله يبغض الخبَرَ السمين » وأردّد قول أبى تراب كرم الله وجهه « أشكو الى الله من معشر يعيشون جهالاً ويموتون ضلّالاً ليس فيهم سلعة أبور من كتاب الله اذا تلى حق تلاوته ولا سلعة أنفق بيعاً وثمناً من الكتاب اذا حرّف عن مواضعه ولا عندهم أنكر من المعروف ولا أعرف من المنكر »

ولحق بنا البيطار في خروجنا ومعه التاجر الذي كان مقيماً في المجلس  
ينادياً ننا فوقنا لهما فتقدم التاجر الى الباشا ومال على يده يقبلها ويقول له:  
(التاجر) - أشهد الله أيها المولى اني مصدق بأمرك وليس بعد  
العيان من برهان وما أخطئ نظري فيك فأنت سيدى الباشا بعينه  
وأنت صاحب اليد التي أتذكرها طول عمري . وما مني من نعمة فمك  
وما أصبحت فيه من ثروة فيؤمنك وفضلك ولست أنسى ان اصل  
شهرتي واسماع تجارتي هو انك جلست في دكاني مرة عند ما عثرت  
بك رجلك وانت تقصد زيارة الحسين فارفع بتلك الجلاسة قدرى واشهر  
ذكرى وأقبل على الناس من دون التجار لتوهمهم في ان لي برحابتك  
صلة وبجنايتك نسبة فأصبحت لله الحمد في غنى متسع ومال كثير وقد  
بلغني من أحمد أغا هذا ما أنت فيه من الحاجة الى الدراهم لأجرة المحامي  
التي جاءت بك الى هذا المجلس ولكنك أنفت من ذكرها عند ما غضبت  
لله . وأنا اتضرع اليك بخالق الخلق ان تتنازل فتقبل مني ما تسد  
به حاجتك وتخلص به من مطالبة المحامين

(وأخرج التاجر كيساً مملواً فقدمه الى الباشا وهو يرتعد من خيفة  
الرد فأخذه الباشا وقال له ) :

(الباشا) - اني اشكرك جميل الشكر لحسن صنيعك وأسأل الله

لك حسن الجزاء فهلّم اكتب لك صكاً بالمال لا رده اليك عند  
استرداد أوقافى

(التاجر) - حاشا لله ان أكون من أهل هذا الزمن الذين أصبحوا  
لا يثقون ببعضهم بعضاً فلا يأمن إلا أخ أخاه ولا الوالد ولده ولا  
الصاحب صاحبه ولا الجار جاره على درهم واحد إلا بمقود وصكوك  
بل أنا لا ازال من أهل ذلك الزمن الذى لم يكن يتعامل التجار فيه  
بينهم بغير الثقة والاعتماد دون احتياج الى تحرير الاوراق وسطير  
الصكوك . وما يكون الاستيثاق الا عند توهم الخيانة والعياذ بالله  
قال عيسى بن هشام - فكرر الباشا شكره للتاجر مضاعفاً وقال لى:  
انصرف بنا الى المحامى نستنقذ رقابنا من أسره ثم نذهب الى المحكمة  
الشرعية للمطالبة بالوقف . فقلت له لا بد لنا من محام شرعى يطالب  
لنا بحقنا . فماخرج من قبضة محام . إلا الى قبضة محام . ونسأل الله السلامة  
فى الختام



قال عيسى بن هشام - وأخذتُ طريقى . مع رفيقى . أنشد صاحباً  
أسترشده . فى محام شرعى أقصده . . وبيننا نحن نسير . ونسأل الله  
التيسير . اذا بصاحب لى عرفته . فاستوقفته . قال ماخطبك قلت

قضية . فى المحكمة الشرعية . فاطرق الخبر سمعة حتى أجرى دمه .  
وهوّل الامر وهولات . وحوقل وحوّ قلت . ثم قال لقد وقعت  
قبلك فى هذا البلاء . ولما تم لى النقاهاة من الداء . وأنا أنصح لك  
ان كنت مدعيًا أن تترك دعواك . وتصبر على بلواك . أما ان كان  
الدعوى عليك . فليس الخيار اليك . ولا مردّ لحكم القضاء . بتدبير  
الآراء . فقلت للضرورة أحكام . فأرشدنى لانتخاب محام . يكون  
مشهودًا بعدائه . مشهورًا بطهارته . بعيدًا عن خُلف الوعد . بريئًا  
من خُلُق الوغد . لا يتفق مع الخصم . ولا يسرق من « الرسم » . قال  
اطلب من أنواع المحال . أن يحمل الذرّ الجبال . ولا تطلب فى محام  
اجتماع هذه الشروط . فينتهى بك الأمر الى اليأس والقنوط .  
ولمحاولة الارتقاء . فوق متن العنقاء . أيسر من ذلك مطلبًا . وأوسع  
مذهبًا . والمحامون الشرعيون — حماك الله — يستوون لدى الاختيار .  
كأسنان المشط وأسنان الحمار . بل هم جميعًا كحمارى العبادى قليل  
له أى حمارىك شرّ قال هذا ثم هذا . وأقسم لك بخالص الود . أنى  
لا أثق منهم بأحد . وكيف تكلفنى أن اتقى لك ذنبًا من الذناب .  
وأحمل على كاهلى عبء اللوم والعتاب . فأعفى من هذا الاختيار  
والانتقاء . عافاك الله من جميع الأسواء . ثم ما لبث ان خلفنى



ومضى . وتركنى على مثل جهر الغضى . فسرت كئيبا حزينا . أبغى  
سواه مرشدا ومعينا . ولما لم أجد من أصحابي من يأخذ على عهده .  
اختيار محام يوثق بدمته . قصدت أحد المعلومين عندى بكثرة  
الخصومات . وطول المحاكمات . فكاشفته بطلبتنا . ليكشف من مصيبتنا .  
فقال اعلم ان المحامير الشرعيين أجناس وصنوف . فمنهم المبصر ومنهم  
المكفوف . وفيهم - كذب الله لك السلامة - . صاحب  
«الطربوش» وصاحب العمامة . وانا أدلك على أهونهم شرًا . وأقلهم  
ضرًا . وأخفهم رزيةً وبليةً . وأكثرهم علمًا بالحيل الشرعية .  
فعليك بفلان وبيته معلوم . فى منتهى « حارة الروم » - فقصدنا  
البيت نشق طرقًا معوجةً . ونحترق ثياب مزدوجة . الى ان انتهينا  
الى باب دار . كأنها مطلية بالقار . تسورت بالكوايم من الاقدار .  
وتلفعت بتلال من الأوضار . ورأينا عند مدخل الباب . صبيةً  
يلعبون بالتراب . ومن بينهم طفلة تجمع على وجهها من الذباب . مثل  
البرقع تنقبت به قبل أوان النقاب . ولما نخطينا هم غشيتنا رائحة المرحاض .  
فاستندنا هناك على هضبة أنقاض . بجانبها مذود أتان . تراحمها عليه  
إوزان وبطتان . ثم إهتدينا الى حجرة فى جهة اليمين فرأينا أمامها  
فرانجا ينادى : « المعجين » « والاجرة » . فسألناه عن رب الدار

فأشار الى الحجرة . فدخلنا فوجدناها حَصِيرًا تَغْطِي بِالْغُبَارِ وَالْحَصْبَاءِ .  
وَمَتَكَّةً تَعْرِى مِنَ الْفُرَشِ وَالْغَطَاءِ . وَفِي زَاوِيَةٍ مِنْ زَوَايَا الْاِرْكَانِ .  
سَرَاجٌ لَا يَنْفُذُ نَوْرُهُ مِنْ بَكَائِفِ الدِّخَانِ . وَفِي أَعْلَى رَفُوفِ الرُّوَاقِ .  
أَحْمَالُ كُتُبٍ وَأَوْرَاقٍ . قَامَ لَهَا سَيْبُجُ الْعَنَاكِبِ مَقَامَ الْوَقَايَةِ وَالتَّجْلِيدِ .  
وَالصَّقْفُ الرُّطُوبَةُ فَحَفَظَهَا مِنَ التَّوْزِيعِ وَالنَّدِيدِ . وَفَوْقَ الْأَرْضِ  
زَجَاجَاتُ مَطْرُوحَةٍ مِنَ الْمَدَادِ . وَفِي سَاحِلِ الْحَائِطِ سُيُودٌ وَتَخَطُّطٌ  
مِنْ أَعْيُنِ الْأَوْلَادِ . وَبَصَرُنَا بِرَجُلٍ :

لَغَرَّ حَنَاؤُهُ شَبَّهُ فَمَلَّ غَرَّ الظُّهْرِ لَمَّا انْحَنَى  
وَوَجَدْنَاهُ جَالِسًا عَلَى سَجَادَةِ الصَّلَاةِ . وَعَنْ يَسَارِهِ امْرَأَةٌ كَأَنَّهَا  
السَّعْلَاءُ . فَسَمِعْنَاهُ يَهْوِلُ لَهَا فِي سَبِيحِهِ : « أَتَسْكُثِرِينَ - أَدْرَا اللَّهَ  
عَلَيْكَ خَيْرَهُ . وَأَبْدَلَكَ زَوْجًا غَيْرَهُ . - مَا أَخَذْتُهُ مِنْكَ لِاسْتِنْبَاطِ  
الْحِيلَةِ فِي التَّفْرِيقِ . وَاسْتَخْرَاجِ الْحُكْمِ بِالنَّظْلِيفِ . فَأَبْعَدْتُ عَنْكَ زَوْجًا  
تَكْرِهِيَنَّهُ . لِتَبْدُلِي مِنْهُ زَوْجًا مُحِبِّيَنَّهُ » . ثُمَّ إِنَّهُ اسْتَحْسَ بِدُخُولِنَا مِنْ  
وَرَاءِهِ . فَارْتَدَّ إِلَى اتِّصَالِ تَسْبِيحِهِ وَدُعَائِهِ . وَانْتَفَضَتِ الْمَرْأَةُ فَتَنَفَّسَتْ  
بِخِمَارِهَا . وَنَلَفَعَتْ بِإِزَارِهَا . وَخَرَجَتْ وَتَرَكْنَاهُ مَعَ رَجُلٍ يَخْدُمُ  
الْإِمَامَ بِطَوِيلِ صَلَوَاتِهِ . وَيَتْلُو سُورَةَ الْأَنْعَامِ فِي رُكْعَاتِهِ :

إِذَا رَامَ كَيْدًا بِالصَّلَاةِ مُقِيمُهَا فَتَارَكُهَا عَمْدًا إِلَى اللَّهِ أَقْرَبُ

وجلسنا مدة ننظر خلاصه من هذا الرياء . وخلاص الملكين  
من صحيفته السوداء . وخلاصا من هذا الكرب والعناء . فاذا هو  
قد وصل المغرب بالمشاء . وكنا نشاهد منه في خلال ذلك نظرات  
مختلّسات نحو الباب . كأنه هو أيضاً في انتظار وارتقاب . الى ان  
دخل علينا غلام يصيح به : الى متى هذه العبادة . فقد بليت السجادة .  
وحاجب الناس موكولة البك . وقضاء مصالحهم . موقوف عليك .  
وهذا دوله الرئيس ينظر في الفصر . مند العصر . دَعِ مدير  
الافاف . وتقرب الاشراف . « فلم بعباً المصلّي بهذا الكلام . بل  
جهر بالآلة من سورة الانعام : « قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ وَاسْكَيْ وَحْيَايَ  
وَمَمَانِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ  
المسلمين » . فجلس غلام الشيخ وهو بمسح العرق . واشتد بنا  
الضجر والقلق . فقلنا من يضمن لهذه الصلاة انتهاء . ولهذا التسبيح  
انقضاء . وهمّنا بالقيام . فالتفت الشيخ للغلام . وأشبعه من التأنيب  
والملام . ثم حمّانا بالطف سلام . وقال بارك الله فيكم وعليكم . وانا  
في الخدمة بين يديكم . فقلنا علمنا أنك رجل عدل عَف . فجنّناك  
لقضية في وقف . فقال الغلام أطلبون ريعه . أم تريدون بيعه .  
فقلت سبحان الله وهل تباع الاوقاف . قال نعم ويباع جبل قاف .

ثم تنخسح الشبخ وسعل . وبصق وتقل . ونسعط . ثم تمخّط .  
واقترّب منا ودنا . ثم قال لنا :

( المحامى ) - دعونا من هذا الغلام وقولا لى ما هو الحق فى الوقف وما  
هو شرط الواقف وكم يقدر ثمن العين لتقدر «قيمة الاتعاب» بحسبه  
( عيسى بن هشام ) - ان لصاحبى هذا وقفاً عاقته عنه العوائق  
فوضع سواه عليه يده ونريد رفع الدعوى لرفع تلك اليد  
( المحامى ) - سألتك ماهى قيمة العين

( عيسى بن هشام ) - لست أدرى على التحقيق ولكنّها تبلغ الألوف  
( المحامى ) - لا يمكن ان يقلّ مقدّم الاتعاب حينئذ عن المئات  
( عيسى بن هشام ) - لا تشطط أيها الشيخ فى قيمة الاتعاب  
وارفق بنا فاننا الآن فى حالة عسر تقضى عليك بذلك

( الغلام ) - وهل ينفع فى رفع الدعاوى اعتذار باّعسار ألم نعلم  
ان هذا شغل له « اشترى كات » وللكتبة والمحضرين « تطلعات »  
وأنتى لكما بمثل مولانا الشيخ يضمن ربح الدعوى وكسب القضية  
بما يهون معه دفع كل ما يطلبه فى قيمة أتعابه وهل يوجد مثله أبداً  
فى سعة العلم بالحيل الشرعية ولطف الحيلة فى استمالة محامى الخصم  
واستجلاب عناية القضاة

(عيسى بن هشام) - هذا والله كل ما يمكننا دفعه الآن من الدراهم ونكتب بما يبقى صكاً لحين كسب القضية وليس يفوتك شيء من ذلك مادام ربها مضموناً لديك على كل حال

(المحامى) بعد ان استلم الدراهم يعدّها - أنا أقبل منك هذا العدد القليل الآن ابتغاء ما ادّخره الله لعباده من الأجر والثواب في خدمة المسلمين . وعليك بشاهدين للتوكيل

(عيسى بن هشام) - وبأية طريقة يكون التوكيل

(المحامى) - يجب عليك ان تستحضر شاهدين يشهدان أمام المحكمة بأن فلاناً بن فلان بن فلان وكلّ فلاناً بن فلان بن فلان في المرافعات والمدافعات والمخاضات والمصالحات والقبض والاستلام والتسليم وفي المطالبة والدفع والاقرار وفي كل ما يصح فيه التوكيل شرعاً وفي أن يوكل عنه في الدعوى غيره وان يعزله وان يفعل ذلك مراراً وتكراراً كلما بدا له فعله المرة بعد المرة والكرة بعد الكرة « وأنا أنتظر حضوركما غداً مع الشاهدين ومستند الوقف

(عيسى بن هشام) - ليس لدينا الآن إلاّ شاهد واحد يعرف أصل الباشا ونسبه

(غلام المحامى) - هذه أول خطوة في تكاليف القضية ومشاقها

ولعلك تعرف قيمتها ونحن نجد لك بتيسير الله من يعرف أصل الباشا ونسبه ويشهده بين يدي الحق

( عيسى بن هشام ) - وليس في يدنا أيضا مستند للوقوف  
( المحامى ) - أما من جهة المستند فينبغى استخراج صورة من  
السجل « المصان » ( كذا ) وهذه خطوة ثانية في متاعب القضية  
قال عيسى بن هشام - وعند ذلك قطع الشيخ المحامى كلامه معنا  
واستقبل القبلة بوجهه وقام لصلاة العشاء فقمنا للانصراف. وسرت  
مع صاحبي وأنا غريق في الأفكار أتدبر وأعتبر وأعجب مما رأيت  
من سكون الباشا وسكوته وحسن احتماله وصبره بعد ان كان  
شديد الحدة سريع الغضب يرى القتل واجبا لأدنى هفوة وأقل  
سبب فأصبح بفضل وقوعه في هذه الخطوب المتتالية والرزايا المتتابة  
لين العريكة واسع الصدر موطأ الكنف كثير الاحتمال حتى انه  
لم يأنف ولم يتأفف من كل ما رأيناه في يومنا هذا بل كانت حالته  
حالة الفيلسوف الحكيم الذي يجعل دأبه البحث والتأمل في أخلاق  
الناس أثناء التعامل معهم وازددت يقينا بأنه لا شئ أسرع في تهذيب  
النفوس وتربيتها على التخلق بالاخلاق الفاضلة مثل ممارسة الخطوب  
ومصارعة النواث وأَنَّ أسوأ الناس أخلاقاً وأُنكدهم عيشاً هم هؤلاء

الاغمار المنعمون المترفون الذين لم يأخذوا العيش عن تجارب الحدثان ولم تهذبهم صروف الازمان . ولم يزدني الباشا في كلامه أثناء الطريق على ان قال :

( الباشا ) - قلت لي ان المحامين الشرعيين فيهم صاحب الطربوش وصاحب العمامة فهل تراهم جميعاً على هذا النمط الذي شاهدناه أم يوجد بين الفريقين فرق

( عيسى بن هشام ) - اعلم أن الخيرة في الواقع والحمد لله على كل حال فان فيهم تحت « الطربوش » . من هو أشد فتكاً من ضواري الوحوش . وأعرف طربوشاً منهم أقسم أمامي بالطلاق ثلاثاً من زوجته ومن كل زوجة يتزوج بها في حياته على إنكار كلام نطق به في مجلس كنت حاضره إرضاء لأحد أرباب القضايا وإغضاباً لخالق البرايا واستهانةً بحكم الشارع واعتماداً على قول الشاعر :

وإن أٌحلفوني بالطلاق أتتسها      على خير ما كُنّا ولم تتفرّق  
وإن أٌحلفوني بالعتاق فقد درى      عبيد غلامى أنه غير مُعتق

قال عيسى بن هشام - ومضت علينا الايام ونحن نقصد الشيخ المحامى في كل يوم فلا نتمكن من لقائه فان ذهبنا اليه في البيت قيل لنا انه في المحكمة وان ذهبنا الى المحكمة قيل لنا انه في القصر الفلانى أو القصر

الفلاّنى من قصور الامراء والكبراء حتى حفيت الاقدام ومللنا  
الاصطبار فاخترنا ان نربط له أمام بيته عند الثلث الاخير من الليل  
فنصطاده عند خروجه وقعدنا بعيداً عن الباب حتى خرج علينا راكباً  
أتانهُ فتقدمت اليه فقال لى أرجو المسامحة فى هذا التأخير فالذنب فيه  
لكثرة مشاكل الامراء ودعاويهم فتقبلنا عذره وتوجهنا معه الى المحكمة  
فذهب بنا « الى كاتب الاشهادات » فوجدناه جالساً يلمع فى ثيابه من  
حمرة الحذاء فى رجله وزرقة الجبة على كتفه وصفرة الحزام فى خصره  
وبياض العمامة فوق رأسه

تعددت ألوانهُ كأنهُ قوسٌ قزحٌ

وكان الشيخ المحامى قد تركنا مع الغلام والشاهد الذى اخبره لنا  
فنظر الكاتب الى الشاهد نظرة المتوقف وقال انه شاب صغير السن  
وانه وانه ... فقال عليه غلام المحامى وألقى فى أذنه بعض القول فقام  
معنا من فوره الى قاضى الجلسة لسماع الاشهاد بعد ان قال لنا الغلام:  
وهذه الخطوة الثالثة فى تكاليف القضية . ثم انتهى الاشهاد بحمد الله  
وحسن العناية بنا فى مسافة يوم واحد . وقال لنا الغلام عند الانصراف:  
يجب بعد هذا ان نقدم عريضة لحضرة القاضى بطلب الكشف من  
الدفترخانة عن الوقفية فى السجل وأن نوضح فيها غمرة الوقفية وتاريخها



وَمِنْ عَمَلِيَّةٍ مَنْ هِيَ (يَعْنِي اسْمَ الْكَاتِبِ الَّذِي كَتَبَهَا فِي زَمَانِهَا) نَخْرُجُنَا  
نَبْحَثُ عَلَى أَحَدِ أَغَا الْبِيْطَارِ لَعَلَّهُ يَعْرِفُ طَرِيقَةَ تَوْصُلِنَا إِلَى مَظْلُوبِنَا فَعَثَرْنَا  
عَلَيْهِ وَأَعْلَمْنَاهُ بِغَرَضِنَا فَقَالَ إِنَّ عِنْدِي وَرَقَةً فِيهَا نَمْرَةٌ الْوَقْفِيَّةُ كُنْتُ  
تَحْصُلْتُ عَلَيْهَا بِطَرَقٍ مُخْتَلِفَةٍ بَعْدَ الْجُهْدِ الْجَهْدِ وَالزَّمَنِ الْمَدِيدِ لِأَثْبَاتِ  
حَقِّي فِي رِيْعِ الْوَقْفِ . ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ وَعَادَ إِلَيْنَا بِالْوَرَقَةِ فَوَجَدْنَاهَا  
قَاصِرَةً عَلَى ذِكْرِ النَّمْرَةِ وَالتَّارِيخِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهَا اسْمَ الْكَاتِبِ الَّذِي عَمِلَ  
« الْعَمَلِيَّةُ » فَقَصَصْنَا غَلَامَ الْحَمَامِيِّ وَتَوَجَّهْنَا مَعَهُ إِلَى الْمَحْكَمَةِ فَكَتَبْنَا  
الْعَرِيضَةَ وَقَدَّمْنَاهَا لِلْحَضْرَةِ الْقَاضِي فَوَضَعَ عَلَيْهَا إِشَارَةً لِلْحَضْرَةِ الْبَاشَا كَاتِبٍ  
لِيَتَحَرَّى عَنْ مَسْأَلَةِ « الشَّأْنِ » وَطَلَبُوا مِنْ شُهُودٍ يَشْتَرِطُ فِيهِمْ أَنْ يَكُونُوا  
مِنْ أَهْلِ جَيْلِ الْبَاشَا لِيُثْبِتُوا شَخْصِيَّتَهُ وَيَشْهَدُوا بِأَنَّهُ صَاحِبُ الْوَقْفِ  
وَأَنْ سِوَاهُ وَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ فَأَدْرَكْتُنَا الْخَيْرَةَ فِي الْأَمْرِ فَتَكَفَّلَ لَنَا  
الْغَلَامُ بِاسْتِحْضَارِ أُولَئِكَ الشُّهُودِ أَيْضًا بَعْدَ أَنْ قَالَ لَنَا : وَهَذِهِ الْخَطْوَةُ  
الرَّابِعَةُ فِي تَكَالِيفِ الْقَضِيَّةِ . وَلَمَّا نَظَرَ الْبَاشَا كَاتِبٌ فِي الْعَرِيضَةِ وَوَجَدَ أَنَّ  
لَمْ نُبَيِّنْ فِيهَا اسْمَ الْكَاتِبِ صَاحِبِ « الْعَمَلِيَّةِ » قَالَ لَنَا أَنَّهُ لَا يُمْكِنُ الْإِهْتِدَاءُ  
فِي الدَّقِيقَةِ بِدُونِ ذَلِكَ وَأَنَّهُ لَا بَدَ لَنَا مِنْ أَنْتِظَارِ السَّنِينَ وَالْأَعْوَامِ  
حَتَّى يُمْكِنَ الْعُثُورُ عَلَى صُورَةِ الْوَقْفِيَّةِ فِي السَّجْلِ بِالنَّمْرَةِ وَالتَّارِيخِ  
وَحَدِّهَا . فَعَاوَدْتُنَا الْخَيْرَةُ فَقَالَ لَنَا الْغَلَامُ : لَا تَحْزَنِي فَإِنَّا أَسَاعِدُ عَلَى

سرعة الانجاز وأتوجه معكما الى الدفتر خانة انشاء الله . وهذه هي الخطوة الخامسة في تكاليف القضية . وما يزال الخبيث يعدُّ لنا الخطوات . ونعدُّ له في كل خطوة دريهمات . ونحن نسأل الله ان ينقذنا مما اصابنا من حكم الدهر . وأن يعجل بانقضاء القضية قبل انقضاء العمر

\* \*

قال عيسى بن هشام - وعكفنا زمنا نشند في الطلب . والحامي يشتد منا في الهرب . فلما طال علينا الامد في ارياده . ويئسنا من لحاقه واصطياده . انتقلنا للبحث عن غلامه . حتى قبضنا على زمامه . فرأينا الخبيث يصعب في الامور والاحوال . لنسترضيه بالعطاء والنوال . وقال لنا أقول لكما الحق والحق أقول . انه ليس من المتصور المعقول . ان نهتدي في هذه القضية . الى صورة الوقفية . بمجرد تاريخها أو اسم صاحبها . دون الوقوف على اسم محررها وكاتبها . ولا يجول في الخواطر والأوهام . ان يعثر عليها كاتب السجل بين تلك الآكام . من غير وحي أو إلهام . إلا بعد كرا السنين ومرا الاعوام . وان اعتراكم بعض الشك أو الريب . ولم تصدقاني بظهر الغيب . فهلما معي أطلعكما على ما يزول معه اللبس . وتقتنع به النفس . فقيدهناه بقيود الترغيب والتأميل . وأعطيناه ما يحضرنا من كثير وقليل . فانطلق أماننا يثب ويحجل . حتى دخلنا

بيت السجل . فلما جاوزنا الباب . حيث يجلس الكتاب . ألقينا  
خشباً مسندة . على خشب موطدة . وهياكل تفترش الفرا . فوق  
الثرى . لا تمز منهم وجه انسان من انسان . لعشوة البصر من ظلمة  
المكان . فتذكر الباشا عند ذلك ظلام الرمس . وكرّ راجعاً ينتظرنا  
في ضوء الشمس . ثم مال الغلام الى اذن أحدهم يكلمه . بما لا أعيه  
ولا أفهمه . فبادر الرجل بالهوض والقيام . وسار بالغلام وأنا في  
عقب الغلام . فما خطونا بضع خطوات حتى حيل بيننا وبين ضوء  
النهار . وتجللنا من حندس الليل بحجبٍ وأستار . فوقفنا لا أبصر  
ولا أهتدي . فأخذ الغلام بيدي . وقد عميت على وجوه المسالك .  
في هذه المخاوف والمهالك . وسرت فوق أرض تهش تحت القدم  
وتلين . كأنها مفروشة بالهشيم تلبّد في الطين . ومازلنا نمشي في أنحاء  
تلك المظمورة . على هذه الصورة . حتى تخيلت أننى في قبور قدماء  
المصريين . أو في هياكل الاسرار بمعابد الرومانيين . أو في طريق  
الامتحان عند أحرار البنائين . فوجب القلب . من شدة الرعب .  
خشية أجبولة نصبت . أو مكيدة رُتبت . ووجهت . ثم أحجمت .  
وقلت للغلام ليس بيننا ما يوجب للاحتيال . أو يدعو للاغتبال .  
وماذا تريد منى في هذا الغيب . وليس معى من فضة ولا ذهب .

ولا من شيء يُستلب أو يُنتهب . فقهرقه الفاجر ثم أقسم بالله وثني  
 بالطلاق . أنا نسير في أمان بين غرائر الدفاتر ولقائف الاوراق .  
 وقال كن آمناً مطمئناً على نفسك . وسترى الحقيقة بعيني رأسك .  
 وما كاد الشقيّ يتم لي هذه العبارة . حتى عثرت قدمي في لفافة  
 فوقعتُ على غرارة . واذا بصائح يصيح من تحتها متبرّماً متأفقاً .  
 ويقول لي متغطرساً متعجرفاً : ما هذه المشاوة يا عديم الابصار .  
 ونحن لا نزال في أدبهم النهار . فقمتم متثاقلاً متسانداً . وقلت في  
 نفسي منشدًا :

دُجِّي تشابه الأشياء فيه فيجهلُ جنسها حتى يصيحاً  
 ثم تأملت فإذا أنا بخيال ينفض الغبار عن رأسه ولحيته . بذيل مزره  
 أوجبته . فتولاني الخوف والوجل . وقلت من الرجل . فقال الغلام  
 كاتب من كتبة «السجلات» . ينبش عن اوراق في سجل «الايولات»  
 فقلت وكيف يهتدي لذلك . وسط الظلام الحالك . فقال أولئك  
 قوم اعتادوا العمل مع احتجاب الضياء . فصاروا كالحفّاش يبصرون  
 في سواد الظلماء :

ولو سار كلُّ الورى هكذا لما حسدَ العمى من يبصرون  
 ثم انعطفنا من ذات اليمين الى شبه قاعة . يلوح فيها من الضوء مثل

جناح يراعة . واذا هو لُعابُ الشمس يسيل من ثُقب . في سقْف ذلك  
الجُب . وهو يتموج بأنواع الجرائيم . تموج الماء بالهشيم . نفلتُ أن  
عجوز الفلك الدوار . - أريدُ بها شمس النهار - . خشيت أن تضل  
في ظلمة هذه المفازة . فاتخذت لها من لُعابها عكازة . تتوكأ عليها  
للاهداء . وتدب بها في هذا العماء . فمسحت على بصرى . وأحدقتُ  
بنظري . فأبصرت وماذا أبصرت . ونظرت وماذا نظرت :

ما إن سمعتُ ولا أرا نى سامعاً أبداً بصحراء عليها بابُ  
نعم رأيت فضاءً متسعاً تراكم فيه من الاوراق الريثثة والدفاتر  
البالية . مثلُ الرُبي الشاهقة والأَكَمَّاتِ العالية . غير أن هذه تشر  
وتُجنى . وتلك تعث وتبلى . هذه تكون مخضرة مخصبة . إن جادها  
الحيا أينعت بالغض من النبات . وتلك سوداء مجذبة . ان بللتها  
الرطوبة اهتزت باليابس من الحشرات :

فالأرض تبسطُ في خدّ الثرى ورقاً كما تُنشرُ في حافاتِها البسطُ  
والريحُ تبعثُ أنفاساً مُعطرةً مثلَ العبير بماء الورد مُختلطُ  
وهذه بسطت فوق الثرى ورقاً لكنه للبللى والعث منبسطُ  
وريحها تورثُ الأسقامَ ناشقها كأنه من تراب القبر يستعطُ  
وما لبثتُ أن استبان لى شخص الكاتب المرافق لنا . في لمح

ذلك السنّا . فاذا هو قصير القامة . كبير العمامة . ذو وجهٍ مقنعٍ  
بالاصفرار . وعينٍ مكتحلة بالاحمرار . وقد طوى من خلفه الجبة .  
ورفعها على ظهره كالجمعة . وفي حزامه دواة من نحاس أصفر . وبين  
طيّات العمامة أوراق بالتواريخ « والنمر » . فاستعذت بالله من  
الشیطان الرجیم . وقلت لذلك الغلام اللئیم :

(عیسی بن هشام) - هلمّ بنا أيها المارواغ الى الباب لنعود الى ضياء  
الحياة فقد يئست من أمرنا . وأنتى لهذا الكاتب أن يهتدى للبحث  
في هذا اللّج القامس . والليل الدامس

(غلام المحامی) - لا تشكرنّ على مثله الاهتداء في دياجی الظلماء  
ولا يهولنك تشتت الدفاتر وتراكم الاوراق فهي مرتبة في حافظته  
ترتيباً الطبع فيها من طريق الوراثة عن أبيه وعن جده فلا تخفى  
عليه مواقعها كما يتوارث رؤساء « البوغاز » في الاسكندرية هداية  
السفن عند دخولها بما علموه عن آباءهم من مواقع الارض في قاع  
البحر . ولو كان معنا اسم الكاتب لسهل البحث ولوصلنا الى  
الغرض

(الشیخ الكاتب) - نعم لا تشكرنّ علينا بارك الله فيك اهتداءنا  
للبحث في هذه الأوراق . والله يعلم ان هذه الدفترخانة مرسومة

فى ذهنى منذ الصغر على أحسن ترتيب وتبويب فهى مقسمة الى عدة سجلات منها «سجل الباب العالى» تسجل فيه الاعيان المباعة غير الموروثة . ومنها «سجل القسمة العسكرية» تسجل فيه الاعيان المباعة الموروثة . ومنها «سجل الايلولات» تسجل فيه الاعيان المحصورة من تركة تخصص أو تباع بالمزاد . ومنها «سجل الاعلامات» تسجل فيه المواد التى تصدر فيها أحكام من المحاكم الشرعية من أى نوع كان . ومنها «سجل التقارير» تسجل فيه تقارير النظار وقفاً وغيره . ومنها «سجل الوقفيات» وتسجل فيه نفس الوقفيات ويدخل فيه التوكيلات والوصايا والتصادق .... (عيسى بن هشام) - سبحان الفاتح الوهاب . ومن يهدينى الى طريق الباب

(الشيخ الكاتب) - ... ومنها «سجل الديوان العالى» تسجل فيه الفرمانات المتعلقة بتولية القناصل وعزلهم والاعلامات الصادرة من مجلس استئناف مصر فى الهيئة التى يحضرها القاضى الشرعى أو النائب عنه مع جملة من كبار العلماء من المذاهب . ومنها «سجل القسمة العربية» تسجل فيه الأعيان الموروثة المختصة بالذميين ... (عيسى بن هشام) - اللهم ارفع عنا الأذى والمقت . وهلم فقد

ضاق بنا الوقت

(الشيخ الكاتب) مسترسلاً - ... ومنها «سجل اسقاط القرى»  
يسجل فيه ما يأخذه الامراء ويعطونه من الاطيان والقرى . وليس  
يخفى انه كان في مدينة مصر محاكم شرعية سياسية وكانت السيطرة  
عليها للقاضي من قبل السلطان وكان لكل واحدة سجل تسجل  
فيه جميع الانواع (وقد حفظت تلك السجلات كلها بهذه الدفترخانة)  
وكانت مراكزها في جهات « باب الشعرية » و « قناطر السباع »  
و « جامع طولون » و « جامع قيسون » . . . . .

( عيسى بن هشام ) - يكفي أيها الشيخ فقد وجب الرحيل .  
ولا حاجة بنا الى هذا التطويل والتفصيل

( الشيخ الكاتب ) معدداً - ... وفي جهات « درب سعادة »  
و « باب الخرق » و « الصالحية » و « النجمية » و « أحمد الزاهد »  
و « البرشمية » و « مصر القديمة » و « بولاق » و « جامع الصالح »  
و « جامع الحاكم » . . . . .

( عيسى بن هشام ) - تبارك من له الاسماء الحسنى . ومن يعيدني  
الى الحياة الدنيا

( الشيخ الكاتب ) - ... ثم « محكمة الباب العالي » وهي المحكمة



الكبرى وقاضيا هو المسيطر على الجميع المولى من القسطنطينية .  
و « محكمة القسمة العسكرية » وقاضيا يعين كل سنة من دار السعادة  
كقاضى المحكمة الكبرى ويسمى « القسام » وشغله المواريث  
بأنواعها فقط و . . . . .

( عيسى بن هشام للغلام ) - لقد ملّ سمى . وضاق ذرعى . فاخرج  
بنا وأتقذنى من شر هذه الدار . ومن ثروة هذا الشيخ المهذار  
( الغلام ) - لا تضجر ولا تقنط وأأنظرنى قليلاً حتى أسنير برأى  
الشيخ لعلنا نجد عنده حلاً للعقدة وفرجاً للكربة . ( ثم مال على  
الشيخ منفرداً به فسمعه يقول له ) :

( الغلام ) - مثلك لا يعجز عن استخراج الوقفية بدون الوقوف  
على اسم كاتبها وأنت لا تأبى الربح والكسب أنا جميعاً وأصحاب  
القضية من كبراء الناس أهل السماحة والكرم

( الشيخ الكاتب ) - مهلاً فقد كدت أذكرك اسم كاتب الوقفية  
على ذكر السماحة والبذل فإن لكتابتها حكاية مشهورة فى الجود  
والعطاء منذ ذلك العصر ولا يزال للخلع التى خلعت على كاتبها بقايا  
الى اليوم عند أهله وذريته وهو المرحوم الشيخ فلان فدونك  
وأصحاب القضية فاتفق معهم لوضع هذا الاسم فى ورقة النمرة والتاريخ

وجئتُ بها نافعةً تشفعُ لنا أجمعين والله ينفعنا بنفع المسلمين  
(الغلام لعيسى بن هشام) - قد تيسرت الحال بإذن الله ووصلنا  
الى معرفة اسم الكاتب الذى تُستخرج به الصورة . والرأى لك فى  
هذه الخطوة السادسة

قال عيسى بن هشام - ثم اطلق الغلام أمامى يسحبني وراءه حتى  
خرجنا بحسن صنع الله من الظلمات الى النور فظهرت عيني وسدرت  
فلم أبصر فى الشمس عند الباب الا بعد التردد مراراً بينها وبين  
الظلام . ولما التقيتُ بالبasha فى الموضع الذى كان ينتظرني به سألتني  
عن طول هذا الغياب فلم أرد ان أضيف الى مصائبه مصيبة أخرى  
بوصف ما كنت فيه بل كتتمته إياه وأخبرته بتيسير الحاجة . ثم  
اتفقنا مع الغلام على ان يباشر وضع اسم الكاتب فى الورقة ويعود  
بها فى اليوم الثانى الى الشيخ الكاتب ليأتينا بصورة الوقفية بعد أن  
نقدناه ما نقدناه

ثم دارت بعد ذلك علينا الايام ومضت الشهور ونحن نتردد على الدفترخانة  
تارة فى صحبة الغلام وتارة بدونه الى أن حل الأجل وآان الأوان فجاءنا  
الغلام ذات يوم يبشرنا بالوقوف على الوقفية فقرحنا فرح الغواص  
بدرّة التاج . تحت تلاطم الامواج . ونهضنا معه الى الدفترخانة

فراينا الشيخ الكاتب عند الباب يتيه إعجاباً بمهارته في الاهتداء  
عليها مع قصر الوقت ويحمد الله على حسن الطالع وسعود الجدد  
فحمدناه على همته العالية وصنعه الجميل فأخرج من تحت إبطه أوراقاً  
بالية متخرقة متآكلة لا تستوى منها ورقة مع أختها فيها سطور متقطعة  
وخطوط متوزعة لا يستطيع ان يحلها الا من كان عريقاً في كشف  
الرموز وفك الطلاسم . فقلت له ان الاهتداء الى نقل صورة مفهومة  
من هذه الاوراق لا عظم مشقة وأدهى بلية من الاهتداء على موضعها  
من تلك الصحراء المظلمة . فقال لي ان كثرة التعود تيسر العسير  
وتهون الصعب وقد ورثت عن المرحوم والدي أيضاً قراءة هذه  
الخطوط وتلفيق مآثر من أواخر السطور والعبارة واحدة لا تتغير  
تقريباً في كل باب من أبواب السجلات . ورأيت يستعد ليسترسل  
في أبواب الشرح والوصف وخفت ان تشتد به نوبة الهذر والاي كثار  
فودعناه وانصرفنا وكلفنا غلام المحامي ان يأتي لنا بالصورة من عنده  
بعد انتهائها فطلب منا ان ندفع رسمها وان تأتي بشاهدين يشهدان  
علينا باستلامها ووعدنا بأنه ينوب عنا في اجتلابهما بعد ان طالبنا  
بالمكافأة الواسعة . على هذه الخطوة السابعة

قال عيسى بن هشام - ولما صارت في يدنا الصورة - بعد تلك المواقف المذكورة - خطأ غلامنا الثامنة من خطواته . في بعض روحاته الى المحكمة وغدوانه . فذهب الى كاتب « الطلبات » . لتحديد إحدى الجلسات . ثم عاد فبشرنا بأن الكاتب اتفق مع الرئيس . على ان تكون الجلسة في يوم الخميس . وأنه حرر « طلباً » لحضور الخصوم . في الوقت المعلوم . فأقمنا أياماً نعلل النفس بالأمل . حتى حلّ هذا الأجل . وسمح لنا الطالع بطلمعة الشيخ المحامي ولقائه . بعد طول احتجابه عنا واختفائه . ورضى ان يتوجه معنا الى المحكمة . ليكشف عنا بيمينه كل مظلمة . فسرنا جميعاً نقصد بيت القضاء الشرعيّ . والحكم المرضيّ . والعدل المقضيّ . بوحي الآله وسنة النبيّ . حيث تقام منابر الهدى . وتشاد منائر التقى . وينبجج نور الحقيقة والعدالة . وتنكشف ظلمة البدعة والضلالة . ويؤخذ من الظالم للمظلوم . ويُنتصف من الحاكم للمحكوم . ويُسار على الصراط السويّ . في الحكم بين الضعيف والقوى . - حيث تتحد المواقف والاقدام . وتستقيم الاوامر والاحكام . وتغدو فيه الشكلى ربة الأيتام . أعزّ من الفارس رب الرمح والحسام . ويصبح الأعرل الشاكي . أقوى من المدجج الشاكي . ويتساوى لديه رب الشؤينة والبعير . برب

التاج والسرير . — نعم حيث يكون المقعد الموروث . عن النبي  
المبعوث . وحيث يُعمل بالسنة وآي الكتاب . فيُنْتَصَر للذليل  
على العزيز . ويُقْتَدَى فيه تارة بسيرة عمر بن الخطاب . وأخرى  
بسيرة عمر بن عبد العزيز . وحيث يكون مقر المهابة والجلال .  
ومصدر الوقار والكمال . وموضع الطهارة والامانة . ومنبع العفة  
والصيانة . وقبلة القنوت والخشوع . ومقام الطاعة والخضوع  
ولما وصلنا الى هذه المحكمة وجدنا ساحتها مزدحمة بالمركبات .  
تجرها الجياد الصاهلات . وبجانبيها الراقصات من البغال والحمير .  
عليها سُرُجُ الفضة والحرير . فحسبناها مراكب للعظماء والأمرء .  
في بعض مواكب الزينة والبهاء . وسألا لِمَنْ هذى الركاب . فقيل  
لنا انها لجماعة الكتّاب . فقلنا سبحان الملك الوهاب . ومن يرزق  
بغير حساب . ونحوّنا نحو الباب . في تلك الرحاب . فوجدنا عليه  
شيخاً حنّ ظهراً السنون . فتخطّته رُسل المنون . قد اجتمع عليه العمّة  
والصّم . ولجّ به الخرف والسقم . وعلمنا أنه حارس بيت القضاء . من  
نوازل القضاء . ثم صعدنا في السلم فوجدناه مزدجماً بجملة أناس . مختلفي  
الاشكال والاجناس . يتسابون ويتشائمون . ويتلاكمون ويتلاطمون .  
ويرقون ويرعدون . ويتهددون ويتوعدون . وأكثرهم أخذ بعضهم

بتلابيب بعض . يتصادمون بالحيطان ويتساقطون على الارض . ومازلنا  
نزاحم على الصعود في الدّرج . والعمائم تتساقط فوقنا وتدحرج . حتى  
من الله علينا بالفرج . ويسّر لنا المخرج . في وسط هذا الجمع المتلاصق .  
والمازق المتضايق . ووصلنا الى القاعة السفلى . فوجدنا مدها امرأة حبلى .  
تقلب على الارض كالثعبان . وتستشهد بالأهل والجيران . أن يعلمها .  
أنكر حملها . وحاولنا ان نخطو خطوة الى الأمام . فلم نستطع من شدة  
الزحام . وكيف بالتقدم في عباب موج ملتطم . ومنحدر سيل مرتطم .  
من نساء صائحات مولولات . ونائحات ممولات . ونادبات باكيات .  
وصارخات شاكيات . كأنهن قائمات في مأتم على مدافن الاموات .  
تقرّحت فيه العيون وبُحت الاصوات . فيهنّ المسفرة والمتقنة .  
والمضطجعة والمتربعة . والحاسرة عن الذراع والرأس . وأختها تفلّحها  
في وهج الشمس . ومنهن الكاشفة عن ثدييها . ترضع طفلاً على يديها .  
وغيرها ترضع طفلين في حذاء . وزوجها يضرب رأسها بالحذاء . وأخرى  
أخذة بصفيرة ضرّتها . ورضيعها يتلف على ضرّتها . ومن بينهن من  
يتقدمها طليقها . ويتبعها عشيقها تشيع الاول باللعن والسباب .  
وتغمز الثاني بكف مزدانة بالخضاب . ورأينا العقيلة المخدّرة مه  
« الأغا » . لا يستطيع ان يحمّيها في حومة هذا الوغى . وشاهدنا في

الجمع جماعة من فجار الخلقاء . وتباع النساء . يغازلون كل غانية هيفاء .  
وينغامزون كل غادة غيداء . ويتعرضون لفض النزاع . بين ذوات  
القناع . وفصل العناد والشقاق . بين الطاعنات بالاحداق . فتختلط  
غمزات الطرف . بهمزات الكف . فيزول ما هنالك من الجسدال  
والخصام . ويصيرون جميعاً الى الحسنى والرقيق من الكلام . ورأينا  
فيما رأينا من غرائب البشاعة . وعجائب الشناعة . رجلا وامرأة  
يتسابقان في ألقاظ الفحش والهجر . ويتباذان في أقوال البذاءة  
والنكر . وهما يتجاذبان في أيديهما غلاما . كأنما يحاولان له اقتساما .  
ليأخذ كل منهما من أعضائه بنصيب . والغلام يبكي من شدة  
الالم والتعذيب . فاستعذنا بالله السميع العليم . من موقف هذا الجحيم .  
وسمعنا من أفظع ما سمعنا امرأة تنحب وتقول . وتقابها بماء العين  
مطلول : - لو كان للنساء قضاة من النساء . لما وصلنا الى هذه الحالة  
التعساء . فان الرجال يميلون لجنس الرجال . وينتصرون لبعضهم على  
ذوات الحجال . فاستعنا برب المثاني . وصعدنا في السلم الثاني .  
فاذا هو كالأول يتموج بالناس كبيوت النمل . أو خلايا النحل .  
وانتهي بنا منه الى قاعة . ممتلئة بصنوف الباعة . هذا يصيح « الخبز  
والخبز » . وذاك ينادى « الدخان والبن » . وآخر يقول « الزبدة

والعسل . وبعضهم يردد « القول والبصل » . وبائع الضأن يفتت  
بسكينه جاجم الرؤوس . والثلاج يصفق بالكواز « العرقسوس » .  
وهناك قهوة يدب فيها الشهود بالعشرات . كديب الحشرات .  
فيعرضون أنفسهم على الخصوم . للشهادة أو التزكية بأجر معلوم .  
وغلمان المحامين يروحون بين الجموع ويفدون . فيمكرون بهم  
ويكيدون . ويتقلبون بين الخصوم ويحتالون . فيخدعون ويغتالون .  
ودخلنا حجرة صغيرة من حجرات الكتاب . فثار في وجهنا  
ما على أطباق الباعة من جيش الذباب . فرجعنا على الأعقاب .  
ونجونا من الأوصاب . ثم انحدرنا مع غلام المحامي الى حجرة كبيرة  
الساحة . فقال اجلسوا هنا للاستراحة . فأجلسنا في صدر المكان .  
بين الكتبة والعلماء . ولا بد لكل كاتب هناك من غلام . يقوم  
مقامه في تنسيق الاحكام . فسمعت الكاتب الجالس عن اليمين .  
يقسم على أقواله بكل يمين . بأنه لولا اعتراض مركبات الكهرباء  
وضيق الميدان . لما تأخر حماره عن حمار فلان . وسمعت صاحبه  
بجانبه . يحلف بمجده وأعز أقاربه . انه لولا حبسه للعنان . لسبق  
كل الحمير في يوم الرهان . ويقول له وهو يتلفف في العباء : « قد  
يلقنا عن الأجداد والآباء . انه اذا صحت الشعرة الخضراء . لم يتعلق



بذيل الحمار الهواء . ثم التفت ذات الشمال ووجدت كاتباً منهم  
غض الشباب . عظيم التألق في لبس الثياب . فهو يتلألاً ويتألق .  
في سندس وإستبرق . كأنما خاطوا له قباءً من أزهار بستان . مختلفة  
الاشكال والالوان . يفعم الأنوف بعطره . ويعبق الجو بنشره .  
وأمامه رجل في يده صرة ثياب ينشرها ويطويها . فيأخذها «السيد»  
منه ويرميها . ويقول له في حديثه . وشدة سوزته :

( السيد ) - هذه ثياب لا أرضاها ولا أقبليها . وبئس المفصل

مفصلها

( الخياط ) - كيف ترى ذلك أيها السيد وأنا أقسم لك بالقرآن

المجيد . أنها أوسع من ثياب السدين عبد العزيز وعبد الحميد

( السيد ) - كذبت ورب الكعبة فان استدارة الهم ضيقة والرقبة

لا تنطبق على الزى الحاضر

( الخياط ) - وماذا أصنع وذلك كل ما في عرض الحرير ولو كنا

على الزى القديم لدخل مع السيد في طي ثيابه . اثنان أو ثلاثة من

أصحابه

( أحد أصحاب الفضايا ) - صبح الله السيد بالخير والإينعام

( أحد الكتبة الظرفاء ) منكناً - لا بل بالخيل والأينعام

(صاحب القضية) - أرجو سيدى أن يعطينى الاعلام

(السيد) - اذهب حتى يأتى الغلام

(الكاتب الظريف) مورياً - عليك به فى شارع أم الغلام . تجده

جالساً نصاً تحت الاعلام

قال عيسى بن هشام - وعافت نفسى هذه النكت الباردة والمعانى

الساقطة فأعرضت عن الاصغاء . وسرّحت طرفى فى بقية الانحاء .

فرايت الكتبة كلهم يتفاكهون ويتسامرون . هذا يُلْتُ فى يده

أفيونه . وذاك يكوّر بين أصابعه معجونه . والغلمان يشتغلون

تارة بأوراقهم . وطوراً يتباحثون فى أذواقهم . وأرباب الحاجات

بين أيديهم يقاسون سوء الرد . ومطل الوعد . وسمعت أحد

الكتبة يخاطب صاحب قضية . بألفاظ بذية . ويقول له : كيف

تعطى الغلام هذا المبلغ الزهيد . أتظنه كان لك من العبيد . أتريد

أن يكتب لك ويتعب . وهو لا أجره له فى المحكمة ولا مرتب .

بغير ربح ولا مكسب . ان هذا لَمِنْ أعجب العجب » . وجاء رسول

القاضى يطلب أحد الكتبة الرؤساء . فوجده راقداً كالنفساء .

فبعضهم أشار بتنبيهه من غفلته . وقال بعضهم لا بل اتركوه فى

رفدته . أنسيتم حكم عادته . بأنه لا يفيق من غفوته . قبل ان يسيل  
 الافيون مع الدم في دورته . ثم اتفق معهم الرسول . على ان يرجع فيقول  
 : اتنى لم أجد الشيخ مكانه . وعلمت انه نزل الى الدفترخانه . ثم  
 استيقظ الراقد بعد مدة فتشاءب وتمطى . ثم تدثر وتغطى . ثم عاد  
 الى ما كان فيه من السبات . وهو ينشد للمعري من أبيات :  
 وفضيلة النوم الخروج بأهله  
 عن عالم هو بالأذى مجبول  
 ثم جاءه بائع كتب وأوراق . فصاح به حتى أفاق . وقام يعون  
 الله وحوله . يخاطب البائع بقوله :

( الكاتب ) - هل أحضرت ما طلبته من الكتب

( البائع ) - نعم جئت بك كتب قديمة . لا تقدر لها قيمة . منها  
 كتاب « حل الرموز . لفتح الكنوز » . ومنها « أصول  
 المراسم . في فك الطلاسم » . ومنها « حسن ارشاد الناس . في  
 استخراج الذهب من النحاس » ومنها « القول المأثور . في تأثير  
 البخور » ومنها . . . . .

( الكاتب ) - ألم تعثر لى على كتاب فى « الاستحضار »

( البائع ) - نعم معى كتابان أحدهما « قلائد اللؤلؤ والمرجان . فى  
 استحضار الأرواح » . والآخ « خبر المواقف . لرؤية العقاريت »

(الكاتب) - بارك الله فيك وجزاك خيراً فان عندي نسخة  
محرّفة من هذا الكتاب الاخير فاصحبني الى البيت لنقابلهما ونصحهما  
قال عيسى بن هشام - وقام هذا الكاتب مع البائع . وأقت  
أسخط على هذا الجهل الشائع . والعمل الضائع . وبيننا انا كذلك اذ  
أشار علينا غلام المحامي بالقيام فقد قرب أو ان الجلسة لقضيتنا فخرجنا  
فوقفنا عند باب الحجرة التي تنعقد فيها الجلسة فرأينا الزحام خارجها  
وداخلها على أشد حالاته وسمعنا الحاجب ينادى تارة بصوت عالٍ  
وتارة بصوت منخفض فسألت الغلام عن ذلك فقال انه يتخفّض  
الصوت حتى لا يسمع أرباب الدعاوى النداء فتسقط القضية وهو  
من باب الشفقة والحنو بالمدعى عليه وفوق ذلك فان للحجّاب ان  
يُدخلوا الجلسة من أرادوا ويحجبوا عنها من أرادوا . ثم نودى علينا  
فدخلنا مع شهود المعرفة الذين استحضروهم الغلام لنا فوجدنا الجلسة  
مؤلفة من ثلاثة أعضاء ورئبسهم وهم جلوس كل واحد منهم بمعزل  
عن الآخر وقد تعمّر على ان أفهم كلام الباشا وهو يجانبي يخاطبني  
لشدة الضوضاء وعلو الاصوات . ثم دخل كاتب الجلسة يرقص في  
مشيته . وكأنه الطاووس في هيئته . فجلس ووقفت عنده بحيث  
أبصر ما يسطره فوجدته قد تناول القلم بأطراف يده يضعه في

لدواة تارة ويضعه في أذنه أخرى ثم يلهو بتفقد ثيابه ويشغل بلمس الإبر التي تشبك بها العمامة ثم ابتدأوا في سماع القضية وتقدم الباشا مع الشهود فلم أسمع شيئاً مما قالوه أو قيل لهم لكثرة الجلبة والصياح وإنما رأيت الكاتب يكتب في دفتر الضبط - وكأنما يكتب من عنده - ما أنقله بحرفه وهو :

«استحضر أمام الجلسة المدعى والمحامي والشهود فتقدم المدعى وعرف أنه فلان بن فلان بن فلان وسمى شاهدي معرفته وهما فلان بن فلان بن فلان وفلان بن فلان بن فلان الساكنان بالجهة الفلانية شياخة فلان بن فلان بن فلان وشهد كل منهما على انفراده بأنه يعرف المدعى المذكور وأشار إليه بيده وهو فلان بن فلان بن فلان المذكور ثم قال المدعى المذكور ان لي قبل فلان بن فلان بن فلان دعوى نظر على وقف ومعى مستند دعوى والمدعى عليه لم يحضر مع استلامه علم الطلب المحدد له فيه الحضور في هذه الجلسة » ثم أمرت المحكمة بانصرافنا للمداولة والنظر في المستند فوقفنا ناحية من الحجرة ننتظر مع من ينتظر ثم نودى علينا بعد برهة فقالوا لنا ان المحكمة تعلمنا بمضمون المادة ٧٢ من اللائحة وهي تقضى - على ما اخبرنا به المحامي - بالإعذار الى المدعى عليه وقال لا بد أن

نطلب ذلك من المحكمة لانه لا يسوغ لها ان تعذر الأ بناء على طلب المحامي فقدمنا الطلب . فتقرر إصدار الإ عذار . والله يكفيك شر ما في هذه الدار . من الأ قضية والاقدار . وكثرة الهموم والا كدار



قال عيسى بن هشام - ودخلنا لا أدخل الله عليك طوارق النقم . ولا أخرجك من طرائق النعم . - في دَوْر الإ نذار يتبعه الإ نذار . والإ عذار يتلوه الإ عذار . ومندوبُ المحكمة يمود إلينا بالخيلة . في كل أوبة . زاعمًا ان خدم الخصم لا يقابلونه إلا بالازدراء . كغيرهم من خول أبناء الأمراء . حتى وصلنا الى حد الإ عذار الأخير . ورمينا المندوبَ بالإ همال والتقصير . فرأينا ان نخبر خبره . ونقتفي أثره . وتحقق بأنفسنا كيف يتسع الذرع . للاستخفاف برسول الشرع . فسرنا وراء المندوب ومعه الشاهدان . يشهدان بأنه أعذر فلان بن فلان بن فلان . وقد أمسك الواحد منهم بكتف الآخر . على هيئة تستفز كل هازي وساخر . وكلُّ منهم يخذ الأرض بحذائه . ثم يعفى الأثر بفضل ردائه . وهم ينتقلون في المشى من الذميل الى الرسيم الى الوخيد . كأنهم مسرعون الى جفنة تريد . ونحن من خلفهم نخب ونهرول ونحسبل ونحوقل . الى ان كادوا يغيبون

عن البصر . وكذا نفقد منهم الأثر . لولا أن عثر أحدهم بقضبان  
الكهرباء . فطاحت العمامة وانفلت الحذاء . فانقتل يلتمسها ويلتمسه .  
فلم يرعه إلا السائق وجرسه . فأتحرك ولا اتقل . حتى أدركته  
العجل . وكاد يداس ويُقضى عليه . لولا أن جذبه رفيقه إليه .  
فخيل بين الرجل وبين عمامته ونعله . ووقف مخبولا لا برأسه  
ولا برجله . وهو يستنجد لهما ويستغيث فلا يفاث . حتى صرّت  
عليهما المركبات الثلاث . فأدركناه وهو ممتقع اللون من اليأس  
والوجل . فبشرناه بإسلامتهما فاعتم واتعل . وحمد الله على هذا  
اللطيف في القضاء . وحمدناه على ما أتيح من التعويق والإبطاء .  
اذ تمكنا من اللحاق بهم . وقد رنا على استئناف السير في عقبهم  
وقد انتهى السير بنا إلى قصر في سرّة بستان . يزرى في الحسن  
بقصور بغداد وغمدان . وقد ترصع البستان بأنواع الأزاهر . كأنه  
مُحلى بصنوف اليواقيت والجواهر . والقصر في وسطها كأنه الدرة  
البيضاء . أو البدر بين نجوم السماء :

كأنه جيد وبستانه من حوله عقدٌ بديع النظام  
وما عسى أقول في وصف روض . قد نسجته يد الأرض  
لتزدان به يوم عيدها ويوم زينتها . ونعمته رداء لها تحتال به في

حسن رونقها وبهجتها:

مُوزَرَّةٌ مِنْ صِنْعَةِ الْوَبْلِ وَالنَّدَى بَوْشِي وَلَا وَشِي وَعَصْبٌ وَلَا عَصْبُ  
قَدْ أَغْنَى الْغَوَانِي نَسِيمَهُ الْعَلِيلُ . عَنْ الْمَسْكِ الْأَذْفَرِ . وَكَفَاهَا  
رِيحُهُ الْبَلِيلُ . تَطَرَّهَا بِالطَّيِّبِ وَالْعَنْبَرِ :

بَغْرَسٍ كَأَنَّ بَكَارِ الْجَوَارِي وَتُرْبَةٍ كَأَنَّ ثَرَاهَا مَاءٌ وَرَدٍ عَلَى مَسْكٍ  
وَمَنْى الْعَرَائِسِ أَنْ لَوْ اتَّخَذَتْ مِنْ نَوَّارِ الْأَزْهَارِ . فَصُوصًا لِلْخَوَاتِمِ .  
وَمِنْ أَكْثَامِ الْأَشْجَارِ . مُعَاقِدَةً لِلتَّمَائِمِ . وَوَدُّهَا أَنْ لَوْ تَأْزَرَتْ مِنْ  
سُنْدُسٍ أَرْضَهُ بِأَبْهَى إِزَارٍ وَمِرْطٍ . وَتَحَلَّتْ مِنْ جَوْهَرِ نَبَاتِهِ بِأَزْهَى  
شَنْفٍ وَقُرْطٍ :

إِذَا مَا النَّبْدَى وَافَاهُ صَبْحًا تَمَاطَيْتُ أَعَالِيهِ مِنْ دَرٍّ نَشِيرٍ وَجَوْهَرٍ  
إِذَا قَابَلَتْهُ الشَّمْسُ رَدَّ ضِيَاءَهَا عَلَيْهَا صَقَالُ الْأُخْوَانِ الْمُنُورِ  
وَقَامَتْ فِيهِ مَشْمَرَاتُ الْأَغْصَانِ قِيَامَ الْكُوعِ الْأُتْرَابِ .  
سَاقِيَاتٍ بِالْأَبَارِيقِ وَالْأَكْوَابِ . سَاكِبَاتٍ سُورَ الْطَلِّ مِنْ تِلْكَ  
الْإِقْدَاحِ . مَائِسَاتٍ مِنْ رَحِيقِ النَّدَى وَمُدَاعِبَةِ الرِّيحِ :

شَقَائِقُ يَحْمِلُنَ النَّدَى فَكَأَنَّهُ دُمُوعُ التَّصَابِي فِي خُدُودِ الْخِرَائِدِ  
فَمَا تَخِيلُنَا فِي هَذَا الرُّوضِ مَذْرَأَتَانَا إِلَّا أَنَا فِي حَفْلَةِ عُرْسٍ . جَمَعَتْ  
أَسْبَابَ اللَّهْوِ وَأَطْرَافَ الْأَنْسِ . قَدْ نَصَبَ الدَّجْنُ عَلَيْهَا سُرَادِقَهُ .



ومدّ ملتفُ النبات فيها نمارقه . وأشرقت في الاغصان الأنوار .  
 إشراق المصابيح بالأنوار . وقامت الاطيار على الأعواد . تتسابق  
 في الترنم والانشاد . فهي تغرّد بألحانٍ يقطع السامع لها جبل  
 النفس . ويأنس إليها مستنفرُ الوحش المفترس :  
 رَأْتُ زَهْرًا غَضًّا فَهَاجَتْ بِمِزْهَرٍ مِثْلَيْهِ أَحْشَاءُ لَطْفَنَ وَأَوْصَالُ  
 وللنسيم بين الشجر نغماتٌ بالهفيف والحفيف . من ثقل في  
 الضرب أو خفيف . تصفق لها أكفُ الأوراق . وتقوم الأفنانُ  
 للرقص على ساق . مترنحة الأعطاف من خمر الندى . مهتزة القدود  
 بنغم الصبا . تبسم عن أقاحٍ نضيد . يزرى بثنايا الغيد . ثم تميل  
 برشيق القوام . فتلتقط ما ينقطها به الغمام . والجداولُ تجري تحت  
 أذيالها ويتمثر . وينساب الماء في ظلالها ويتكسر . كأن حصباءه  
 اللؤلؤ والمرجان . في نحور الحسان . أو قلائد العقيان . في أجياد القيان :  
 تَرُوعُ حَصَاهُ حَالِيَةَ الْعِذَارَى فَتَلْمَسُ جَانِبَ الْعَقْدِ النَّظِيمِ  
 ولما ملئنا من هذه الجنة طربا . وقضينا عجبا . قلنا ماشاء الله  
 لا قوة الا بالله . ما أعجز الخلق عن شكر نعماءه . واذا بقوم عند  
 باب القصر . كأنهم أفراخ في مخلب صقر . تعلو وجوههم قرة .  
 ترهقها غبرة . وهم بين بالكٍ ومتعب . وصارخٍ ومصطخب .

فتفرست في هياتهم . وهم يذكرون حاجاتهم . فاذا هم جميعاً في يأس  
وقنوط . وخيبة وحبوط . واذا الصيرفي يقول . بصوت المتهور  
المخدول:

( الصيرفي ) - تمسألي لقد ضاع مالي . وذهبت آمالي  
( التاجر ) - وبؤساً لي لو كنت أعلم بهذا المال . لم أقع في  
تلك الحبال

( البائع ) - يا ويح نفسي اغتررت بالمقام العالي . فخرت رزق عيالي  
( الجوهرى ) - ويل لمن خدعته الظواهر . فضاعت عليه الجواهر  
( الصيدلانى ) - أقسمت لا يضيع عنده ثمن الدواء . ولو تعلق  
بأطراف السماء

( الحمار ) - سقياً له من محتال مال على دني . ثم اختفى عن عيني  
( القصّاب ) - انا لا يضيع عنده حق . ولو وضعوا السكين على حلقى  
( الخياط ) - وانا لا أترك هذا الباب . حتى أمزق ما عليه من الثياب  
( الإسكاف ) - ورأس أبيه وجدّه . لا آخذن ثمن الأحذية  
من جلده

( الخلاق ) - انا ابن جلا وطلاع الثنايا . وكلم لصنعتى من منافع ومزايا .  
وليتنى كنت شوّهت خلقته . ومسخت سمعته . فتفتت شاربه .

وحلقت حاجبه . تالله لا خذن بناصيتي هذا الثقيل البارد . ولا أسدن عليه المصادر والموارد . ولا لزمنه صباح مساء . ولو خلق في الهواء كل هذا والخدم يكتمون وجود صاحب الدار . ويقسمون انه لم يبق لديه درهم ولا دينار . واذا هم احد الغرماء بالدخول منعه . أو دافعهم احد هم دفعوه . وبينما نحن نتأمل ونتعجب . ونتقل على الجمر ونتقلب . ونقابل بين سعد المكان . ونحس السكان . اذا برجل افرنجي قد خرج من بيت الحرم . وهو يلتهب غيظاً ويضطرم . ويقول للبواب برطاته . وسوء عبارته : لقد طالبت فابان الافلاس والمعجز . فلم يبق الاتوقيع الحجز . واليك قائمة البيان . وحذار من التلف والنقصان . وما كاد « محضر المختلطة » ينتهي ويذهب . حتى حضر « محضر الاهلية » يلث من التعب . فسلم للبواب ورقة إنذار . فأخذها وهو يدعو بالشبور والدمار . وبمقب ذلك انصرف المحضر . وتبعه جميع من حضر . لاشتداد حر الظهيرة وأوراها . ولفح الشمس للوجوه بنارها . فانهز ناهذه الفرصة فتحرك مندوبنا وتقدم . وخاطب البواب وهو يتلعثم . فقال له أنا مندوب المحكمة الشرعية . فقال له لم يكن ينقصنا الا هذه البلية . ثم دفعه في صدره . فردة الينا بظهره . بعد أن أخرجنا من الجنان . وأغلق باب البستان . فأخذ

المندوب بيد الشاهدين وهو يتظلم ويتضرر . ووقف بينهما ينادى  
في الهواء بالنداء المقرر :

« يا فلان بن فلان بن فلان ان مولانا قاضى مصر يأمرك بأن تحضر  
الى المحكمة فى يوم الخميس الآتى للنظر فى دعوى اغتصاب الوقف  
الموجهة عليك من قبل فلان بن فلان بن فلان وان لم تحضر فى اليوم  
المذكور ينصب عنك وكيلًا ويسمع الدعوى فى وجهه ويحكم  
عليك غايًا »

ثم ودعنا المندوب والشاهدين وانصرفوا الى سبيلهم وبقيت أنا  
والباشا فى دهشة وذهول وحزن وأسف ممارأينا وسمعنا . ثم استند  
الباشا الى سور البستان وشرع يقول لى وهو فى تأمله وتفكره :

( الباشا ) - مازالت بواطن الامور وحقائق الاشياء تتجلى لى على  
وجهها منذ غمرنى الدهر فى هذه المشكلات والخطوب حتى تحققت  
اليوم بأن أمور هذه الدنيا انما تجرى كلها على التضليل والبهتان وتدور  
على التمويه والبطلان وتنطوى على الغش والتدليس . فبالله عليك من  
ذا الذى يرى هذا القصر بزيتته وبهجته وخدمه وحشمه ولا يتولاه  
الحسد لسا كنيه والتطلع الى حسن حظهم وسعادة عيشهم ثم يرجع  
الى نفسه فيسخط على حظه من الدنيا ويندب نصيبه من الحياة وسوء

## قسمته في العالم

(عيسى بن هشام) - لازلت ترى الحق وتقول الصدق بما يتسع لك من سبل الهداية والحكمة . نعم ان جلّ من نراهم من النعمين المترفين والأغنياء الموسرين لو كشفت عن باطن امرهم وحقيقة أحوالهم وخبايا معيشتهم من وراء الجدران لوقفت على ما يوجب الاسى والاسف ويدعو الى الرحمة والشفقة لا ما يدفع الى الحسد والغبطة ولا يُقنّت ان الرجل الأجير الذي يستخرج قوت يومه منغمساً بعرق جبينه هو أسعد منهم حالاً وأنعم بالاً . والغالب انه كلما كان مظهر العيش زاهياً زاهراً كان باطنه مقتماً مظلماً . وأشد ما يكون من البلاء على أهل هذه الطبقة انهم يقضون اوقات حياتهم في الظهور بين الناس على أغرب حالات التصنع فيكون الواحد منهم غريقاً في بحور الهموم والا كدار وتراه يقسر نفسه بين الملأ على التظاهر بالسرور والانشرائح واكثر ما يكون في الضيق والافلاس تراه يتعرض للتبذير والإنفاق فهو على الدوام يتقلب بين الضيقين ضيق العيش وضيق النفس وان كان عظيم الثروة كثير الغنى فانه لا غنى مع ازدياد الحاجات ولا مال يكفي مع تجدد الرغبات

(الباشا) - قد كانت الحال في أيامنا على العكس . ان كان لا يسرك

من الرجل ظاهر حاله فانه يرضيك باطن أمره وربما كان يجتهد في  
التظاهر بلباس الفقر اذا بلغ حد الغنى ويبدى الشكوى اذا أسر الرضى  
قال عيسى بن هشام - وقضينا برهة في مثل هذا الحديث وأنا متلهل  
مستبشر بما أراه نغو ويثر في نفس الباشا من التعلق بالابحاث العقلية  
والتمق في معرفة الاخلاق النفسانية حتى صار من ديدنه ان يستبسط  
من كل حادثة يشاهدها ما يرتقى به الى عالم الفضيلة والحكمة وازددت  
يقيناً بأن الرجل المرتفع القدر لا يزال غمرًا بالامور غافلاً عن حقائق  
الأشياء فاذا وقع في أشراك الخطوب استنارت بصيرته واستضاءت  
قريحته وعلم بطلان ما كان فيه بحقيقة ما وصل اليه  
ثم حانت منا التفاتة الى ما وراء السور فرأينا خدام البيت وحشمه  
قد اجتمعوا حلقة وهم يتحاورون ويتجادلون فسمعنا البواب  
يبتدىء فيقول :

(البواب) - ليت أمي لم تلدني وليت أبي لم يعلمني رسم الخط فقد كنت  
يدي وحنى قلعي من طول التوقيع بالاستلام على الانذارات والمحاضر  
فقلما يمضي يوم الا ولى فيه من التوقيعات ما ليس لرئيس قلم في ديوان .  
فبئست المعيشة معيشتي وبئس الحظ حظي وليتني كنت قادراً على  
الانضمام الى صف هؤلاء المطالبين والفرماء فأخلص بجزء من اجرة

لشهور المتراكمة . ومن لي بالتباعد عن هذا البيت الذي انتشر فيه جراد  
الحجز وأزعجت من فيه أصوات الغرماء وأزعجني تردد  
المحضرين على صندوق ثيابي

(الكاتب) - لست أدري والله ما يصنع صاحب البيت وماذا يحدث  
لحالته وكيف لنا بالمعيشة معه ولم يبق عنده كثير ولا قليل . وان صدق  
ظني كانت عاقبته من أقبح ما تصورونه في سوء العواقب فقد  
أحسست من كثرة حركته واضطرابه في هذه الايام انه يدبر لنفسه  
أسوأ تدبير للخلاص من ضيقه ليختم امره بأقبح الخواتم . ويعلم الله  
انه لو لا ما ألتقطه في أشغاله من هنا ومن هناك لما تيسر لي القيام بقوت  
عيالي بعد أن انقطعت عنا اجور الشهور . وقد دعاني هذا الامير أمس  
وأعطاني خاتماً من الياقوت لأبيعه فذهبت به الى الجوهرى الذى  
كنا اشتريناه منه بأكثر من مائة جنيه فلم يدفع لي فيه الا خمسة  
وعشرين فبعته إياه وعدت للامير بالدرهم فكأنما فككت الأسير  
من القيد وأتقذت الغريق من اللجج

(الوصيف) - الآن انحلت ما كان مشكلاً وانكشف لي ما كان  
غامضاً فاني رأيت معه أمس ذهباً كثيراً لم أهدى الى مورده أعطاني  
منه عشرة جنيهات وأمرني ان ابتاع من أخيه هذا الكلب الذى

رويه مولماً بملاعبته منذ الصباح

(الفرّاش) - وأنا اشتريت له من صهره تلك البيغاء بخمسة جنيهاً  
وأخذت له غرفة في «تيا ترو الاوبره» بثلاثةٍ وزجاجةَ عطرٍ  
بأثنين

(الكاتب) - فعلى هذا لم يبق معه الا خمسة جنيهاً ولا بد أن  
أبادر في الحال لمطالبته بإِتمام الوعد الذي وعدته لصاحب الجريدة  
المعلومة حتى يسكت عنه ويكفّ عن التعرض له

(السائق) - وأنا أذهب اليه أيضاً لأخذه منه ثمن الريش والاسفنج

الذي وعدني به ما دام معه من الدراهم بقية

(الخصي) - انكم لفي نعمة وغبطة بما تنالونه من وراء هذا البيع

وهذا الشراء من الربح ولكن غيركم من الخدم في الحرم قد اقتنعوا

من العيش بيسير الاكل والشرب من غير أجر وصبرنا على هذه

الحال وفاءً بالعهد لأهل البيت - وياليت هذه النعمة تدوم فقد سمعتم

اليوم وعيد البك الجزار كما سمعتم أمس بانذار البك الخباز

(السقاء) - ما أظن ان لنا حيلة نلجأ اليها في آخر الامر الا ان

نطلب منه إحالة ارزاقنا على ريع الوقف الذي سلم وحده من الحجز

(البواب) - لقد خاب ظنك وضاع أملك فان هذا الوقف الذي



كنا نرتكن عليه قد دخل في دور القضايا والدعاوى وجاء اليوم  
مندوب المحكمة الشرعية بالإعذار الأخير ومن يعلم ماذا يكون  
من أمره

وسمعنا الجرس يدق من جانب الحرم فتشقت الجمع نحو المطبخ  
لحلول وقت الغداء فانصرفنا من موقفنا واكتفينا بما شهدنا  
قال عيسى بن هشام - وحلّ اليوم الموعد لجلستنا في المحكمة  
الشرعية فتوجهنا إليها ولم يحضر المدعى عليه كما دته ولما فتحت الجلسة  
تقدمنا إليها وشهد أمامها شهود المعرفة ثم اطلع الأعضاء على الأعذار  
الثلاثة فوجدوها جامعة للشروط المقررة فأصروا بأن ينصب للمدعى  
عليه وكيل يكون موثوقاً بأمانته معروفاً بالمحافظة على حقوق الغائبين  
فاختاروا من اختاروه وكلفوه شرح دعواه مكان المدعى عليه ثم أخذ  
محاميننا ينظر في صورة الوقفية التي استخرجناها من الدفترخانة ليعدد  
الاعيان فلم يجد فيها جميع ما عددناه له بل وجد منها جزاً قليلاً لا  
يقوم بالتعب في إقامة القضية وخشى ان المحكمة لا تحكم لنا بغير  
المبين في « الصورة » من العقار فتضيع علينا بقية الحقوق فطلب من  
الجلسة تأجيل سماع الدعوى زمناً يتمكن فيه من البحث عن بقية تلك  
الاعيان الموقوفة فوافقه الوكيل المنصوب للغائب فتأجلت القضية

الى ما بعد الفسحة القضائية من العام

وخرجنا من الجلسة مع المحامي وقد فُتح له ولغلامه باب احتيال جديد ولما سألناه عن المظان التي تنبئنا عن بقية أعيان الوقف تلكاً في الجواب ثم أحالنا على الغلام وتركنا معه وانصرف . فقال لنا الغلام لا مظنة عندنا غير ديوان الاوقاف لانه يوجد بهذا الديوان سجلات تسجل فيها مثل هذه الاعيان وطلب منا ان نتفق معه على أجر معلوم للسعي وراء هذا الغرض . فوافقناه على هذا المطلب الجديد . والله يفعل بنا ما يريد

\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما حل أمرنا من المحكمة الى الاوقاف . وأيقن الباشا بما هنالك من قلة الانصاف . وأنه لا بد لنا من أن نطيل الالتماس والرجاء . ونكرر الدعاء والنداء . ونكثر من الغدو والرواح . في كل مساء وصباح . فنُبلي في هذا الديوان جِدَّة الزمن . ونقف عليه وقوف العاشق على الدِّمَنِ . لما هو مستفيض من اختلال أعماله . واعتلال عمَّاله . وفساد إدارته . وسوء نظارته . - نزل به من الهمِّ والغمِّ . ما أورثه الضنى والسقم . وحلَّ به من الحزن والكمد . ما أخلَّ بنظام الجسد . ففداه زيلًا نحيلًا . ووقع مريضًا

عليلا . فأشرت عليه بالطبيب . قال يخطئ ولا يصيب . وماذا يجدى  
العلاج وما يفيد . وللاّ جال توقيت وتحديد . فأقنعتُهُ بأن الاعتقاد  
بتحديد الأجل . لا يمنع من مداواة العلل . وسبحان من أرشدنا  
الى الدواء . عند حلول الداء . لالتماس الشفاء . فقبل إشارتى بعد  
طول الإباء . فجئت له بأحد الاطباء . من ذوى الشهرة بالبراعة .  
فى ممارسة الصناعة . فجلس بجانبه يحسن نبضه ويقرع صدره . ثم  
استلم قلمه وولاه ظهره . وأخذ يرقم أصناف العلاج . بيدٍ  
دائمة الاختلاج . ثم قال دونكم هذا الدواء . جرعة فى الصباح  
وأخرى فى المساء . ولا تأخذوه الا من صيدلية فلان فإنه صادق  
مؤمن . لا يغش فى التركيب ولا يُغلى فى الثمن . ثم وقف عند المرأة  
يسوى مفرق شعره . ويصقل ما استطال من ظفره . ويرسل  
الاحظاظ تباعاً نحو الباب بنظرٍ مستراب . كأنه يريد ان يستشف  
ما وراء الحجاب . من آنسة فى الخدر أو كماب . ولما أعوزته ما تفقده .  
طلب أن يغسل يده . وقال انى أرى حالة المريض شديدة . تقضى  
بعبادته أياماً عديدة . حتى ينتهى المرض من شدته . وتلطّف من حدته  
ومضت مدة والطبيب يذهب ويعود . ودرجة الحرارة لا تفتأ  
فى صعود . والمريض يهذى فى شدة حمّاه . وأنا اتضرع وأرُحمّاه .

حتى كدت أياس من الشفاء . وأسلم لحكم القضاء . ولكن زارني  
أحد الاصدقاء . ممن يتولعون بالطب والاطباء . فقال لي وهو يبصر  
حالته : من الطبيب الذي يعالج علتك . فقلت هو الشهير فلان . قال علمت  
السبب الآن وأنا أنصحك أن لا تعتمد في الطب . الا على أطباء الغرب .  
أولئك قوم قد برعوا في معرفة الامراض . وتشخيص الاعراض .  
وأحاطوا بكل جليل وحفير . من البسائط والعقاقير . فالأدواء لا  
تستعصى في أيديهم . وليس بين الوطنيين من يماثلهم أو يدانيهم . وأنا  
آتيك بمن هو فيهم أوسع معرفةً وعلماً . وأشهر صيتاً وإسماً . وقام فعاد  
بأجنبي يهتد الأرض بخطواته . ويكثر من اشاراته وافتاته . فتقدم  
نحو المريض فجلس . ثم قطب وعبس . ووضع طرف منديله على  
أنفه . وقال لنا في صلفه وعنفه . ان هواء الغرفة فاسدٌ قتال . وداء المريض  
دائٍ عضال . ولا رجاء الا باتباع اشارته . في تواتر زيارته . ثم هزى بما  
راه من دواء الطبيب الأول . بعد أن كتب علاجه بوصفٍ مطوّل .  
وقال لا يحسن تركيب هذه الاجزاء . الا صاحب صيدلية الشفاء . وما  
زال هذا الطبيب أيضاً يذهب ويحضر . والعلاج يتجدد ويتكرر .  
والمرضى يتألم ويتضجر . والمرضى باقٍ لا يتقدم ولا يتأخر . حتى جاء في  
نظامهم أن اجمع منهم جماعة للاستشارة والمداولة . فنخلص من هذه

لما راغوا المطاولة . فلما اجتمعوا ووقعوا في الحجاج والحجاج . ولم يتوافقوا  
على تشخيص الداء أو تقرير العلاج . وأقام كل واحد منهم منفرداً  
برأيه . لا يهتدي إلا بهديه . وسمعت بينهم من يقول لرفيقه . لا ينبغي  
أن نوافق فلاناً في تحقيقه . كما لم يوافقنا على رأينا في الاستشارة  
الماضية . وأنكر علينا جميع أدويتنا الشافية

ثم خلفونا ونزلوا على الخلاف . وإن كانوا اتفقوا في تناول الاجرة  
عند الانصراف . وكنت شاهدت بينهم طيباً يظهر نفوره من  
طريقتهم . ويجري معهم على غير حالتهم . فأرسلت في أثره من  
دعاه . وكاشفته بأنني اخترته على سواه . فقال لي إن علة المريض  
بسيطة فيما أراه . لا يجب فيها هذا الاختلاف والاشتباه . ولعلها  
ناشئة عن انفعالات نفسانية . من هموم خفية . فقلت له نعم أصبت  
في النظر . ثم أخبرته بجملة الخبر . فقال الآن تبين أن معالجة  
الاطباء . كانت بغير اهتداء . ولا يلزم لمعالجه إلا الامتناع عن  
هذه المركبات . والاكتفاء ببعض البسائط من النبات . مع  
جودة الغذاء . وتبديل الهواء . فأيقنا حينئذٍ بمهارته . وسلمنا  
لإشارته . فلم يمض إلا بضعة أيام حتى انتقلنا من دور السقم  
والاعتلال . إلى دور النقاهة والإبلال . وجلس الباشا ذات يوم

الى الطبيب يشكره على حذقه وبراعته . ويحاورنا فى الحديث على حسب عادته :

(الباشا) - كيف اهتديتَ أيها الطبيب الى ما لم يهتدِ اليه سواك من الاطباء فأدركتَ سبب علتي وأحسنْتَ تشخيص مرضي وأصبتَ فى اختيار العلاج فكان الشفاء . لاشك عندى أنك نادرة عصرك وناطقة زمنك

(الطبيب) - لافضل لى يستحق كل هذا المدح والثناء . والسبب فى خطأ الاطباء ان العدد الأعظم منهم يسرون فى ممارسة صناعتهم على طريقة معينة ودائرة محدودة قررتها العادة فيهم فهم لا يتخطونها ولا يتعدونها فترى كل واحد منهم يحصر فى ذهنه عدة امراض معلومة وعللٍ معروفة فيطبق عليها كل ما يراه من الأعراض التى تظهر له فى عامة المرضى - والأعراض تختلف وتشبه - فيحكم بمعرفة الداء ويأمر بالدواء المعين لذلك المرض المعين بقطع النظر عن الفحص والتأمل فى حال المريض أو البحث والتدقيق فى معرفة الاسباب المادية والادبية التى يرجع منشأ المرض اليها ولا يكلف ذهنه التبصر أو التصرف على حال من الأحوال فيعيش فى اسر العادة وقيد الطريقة لا يعبأ بالبحث فى اختلاف الامزجة وتباين الغرائز

وتفاوت المعاش وتغاير القوى في البنى فلذلك يكثر منهم الخطأ  
ويقل الصواب

(عيسى بن هشام) - كأنك تريد أنهم يكونون على مثل حال  
أهل الصناعات الآلية الذين يحل فيهم مجرى العادة محل أعمال  
الفكرة فتنتقل أيديهم على وجه واحد وتنصرف افكارهم عن  
المصرف أو التفنن في وجوه شتى

(الطبيب) - نعم لقد أصبت في التشبيه . وغير ذلك فانه يوجد  
بين هؤلاء الاطباء من لا يرى في صناعته الآلة لاجتلاب الرزق  
واصطياد الربح واستدراار الدرهم والدينار حتى يصلوا الى اكتناز  
الاموال ويصبحوا في مصاف أهل الغنى والثراء لا يبالى احدهم أى  
باب طرق ولا أى سبيل قصد للتوصل الى هذا الغرض المطلوب  
فكل الوسائل لديه مقبولة وكل الطرق عنده مسلوكة فهو يدخل  
على المريض طامعاً في ماله لا طامعاً في شفاؤه فيحتال له انواع الحيل  
لتطول مدته في المرض فيتسع نصيبه في الاجرة فيعطيه من أصناف  
الادوية ما لا ينفع ولا يضر أستغفر الله بل ما يضر ولا ينفع لبقى  
المريض في حاجة دائمة الى تجديد العيادة والزيارة وفي كل مرة يصف  
له نوعاً حديثاً وصنفًا جديداً من المركبات التى يعظم ثمنها بمقدار

ما يقل نفعها وينفسح له بذلك طريق للكسب والربح فوق أجر  
العيادات يرصده له الصيدني في دفتر شركتهما ليقاسمه أرباح تلك  
الأثمان الفادحة لتلك الأدوية المنكررة . فيضرب الطبيب في  
صناعته بقدحبن . ويصيب في الكسب بسهمين . بعد أن عملاً جوف  
العليل من كل دواءٍ ضار . ويُخلى كيسه من كل فضة ونُضار  
ومن أولئك الأطباء مَنْ يجعل همه منصرفاً إلى الإبداع والتفنن .  
في وجوه التزني والتزين . ويسلك سبيل النضنع والتكلف . في  
أبواب التطرف والتلطف . ثم يتفنن ما استطاع في حسن المحاضرة .  
ويتعمد رقة الحديث والمسامرة . ويتقلب في أساليب المؤانسة  
والمجاملة . وأفانين المغامرة والمغازلة . ليقيم له بين النساء بضاعة  
رائجة . وسوقاً رابحة . فيحل من أهل الحرم محل الجاليس المحبوب  
والإليس المطلوب . وينزل من ربّات الخدور بمنزلة المحبّ المكرّم .  
ويكون بين مقصورات القصور أكرم زائر في أرحب منزل . والنساء  
لا يعدمنّ العلاّت . على العلاّت . ولا تعوزهنّ العلل . في اختراع  
العلل . لاسيما ان كانت دعوى المرض . تدفئ من نيل الغرض . فيكوز  
للطبيب بينهنّ زيارات وعيادات . وروحان وغدوات . والطبيب  
كما بعد الناس مؤتمن الجانب . يؤتمن فوق الأهل والأقارب



تفتح أمامه الابواب . ويُكشف من دونه الحجاب . فترى له  
زيارة بين كل صباح ومساء . تكتب له بوافر الأجر وسوء الجزاء .  
بوافر الأجر في دفتر حسابه . وبسوء الجزاء يوم عرضه وحسابه .  
ومنهم من يتطلع الى ما فوق ذلك فيطمع في ثروة البيت بأكملها  
وفي حيازة الاموال بأجمعها فيديم التردد ويوالى العشرة ويحكم الصلة  
ويلجم الخلطة حتى اذا تأرّبت عقدة الحبل تم الاتفاق بينه وبين ربة  
البيت وصاحبه المتاع على التأهل بها لا التفات هناك الى تفاوت  
الاقدار ولا عناية بوجوه الكفاءة فتصبح له خلية . بعد ان كانت  
خلية . وينتهى ما كان من أمر الداء والعلاج . بما تم من أمر العقد  
والزواج

(عيسى بن هشام) - الآن تبين لى ما كان عليّ غامضا وانضح ما  
كان مبهمًا من أمر الطيبين اللذين كانا يعالجان الباشا في كثرة الزيارة  
وقلة تقع الدواء وشدة التدقيق في تعين الصيدلية وطول استراق  
النظر لما وراء الحجاب

(الطبيب) - أجل . هذا هو حال بعض الأطباء مع الأعلّاء  
وأشباه الأعلّاء . فاما حالهم مع الاصحاء وذوى السلامة من بعض  
الخلق فهو أعجب وأغرب . وما يغرب عنك أن كثيرا من المولعين

بسوء التقليد للغربيين والمتهالكين على حب التظاهر بمظهر الرفه  
والترف يتغالون في الاحتباط لأبدانهم ويبالغون في التوفى لأجسامهم  
فينمو فيهم وسواس المرض والسقم فتراهم يتوجسون من كل أكلة  
شرا . ويتوقعون من كل شربة ضرا . ويتخيلون ان في كل لقمة  
تخمة . وفي كل جرعة غصة . فلا يتناولون قدحاً من الماء . أو  
يستنشقون نفساً من الهواء . إلا وفي اعتقادهم انه لا يخلو من كل  
هامة سامة . أو جرثومة ضارة . ولا يزالون على هذه الحال حتى  
يتمنعوا عما فيه صلاح أبدانهم من المأكول والمشرب ويُبعدوا ما  
ما استطاعوا في طرق الحمية من غير علة ولا داء فيبدلوا الماء  
الزلال بالماء المعدنى ويهجروا الاغذية المناسبة اتركيب الجسم  
وقوام البدن الى الاطعمة الغريبة عن أذواقهم المنافرة لنسيج  
أبدانهم فيضطرب نظام التركيب وتضعف البنية ويصبح كل واحد  
منهم جازماً بأن به داءً دفيناً وما به من داءٍ وعلةٍ كامنّةٍ وما به من علةٍ  
فيشكو أمره الى الطبيب فيكون الطبيب حينئذٍ أسرع من وهمه  
وخياله في اختلاق علة له واختراع مرض دون ان يفحص أمره أو  
يلو خبره فينزل به ما ينزل من بوائق الخوف والفرع ويوالى عليه  
الطبيب ما يوالى من صنوف الخلاصات المعدنية والجواهر السامة

والمركبات الحادة فيترصف على مائدته من ألوان العلاج والدواء  
أضعاف ما يترصص عليها من ألوان الطعام والغذا . ويتقيد المسكين  
بمعيشة لا تناسب غريزة البنية ولا فطرة المولد ولا طبيعة الاقليم ولا  
توافق الأمت من جمدت عروق آبائه تحت جليد لوندرة لا من ذابت  
مفاصل أجداده تحت هجير القاهرة . فلا يلبث ان يأتي على ما بقي في  
الجسم من قوة وما في البدن من صحة ويعيش ان عاش في يد الطبيب  
حيًا كميت ويكون بين الاموات والاحياء . لاهو من هؤلاء ولا  
من هؤلاء . الى ان يلحد في لحده . شهيد طبيبه وقتيل يده . وهناك  
يخلق بأهله أن يكتبوا بنجيع الدمع لابسواد المداد . ما كتب على  
قبر عظيم من قدماء القواد : « لم تمتني قوة الاعداء . وانما أهلكتنى  
قوة الاطباء »

ولقد سرى هذا البلاء فينا مسرى العادة فأصبحنا لا نرى في جمهور  
من نراهم من المترفين المقلدين الا شاكيا من ألم أو متألما من مرض  
فراجت سوق الطب وعظم عدد الاطباء وغدت حوانيت الصيادلة  
في الاسواق اكثر عدداً من حوانيت الخبازين والقصابين . وصار  
من متاع البيت وجهاز العروس صناديق الدواء وآنية العلاج وقل  
ان تجد اليوم بيتاً خالياً من مريض ولا مجلساً ليس فيه من سقيم

(عيسى بن هشام) - كأنتك تحاول أيها الطبيب الآسى ان تقنعنا  
بقوة البرهان وجليّ البيان ان لا فائدة من الطب ولا منفعة في الاطباء  
(الطبيب) - حاشا لمثلك أن يشتبه عليه القصد أو أن يذهب بقولى  
خلاف مذهبه وما قصدت بكلامى هذا كله الا أن أظهر عيب بعض  
الاطباء في ممارسة صناعتهم دون التعرض لصناعة الطب في ذاتها. على انه  
يمكن لى ان أضيف الى ما قلته ما قد قيل من قبل وهو أن العلم علما علم  
تستنير به البصائر وتهتدى به العقول فهو جميل الاثر. محمود الورد والصدور.  
وعلم تصدأ منه الافهام . وتضل به الاحلام . فهو وبى المرعى . سى  
العقبى . وكذلك الطب طبان طب يصحح الاجسام . ويشفى الاسقام .  
فهو عظيم النفع جليل القدر . وطب يورث الامراض ويولد الادواء  
فهو شديد الوطء عظيم الضرر . ومدار الامر كله على حسن الاهتداء  
للتمييز بين النافع والضار والتفريق بين الطيب والخبيث . ولا توهم  
أيضاً انى أتناول بكلامى جماعة الاطباء قاطبة فان فيهم الصالح كما أن  
فيهم الطالح ولكنتى أعنى من بينهم أولئك الذين يطلبون مجرد الربح  
من مباشرة الصناعة مع الجهل بها أو يتعمدون الحيل وينصبون  
الاشراك حتى يعتل جسم الصحيح ويزمن مرض المريض ليكون  
لهم من وراء ذلك ما يسد بعض شرهم فى الغنى واليسار . وما أولى

ثائر الناس بأن يثبتوا بينهم عادة اهل الصين في معاملة مثل هؤلاء  
لاطباء . وذلك أنهم يجرون على أطبائهم العطاء ماداموا أصحاء فاذا نزل  
أحدهم المرض انقطع العطاء عن الطبيب حتى يعود المريض الى  
سلامته فيكون من مصلحة الاطباء على الدوام ان تطول مدة السلامة  
وتقصّر مدة العلة على خلاف الحال بيننا

وما ينبغي ان ينصرف شيء مما قلته الى بقية أهل الصناعة من  
ذوى الخلق والامانة الذين يوفون الصناعة حقها ويؤدون الواجب  
عليهم فيها حق أدائه والذين يراعون في ممارستهما يكون من تفاوت  
الاحوال في العلل والامراض وما تقضى به أحكام البلاد والعادات  
واختلاف الامزجة والطبائع والذين يجعلون لانفسهم من حسن  
تبصرتهم وكثرة تجربتهم عُدّة حاضرة لمقاومة الامراض وصحة  
نشخيص الأدوية ولطف تناسب العلاج وحسن الارشاد لرفع  
الوسواس ودفع الخيال وما يجرى هذا المجرى من استعمال ما يليق  
بأهل الاقليم الحار مما لا يليق الاّ بأهل الاقليم البارد واجتناب  
مالا يوافق أمزجة أهل البلاد الشرقية من المركبات المجهّزة لطبائع  
أهل البلاد الغربية . ولقد طالما سمعت عن أشياخي في الصناعة أنه  
يجب على الطبيب في مصر ان يختار ما يكون من الادوية وغيرها

ألين قوة حتى لا يكون على طبيعة المصريين فيها كلفةٌ ولا يالحق  
أبدانهم منها مضرةٌ وأن لا يقدم على الأدوية الموجودة في كتب  
أهل الغرب فإن أكثرها عملت لأبدان قوية البنية عظيمة الاخلاط  
على خلاف المهود في أهل مصر فيتمين على الطيب حينئذ أن  
يتوقف في إعطاء هذه الأدوية للمرضى ويختار ألينها وينقص من  
مقدار تركيبها ويبدل كثيراً منها بما يقوم مقامه ويكون ألين منه  
وأن لا يهمل الاعتماد على الأدوية الطبيعية وهي البسائط واللين  
والحمية والفصد والاستحمام والرياضة والهواء . وان يكون على الجملة  
مولعاً بلذة الصناعة في ذاتها لا يعاد لها لديه سواها من سائر اللذات  
ممتلئ النفس بجلال قدرها وشرف منزلتها من صناعات والفنون  
فتعظم عنده نفسه ويشرف في عينه قدره فيترفع عن سفالة الطمع  
وحطة الشره ويزهد في نيل الغنى من طريق التحايل على اقتنائه من  
وراء هذه الصناعة الجليلة . وكيف تزدهيه لذات العالم أجمع من مالٍ  
وجاه أو زخرف ومتاع في جانب لذة الاتقان في الصنعة والاحسان  
في العمل . وأية رتبة من مراتب الخلق تماثل رتبة الطبيب العامل  
وهو القيم على قوام الأبدان والكفيل بصحة الاجسام والرقيب  
على اعتدال الامزجة والمشرف على سلامة الجوارح . لا بل أية

صناعة في الوجود تفضل صناعته وهي أمسُ الصناعات بخلقه الصانع  
الفاطر وتكوين المبدع القادر . وإذا كان قد بلغ عجبُ الصناعة  
بأحد النحانين المصورين في الزمن السابق لَمَّا ازدهاه جمال الاتقان  
والإحكام في صورة إنسان نحتها من المرمر أن استخفّه الطرب  
واستفزته لذة الصنعة فعمي عليه فَأَنحَى على التمثال بِمَنَاجَاهِ يَشِيرُهُ عَلَى  
نطق اللسان بعد أن أُحْكمت فيه خلقه اللسان ويكلف الجماد وقد  
أُتِقنت فيه الصنعة أن يخرج من الجمود الى الحركة حتى أطار عنه  
بعض أجزائه وبقي التمثال قائماً الى اليوم يفصح بما فيه من التلف  
عن نهاية الكمال في جمال الاتقان ومقدار لذة الاحسان في عمل  
الانسان - فما بالك بلذة الطبيب ومقدار طربه في صناعته اذا هو  
شاهد أجسام الاحياء أمامه وقد استخلصها من شوائب الامراض  
واستنقذها من آفات العاهات وردّها الى سواء التكوين وأعاد نظام  
الخلقة الى أصله وانتساق التركيب الى شكله . فهل يجوز في العقل لمن  
يدرك كنه هذه الصناعة من الاطباء ان يرغب عن تلك الدرجة  
الرفيعة الى الدرجة الوضيعة فينزل بصناعته الى مصاف أهل التجارة  
والسبع لا يفقه فيها من معنى سوى اصطیاد الدرهم ولا يعلم لها من  
مزية سوى الاحتيال على اكتساب الاموال . لا جرم ان الطبيب

المدرک بفضل لذة صناعته في ذاتها على كل لذة ويسلو عندها أعظم  
مزية في الوجود وأعلى رتبة في العالم . وفصل الخطاب . في هذا  
الباب . ان يكون مبلغ همته . ومجمع لذته . أن يرى المريض بعد  
شفائه . بوجهٍ لامعٍ كالدينار . لأن يراه في طول شقائه . بنظر  
طامعٍ في درهمٍ أو دينارٍ

قال عيسى بن هشام - فأعجبني من هذا الطبيب صدقه في مقالته .  
وحسن نظره في صناعته . وسألت الله لجماعة الأطباء . ان يهتدوا  
مثل هذا الاهتداء . ثم اني ودعته بعد أن عت لنا البقعة المناسبة  
لتبديل الهواء . وقرر ما يناسب حال المريض من العلاج والغذاء .  
الى ان يتدرج من النقاهاة الى تمام الشفاء

\*  
\* \*

(قال عيسى بن هشام) - فطاوعنا القدر . وعز منا السفر . إلتماساً  
لبراء الداء . بتبديل الهواء . ونزلنا من ضواحي الاسكندرية قصرأ  
ذا روضة غناء . في بقعة فجاء . لاتسمع فيها الا هديل الورقاء .  
إيقاعاً على هدير الماء فاذا بلل الموج جراح النسيم . فرفرف  
على ذلك الروض البسيم . نثر الماء درأ على تيجان الازاهر .  
ورقرقه دموعاً في أحداق العباهر . هنالك يتمنى العاشق لو استعار هذى



الدموع لمحاجره . فيستلبن بها قلب شاجيه وهاجره . وتود الغاية  
لو نظمت من ذلك الدرّ عقداً لنحرها . أو نطاقاً لخصرها :  
إنّ هذا المكان شئٌ عجيب      تضحك الارضُ من بكاء السماء  
ذهبٌ حيث ما ذهبنا ودرٌ      حيث دُرنا وفضةٌ في الفضاء  
أو قلّ إنه المجرّة قامت فيه زواهرُ الزّهر . مقام الكواكب الزّهر .  
وعناقيد الكروم . مقام ثريا النجوم . وأنوارُ الاثمار . مقام الشموس  
والاقمار . فأقمنا في ذلك الظل الوريث . مدة من أيام الخريف .  
ومكثنا نقتطف القطوف الدانية . بين تلك الاعين الجارية . في  
عبشة راضية . لا يُسمع فيها لاغية . آخذين بمستنّ النخيزة . ومجتنّ  
الغريزة . في ما يوافق صحة البدن من طعام شهى . وغذاء مَرى .  
ورياضة للاعضاء . دون تعب أو شقاء . وتطهيرٍ للنفس من أدران  
الكدر . باطف البحث وحسن النظر . وتجريدٍ للصدر من عوامل  
الهواجس . وغوائل الوسوس . بالتبصر في حقائق الوجود .  
والتمن في صنعة الخالق المعبود . وأفضت بصاحب طيب هذه  
الاقامة . الى المقصود من تمام العافية والسلامة . لولا أن راعنا شيطان  
من الانس بخبر الطاعون . فقلنا إنا لله وإنا اليه راجعون . وسبحان  
الله والحمد لله مازلنا نعلل النفس . بزوال النحس والنعكس . وما زالت

تناوبنا النوائب والاحزان . وتراوحنا النوازل في كل منزل ومكان .  
وانبرى الباشا يسألني عن هذا الطاعون وأخباره . وما يتوقعه من  
هول أفعاله وآثاره . فأجبتُهُ بأنه لا يلبث أن يصبح أثرًا بعدعين . وما  
أصاب الى اليوم إلا عدد أصابع اليدين . وقريةً يفرُّ من أمامنا هذا  
العدو المناجز . ونردّد في أثره قول الراحز :

قد رفع الله رماح الجنِّ وأذهب التعذيب والتجنّي  
(الباشا) - كيف تدعى ذلك وتزعمه وما عهدت منك إخفاء  
للحقائق ولا تمويهاً للوقائع . وللطاعون في مصر أفاعيل تذوب لها  
الماقي والاحداق وتتفطر منها القلوب والاكباد وهو عندنا من  
أمراض مصر الموضعية التي تحدث عند اختلاف الفصول . والمصريون  
يتوقعونه لكل ربيع حتى أطلقوا عليه كلمة «الفصل» فيقولون جاء  
«الفصل» عند ظهور الطاعون فنرتاع النفوس ونخلم القلوب ونخور  
القوى وتذهل العقول ثم يصول صولته ويفتك فتكته فلا يقف  
سبله عند حاجز ولا يمنع اندفاعه مانع ولا تغيض قرارته حتى يخرب  
القصور . ويعمر القبور . فتصبح الاطفال يتامى . والنساء أيتامى .  
ويمسى الخلق بين ثاكل ومثكول . وحامل ومحمول . هذا يبكي  
أباه . وذاك سذب أخاه . وهذه تولول على أهلها . وتلك تنوح على

بعلها . وقد سمعتُ عنه في زمانى من أحد المتمرين يقول في وصفه  
عند وقوعه في سنة ١٢٠٥ :

« ابتدأ الطاعون في شهر رجب سنة ١٢٠٥ وداخل الناس منه وهم  
عظيم واشتد بطشه وقوى بأسه في رجب وشعبان ومات به مالا يحصى  
من لا اطفال والشبان والجوارى والعبيد والماليك والاجناد  
والكشاف والامراء ومات من الصناجق أمراء الالوف اثنا عشر  
صنجا منهم اسماعيل بك الكبير . وقد أفنى عسكر القليونية  
والارنؤوط المقيمين بمصر القديمة وبولاق والجيزة وكانوا الكثرة  
الموتى يحفرون حفراً بالجيزة بالقرب من مسجد أبى هريرة وبلقونهم  
فيها . وكان يخرج من بيت الامير في الجنازة الواحدة الخمسة والسته  
والعشرة وازدحم الناس على الحوانيت يلتمسون ما يجهزون به موتاهم  
ويطلبون من يحملون نعوش فلا يجدونهم ويقف الناس يتشاحنون  
ويتضاربون على ذلك . ولم يبق للناس شغل الا الموت واسبابه فلا  
تجد الا مريضاً أو ميتاً أو عائداً أو معزياً أو مشيعاً أو راجعاً من صلاة  
جنازة أو دفن أو مشغولاً بتجهيز ميت أو باكياً على نفسه مو هو ماً .  
ولا تنقطع صلاة الجنازة من المساجد والمصليات ولا تقام الصلاة الا  
على أربعة أو خمسة وندر من يصاب ولا يموت وقل ظهور الطعن على

الجسم فيكون الانسان جالساً فيرتعش من البرد فيتدثر فلا يفيق الا  
مخبطاً أو يموت في غده ان لم يمت في نهاره . واستمر فتكه الى اوائل  
رمضان فمات الاغا والوالى في أثناء ذلك فولوا خلافيهما فماتا بعد ثلاثة  
ايام فولوا خلافيهما فماتا ايضاً . واتفق ان الميراث انتقل ثلاث مرات  
في سبعة أيام . وأُغلق بالمفتاح بيت أمير كان فيه مائة وعشرون  
نفساً فماتوا جميعاً »

(عيسى بن هشام) - انى لأظنك تصف لى موقفا شاهدته من  
مواقف الآخرة وأهوال القيامة

(الباشا) - وما كان الامر ليقنصر فى الطاعون بعد ذلك على فتكه  
بل كان يزيد عليه من البلاء ما دسه الافرنج للولادة من وجوب  
إزعاج الناس بأمرٍ تشق على نفوسهم يزعمون انها تدفع الطاعون  
فيفصلون بين الناس وبعضهم ويفرقون بين الأب وابنه والأخ  
وأخيه والمرء وزوجه ثم يهدمون الدور ويحرقون الثياب وينشرون  
البخور كأنهم لجهاهم يظنون ان هذه الاعمال التى تؤذى النفوس  
وتعطل مصالح العباد تشقت شمل الجن وتكسر أسنة رماحهم  
فيزداد الناس ويلاً على ويل وحزناً على حزن وخراباً فوق خراب .  
وقد شاهدت بعينى ما تشيبد له النواصى فى سنة ١٢٦٠ وقص عليّ

أخى ما رآه منه فى سنة ١٢٢٨ وهو فى خدمة المرحوم محمد على باشا الكبير . قال :

« أمر جتمكان محمد على بعمل « كورنتيله » بالجيزة فى اليوم العاشر من ربيع الثانى وعزم على الإقامة بها اذ اشتد عليه الوبم من الطاعون لوقوع القليل من الاصابات بمصر ومات به الطبيب الفرنسى وبعض من نصارى الاروام وهم يعتقدون صحة الكورنتيله وانها تمنع الطاعون . وقاضى الشريعة الذى هو قاضى العسكر يحقق قولهم ويسير على مذهبهم وكان أفندينا لشدة شغفه بالحياة وحرصه على الدنيا يصدق هذا الزعم وبغرسه فى نفوس حاشيته وأهل دائرته وانفق أن مات بالطاعون شخص بالمحكمة من أتباع القاضى فأمر بحرق ثيابه وغسل المكان الذى فيه وتخييره بالأبحرة المتنوعة وكذلك الأوانى التى كان يمسها وأمروا أصحاب الشرطة انهم يأمرؤن الناس وأصحاب الأسواق بالكف والنس والرش والتنظيف وبشر الشاب فى كل وقت . واذا وردت عليهم مكاتبات خرقوها بالسكاكين ودخنوها بالبخور قبل تسليمها اليهم . ولما عزم الباشا على كورنتيله الجيزة أمر فى ذلك اليوم ان ينادوا بها على سكانها بأن من كان يملك قوته وقوت عياله ستين يوماً واختار الإقامة فليمكث بالبلدة والا فليخرج

منها ويذهب فيسكن حيث أراد وأعطوا مهلة أربع ساعات فانزعج سكان الجزيرة وخرج من خرج وأقام منهم من أقام وكان ذلك في وقت الحصاد وللناس مزارعٌ ومرافق مع مجاورهم من أهل القرى ولا يخفى احتياج الانسان لبيته وأهله وعياله وأسباب رزقه فيحرمونه من ذلك كله حتى لقد سدوا خروق السور والابواب ومنعوا مرآكب المعادي من السير . وأقام الباشا بيت الازبكية لا يجتمع بأحدٍ من الناس الا يوم الجمعة ثم قصد الجزيرة وقت الفجر من ذلك اليوم وصعد الى قصره وأوقف مركبين الأولى ببر الجزيرة والأخرى في مقابلتها ببر مصر القديمة فاذا أرسل الكتبخدا أو المعلم غالى مراسلة ناولها المرسل للمقيد بذلك في طرف مزارقٍ بمد تبخير الورقة بالشيخ واللبان والكبريت فيتناولها منه الآخر بمزارقٍ آخر على بعدٍ منهما ويعود راجعاً فاذا قرب من البر تناولها المنتظر له أيضاً بمزارقٍ وغمسها في الخل وبخرها بالبخور المذكور ثم يوصلها الى حضرة المشار اليه بكيفية أخرى وأقام الباشا على ذلك أياماً وسافر الى القيوم ثم عاد وأرسل مماليكته ومن يخاف عليه من الموت الى أسيوط . «  
( عيسى بن هشام ) - اعلم أن ما كان يعترض عليه عامة الناس في الازمان الغابرة - ولا يزال بيننا الى اليوم بقية منهم - من الأخذ

بأسباب التوقى والاحتياط لدفع غائلة الطاعون لجهلهم بماهيته وأسباب انتشاره هو الذى يحمينا اليوم من فتكاته وسطواته التى قصصت على طرفا منها وقد كان جمهور الناس فى أزمانكم ينكرون هذه الوقاية ويسخرون منها

(الباشا) - قل لى بالله أية علاقة بين إحراق الثياب وتلك الوخزة التى تأتى بالأجل وأى ارتباط بين هذا البخور وحمى الطاعون اللهم الا ان يراد به تلطيف أمزجة الجن

(عيسى بن هشام) - لا يفوتك ان كثيراً من الماهيات والحقائق كانت مكنونة فى خفاء الجهل عند عامة الناس لا اختصاص ببعض الافراد بالعلم ولبعد تناوله على بقية الطبقات فلما انتشر العلم وأضاء برهانه كشف للناس ما كان مكنوناً عنهم وأظهر من العلل والاسباب ما كانت تقف دونه الافكار حيرى . فان كان الناس فى زمانكم يعتقدون ان الطاعون من وخزات الجن برماحها وأن لاشئ يقوى على رد تلك الرماح الخفية عن العيون فان البحث أوصلهم اليوم الى اليقين بان للطاعون جنوداً لا تدركها العيون المجردة وأن لها وخزاً خفياً دونه وخز الرماح وعوا الى المران ولكنهم استعانوا بالعلم فصنعوا آلة تجسم الاشياء الدقيقة وتعظمها وتبرزها مرئية للعين فوقفوا بها

على حقيقة تلك الجنود واستنبطوا طرق الوقاية منها فتدروا بها  
لدفع أذاها ورفع غائلها

(الباشا) - وماذا تجدى الوقاية والحذر . من القضاء والقدر

(عيسى بن هشام) - حَفَظْتَ شَيْئًا وَغَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءُ . ان الوقاية

من السنة الشريفة وأحكام الدين المبين فقد ظاهر عليه الصلاة والسلام  
في الحرب بين درعين . وقال الله تعالى « وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ  
مِنْ قُوَّةٍ » . وإِطْرُقَ الوقاية اليوم أنواع مختلفة لدفع هذا العدو الخفي  
الذى يسمونه « المكروب » وهو دُويبة دقيقة من عالم الذر ينطبق  
عليها أحد أوصاف الجن في سرعة التولد وكثرة التعدد في أيسر  
برهة من الزمن . وهم يتخذون البخور في الوقاية لينحل تركيبه  
ويحرقون الثياب والأمتعة حتى لا تثقل بها عدواهُ

(الباشا) - لقد كشفت لى معنى دقيقاً في رماح الجن المسمومة

ما كنت إخال أن أحداً يدركه في عصرنا الماضى وهل لك في أن  
تطلعنى على تلك الآلة العجيبة المجسمة للأشياء الدقيقة لأزداد بصرة  
وهدى بالنظر في عجائب المخلوقات

قال عيسى بن هشام - فذهبت الى معمل كيماوى وأريته نقطة

من الماء تحت « المكروكوب » فلما رآها كأنها غدير ورأى ألوف



الالوف من الهوامّ ساجدةً فيها سجد سجدة التقديس لقدرة الخالق  
والتمجيد لعظمة الصانع وتلا قوله عزّ من قائل : « وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ  
رَبِّكَ إِلَّا هُوَ » فحمدت الله اذ آمن بالبرهان الساطع ولم يفعل ما فعله  
ذلك الهنديّ مع العالم الالمانى حيث أراه مثل هذه النقطة وما فيها  
من الحيوانات ليقنعه بأن ماء الشرب مشحون بما يحرم أهل الهند  
قتله وأكله من الحيوانات فسخر الهنديّ منه وكسر النظارة  
إصراراً على الباطل وعناداً للحق . ولما أيقن الباشا بصدق ما قلته  
وما رآه وأن العلم هزم جنود الطاعون وحطم رماحه ولولاه لمات  
به اليوم مئات الالوف مكان العشرات سألنى يقول :

(الباشا) . ومن هو المخترع لهذه الآلة التى تدل بغير واسطة  
على عظمة الخالق وقدرة الصانع من مشايخ الموحدين وعلماء الدين .  
وفى أية بقعة من بقاع المسلمين كان مولده لتردد الثناء عليه ونذكر  
اسمه بالحمد

( عيسى بن هشام ) - أقسم لك بالله وملائكته وكتبه أن أكثر  
مشايخنا لا علم لهم بها وأنهم لا يزالون كالعهد بهم فى معزل عن هذه  
العلوم النافعة والمخترعات المفيدة وما نشط لرؤيتها أحد منهم وهم الى  
اليوم ينفرون من الأخذ بوجوه الوقاية ويفضلون التعرض لنيران

البنادق في معارضتهم لأوامر الحكومة دون الإذعان لوجوب  
الاحتياط من هذه الحيوانات الدقيقة ولا يعرفون منها الا ما نخر  
كتبهم من الأرضة وما سبّح في حلقات دروسهم من القمل والنمل  
وما دار في أمثلهم من « أكلوني البراغيث »

(الباشا) - ومع هذا كله فلا مقام لنا اليوم في هذه البلدة التي  
أصيبت بالداء وقد وجب علينا الفرار من قدر الله الى قدر الله فعُدْ  
بنا الى مصر ان شاء الله آمين

(قال عيسى بن هشام) - فأجبتة الى سوّله وقفلنا للرجوع . بعد  
أن ودعنا محاسن تلك الربوع

\* \*

(قال عيسى بن هشام) - وأقننا في مصر مدة وقد أبلّ الباشا من علته  
وسقمه . وتمت له العافية والسلامة في جسمه . فأخذت أهنئه ذات  
يوم بالشفاء والايّ بلال . من المرض والاعتلال . وأذكر له أن صحة  
الأبدان . هي ملاك السعادة للانسان . وأنتك لو جمعت نعيم العالم  
للمريض . من مال واسع وجاه عريض . لا نصرفت نفسه عنها  
انصراف الضب عن الماء . والأرمد عن الضياء . والمعمود عن  
شهى الغذاء . وأن خاتم الياقوت في الإصبع التي أصيبت بدمل .

لا يساوى عند صاحبه حبة من خردل . وأن ما اجتمع في سرير الملك  
من العزة والبأس . لِيُهَوَّنُ عند مفقور الظهر أو مصدوع الرأس :  
وَمَنْ يَكُ ذَا فَمٍ مُرٍّ مَرِيضٍ يَحْذُرُ آبَهُ الْمَاءُ الزُّلَالَا  
وكنت كلما زدت من هذه الموعظة والحكمة . أراه يزيد في الإعراض  
عن شكر تلك النعمة . وتحققت أن المرء إنما يذكر النعيم في البؤس  
ولا يذكر البؤس في النعيم . وينسى المرض في الصحة ولا يذكر  
الصحة إلا وهو سقيم . وقل من يحمد النعماء في لبسها . ويدرك  
سعادة الحياة إلا في نحسها . فهذا معنى من معاني الآية الشريفة :  
« وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا  
عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَذْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ » . فسألته عما دهاه .  
وأذهله عن شكر الله . فأجابني يقول . وهو في حال الخجل والذهول :  
(الباشا) - فِيمَ الْهَنَاءِ بِكَشْفِ الْبَلَاءِ وَالضَّرَرِ . وما انتقلت من  
خطر الآلى خطر :

فَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْجَمَامِ إِلَى الْجَمَامِ  
ألم تسمع معى بخبر انتشار الوباء في مصر بعد أن خلفنا الطاعون في  
الاسكندرية . فما هذه الرزايا المتساقطة وما هذه البلايا المتلاحقة  
أو كلما انتهينا من بلاء دخلنا في بلاء وانصرفنا من شقاء إلى شقاء

(عيسى بن هشام) - أراك لا تزال كأمثالك من سائر الناس يغلب عليك الفزعُ والوسواس . وإن كنت جربتَ في هذه الحياة شدة الألم . وذقتَ في القبر راحةَ العدم . وأنَّ ما كنتَ تتمناه على دهرِكَ . من الرجوع إلى قبرِكَ . عند اشتداد السكروب . من وقع الخطوب . لم يكن لشجاعةٍ في النفس . تستهين بسكنى الرمس . بل كان لضعفِكَ عن احتمال الآلام . من نوازل الأيام . وأراك لا تزال مع صحبة الدين . وقوة اليقين . ترهب الموت وتخشاه . وتعتورك الأهوال من ذكره . وهذا داءٌ في الناس قديم . عن شفاؤه على كل مرشد وحكيم :

وَخَوْفُ الرَّذَى آوَى إِلَى الْكَهْفِ أَهْلُهُ وَعَلَّمَ نُوحًا وَابْنَهُ عَمَلِ السُّفْنِ  
وَمَا اسْتَعْدَبَتْهُ رُوحُ مُوسَى وَآدَمٍ وَقَدَّوْ عِدَامٍ بَعْدَهُ جَنَّتِي عَذَنِ  
وَلَكِنِّي لَا أَزِيدُكَ فِي الْمَوْعِظَةِ وَلَا أَخْفِفُ عَنْكَ مِنْ وَيَلَاتِ الْهُوَاجِسِ  
وَالْوَسَاوِسِ بِأَحْسَنِ مِنْ أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ مَقَالَةً أَطْلَعْتُ عَلَيْهَا الْيَوْمَ فِي  
بَيَانِ أَحْوَالِ النَّاسِ وَتَقْسِيمِ طَبَقَاتِهِمْ فِي أَهْوَالِ هَذَا الْوَبَاءِ فَإِنْ أَرَدْتَ  
تَلَوْتُهَا عَلَيْكَ ثُمَّ ضَعَّ نَفْسَكَ بَعْدَهَا حَيْثُ شِئْتَ

(الباشا) - هاتِ أسمعني لازلتَ للحق راويا . وللهدي داعيا  
(عيسى بن هشام) قارئاً - « إنما النوازل العظيمة والخطوب

الجسيمة محكّ الطباع ومِسْبار الاخلاق فهي لشِدَّتِها وهَوْلُها  
تكشف من الناس ما يخفونه عن الناس وتهتك سجوف التمويه  
والتزويق عن حقائق الصفات فلا تمالك النفوس ان تبقى على التظاهر  
بما ليس فيها ولا النطاول بما هو مفقود لديها بل تتجلى للناظر بما اشتملت  
عليه ضمائرُها واحتوته سرائرُها من قوة أو ضعف ومن فضيلة أو  
نقيصة ومن علم أو جهل . وهنا يتمكن الباحث في الاخلاق من النظر  
فيها نظرة الثبت والتحقيق وهي مجردة أمامه من كل غشاء عارية  
من كل غطاء .

« وليس في باب النوازل والخطوب ما يهول النفوس ويروع القلوب  
أعظم ولا أكبر من مصيبة الموت وبلاء هذا الوباء . فلذلك لا نرى بأساً  
من الكلام بشيء عما يجده المستقرى لأحوال الناس من طبقات  
المصريين وهم بين أيدي هذه النازلة العظمى والمحنة الكبرى

« فطبقة العامة أناس جُبِلوا في مثل هذه النوازل العامة على التسليم  
لأحكام القضاء وتفويض الامر لأقدار السماء وهم لا يعلمون من  
أمر الوباء ما جراثيم الداء ولا علة المرض والشفاء ولا سبب الهلاك  
والنجاء وليس في قدرة قادر من البشر أن يزحزحهم عن اعتقادهم أو  
يحولهم عن يقينهم ولا في استطاعة أحد من أبلغ الوعاظ وأفصح

الخطباء ان يضع في رؤوسهم أن الوقاية تمنع من المقدور وأن الحذر يُنجي من المكتوب وأن طب الاطباء يؤجل في الأجل المحدود وأن صنوف الدواء تنفع في رد القضاء المحتوم . وهم يرون كل ما يؤمرون به من وسائل الوقاية وأسباب الحيلة أموراً تضر ولا تنفع فلا تزيد في عمرهم ساعة ولا تكف عنهم غرب المنون ولا تقبض دونهم يد قابض الأرواح . فهم بمعزل عن الخوف والطمع وفي أمان من الذُّعر والفرع وفي ضمان من الوسواس والهواجس وإن كانوا مقيمين في غفلة عما يجب عليهم لانفسهم من المحافظة على صحة الابدان وتعهد الاجسام بما يدرأ عنها الاستعداد لقبول الداء والوقوع في مخالب الوباء لبعدهم عن فهم قوله عليه الصلاة والسلام « إعلموها وتوكل » لكنهم لا يزالون على كل حال في صحة من الارواح وإن أعوزتهم صحة الابدان

« وطبقة الخاصة ونفى بهم أهل الدين واليقين وهم الذين يعتمدون أيضاً على التسليم لاحكام القضاء وحسن الاعتقاد بتحديد الآجال والإيمان بأنه لن ينالهم الا ما قدره الله لهم ولا نفثاً تجري السنهم في مثل هذه الأهوال بتلاوة الآيات البينات من كتاب الله : « ولكل أجل كتاب » : « فاذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة »

ولا يَسْتَقْدِمُونَ : « أينما تكونوا يُدْرِكُكمُ الموتُ ولو كنتم في  
بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ » : « قُلْ إِنَّ الموتَ الَّذِي تَفْرُونَ منه فانه مُلاقِيكمُ » .  
تعالى الله أحكم العائلين . وهم الذين يعلمون علم اليقين أن الموت  
أمرٌ واقع لا مردَّ منه وأن الانسان عرضة له في كل وقت ولحظة  
وأن طعمه واحد سواء كان بمرض الوباء أو صواعق السماء أو  
زلازل الارض أو كان بنصبة شرابٍ أو عثرة قدم أو لسعة حشرة  
وأن نفسَ المرء خُطاهُ الى أجله فعليه أن ينتظر ساعته في كل حركة  
وسكون وعند كل قيام وقعود :

وما نفسٌ إلا يباعدُ مولداً وَيُدْنِي المُنَايَا للنفوس فتقربُ  
وهم يعتقدون حق الاعتقاد أن الحى حيٌّ للفناء وانه مقيم من  
دنياه أبداً في أرض وباء وإن لم يكن ثم وباء :

ما خَصَّ مصرًا وِباءًا وحدها بل كائنٌ في كلِّ مصرٍ وِباءٌ  
وأنَّ مَنْ فرَّ من المقدور فعلى المقدور نزل . وَمَنْ هرب من  
القضاء فالى القضاء رحل :

مَهْلًا أَمِنْ وِباءٍ فررتَ وهل تَرَى في الدهرِ إلا منزلًا مَوْبِوءًا  
وأنَّ مَنْ حانتَ منيته . لم تنفعه تقيته . ومن حلَّ أجله . لم  
يحمِه وِجَلُهُ :

وَمَنْ هَابَ أَسْبَابَ الْمَنَایَا يَنْتَنَهُ      وَلَوْ رَامَ أَسْبَابَ السَّمَاءِ يَسْلُمُ  
الَا أَنَّهُمْ مَعَ ذَلِكَ كُلِّهِ لَا يَرُونَ مِنْ مَانَعٍ يَمْنَعُهُمْ عَنِ الْاِخْذِ بِأَسْبَابِ التَّقِيَّةِ  
وَالْحَذَرِ وَلَا فِي الْعَمَلِ بِمَقْتَضَى الْقَوَانِينِ الْمُنْدُوبِ إِلَيْهَا فِي حِفْظِ صَحَّةِ  
الْأَبْدَانِ وَمَا يَقْرَرُهُ أَهْلُ صِنَاعَةِ الطَّبِّ مِنْ سَبِيلِ التَّوْقِي وَالنَّحْرَسِ  
اتِّقَاءً لِمَا نَهَوْا عَنْهُ مِنَ الْإِلْقَاءِ بِالْأَيْدِي إِلَى التَّهْلُكَةِ وَاحْتِذَاءً لِمَا تَرَسَّمَهُ  
ظُرُوفُ الْأَحْوَالِ وَتَقَضَى بِهِ أَحْكَامُ الْأَزْمَانِ وَلَا يَجْدُونَ الطَّاعَةَ  
لِإِشَارَةِ الْأَطْبَاءِ فِي مِثْلِ هَذِهِ النَّوَازِلِ مِمَّا يَخَالِفُ لَهُمْ سُنَّةٌ أَوْ يَنَاقِضُ  
لَدَيْهِمْ شَرْعًا وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ وَرَأِهَا فَائِدَةٌ فَلْيَسْ فِي عَقْبِهَا مَضْرَةٌ .  
فَقَرَأْنَاهُمْ لِذَلِكَ فِي أَجَلٍ مَقَامٍ مِنْ شَجَاعَةِ الْقَلْبِ وَقُوَّةِ النَّفْسِ وَثَبَاتِ  
الْجَنَانِ بِفَضْلِ الدِّينِ وَالْيَقِينِ وَعَلَى أَحْسَنِ حَالٍ مِنْ سَلَامَةِ الْجِسْمِ  
وِطْهَارَةِ الْبَدَنِ بِفَضْلِ الْعِلْمِ وَحَسَنِ الْقِيَامِ بِمَا يَرْشُدُ إِلَيْهِ مِنْ وَسَائِلِ  
الْوَقَايَةِ لَا سُلْطَةَ لِلْوَسَاوِسِ وَالْهَوَاجِسِ عَلَيْهِمْ وَلَا مَحْلَ لِلرَّعْبِ  
وَالرَّهْبِ فِيهِمْ آمَنِينَ مَطْمَئِنِينَ يَتَمَتَّعُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ بِالرُّوحِ السَّلِيمَةِ فِي  
الْجِسْمِ السَّلِيمِ

« وَهَنَّاكَ طَبَقَةٌ ثَالِثَةٌ حَدِيثَةُ النَّشْأَةِ حَدِيثَةُ التَّرْبِيَةِ لَا مِنْ هُوْلَاءِ وَلَا  
مِنْ هُوْلَاءِ لَمْ يَرْسَخِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِهِمْ وَلَمْ تَتِمَّكَّنِ التَّرْبِيَةُ الدِّينِيَّةُ مِنْ  
نَفْسِهِمْ وَلَمْ يَتَأَدَّبُوا بِأَدَبِ الدِّينِ وَلَمْ يَرْتَحُوا لِحَسَنِ الْيَقِينِ بَلْ اقْتَصَرَتْ



بضاعتهم على ما تلقوه في المدارس من العلوم والآلية والفنون الصناعية دون علوم التربية النفسانية والفضائل الروحية وخلت صدورهم من آيات الله والحكمة قد أخذوا عن الغربيين عادة التهاون بالشرائع والازدراء بالإيمان ولم يحيطوا بشيء من العلوم الموضوعة لتقويم النفوس واطهير الطباع وتقرير الحقائق وترويض القلوب على التجلد والثبات عند وقوع المكروه ونزول الملمات فنجدهم قد ظهروا للناس في هذه النازلة الوبائية وانكشفوا لاهل البحث والنظر أصغر خلق الله نفوساً وأجبنهم قلوباً وأكثرهم هوساً ووسواساً وأشدهم قلقاً واضطراباً وأعظمهم خوفاً ورعباً وأكبرهم بلاءً وكرهًا يتمثل لهم الموت في أعينهم على أفطع الصور وأشنع المناظر فيحاولون الفرار منه وهو ممسك بنواصيهم ويهابون دنوّه وهو آخذ بتلابيبهم . حلّ الخوف مفاصلتهم واستلّ الرعب نخاعهم فهم يرون في كل عودٍ نعشاً لهم ويحسبون كل صيحة عليهم أو لئلك لا إيمان لهم يثبت أقدامهم ولا علم لديهم يرجح أحلامهم بل هم على مثل حال المغشى عليه من الموت أو الممسوس من الشيطان يتوهمون طعم الموت ومذاق الوباء في تنفس الهواء وتناول الغذاء وشرب الماء وملامسة الأيدي ومخاطبة الناس فاذا رأى المسكين منهم تلك الآلة الحدباء تحمل أحد المصابين

بالوباء جمد دمه وسال عرقه وخذت أنفاسه وأثوت أعصابه  
وأمسك من بجانبه يستنجد به ويستغيث ليحميه من شر العدوى  
ويدفع عنه نزول البلوى . وما أشبههم في حالهم هذه من الخور والهلع  
والفرع والجزع إلا بمثل أناس قضى عليهم بالاعدام لوقتهم فهم  
وقوف بين يدي الجلاد والسياف إذا قدّم أحدهم لل سيف والنطع  
مات الذي يليه من الخوف قبل القتل . ومنهم من اعتكف على  
الحجر يشربها ليلاً ونهاره عساها تجهله كيف اطمأنت به الحال ومنهم  
من يبالغ ويفال في تناول العقاقير السامة والجواهر القتالة مما وضعه  
الاطباء لقتل الجرائم فهو يشربها ويستعطها ويدهن بها جسده  
ويعمس فيها ثيابه ويبلل بها فراشه ويغسل بها آنية طعامه وشرابه  
وكما سمع بزيادة العدد في المصايين زاد في مقدار ما يستعمله منها  
يوماً بعد يوم حتى أصبحت اجسامهم مسمومة وأبدانهم مهزولة  
وشفاهم متقلصة وعيونهم غائرة ووجوههم مغبرة وأناملهم مصفرة  
ينطبق عليهم قوله جلّ وعلا : « وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا  
هُوَ بِمَيِّتٍ » اذ رأيتهم حسبته في حال المصايين بالقمل لولا أن هؤلاء  
يفضلونهم بالخلاص من ألم الداء براحة العدم والفناء ، ولما كان الخوف  
والوسواس من أكبر وجوه العذاب في الحياة ومن أعظم الاسباب

في رأى الاطباء لجلب الداء كانوا هم أعداء أنفسهم بأنفسهم وأصحاب  
الارواح السقيمة في الاجسام السقيمة لهم النكد في هذه الدنيا  
ولهم الخزي في الآخرة »

- فأين تضع نفسك الشريفة أيها الباشا من هذه الطبقات  
(الباشا) - ما أرى لى موضعاً بعد إذ عاشرتني وأرشدتني الا في  
طبقة أهل الخاصة الذين يسلّمون للقضاء والقدر ويعملون بالحيلة  
والحذر لكنني مع ذلك أفضل الابتعاد عن ضوضاء الناس في هذا  
الوباء وأرغب في التخاص من النظر اليهم وهم في مثل أهوال القيامة  
من الفزع والهلع وليس من الصواب ان نجتمع بين أكدارنا وهمومنا  
وبين التأثير لأكدار الناس وهمومهم

قال عيسى بن هشام - وخشيتُ على الباشا إن أنا تركته في هذه  
الحال غريقَ أفكاره . وأسيرَ همومه وأكداره . ان ينتويهُ  
الانتكاس . ويعتريه الارتكاس . والنكسة بعد البلاء . شرّ ادوار  
العله . فبادرتُ الى طاعته . وامثال اشارته . فاخترت له من  
ضواحي المدينة مكاناً قصياً . ومسكناً مريضاً



قال عيسى بن هشام - واعتزلتُ بالباشا مدة من الدهر . نستملح

العزلة ونستعذب عليها الصبر . ونعيش فيها عيش الحكماء . من  
حسن الرضاء بحسن الاكتفاء . ونستر روح راحة البعد عن هذا  
العالم وأذاه . وإغماض الجفون على قذاه . مؤتسين كل الاثناس .  
بالوحشة من الناس . بعد الذي شهدنا من اعمالهم ورأينا . وسمعنا  
من اقوالهم ووَعَيْنَا . وقاسينا من عنبرتهم ما قاسينا :

عَوَى الذئبُ فاستأست للذئبِ إذ عَوَى  
وصوَّتَ إنسانٌ فكُدتُ اطيْرُ

إن سالتهم حاربوك . وإن وادعتهم ناصبوك . وإن صادقتهم عادوك .  
وإن واثقتهم كادوك . وإذا خالطتهم لا تأمن الاعتداء . وإذا ما زجنهم  
لا تعدم الاقتراء . وإذا طالبتهم بحقِّ فانك لا تُسمع الصُّمَّ الدعاء :  
فلو خَبَرْتَهُمُ الجوزاء خَبَرِي لَمَّا طَلَعَتْ مخافة أن تُكادا  
ولو أنك لم تخالطهم الا في مجالس أنسهم وصفوهم . ومعاهد  
لعبهم ولهوهم . لم تجن منها الا كل ما يُبعد وينفر . وينقص ويكدر .  
تدخلها اذا دخلها مستروحاً مستبشراً . وتخرج عنها مستقبحاً  
مستنكراً . فعيشتهم في كلتا الحالتين قرارة معائب . ومجتمع نقائص  
ومثالب . ومنابت اكدار . وينابيع اضرار . ولا راحة في الدنيا  
الا لمن تنسك وتزهد . ولا سلامة من الخلق الا لمن اعتزل وتوحد .

أبعدُ الناسِ عن معاشرَةِ البرايا . أقربُهم إلى كرمِ السجايا :  
عُدِي عن الناسِ برٍّ من سقامهم . وقربُهم للحجى والدينِ أدواء  
كالبيتِ أُفردَ لا إبطاءَ يدركهُ . ولا سِنَادَ ولا فى اللفظِ إقواء  
وعكفتُ مع الباشا فى عزِّ لُتنا أذهب به كل مذهب . وأثقل به من  
مطلب إلى مطلب . فى مطالعة الاسفار والكتب . من تاريخ وأدب .  
ومن حكم متينه قويمة . وشتى علوم حديثة وقديمة . أهديه من كل  
طرف بَطْرَفَةٍ . وأتحفه من كل باب تحفة . وأجتنب معه ما يدعو إلى  
الضجر والملل . ويدنى من الكد والكلل . فئارة أخوض معه عباب  
البحار . وطوراً أجتاز به سراب القفار . فترى من يحرق فى البحر  
مراكبه . ليحمل على افتتاح المنايا كتابه . ونسمع الشاعر فى القفر  
يحدو بناقته . ويشبب بمشوقته . ثم لا يقعد به ذل الغرام . عن التفاخر  
بعز الكرام . ولا ينسيه ذكرُ الهوى . مواقف الحُفِّ والردي .  
فيخلط بالغزل الفخر . ويخاطب خلته من جوف القفر :  
إنا مَحْيَوُكْ يا سَلَمَى خَيِّناً . وإن سَقَيْتِ كرامَ الناسِ فاسقينا  
وإن دعوتِ إلى جُلَى ومكرمة . يوماً سَرَاةَ كرامِ الناسِ فادعينا  
إن تَبْتَدِرْ غَايَةً يوماً لمكرمة . تلقِ السوابقَ منا والمُصْلِينَ  
وليس يهلك منا سيدٌ أبداً . إلا أفلينا ثلماً سيداً فينا

إنا لترخص يومَ الروحِ أنفسنا  
 يبيضُ مفارقنا تغلى مراحلنا  
 إني لَمِنَ معشرِ أفتى أوائلهم  
 إذا الكُماةُ تنحوا أن يصيبهم  
 ولو نُسأَمُ بها في الأمنِ أغلينا  
 نأسوا بأموالنا آثارَ أيدينا  
 قيلُ الكُماةُ إلا أينَ المحامونا  
 حدُّ الطبَّاةِ وصلناها بأيدينا  
 ونرى الناقةَ تطرب تحتَه الى مواطنها . وتشتاق الى معاطنها .

فتحنُ حنينه . وتئنُ أنينه . وكلما رآها تشكو مثل شكواه . وتصني  
 بأذنها الى نجواه . وتردُّ برغائها صدها . وتسعده بترجيئها في  
 هواه . تأوّه وتهده . وترنم فأنشد :

لقد زارني طيفُ الخيالِ فهاجني  
 لعل كَرَّها قد أراها جَذابها  
 ومسرَّحها في ظلِّ أحوى كأنها  
 تلون زبوراً في الحنينِ مُنزلاً  
 فهل زار هذي الإبل طيفُ خيالِ  
 ذوائبَ طلحٍ بالعقيقِ وضالِ  
 إذا أظهرت فيه ذواتُ حجالِ  
 عليهن فيه الصبرُ غيرُ حلالِ  
 وأنشدن من شعر المطايا قصيدةً  
 وأودَّ غنَّها في الشوقِ كلَّ مقالِ

ثم ننتقل الى مشاهدة المعامع المشهورة . والوقائع المذكورة .  
 فترى الدماء تجري أنهاراً في الوديان . والمهَج تسيل انحداراً من  
 من مسايل الأبدان . والموت واقفاً يحصد الرؤوس . ويجنى نفائس  
 النفوس . والفارس يمشي في الصفوف مشية الخيلاء . ويطعن

برمحه كل طعنة نجلاء . ثم ينشد في وصف أثرها . وبعد غورها :  
 طعنت ابن عبد القيس طعنة ناثرة لها تقذ لولا الشعاع أضاءها  
 ملكت بها كفى فأنهت ففتقها يرى قائم من دونها ماوراءها  
 يهون على أن ترد جراحها عيون الأواسى اذحدث بلاءها  
 أو يقول فيها :

أضرب الضربة الفريغ كفى البا زال أحيا له المرار مريرا  
 برسوب يهوى الى ثبرة الما ء ولو أنه أصاب ثيرا  
 هدرها يسكت البليغ ولو زا د على المصعب الأغر هديرا  
 كالقلب النزوع في القلب لا تذك بط إلا الدم الغريض الزيرا  
 أسهرته وأهله وهى كالمغ مور نوما تحس منها شخيرا  
 أو يقول في وصفها أيضا :

غارت وفارت وألقى من يمارسها فيها العمام أبدالاً من القتل  
 وتذكو شعله الحرب فلا تنطفى نارها . ولا يخمد أوارها .  
 إلا وقد غادرت النساء أيامى . والاطفال يتامى . والاموال نهبا  
 منهوبا . والأعلاق سلبا مسلوبا . والمدائن خالية خاوية . والقصور  
 بائدة بالية . والحرب ينخزل فيها القوى لأوهى سبب . وينتصر  
 الضعيف من حيث لا يحتسب . فكم دالتها الدول ودارت الدوائر

وانثَلَّت العروش وسقطت الممالك بعد لواء العز المعقود . وبساطِ  
المجد الممدود . وذلك التناهى فى العَظُمُوت . والتمادى فى الجبرُمُوت .  
وبعد أن لم يكن يدور فى الوهم سقوطُها . ويخطر فى الخيال هبوطُها .  
كل ذلك يكون أسرع من لمح البصر . اذا نزل القضاء وحُمَّ القدر .  
وكل مُلْكٍ مهما امتد ظلهُ زائل . وعند التناهى يقصر المتطاوُل .  
ثم أدخلُ به فى مطالعتنا الى حلقة حكيمٍ واعظٍ يسلب الالباب  
بقوة بَيانه . ويخلب العقول بضوء برهانه . ويسترق النفوس بطلاقة  
لسانه . ويقول فى حقارة الغنى وهوَّانه :

« ايها الناس واللهِ الدُّنيا كم هذه أهوانٌ عندى من عُراقِ كلبٍ  
فى يد مجذوم »

« والمختَرُ بين أن يستغنى عن الدنيا وبين أن يستغنى بالدنيا كالمُخَيَّرِ  
بين أن يكون مالكا او مملوكا :

مَنْ سَرَّه أن لا يرى ما يسوءه فلا يتخذ شيئا يخاف له فقدَا  
« والحياة الطيبة هى حياة الغنى والغنى هو القنوع لانه اذا كان  
الغنى عدم الحاجة الى الناس فأغنى الناس اقلهم حاجةً الى الناس ولذلك  
كان الله تعالى أغنى الاغنياء :

غنى النفس ما يكفيك من سدِّ خَلَّةٍ فإن زاد شيئا عاد ذاك الغنى فقرا



ويقول في محاسن الاخلاق : « الجودُ حارس الاعراض والحلمُ  
فدَامُ السفيه والعفوُ زكاة الظفر والاستشارة عين الهداية وأشرفُ  
الغنى تركُ المُنَى وكم من عقلٍ أسير عند هوى أمير ومن التوفيق  
حفظ التجربة ومن لَانَ عودُهُ كثفت أغصانهُ ومن لانت كلمتهُ  
وجبت محبته »

ويقول في مساوئ الصفات : « الكاذبُ في نهاية البعد من الفضل  
والمرأتى أسوأُ حالاً من الكاذب لانهُ يكذب فعلاً وذلك يكذب  
قولاً والفعل آكدُ من القول . فأما المعجب بنفسه فأسوأُ حالاً  
منهما لانهما يريانِ نقص أنفسهما ويريدان إخفاءهُ والمعجب بنفسه  
قد عمى عن عيوب نفسه فيراها محاسن ويبديها . واني لأعجب للبخل  
يستعجل الفقر الذي منه هرب . ويفوته الذي إياه طلب . فيعيش  
في الدنيا عيش الفقراء . ويحاسب في الآخرة حساب الاغنياء .  
وأعجبُ للمتكبر الذي كان بالأُمس نطفة وفي الغد جيفة . وأعجب  
لمن يغفل صبره ويشكو الى الناس دهره فان كان عدواً سره وان كان  
صديقاً أساءه وليس مسرة العدو ولا مساءة الصديق بمحمودة :

ولا تشكَّ الى خلقٍ فتُشمتَّه شكوَى الجريح الى العقبان والرتخم  
« والعجز عجزان أحدهما عجز التقصير وقد أمكن الأمر والثاني

## الجدّة في طلبه وقدّات

ويقول في ذكر الحياة والموت : « انما المرء في الدنيا غرض تنتضل فيه المنايا ونهبٌ تبادره المصائب ومع كل جرعة شرقٍ وفي كل أكلة غصص ولا ينال العبدُ نعمةً الا بفراقٍ أخرى ولا يستقبل يومًا من عمره الا بفراق آخر من أجله فنحن أعوان المنون وأنفسنا نصب الخُتوف فمن أين نرجو البقاء وهذا الليل والنهار لم يرفعنا من شرفنا الا أسرع الكرة في هدم ما بنينا وتفريق ما جمعنا وعجبت لمن نسي الموت وهو يرى من يموت »

ويقول في وصف العلماء . « الخير من العلماء من يرى الجاهل بمنزلة الطفل الذي هو بالرحمة أحقّ منه بالغلظة ويعذره بنقصه في ما فرط منه ولا يعذر نفسه في التأخر عن هدايته

ثم يختم وعظه بقوله :

الدينُ إنصافُك الأقوامَ كلَّهمُ      وأى دينٍ لا يبي الحقَّ إن وجبًا  
والمرءُ يُعييه قودُ النفسِ مُصْحَبَةٌ      للخيرِ وهو يقودُ العسكرَ اللّجِبَا  
اللهم اكفني بوائقَ الثقاتِ ومكائدِ الأصدقاءِ »

ثم انتهى بصاحبي الى مجلس محاضرات بين الادباء . ومفاكهات بين الندماء . فنقرأ من لطيف بواذرهم . ورقيق نوادرهم . ما ينير

ظلمة الفهوم . ويجلو صداً الهموم :

لفظ كأن معانى السكر تسكنه  
فمن تحفظ شيئاً منه لم يفق  
جزل يشجع من وافى له أذنًا  
فهو الدواء لداء الجبن والقلق  
إذا ترنم شاد للجبان به  
لا تقي المنايا بلا خوف ولا فرق  
وإن تمثّل صادٍ للصخور به  
جادت عليه بعذب غير ذى رتق  
وهكذا قضيت مع الباشا زمناً ليس بقصير أستخرج له نفائس  
الأعلاق . من بطون الأوراق . وأقتطف معه زهر الأدب العاطر .  
من حدائق الكتب والدفاتر . الى ان قال لى ذات يوم . بين  
ندم ولوم :

(الباشا) - إن أعظم ما آسف عليه اليوم تلك الايام التى أضعفها  
من سالف عمرى فى مالا يجدى ولا يفيد من مشاغل الدهر وملاهى  
العيش وباليتنى كنت قصرت همى منذ صباى على مثل هذه المعيشة  
مع هذا التفرغ لاجتناء فوائد العلوم واقتناء فرائد الآداب معتبطاً  
سعيداً لا حاسداً ولا محسوداً أتقل من مطالعة الكتب الى  
مذاكرة العلماء ومن مذاكرة العلماء الى مسامرة الفضلاء ومن  
مسامرة الفضلاء الى مطارحة الادباء . ويعلم الله ان أسنى ليزيد  
شدةً وإن ندمى ليعظم حدة كلما تذكرت ما كانوا يحدثوننى عنه فى

أيام دولتي عن مجالس العلم والادب فما كنت آبه بها ولا أنتبه  
اليها وكنت أظن أهلها قوماً من أهل الكسل والفراغ يجلسون  
للدفاتر والكتب كما تجلس النساء للغزل والروّاذن والحمد لله الذي  
أرشدني الى الهدى آخر الدهر فعلمت مقدار هذه النعمة التي  
حبّبت اليّ الحياة ثانية وهوّنت عليّ احتمال متاعها وما إخالك تبخل  
عليّ بعد الآن وقد علمت نفع ذلك لي ب مداومة السير معي في هذا  
الطريق الحميد وما أرى من بأس في أن تترك هذه العزلة حيناً بعد  
حين للاجتماع بالناس في مجالس الادب ومجامع الفضل وأندية العلم  
لتتذاكر معهم ما نطالعه وتأخذ عنهم ما يحفظونه . وقد زالت المخاوف  
واطمأنت الخواطر بزوال الاوبئة والطواعين والحمد لله رب العالمين  
( عيسى بن هشام ) — لا تطمنن أيها الامير — دفع الله عنك  
المكروه — في مثل هذه المجالس فقد طوتها الايام ورمستها الليالي  
ولم يبق اليوم من يأنس اليها وينافس فيها

( الباشا ) — كيف يكون ذلك وأنا لا أزال أسمع ما ترعمونه من  
كثرة المدارس الآن وانتشار العلوم والفنون وتعدد الطالبين  
وسهولة الحصول على الكتب ووفرة المطابع وإطلاق الافكار من  
القيود . وأين هذا مما كنا عليه في الزمن الاول من تعسر الوصول

الى الكتب وتعدّر استنساخها لئلا أربابها كأنها لديهم خفايا  
الكنوز حتى لقد كان الجهلاء الذين لا ينتفعون بها ولا يفقهون منها  
شيئا هم أول من يفاخر باقتنائها ويعتبرونها ضربا من ضروب الزينة  
والزخرف كأنها اليواقيت والجواهر يعجز عنها من يروم الانتفاع  
بها إن لم يكن ذا ثروة واسعة تمكنه من استنساخها أو ابتياعها فلا  
بدع اليوم أن يكون في يد كل مصرى كتابٌ يطالعه وأن يكون  
كل واحد منهم قد أصبح في العلوم والفنون أليف محاضرة وحليف  
مذاكرة تُزدهى به مجالس الفضل وتزهو أنديّة الأدب وكيف  
لا يكون ذلك وقد ذقتُ من حلاوة المطالعة والمذاكرة ما أنساني  
حلاوة كل لذة في العالم

(عيسى بن هشام) - نعم شاعت العلوم في هذا العصر وترقت  
الفنون وكثرت المطابع وسهل على الناس اقتناء الكتب ومطالعتها  
ولكن قلّ بيننا عدد الراغبين فيها والمطالعين لها فكسد سوقها  
وبارت تجارتها وأغفلها من ينتفع بها للاشغال بسواها من الامور  
الباطلة والاشياء التافهة ورغب عنها من كان يقتنيها لازينة لكثرة  
الانتشار والتبذل . والناسُ اليوم في حركةٍ لاشرقية ولاغربية قد  
اشتغل بعضهم ببعض واكتفوا من دهرهم بحوادث يومهم فتعطلت

بينهم مجالس العلم واندست مجامع الأدب واقتصروا على مطالعة  
اخبارهم في الجرائد والصحف دون الدفاتر والكتب . وانى يكون  
لهم الاستقرار في المجالس وهم لا يستقرون في مكان ولا يهدأون من  
حركة ولا ينفكون عن غدو ورواح ولا ينتهون عن نقلة وسفر  
واكثر ما يكون جلوسهم في المركبات مركبات الخيول أو البخار  
أو الكهرباء . وأهل اليسار منهم يقضون جزءاً من شهور العام  
مترحلين في بلاد الاحاب متقلبين في ديار الغربة للتنزه والتفكه .  
وقصارى العلم عندهم أن تلقى الطالب أشتاتاً منه في المدرسة  
وأطرافاً وهو بالسن الذي لم يصل فيه بعد إلى تمام التعقل وكمال  
الادراك فيحفظها ويؤديها كاليغناء فان أسمعده الحظ في آخر الدراسة  
ونجح عند الامتحان تأبط صك الشهادة وتفض يده من تلك العلوم  
وطرحها عنه طرح الثوب الخلق ونبذها نبذ القادم على أهله ما أسن  
من ماء وما جف من زاد انتقاماً لنفسه مما عاناه من مشقة وقاساه  
من تعب في درسها وحفظها من غير أن يفقه لها مزية في ذاتها أو يذوق  
لها حلاوة في طعمها فاذا هو بلغ إربته ودخل في خدمة الحكومة  
أصبح كالعامل من العمال لا العالم من العلماء وقل فيهم بعد ذلك من  
يصبو إلى العلم وأهله أو يحن إلى الادب وكتبه ولئن مال بعضهم

للمطالعة فانها لا تتجاوز حدّ الكتب المتعلقة بأصول وظيفته ولذلك أصبحت كتب العلم والأدب مملولة منبوذة وثقل على الناس مطالعتها لما هم فيه من كثرة الحركة والتنقل وطول الانهماك في الاشغال المتجددة فلا يقوى احدهم على مطالعة صحيفة من كتاب الا وقد بلّله العرق ودهمه الكلال والملال ونزل به الضجر والسأم وإنك لترى مثل هذا بينا في حديثهم فهم لا ينصتون الى قصة متصلة ولا يتبعون في الكلام قضية مرتبة ولا يعجبهم منه الا ما كان متقطعاً مبتوراً أو مقتضباً مجزوماً

(الباشا) - ما اكاد أخليك ايها الصديق من غلوي في وصف هذه الحال . وهل خلا أو يخلو زمان في البداوة كان او في الحضارة من مجالس للعلم ومجامع للفضل وأسواق للادب وما كان زماننا الذي كنت فيه ليخلو من آثارها حتى لقد رأينا فيه كثيراً من الكبراء والامراء ممن لا نصيب لهم من العلم والادب لا يفتلون مجالسهم من وجود شاعر مجيد أو فاضل أريب أو نديم اديب او محدث ظريف تفكه به النفوس وتستريح له القلوب هذا والكتب بين الناس قليلة التداول والعلم بعيد التداول فما بالكم اليوم على هذه الحال التي تصف والصحف منشورة والكتب مطبوعة وأسماء العلوم مذكورة

(عيسى بن هشام) - قد استغنى كبراً ونا وأمرنا اليوم عن تزيين مجالسهم بالعلم والادب وقصروا همهم فيها على التفاخر بالمقتنيات المزخرفة والادوات المصنعة من عمل الغربيين فترى الكبير أو العظيم يقلب في يده العصا المضيئة بالكهرباء مثلاً أو الساعة التي ترن بعدد الثواني وهو يعتقد أنها أجل قيمة في العين وأجل أثر في النفس من جميع العلوم التي تستضيء العقول بممارستها ومن جميع الكتب التي تصفو ساعات الحياة بمطالعها. ولا تتوهم أننى اجزم لك بمخلو هذا الزمن عن مجالس للعلم ومحافل للادب وما كان كلامى إلا على الوجه الأعم وقد آن أن أجيبك الى ما طلبت فأزور بك بعض المجالس والمحافل لينقطع ريبك وليطمئن قلبك



قال عيسى بن هشام - فتخيرت من مُتَدَيَات اليوم. ومجتمعات القوم. ما يقوم بوفاء العهد. وإنجاز الوعد. ليقف الباشا بنفسه على ما يجرى فيها. من ظواهرها وخوافيها. ورأيت ان أبدأ منها بزيارة السادة الاعلام. من علماء الإسلام. مصابيح الدين. ونباريس اليقين. ونجوم الارشاد. ورجوم الإلحاد. ونصراء الحق. وحلفاء الصدق. وهداة كل ضالٍ ومارق. ودعاة الخلق الى معرفة الخالق.



تيمناً بشرف مكانهم . وتبركاً بنور إيمانهم . فقصصنا مجلساً لهم جمع  
كل أغرّ منهم محجّل . وكل معظم فيهم مبجل . فوجدناهم قد تبوّؤا  
المقاعد . بين المقالم والمحابر . وتوسدوا الوسائد . بين المساعط والمجامر .  
فسلمنا وجلسنا . وتكلمنا واستأنسنا . ثم أطرقتنا نستجمع قوى  
الادراك والعقل . لنلتقط ما ينتثر عن أفواههم من درر العلم والفضل .  
وإذا بهم يخوضون منذ البداية الى النهاية . في حديث غريب الرواية  
لطيف الحكاية . فسمعنا أحدهم يقول لصاحبه فيما يبسطه ويقرره .  
ويعيده ويكرره :

( أحد المشايخ ) - لقد وهمت يا مولانا في زعمك ان امتلاك  
الاطيان والجسور خير من اقتناء الابنية والدور . فقد جربت كلاً  
الموردين واستقيت من المصدرين فوجدت دخل البناء أعظم ربحاً  
وأقل خطراً وأثبت حالاً في تعاقب الصمود والهبوط لا سيما اذا  
كان الصقع جيداً والموقع عامراً وكان الساكن فيه من جماعة الافرنج  
الذين هم أقل من المسلمين عيالاً وأخف على البناء وطأةً وأهون  
على الدار ثقلاً فلا يدقون ولا يطحنون ولا يعجنون ولا يخبزون  
ولا يغسلون ولا يستحمون ولا يقبلون عندهم اقارب او ضيوفاً  
ولا يملأون البيت خدماً وغلماً وبهذا ينتفى ما ذهبت الى تقريره

آتقاً من أن البناء سريع العطب متطلب لدوام النفقة

(شيخ ثانٍ) - ولكمك ايها الاستاذ حفظت شيئاً وغابت عنك أشياء وتسرعت بالحكم على المسألة والقطع في القضية فأين انت من بقية الطوارئ والنوازل في البناء وأين انت من الحريق والزلازل اللهم الا ان يكون هناك خروج عن رأى الجماعة ودخول في مذهب الذين يقولون بتحليل التأمين على البناء عند شركات الافرنج وادّخار العوض فيها لسد الخسارة عند الخطب

(جميع المشايخ) - نعوذ بالله من شر البدع ونبرأ اليه من تحليل المحارم

(شيخ ثالث) - وأين انت في الاطيان ايضاً من الندادة والدودة ومن الشرّق والغرق

(الشيخ الثانى) - من المسلم ان يصيب الاطيان بعض ما ذكرنا إياه ولكنها لا تزال بعينها باقية ويرجى فيها ان تعوّض سنة خسارة أختها اما البناء فانه يزول من اساسه بنكبة من تلك النكبات التى تأتيك بغتة وتنزل عليك فجأة وتذهب بالجدار هباء ولا سبيل الى الانتفاع بأرضه الا بأنشاء البناء وتجديده

(الشيخ الأول) - لكم دينكم ولى دين . فلست أحوّل عن فكرى

ولا انزل عن رأيي في فضل البناء على الاطيان وقد عوّلت على بيع  
المنزل الكائن بحارة النصارى لأشترى بثمنه بعض الاطيان المجاورة  
لاطياني بناحيتنا لتخلص لى اطيان الناحية كلها

( شيخ رابع ) - أيغرب عنكم بارك الله فيكم ان ربح التجارة  
خير من هذا وذاك وهو الربح المستتر عن النظر المحتجب عن سوء  
العينة المخفوف بالبركة والنمو على الدوام ومن منكم بلغ من الثروة  
بأطيانه أو أبنيته ما بلغه مثل الشيخ فلان رحمة الله على الجميع من  
التجارة والبيع

( الشيخ الثانى ) - نعم ان التجارة لكما ذكرت لولا ما فيها  
من المشاغل والمتاعب ولولا ما تحدثه من التلهى عن العلم والدرس  
( الشيخ الثالث ) - لقد كان شيخنا المرحوم الذى نحن بصدد  
يعد من اكابر التجار وأعاضم اهل البيع والشراء فلم تله تجارته عن  
التقدم فى مراتب العلم والتعلق بالمناصب العالية ولم تشغله عن إفادة  
الطلبة بدروسه وتقاريره وبشروحه وحواشيه . وهؤلاء تلامذته  
ممن تزدان بهم اليوم حلقات الدروس وتفتخر بهم مجالس العلم  
يشهدون على ما أقول

( الشيخ الرابع ) - متأسفاً متحسراً :

واذا السعادةُ لاحظتكَ عيونُها      نعم فالحاؤفُ كلُّهنَّ أمانُ  
(شيخ خامس) - لكننا الأضمنُ عندى والا وئق فى هذا الشأن أن  
يضع المرءُ مالدیه من فضة ونضار عند من يشق به ويعتمد عليه من خيرة  
التجار فيشتغل له فى التجارة ويضاعف له الربح والكسب فيأتيه من ذلك  
رزقهُ عفواً صفواً بدون اشتغال فكر او تعب جسم او إضاعة وقت  
(شيخ سادس) - لقد فاتنى ان اخبركم بما سمعته من فلان باشا  
وهو ان الربح كل الربح اصبح اليوم فى مشترى أسهم الشركات وأنه  
قصر سعيه فى نمو الثروة عليه . ولكن ماقولكم دام فضلکم فى  
هذه الاسهم وهل يحل التعامل بها أم يحرم

(الجميع) - وهذه ايضاً بدعة البدع

(شيخ سابع) - نعم وان كانت المسألة خلافية . وليس عندى  
أوئق ولا أضمن من ادّخار ذهبى فى صندوقى تحت يدى وأمام عيني  
يصبح لى سالماً وأبيت عليه آمناً . وعلى ذكر فلان باشا هل عندكم  
من خبر عن تزويج ابنته من فلان بك

(الشيخ السادس) - نعم بلغنى ان الخطبة تمت بينهما

(الشيخ السابع) - ومتى يكون العقد

(الشيخ السادس) - لا تطمعن أيها الاستاذ فى الدعوة لعقد الزواج

وتناول الهدية ولا يطمعن فيها أحد منا بعد أن علمتم أن جماعة الكبراء والعلماء قد حكروا عقد العقود على اثنين من أرباب المناصب العالية بيننا حباً في السمعة والرفعة فهم يتباهون يوم العقد مثلاً بوجود الشيخ محمد كما يتباهون ليلة الزفاف بوجود الشيخ يوسف (الشيخ الخامس) - الشئ بالشئ يذكر فهل بلغتكم الدعوة الى عرس فلان

(الجميع) - نشهد أن الدعوة بلغتكم جميعاً  
(الشيخ السابع) - نعم ولقد أجتت سفرى الى الريف حتى أجيها معكم  
(الجميع) - أحسنت وأصبت فان المجاملة تقضى بذلك

(الشيخ الثالث) - والله لولا أن - مادة فلان باشا دعانى الى العشاء معه في هذه الليلة الموعودة وأن في نفسى فضاء حاجة عنده لكنت معكم أيضاً ولكنى اخاف ضياع الفرصة فقد روى لى سائق مركبتى ان عنده حصاناً عتيقاً هو في غنى عنه وأنه مشابه لخصائى فى الطول والشعرة ولى أمل أن أتباعه من سعادته بعد العشاء بما طف من القيمة وخف من الثمن

(الشيخ الخامس) - ولكن عسى الله ان يكون مجلسه خالياً فى

هذه المرة من وجود مثل ذلك السفينة الذي شوش علينا مجلسنا حين كنتُ معك بسوء المجادلة فانه خيبه الله كان محتج علينا في تحليل التحلي بمصوغات الذهب بأن فلاناً من العلماء يحمل ساعةً من ذهبٍ غير ملفت الى اختلاف المذاهب في هذا الباب ولو كان الشيخ الذي سماه ممن يهتدى بنور العلم لما جعل لمثل هذا السفينة سبيلاً في الاحتجاج علينا

(الشيخ الرابع) - قلُ ما شئت في هذه الايام التي اجترأ فيها أرباب الطرايدش على أرباب المماثم بمباحثتهم ومجادلتهم ومناقشتهم ومزاحمتهم لهم في علومهم وأين نحن من تلك الايام الماضية وما كان عليه العلم والعلماء من العز ورفعة القدر ووقوف الناس عند حدهم والتزامهم الصمت وحسن الاذعان والتسليم في مجالس العلماء مع التوقير والتعظيم والإجلال والاكرام اسكل من اتسم بسمه العلم حتى كأنه قد كُتب على صدر كل واحد منهم نص الحديثين الشريفين : « العلماء ورثة الانبياء » و « علماء أمتي كأُنبياء بني إسرائيل » . وكيف لا يكون الخطب جليلاً والمصاب عظيماً أم كيف لا تنهل العين بالدم دون الدمع وهؤلاء المتمشدقون لم يكتفوا بالاقدام على مجادلة العلماء بل أقدموا على تجهيلهم في العلم وسعوا في ادخال بعض المعلوم المحدثه المبتدعة في

حلقات دروس العلم الطاهرة ليجعلوا كبار علماء الدين الذين لا يكثر ثون بهذه العلوم الباطلة كالسلامة لهم فانظروا الى أين وصلت بهم الجراءة والوقاحة . على أن علومهم هذه ليست بنافعة في الواقع ونفس الامر وماهى والعياذ بالله الا مذرجة للزيغ ومزلة عن الصراط يستدرجهم الشيطان بها من حيث لا يشعرون وأنتم تعلمون أن في معرفة قواعد الحساب الاربع مثلاً ما يغنى عن النبحر والتعمق كما يفعلون في علم الحساب لتدرجوا بالطالب الى علوم الفلسفة الممقوتة ويبعثوه على الزندقة والاحاد وقانا الله كيد الخائنين ومكر الماكرين

(الشيخ الثالث) - وعندك من هذه العلوم أيضاً علم التاريخ فانه عبارة عن الاشتغال بالاقاصيص والاساطير ولا بد ان يجر صاحبها الى الخوض في سيرة الصحابة رضى الله عنهم وما وقع بينهم من الحروب مما نهى الشرع عنه بنص الحديث: « اذا أفضيتهم الى ذكر أصحابي فأمسكوا » ويكفى من هذا العلم كله أن يحيط المرء بما جاء في « السيرة الحلبية » وحدها

(الشيخ الثانى) - خبروني ناشدتكم الله ماهو هذا العلم من علومهم الذى يسمونه « الجغرافيا »

(الشيخ الثالث) - هذا هو الذي يقال له عندنا علم تخطيط البلدان ولو كان قاصراً عندهم على ذلك لما كان ضاراً ولا نافعاً ولكن ضرره عظيم ومنغته وخيمة بما امتزج فيه من نسبة الدوران للأرض والسكون للشمس وتعليل حوادث السماء بتلك العلل المبتدعة التي يكذبها العيان ولا يقوم عليها البرهان مثل زعمهم أن مطر السماء من جوف البحر وأن السحاب أبخرة متكاثفة وأن الرعد والبرق من احتكاك السحب بضغط الهواء مما ينافي العلل المعروفة المعقولة بيننا ويناقض ما رواه كعب الأحبار من أن السحاب من ورق الجنة وأن الرعد صوت ملك يسوق السحاب وأن البرق لمعان حربة بيده . وأين هم حسبهم الله مما روى عن ثبات الأرض وأنها محمولة على قرن ثور والثور محمول على صخرة والصخرة على ظهر حوت سامح في الماء وأن أول ما يأكل أهل الجنة من كبدة ذلك الحوت على أننا لو طالعنا كتبهم التي يرون أنهم فاقوا بها الأوائل والأواخر بزعمهم ووصلوا بها في علم تخطيط البلدان إلى ما لم يصل إليه سواهم بدعواهم لوجدناها عاجزة في الإحاطة والإفادة عما بلغته « خريدة العجائب » وحدها للإمام ابن الوردي فأننا لم نسمع أنه ذكر في كتبه من عجائب المخلوقات مثل ما ذكر منها في الخريدة كبلاد



« واق الواق » التي يثمر ثمرها بالكواكب الأتراب معلقة من شعورها في ذوائب الاغصان وكلما أشرقت عليها الشمس صاحت :  
واق واق . سبحان الملك الخلاق . ومن مثل ما ذكر في « بدائع الزهور ووقائع الدهور » عن الشيخ حامد أنه بلغ في رحلته منبع النيل بعد أن عبر إليه البحر الاسود على ظهر دابة بعد الشمس فاذا أشرقت الشمس على أحد شاطئيه أتت الى ذلك الشاطئ ولا تزال دائرة مع الشمس حتى تصل الى الشاطئ الآخر . وقد رأى الشيخ حامد النيل يجري في ذلك البحر كالخيط الأبيض في الثوب الاسود ووجده يخرج من قبة من ياقوتة حمراء وراء جبل قاف وأن ماءه هناك أبيض من الثلج وأحلى من العسل وهذه القبة يخرج منها أيضاً ثلاثة أنهر وهي سيحون وجيحون والفرات . فهل وصل القوم الى معرفة مثل هذه الحقائق في بدائع المخلوقات الى اليوم وهل عندهم من أثر لذلك في كتبهم المحدثه وعلومهم المبتدعة  
(الشيخ الرابع) - تالله انا لفي زمن أصبح القابض فيه على دينه كالقابض على الجمر في جانب هذه البدع الافرنجية « ومن يضل الله فماله من هاد »

(الشيخ الاول) - اذكروا الى بالله عليكم ماذا حصل طلاب هذه

العلوم الجديدة منها وماذا أقادوه وهل سمعتم يوماً أن أحدهم نفع  
الناس فوضع لهم متناً أو شرحاً على متن أو حاشية على شرح أو تقريراً  
على حاشية أو اختصر مطولاً أو طوّل مختصراً

(الشيخ الثاني) - ما أعجزهم عن مثل ذلك وأقصرهم وجل ما  
في طاقاتهم أنهم يكتبون المقالات في تعبيرنا بإضاعة العمر في هذه  
الاعمال النافعة ويسعون جهدهم في إبطال ما ندرسه منها وهل سمعتم  
لعمري أياً منكم قام أو يقين رسخ أو شرع نفذ إلا بهذه الشروح  
والحواشي ولكنهم لما قصرت أفهامهم وضائق قرائحهم عن استيعابها  
وحفظها حسدونا عليها فارادوا أن يخطوا من هذه المزية الكبرى  
حتى لا نمتاز عليهم بفضل ولله در القائل :

حسدوا الفتى إذ لم ينالوا سعيه فالكل أعداء له وخصوم

(الشيخ الثالث) - صدقت صدقت وما أحكم قول الآخر :

وكم من عائب قولاً صحيحاً وآفته من الفهم السقيم

(الشيخ السادس) - اطوا عنا هذا الحديث ولا تشغلو أوقاتكم

بالكلام في أولئك الثرثارين المتفهبين فلهم كتبهم ومدارسهم ولنا

علومنا ودروسنا والله يحكم بيننا وبينهم يوم القيامة

(الشيخ الخامس) - كان يجوز لنا السكوت عن منكرهم لو لم

يتعرضوا لنا ويعرضوا بنا في ما يسمونه بالجرائد فيملأوها بالانتقاد علينا والقدح فينا ويتطفلوا على موائد اللغة الشريفة ويفخروا بأنهم برعوا في فصاحة الوعظ والارشاد ونبغوا في جميع العلوم وسبقونا اليها . وانما الجرائد أيضاً بدعة من البدع وفتنة من الفتن ولو شئنا لكتبنا وأملينا

( الشيخ الرابع ) - ومع ذلك ففي كثير ممن طلب علينا العلم وسوّلت له نفسه الكتابة في الجرائد من قد فاقهم في طريقتهم وبذّهم في ميدان فصاحتهم وهذا الشيخ فلان ذلك النابغة الازهرى قدّم الى بالامس مقالة مطبوعة له في الجريدة من أبلغ ما كتب الكتّابون وأفصح ماثر الناثرون لا يمكن لاحد من أهل الدعوى أن يتعلق بغبارها أو يجري في أثرها والجريدة في محفظتي فان أردتم ان أتلوها عليكم فلت تعلموا ان ليس لأولئك المغترّين من فضل علينا ولا مزية دوننا

( الجميع ) - أسمعنا أسمعنا

( الشيخ الرابع ) - يقرأ :

« عوامل الفتح الالهى طرأة التأثير بحكم باعث اعتدال راع في رعيته وصرع مع راعيه ولما كانت القوانين الطبيعية تدعو الى

حفظ مزاج الجامعة من طوارئ الكوارث الدهرية التي اذا دعاها  
داعى التفرق والانقسام تلبّيه حيث هي النتيجة من مقدمات  
الاعتساف الذي هو مهد التخالف وبساط عدم التألف وكان الانسان  
بحكم نشأته ميالا الى اقرب العوامل تأثيراً فقد وجب أن كل أمة  
لابد لها من أمرين

« فالامة هي منزل الكمال . ومحتد الجمال . ومربع الامارة .  
ومطمح الاشارة . ومقصد العبارة . ومورد المحافظة . ومسند  
المحاضرة . وسجل المناظرة . وكال الناقص . ومرتعب الشاخص .  
وهي الرباط الاقوم . والحفاظ الانظم . فيها كل خير . ولها كل  
نفع وعليها كل ضير . ذات الحق . وحليقة الصدق

« واني ليدعشني وقماً وبدهاني صدعاً اصل جامع واثر نافع ما  
نطقت به السن الحكمة من سواف العقلاء المفكرين وذوى الدراية  
المتوغلين وهو : « ان مبادئ تلاشي الامم تخاذل عقلاؤها » أجل  
أجل . إن هذا الامر ادعى الى ملح السوانح الفكرية والمسابقة في  
مضمارها حتى يتبين طريق التلافي لاضرار التلاشي وذلك أن تخاذل  
العقلاء يفضي الى انقسام الوجبة وبانقسام وجهتهم تنقسم امة البساطة  
فيسود الايفار وتحف مراكرز العمران بالاختار ويتنفس فيها

مصدور الاكدار بزفرات هي .بدأ كل دمار وتولد الضغائن بين  
الحميم والخليل والوكيل والاصيل فيمسي الحال بخيبة المآل إن لم  
توفر شرائط الاعتدال ثم والعقلاء في كل أمة هم اركان مجدها  
وأعمدة قوامها وسراج سبجها ومفتاح أقفالها ومعيار أقدارها  
ومصفاة ادرانها ومشكاة أفراحها فالاتحاد بينهم اقرب منه فيما بين  
غيرهم على بصيرة من صيرورة التساهل فيه الى حد التخاذل الذي  
هو أس المبادئ العقيمة . والمواجيد السقيمة . والعوامل الكليمة .  
والضرورات الاليمية والبسطاء تباع فيما يسنونه لهم من قوانين  
التزلف والاذلال والخرف إن كانوا متخاذلين وقوانين الحكمة  
والمدينة إن كانوا متعاقدين متحدين وللناس قلوب يفعلون بها سوامح  
الفكر . في سُبُحات الذكر . وشطط النظر . ونوال الوطر . ولهم  
آذان يسمعون بها منادى الحق . في نادى الخلق . بنشر الرق .  
الذى هو لوح الاعتبار . ونظرة النظار . وصفوة الأخبار .  
ومرتغب السباق . ومصطبر الأشواق . وبرنامج الماكرات .  
وممثل الاحقاب للاعقاب وحافظ مامضى لما هو ات

« بنى وطنى من الاسف والاستغراب ان الاجانب أصبحت  
وأمت تدعى أنها متأسية بجميع السلف من مراعاة الشريعة في جميع

الاطوار وأن بيننا وبين التأسى بها بونا بعيداً وأمداً مديداً . نعم هذا الادعاء وإن كان ليس بواقعي إلا أنه أجدى ثمرة وأمرأً يجب علينا أن نتنحى عنه وإن كان ليس مقصوداً للأجنبي وحقاً له أن يدعى لاننا معاشر الوطنيين لو لم نتصف بهذا الوصف حقيقة لما تفرقت كلمتنا وضعفت قوانا وساءت حالتنا وأصبحنا في حالة يرثيها الراءون فلا حول ولا قوة إلا بالله . أين المتمسكون بالشريعة أين الغاثرون أين الوطنيون المحبون لبلادهم الذين تربوا من خيرها وجملوها مرتعاً ومحطاً لرجال الاجنبيين . أى فرق بيننا والحالة هذه وبين العجم اذا لم نتأثر من هذه الاحوال والدواعى التى تصادمنا كل حين وأى داع يدعونا للانتقاد على الاجنبيين فى أعمالهم التى يحدثونها لغرض سياسي من الاغراض

« كلاً . ثم كلا إننا منذ تناءينا عن الجرى على النمط الشرعي أُلْمِت بنا الشوائب والأواء من كل صوب وفج وصرنا كمن بسط كفيه الى الماء ليبلغ فاه وما هو ببالغه أو كرجل أعمى أُلْقِي به فى الفلوات فأمته الأسود . فهذه حالتنا الماثورة التى بها تقاعدنا وتقدم الاجانب إننى بهذا الصدد أقول إن الاتحاد هو حفظ الامة من أيدي الغير عند ما يريد المساس بها والدخول فى أحوالها الشخصية التى لا تعلق

له بها بأى حال من الاحوال واليكم البيان المسألان اللان مَضَتَا  
ورُفِتَ بسببهما أستاذنا المفضل حين ما قام يساعد صاحب السماحة  
لخدمة الوطن الحقّة فاتحدا ولولا ذلك لحل ما حل بأهل الاندلس  
وزاد الطنبور نعمة فسبحان مدبر الاحوال « انتهى والله أعلم  
( الشيخ الاول ) - ماشاء الله لا قوة الا بالله لقد أحسن وأجاد.  
وأدعى عبون الحساد

( الشيخ الثانى ) - صدق رسول الله صلى الله عليه وسلم « ان  
من البيان لسحرا »

( الشيخ الثالث ) - نعم ان هذا هو السحر الحلال . والعذب الزلال

( الشيخ السابع ) - تبارك الله ما أبلغ وأفصح . وأبين وأوضح

( الشيخ الخامس ) - بارك الله فيه . فلقد نثر الدرّ من فيه

( الشيخ الرابع ) - ألم أقل لكم إننا لو أردنا لكتبنا ولو عمدا الى

الكشف عما تكنه الصدور من أنوار العلوم لأخرسنا كل ناطق

وأزرينا بكل كاتب ونائر ولكن ليس من الحكمة أن نبذل الجوهر

لمن لا يعرف قيمته ولا الوعظ لمن لا يراعى حرمة

قال عيسى بن هشام - وما وصلنا من المجلس الى هذا الحد . حتى

قام الباشا يُزجر كالأسد الورد . وجذبني بيده للقيام . من غير

إذن أوسلام . فخرجت معه وهو يوصل إلى الحسرات . ويتابع الزفرات  
وينشد معي في أهل هذا المجلس الأول . قول الأول :

ما فيهم بُرٌّ ولا ناسك      إلا إلى نفع له يجذب  
أفضل من أفضليهم صخرة      لا تظلم الناس ولا تكذب

\* \*

قال عيسى بن هشام - واستنهضت الباشا أزور به مجلساً من تلك  
المجالس المكدودة . والأندية المعقودة . مجلس الوجهاء والتجار .  
بعد مجلس العلماء والأخبار . فشهدت منه أزوراراً وانقباضاً .  
ووجدت فيه انحرافاً وإعراضاً . ثم التفت إليّ يعاتبني عتاباً شديداً .  
ويوسعني عذلاً وتفنيداً . ويقول لي ما عهدت منك منذ صاحبك  
إلا الخير لي تريده . والنفع نبذوه وتعيده . وما زلت أشكر لك  
تلك اليد البيضاء . في العزلة عن الناس والتخلص من مواقف القضاء  
دفعاً لما كنت تحذر وتحشى . من شر الخاتمة وسوء العقبى . بتزاحم  
الاحزان . وتراكم الاشجان . وما تمعّبه من السقم والاعتلال .  
وسوء النكسة بعد النقه والإبلال . فما بالك تستنهضني إلى مثل  
هذه المجمع والمجالس . بعد الذي رأيتاه في مجلس أصحاب القلائس  
والطيالس . ذوي العلم والتقى . وأهل الرشده والنهي . مما تذوب



له العيون الجوامد . وتتفجر عنده صُمُّ الجلامد . ويفضُّب له  
اهلُ الاسلام من المشرق الى المغرب . ولا يرضى به صاحبُ  
العرش في السماء ولا صاحب المقام بيثرب . وقد شاهدتني يكاد  
يصيدني الماء . من شدة الحزن والاسف . فقلت أشهد الله ما  
أبغى لك الاخير والنوفيق . في كل مذهب وطريق . وقدرأيت  
التجارب أو سمعتك كرمًا وحلما . وصروف الدهر اكسبتك معرفةً  
وعلما . بعد قلة الاختبار وكثرة الاغترار . وسوء الابتدار . في  
الايراد والإصدار . وما كان فيك من خشونة اللمس وشموخ  
الأنف وضيق العطن وصَلَفَ الرأي . وما أحب لك بعد ذلك أن  
ترى في أمور الناس الا مشهداً يسلى عن الكرب . وملعباً يفرج  
عن القلب . فلا يكن نظرك الى أعمالهم في غدوهم ورواحهم . وفي  
أفراحهم وأراحهم . وبعيمهم وبؤسهم . ورجائهم ويأسهم . مثل  
نظر الحكيم «هيراقلبط» . بل مثل نظر الحكيم «ديموقريط» .  
كان الاول يشاهد أمور الناس فيبكي ويتحسر . وكان الثاني يراها  
فيضحك ويسخر . فاذا أنشد أحدهما في نصرة مذهبه :  
الناسُ من دنياهم في ماتمِ فالسُّحْبُ تبكى والرواعدُ تندبُ  
أنشد الثاني في تأييد مشربه :

هذه الحياة رواية لمشخص فالحليل ستره والنهار الملعب  
ومن صواب الرأي ان لا تذهب نفسك عليهم حسرات ولا  
تذرف عينك من أجلهم العبرات . وهلم معي أمتعك بزيارة مجلس  
يونس من وحشك . ويكشف من غمّتك . فأسلس مطاوعاً  
في القياد . ووافقني على ما سنّ له من الرشيد والسداد . فيمّنت  
به داراً عالية الجدران . واسعة الأركان . شائقة البنيان .  
لأحد التجار الاعيان . فراحمنا عند الباب سائس يسحب فرساً صعباً  
مطيعاً . ويحمل على كنفه طفلاً رضيعاً يقول وقد أظهر الغيظ  
بواطنة الكامنة : لست أدري والله أسائس أنا أم حاضنة . ومن  
ورائه آخر يحمل صفحة متدفقة بالخلل . يقول وقد تلوث بمائها  
وتبلل : على ما أنعب في هذه الدار وأشقى . والى ما يدوم هذا الشقاء  
ويبقى . ولست أدري والله أسائق أنا أم سقا . ولما ولجنا الباب .  
إذا بالبواب . يقول وفي يده صرّة ثياب : لا مرد للمقدور والمقضي .  
ولا رجاء في العيش الرخي . والله ما أدري أبواب أنا أم خصي .  
ولما جاوزنا دهايز المكان . الى باب الإيوان . وجدنا عنده غلاماً  
فتي السن . يتهد ويثن . وبين يديه دخان وورق . وبجانبه كتاب  
مطبق . وهو يقول : عجباً والله للوالد يشغل ابته بسجارات

يحشوها . فيلبيه بها عن دروس له يتلوها . لا غرو إن فاضت العيون  
بسواكها . واحتترقت القلوب بلواهبها . فما أدري والله أفرّاشُ  
الدار أنا أم ابنُ صاحبها . فما أحسن بنا حتى انتفض قائماً . وتقدم  
مساماً . ثم ذهب أمامنا . ليذكر قدومنا . وإذا بالوالد مقبلاً علينا  
يتكفأ في مشيته . ويتعثر في جَبْتِهِ . فسَهْلَ بنا ورحب . وبالغ في  
التحية وأسهب . ودخل بنا على اهل مجلس مختلفي الازياء والهيئات .  
متباينى الأشكال والسمات . فَمِنْ صاحب عمامة يتعهد بيده رصفها .  
وآخر يحدّد لفّها . ويحبك بالابر طرفها . وَمِنْ صاحب طربوش  
قد أماله على جبينه . فاذا تحرك أسنده بيمينه . وتري يده أبداً لا تسكن  
ولا تستقر . كأنما هو في تأدية سلام مستمر . ووجدناهم جميعاً قد كثر  
بينهم اللغو واللاغط . وسمعناهم يتحاورون على هذا النحو والنمط :

(أحدهم) - نعم لا بدّ من ذلك إذا يسّر الله وتم الاتفاق مع الخواجه  
فلان فإن إقامه عمارة أخرى بجانب تلك العماره مما يأتى بأرباح  
لا يمكن أن تأتى بها الاشتغال التجارية وأنا أنصحك يا أبا هاشم أن  
تترك التجارة جانباً فقد أصبحت الآن ولا نفع يُرْحَمُ منها وتوكل  
على الله في الاشتغال معنا بالابنية فهي أنجح وأربح

(الثانى) - ومن أين لى زادك الله من النعمة والبركة ما يساعدى

على هذا التوسع والحالُ على ما تعلم ضعيفة والحمد لله على نعمة الستر  
فهى الغنى الكامل

(الاول) - لا تقل هذا أيها السيد « وأما بنعمة ربك فحدث » .  
ودعوا لك ضعف الحال إن هى إلا تواضع منك واللهُ يزيدك فضلاً  
على فضل

( الثانى ) - أستغفر الله ياسعادة البك هذا حسن ظن منك والآن  
فالحقيقة غير ما ظننت وقد قلت لك إن الستر هو الغنى الكامل وعلى  
كل حال فالبركة فى التجارة فمنها كان رزق الآباء والأجداد . وريح  
مستور أبرك من ربح مشهور

( ثالث ) - تالله إنكم لفي ضلالكم القديم وهل بقى فى التجارة التى  
زاحمكم عليها إلا جانب ربح يذكر أو رزق يُطلب فاتركوا هذه  
السفاسف وعليكم بأشغال الاقطان فى البورصة فهى الربح المضاعف  
والرزق الحاضر يأتىك رغداً بلا كد ولا تعب وكم رأينا من فقير  
ولج البورصة فخرج بفضل المضاربات غنياً كبيراً وهذا صاحبنا  
الخواجه فلان اليهودى وفيكم من أدرك والدته تبيع الخبز بالحارة قد  
مارس تلك الاشغال فاصبح أكثر الناس مالا وارفعهم حالا ونحن  
لا نزال على ما تركه لنا الآباء والاعمام رحمة الله عليهم

(رابع) - ولكن فأتك أيها السيد أن صاحبنا هذا الذي تعنيه لم يصل الى ذلك الا بأشغال السمسرة وفيها من الحطة مالا يخفى عليكم . وهل تريدون ان ينزل احدٌ منا بنفسه الى هذه الاشغال بعد أن عشنا مثل هذا العمر

(الثالث) - حاشا لله أيها السيد وليس هذا من قصدي وانما أردت أن ابين لكم أن هذا اليهودي دخل البورصة سمساراً لا يملك مالا فأصبح من كبار الاغنياء فما بالك بمن يدخلها وهو صاحب ثروة . لا شك أنه يخرج منها بعد مدة قصيرة قارون زمانه

(خامس) - ما وراء الربح الكثير الا الخسران الكبير وقد شاهدنا بأعيننا ما أنتجتُه اشغال البورصة من تخريب البيوت العامرة وتبديد الغنى الواسع وانحطاط العماد الرفيع وأرى أن الاقدام على هذه المهالك من الجنون المحض « فالله خير حافظاً »

(سادس) - اما أنا فلا يُلدغ المؤمن من جحر مرتين وكفاني تأديباً ما تكبدته من الخسائر في تلك المضاربات على الاقطان ولولا فضل الله وبركة دعاء الوالدين لما نجوتُ من الخراب

(الثالث) - لا حول ولا قوة الا بالله إنك لاتَهدي من أحبت كيف تخشون الخسارة في أشغال الأقطان وتوقعونها والربح فيها

مضمون مع بعض الانتباه لمجرى الاخبار وحسن التخمين في الاحصاء  
وتقدير المحصول والمطلوب للتسليم ومع القليل من الممارسة والجراء  
في العمل

(سابع) - كيف تدعى ذلك حفظك الله وهذا فلان المشهور  
قد انقطع لهذا العمل واجتمعت فيه معداته فما زال يهوى في بحر  
البورصة حتى وصل في الخسارة الى القرار وإن كان لا يزال ظاهراً  
في أعيننا بمظهر الغنى الواسع والمال الجم

(ثامن) - سبحان الله ألا تعجبون مما من اتساع الشهرة بيننا  
بالغنى والثروة ثم لا يلبث أن ينكشف الحال عن القلة والضعف فكم  
سمعنا بأن فلاناً صاحب ثروة تقدر بالوفى الالوف ثم يظهر الخفى  
ويتضح الباطن فلا تبلغ الحقيقة معشار تلك الشهرة الكاذبة

(الخامس) - نعم صدقت ألم تروا الى المرحوم فلان كيف كان  
يفخرنى فى كل مجلس عند ما أخذت الرتبة بأنه اكثر منى مالاً وأعظم  
ثروة وأن مقامه بذلك رفيع ومرتبته سامية فلما توفاه الله انكشفت  
الحال ولم يرث عنه اولاده ما يكفى لبقاء بيته مفتوحاً وبقاء اسمه  
مذكوراً وقس على ذلك أمثاله من هذا القبيل فسبحان الغنى الدائم  
(الرابع) - دعونا بالله من ذكر الاولاد والمواريث فانى كلما

تذكرت اخلاق أبنائنا في هذا الزمن ورأينا ماوصلت اليه ثروة  
فلان وما انتهى اليه حال أولاده من الفقر والضعف بعد أن بددوا  
تلك الاموال الطائلة واصبح ذكر أبيهم بينهم نسياً منسياً فلا يزورون  
له قبراً ولا يطلبون له رحمة - هان على أن أنفق ما في حوزتي في حياتي  
وان أتمتع بأموالي في مدة عمري

(الخامس) - معاذ الله ان نفعل ذلك بأبنائنا وما فائدتنا في هذه  
الدنيا اذالم نجتمع الاموال وندخر الثروة لا عقابنا وترك لهم ما يغنيهم  
عن سؤال اللئيم بعدنا . ولا تجعل الذنب كله على الاولاد في تبديد  
الموارث بل الذنب كل الذنب على الآباء الذين يتركون اموالهم  
هملاً بعد موتهم ويغفلون عن تقبيدها بالوقف فينتفع الاولاد بالريع  
وتبقى العيين قائمة والبيت مفتوحاً والاسم مذكوراً ولا يحتاج أحد  
من الذرية وذرية الذرية مع وجودها الى . . . .

(السادس) - لا مؤاخذه يا سعادة البك في مقاطعة الحديث ألم  
تسمع بما حصل في وقف فلان وفلان وغيرها وكيف اغتال النظار  
حقوق المستحقين وذهب الوقف ضياعاً بين القضايا والدعاوى والديون  
حتى آل النظر والاستحقاق فيها لليهود واندرت البيوت وعفت  
الآثار وذهبت أسماء اصحابها كما ذهب أمس قبل اليوم

( السابع ) - نعم ينفع الوقف ويبقى الميراث على شرط ان يكون بمثل الشروط التي وقف بها المرحوم فلان . فانه خصص جانباً من الربيع لذريته واشترط أن يُحفظ الباقي ويدخر وكلما تكوّن منه مبلغ عظيم يُشترى به عقار ثم يوقف ويضاف الى الوقف الاصلى ليكون في نمو متواصل على توالي الايام وصروف الحداث وبذلك يصير البيت في درجة عالية من الغنى بعد وفاة صاحبه فوق ما كان عليه في أيام حياته فأنعم بها من طريقة وأحسن بها من وسيلة

(الثالث) - ليس ذلك من الحزم في شيء ولكنه التغالى في البخل والشح ومحبة الادّخار بعد مفارقة الحياة ولقد حرّم المرحوم نفسه من التمتع بماله في حياته وحرّم أولاده منه بعد موته بابتداع هذه الطريقة الغريبة في شروط الوقف

(الاول) - أطلب منك العفو والسماح وعدم المؤاخذة فمن يقول ان المرحوم كان شحيحاً مقترراً قد والله عاشرته الزمن الطويل فما رأيته يحرم نفسه أو يقتتر عليها . وما كانت مائدته لتخلو من الضأن او الحمام أو الدجاج وحقّ جدك وانما كان الرجل حازماً لا ينفق ماله الا في الوجوه النافعة

(الثاني) - لا اعتماد عندي في هذا الباب على الوقف أو الملك



وخير ما يدخر الوالد لأبنائه وأفضل ميراث لهم أن يحسن تعليمهم  
وتهذيبهم في المدارس وأن لا يعوّدهم في حياته الانفاق والتبذير  
بل يروضهم على التوفير والتدبير ومعرفة قدر الدرهم والدينار

(الاول) - وهل جاءتنا المصائب في أولادنا الا من هذه المدارس  
وتعليمها وهل زادهم ذلك التهذيب الا ماشئت من الفظاظلة والوقاحة  
والكبرياء والمكابرة ولقد أدهشني فلان بالامس واضحكني في شكواه  
مرّ الشكوى من حال ابنه المتهذب المتعلم في المدارس والمجالس إذ  
قال لي في حديثه : ما زال هذا الولد يزيد في تعذبي وتكديري  
منذ خروجه من المدرسة فأصبح لا يكلم اهله الا بالبطانة ولا يعرب  
عن غرضه الا بالتعنيف والتأنيب ولا يرضى عن شيء في البيت . فاذا  
جاؤا له بالماء قال فيه المكروب واذا أتوه بالخبز والخبز قال على  
بالمكرسكوب ثم ترى الشقي يقسم الأ طعمة أقساماً فيقول البيض  
واللبن غذاء كامل والخضر غذاء ناقص لا ينفع ولا يعمري وأن الأرز  
وما شابهه من « المواد النشائية » لا فائدة منها سوى انها تحترق  
كالوقيد في الجسم وما زاد منه عن الحاجة فهو شحم يغلظ به الجسد  
وتورم به الاعضاء وأن الفواكه لا بد أن تؤكل من ساعتها اذا  
تشقت وخصوصاً البطيخ لأنه أسرعها قبولا لتولد الحيوانات السامة

وهلم جرّاً حتى حتر الخبيثُ أهل البيت في طعامه وشرابه فوق  
ما حبرني في اختلاف ملابسه وتعدّد أزيائه وكلما عارضتهُ في شيء  
شمخ بأنفه استكباراً وأوى عنقه استحقاراً وسخر بي لجهلي ونخر  
عليّ بعلمه . هذا هو منتهى التأدب الذي يكتسبه أبناؤنا من علوم  
المدارس يتعالون على آبائهم ويعبّرونهم بجهلهم بعد أن كان الولد كالبنات  
البكر في الزمن الماضي لا يرفع طرفه في وجه والده حياءً ووجلاً  
وكان لا يجرأ على مكالمته الا محيياً عن سؤال من صغره الى كبره  
(الثاني) - ولكن فاتك ان تعلم أبنائنا في المدارس يفيدنا فائدة  
عظيمة يُغتفر لها كل ذنب وهي دخولهم في سلك الموظفين في  
الحكومة وارتقاؤهم المراتب والمناصب وياليت آباءنا كانوا التفتوا  
في أيامهم الى تعليمنا في المدارس فكنا استغنيانا عن ممارسة التجارة  
وذل البيع والشراء وكساد السوق وترويج السلعة بالأقسام والأيمان  
فما العيش الا عيش الموظفين الذين يأخذون مرتبهم في آخر كل شهر  
نقدًا عينيًا وذهبًا خالصًا دفعة واحدة سالمةً لأيديهم بلا مطل ولا  
تسويق في مقابل جلوسهم بالديوان ثلاث ساعات من كل يوم  
يقضون الجزء الاعظم منها في المسامرات والمفاكهات ثم ناهيك  
عما لهم بين الناس من التوقير والتعظيم وما في قدرتهم من مساعدة

لصحاب ونكايه الاعداء . ورأس المال في ذلك كله الاحاطة  
ضعة كتب في المدرسة . فاخبرني حينئذ أي ربح في التجارة وأي  
أن لها يوازي هذا الربح وهذا الشأن في خدمة الحكومة وسبحان  
ن قسم الحظوظ فلا عتاب ولا ملامة

(الرابع) - كل هذا معلوم ومسلم به ولكن من أين لك ان ينال  
بنك الشهادة وانت تعلم حال القابضين على زمام المعارف فقد خرج  
كثير أبناءنا من المدارس بلا شهادة وخسرنا عليهم الاموال في  
فقاتها ومن صادفته العناية منهم ونال الشهادة مثل ابني فانه لم يزل  
مردد على أبواب الحكومة في تطلب الوظيفة والوظائف مشحونة  
بنظار الحكومة على ما نعهدهم من ضعف الهمة

(السادس) - عسى الله ان يتبدل الاحوال وتسقط هذه الوزارة  
يعين علينا برجوع اولئك النظار الذين يهتمون بمصالح أهل البلد  
وأبناء الوطن فترى حينئذ كيف يكون تقدم أبناءنا في المناصب

(الخامس) - حقا اذا ذهب هؤلاء النظار وعاد صاحبك الى  
لوزارة فقد أقبل علينا السعد وانجلت الكروب وصفت الاوقات  
وأنا أرجو أن لا تنسى ابني عند السعي لانجالك فقد كان معهم في  
مدرسة واحدة وهو دائما يطالع الجرائد ويترقب الحوادث التي

يكون من ورائها سقوط هذه الوزارة

( الثامن ) - أراكم تخبطون في أمر أولادكم على غير هدى .  
والأ صوب عندى أن نعلمهم العلوم ليكونوا أسوة أهل زمانهم معرفة  
واطلاعاً لا لأجل التوظيف فى الحكومة والخروج عن طبقاتهم .  
واما من جهة حفظ الموارث فى ايديهم بعد مماتنا فأحسن الطرق  
أن لا نقر عليهم فى النفقة اثناء حياتنا وأن لا نتركهم بمعزل عن  
أشغالنا بل نخصص لهم قسماً من المال يشتغلون به على حدتهم تحت  
أعيننا ليطمئنوا على العمل ويدركوا لذة المكسب بأنفسهم فتربى  
لهم ملكة الحرص على المنافع وينتفعوا بعلومهم فى اتساع تجارتهم  
والتفنن فى أبواب المراجعة . وقد جربت ذلك فى أولادى وأنا  
ارجو فيهم الخلف الصالح ان شاء الله

( السادس ) - هل جاءت جريدة اليوم

( صاحب البيت ) منادياً لابنه - إئتنا بالجريدة واقراها علينا

( يحضر الغلام وفي يده الجريدة ناشرها )

( الاول ) - اقرا لنا من الاول

( الغلام ) قارئاً - « الحرب »

( السادس ) - هل وقعت الحرب

(الغلام) - ليس يتبين ذلك من أول المقالة

(السادس) - اقرأها من آخرها

(الخامس) - اتركها من أولها الى آخرها واقرأ في « المحليات »

فلا فائدة لنا في وقوع الحرب أو اجتنابها

(الغلام) قارئاً - « تأليف الشركات »

(الرابع) للسادس - لا يذهب عن فكرك مشروع الشركة

الوطنية التي كنا تكلمنا في تأليفها منا لمشتري الاطيان المعلومة  
من الحكومة

(الخامس) - ان شاء الله يكون لنا نصيب معكم في هذه الشركة

(الثالث) - من أعضاؤها ومن الرئيس

(السادس) - أعضاؤها فلان وفلان وفلان ورئيسها فلان

(الثالث) - معاذ الله ان أقبل الدخول مع فلان في شركة وهل

نسينا ما وقع منه

(الثاني) - وأنا لا أقبل الدخول في شركة بعد تلك الشركة المشهورة

بخيبة المسعى ما لم اكن أنا الواسطة في مقابلة الحكام والمداولة معهم

(السابع) - وأنا لا أقبل الدخول فيها الا اذا كانت أسهمي

في التأسيس أكثر من فلان

(الاول) - وأنا لا أقبل ان يكون فلان رئيساً على في شركة ابدآ  
قال عيسى بن هشام - واشتدَّ بينهم الجدال والخصام فحملت  
العيون وعبست الوجوه وتحركت الضغائن وثارت الاحقاد. ورأينا  
كل واحد منهم يضرر لأخيه من الشر والأذى . ما لا يضره القرن  
لقرنه في ساحة الوغى . فانصرفنا عنهم وتركناهم يموج بعضهم في  
بعض . كأنهم في موقف الحشر ويوم العرض .



قال عيسى بن هشام - وسرنا الى زيارة مجلس من أرباب الحكم  
والولاية . وذوى السياسة والدراية . ممن بيدهم حلُّ الأمور  
وعقدُها . ويمتلكونهم شقاء الأمة وسعدُها . الناشئين في مهد المعارف  
والعلوم . والنابعين في أشات المنطوق والمفهوم . والموصوفين بدقة  
النظر وبعمد الهمم . والواقفين على اخلاق الخلق وعادات الامم . الذين  
تنكشف لضوء آرائهم غياهبُ الخطوب الداجية . وتنقاد للطف سياستهم  
أزمة القلوب الآبية . فوصلنا الى دار يزهر بياضها . ويبهر إيماضها . قد  
ضربت عليها المحاسن أطنا بها . وخلعت عليها الزخارفُ جلبابها . فسار  
بنا الخدم الى حجرة في جانب الساحة . أعدت للانتظار والاستراحة .  
واذا برجلٍ جالسٍ فيها يتمايل بين يقظان ووسنان . فرأسه ككرة

والكرى صولجان . فلما أحسّ بقدمونا ودخولنا عليه . انتبه . يريح الناس  
باصبعه عن عينيه . فسلمنا فسلم . وهو يتشاءب ويتلثم . فنخيلناه من  
ظاهر جلته . وبساطة هيئته . أنه صانع من الصناعات . أو تبع من  
الأتباع . ولكن ما لبث أن ظهر لنا من مخاطبته للغلام . أنه ذو رحم  
فى البيت وذو مقام . ثم التفت إلينا مخاطبنا ويقول . بعد أن ذهب  
الخادم مستأذناً فى الدخول : « قَبَّحَ اللهُ الخدم . فهم رقعة من النعم .  
شرهم حاضر . وخيرهم نادر . والعناء بهم لبس له آخر . فكم أغضبوا  
حليما . وأذوا كريما . وكم كسروا الصحيح . وخلطوا الصريح .  
وكم ارتكبوا جرما وإثما . وجأوا إفكا وظلما . وكم فتحوا الأغلاق .  
واختلسوا الأغلاق . وكم أحدثوا الشقاق . وأذهبوا الوفاق . وكم  
فرّقوا بين المرء وأهله . وحالوا بين الفرع وأصله . ولعنة الله عليهم  
فى الدارين . فقد ذقت منهم الأمرين . وكادت يصل بنا أفعالهم  
الشنيعة . الى مالا يُحمد من الجفاء والقطيعة . وابن حرسه الله ينظر  
وينغضى . ويحمل منهم مالا يُرضى . وهم يتجنّون علينا وينتصرون .  
واذا أمرتهم بأمر لا يأترون . ويشهد الله انى كلما رأيت مال ابنى  
فى أيديهم يتبعثر ويتبدد . وثقتهم تتضاعف وتتجدد . ذاب الفؤاد  
فسال من العيون . مشوبا بماء الشؤون . وأما وكيل البيت وما أدراك

ما الوكيل . فحسبنا الله ونعم الوكيل . فتى لا تخطى في النفاق مخيلته .  
ولا تطيش في البيت حيلته . دأبه المكر والخداع . وديدنه الشقاق  
والنزاع . يرضى طفلاً . ليسخط كهلاً . ويتملق للجارية في الحرم .  
وللو صيف من بين الخدم . . . . . »

هذا وما زال الرجل يشكو ويتضجر . ويتأفف ويتحسر . فلم  
ينقذنا من هذه الشكوى التي تُصم الآذان . إلا رجوع الغلام بجواب  
الاستئذان . فأتيناه من شفقة لسانه . وحمدنا الله على كرمه وإحسانه .  
ثم اقتفينا أثر الغلام الى حجرة بادية الرؤاء . مضيئة بالكهرباء .  
مفروشة بأثمن فراش . وأبدع ريش . على اختلاف في الاجناس  
والانواع . وتباين في الاشكال والاوزاع . فالتحفة الشرقية  
تقابلها الطرفة الغربية . وآنية الذهب . يضارعها آنية الخشب .  
فوجدنا المجلس حافلاً بأهل الولاية والقضاء . من الرؤساء والوكلاء .  
فأخذنا مجلسنا نستمع ما يدور من السمر . ونجنى من أدبهم ما يحلو  
من الثمر . ودونك بمض ما اقتطفنا وجنيئنا . وسمعنا ووعينا :

(أحدهم) - نعم حبذا نصرة حزب الجيش على بقية الاحزاب في  
فرنسا فان في ذلك لو تعلمون تحرير رقبتنا وانقضاء محنتنا

(ثانيهم) - ما أبعد ما ترمى وما أسرع ما تحكم فهل أنبأنا لله أبوك



كيف ترتبك لهذه القضية واستقراؤك لهذه النتيجة وما نحن وخذلان  
الاحزاب الفرنسية ونصرة حزب الجيش عليها

(الاول) - أراك استبعويص الرأي في السياسة ولا ببعيد الغور  
في استخراج النتائج ألا تعلم لازلت مسدداً ان في انتصار حزب  
الجيش قلباً لهيئة الجمهورية ورجوعاً بفرنسا الى الملكية والامبراطورية  
او القنصلية فنأيننا بمثل أولئك الملوك والقواد الذين دوخوا الشرق  
والغرب وقهروا الممالك وأخضعوا الدول واصبحت لهم الكلمة  
العليا على اهل البسيطة فلا يماهم في اغراضهم ممانع ولا يعارضهم في  
مطالبهم معارض . واني لأعلم علم اليقين ممن عاشرت من كبار  
الفرنسيين وصاحبت أنه لو لا هذه الجمهورية لَمَا وصلنا نحن الى  
هذه الحال وما نَحْتَمِلُه فيها من الهوان والصغار واسنئثار أولئك  
القباضين على زمام حكومتنا بالامر والنهي دوننا مع المرتبات  
الجسيمة والسلطة الواسعة ولَمَّا أُغْلِقَتْ أَمَامَنَا ابواب الترقى واتقطعت  
بنا اسباب التقدم فلو عادت فرنسا الى مجدها السابق وعزها القديم  
لرحزحتهم بأشارة وأزاحتهم عنا بكلمة ولا صبحنا نتصرف في  
حكومتنا بأيدينا

(ثالثهم) -- دعنا بالله من هذه الخيالات واطر كنا من هذا اللغو

ومثلك لا يحق له الشكوى من هذه الحال فانك متين العلاقة  
بالمستشار وما بينك وبين الوصول الى المنصب الذى تتطلع اليه الا  
قيده شبر وأنت مع ذلك فى غنى عن خدمة الحكومة بمالك من الغنى  
واليسر ولكن ماذا تقول فى من هو فى حاجة دائمة الى البقاء فى أسر  
الحكومة وذل الخدمة مع سحق الناظر وغضب المستشار واستشعار  
المرؤوسين بذلك فلا توقير عندهم ولا احترام ولا أدب فيهم ولا حياة  
ولولا الاحتياج الى المرتب والاضطرار الى الرزق لَمَا أَقَمْتُ فى الخدمة  
يوماً واحداً

(رابعهم) - وأنا والله لا انتظر الا ان يتم لى نصف معاش فأهجر  
خدمة الحكومة وابجو بنفسى من أسر الرق وذل العبودية ثم أعتمد  
بعد ذلك على الاشتغال بالتجارة فهى أهنأ عيشاً وأعظم ربحاً وأبعد  
بصاحبها عن مواقف الذل والهوان

(خامسهم) - ما أسخف رأى وأضعف الفكر . ومن ينكر ان  
خدمة الحكومة على كل حال هى أعلى قدراً وأرفع شأنًا من بقية  
الحرف والصناعات . وكل اسباب المعاش لا تخلو فى هذه الدنيا من  
المتاعب والاكدار ولكن خدمة الحكومة أهونها حالاً وأقلها  
عناء ولا يفضل عليها الاشتغال بالتجارة الا من كان قليل التبصر فى

الامور ويكفيك برهاننا على ما اقول انك تستخدم التاجر وتسخره  
مادام درهمك في يدك ولكن التاجر في حاجة ابداً الى اصغر  
موظف في الحكومة وإن كان من اغنى الاغنياء ولو تراهم اذ يفتخرون  
بينهم بزيارة الكاتب ومجالسة معاون وتحية القاضي ومخاطبة المدير  
لعلمت ان خدمة الحكومة بلغت في أعينهم وأعين بقية الطبقات  
مبلغاً عظيماً من الشرف والرفعة بحيث لو خبرت احدهم بين الخروج  
عن ماله وعقاره وتجارته واطيانه وبين الدخول في صف الموظفين  
بالحكومة لخرج من كل ذلك خروج السهم من قوسه والأرقم  
من جلده ولحكيم بأن السعادة كل السعادة في ما تعدّه انت شقاء  
وبلاء وتعتبره ذلاً وهواناً

(سادسهم) - على رسلنا ايها القاضي لانعكس القضية ولا  
تقلب الحقيقة ولا تحمل ما تراه في اخلاق اهل التجارة والصناعة  
والزراعة من الاستهانة بحرفتهم والاستعظام لأهل الحكومة على  
ان حرفتهم خسيصة في ذاتها بل ذلك حادث فيهم من جهلهم  
وضعف إدراكهم والا فلو تخلى احدهم عن طبقته ودخل في طبقتنا  
يوماً لأدرك في الحال ما كان فيه من نعمة الاستقلال في العمل  
والحرية في الرأي ولعلم ان الموظف قد باع للحكومة حريته

ووهب لها نفسه تتصرف فيها تصرف المالك في ملكه مقابل مقدار من المال يعدّ لأجله ساعات اليوم وأيام الشهر ويربحه الواحد من أولئك الجاهلين بأحوالنا في يوم واحد وهو أمر ينفسه وسيد أهله ويأيت آباءنا كانوا انتبهوا إلى تعليمنا الصنعة وتعميرنا على التجارة ولكن بثس ما صنعوا وبثس ما خلفونا له ولوائهم كانوا ادركوا ما انتهت إليه حال الخدمة في الحكومة اليوم ولم يغتروا بما كان للحكام في الأزمان السالفة من الصول والطول والقوة والحول واكتساب المال من الجاه - وعلموا أنه سيأتي زمان على هذه الحكومة التي كانوا في أيديها كالأيتام في يد الوصي يكون أرباب المناصب فيه كالأطفال في حجر الموضع - لعضوا الأنامل ندما ولأرسلوا بدل الدمع دما على ما فرطوا في أمرنا وأهملوا في شأننا

(الخامس) - انك لتتكلم بكلام العجائز اللائي يقنعن من دهرهن بالخسيس من الملبس والمطعم . وأين أنت هداك الله من طلب المعالي وابتناء المفاخر وتشديد المجد وخدمة الوطن وارتقاء المناصب للقدرة على النفع والضرر . وأين أنت من قول الشاعر الحكيم :

ولو أن ما أسمى لأدنى معيشة      كفاني ولم اطلب قليل من المال  
واكنما أسمى لمجد مؤثّل      وقد يدرك المجد المؤثّل أمثالي

والى الله المشتكى من زمن صغرت فيه النفوس وضعفت الهمم وماتت  
العزائم ورضى الناس فيه بالحمول والسكون وبالعيش الدون  
(السادس) - انى لأعجب منك ايها الفاضل كيف يغيب عنك  
الصواب الى هذا الحد فترى ان فى خدمة الحكومة - مؤدداً وعلاءً  
ومجداً وسناءً وماهى الا الدل والشقاء والبلاء فى أثر البلاء . وانا  
أفصل لك الحال تفصيلاً لتعلم ان بقاء أمثالك فى خدمة الحكومة  
مع القدرة على التنجى عنها عجزٌ وضعف وجهل براحة الحياة وأى  
جهل فأقول :

تنقسم الرغبة فى خدمة الحكومة الى اربعة اقسام . القسم الاول  
الرغبة فيها للمال أعنى لسدّ العوز وكفاف العيش . وصاحب هذا  
القسم يكون فى حال المضطر الذى حكم عليه الدهر باحتمال الهوان  
لضرورة الرزق فهو فى رق العبد وذل الأجير لا مناص له من الصبر  
على المضض حتى يبدله مخلصاً منه ومنصرفاً عنه وهو مثلى يغبط حال  
كل صانع وتاجر وزارع ويتمنى على الدوام أن يخرج من خدمة الحكومة  
الى صف اهل الصناعات الحرة

والقسم الثانى الرغبة فيها للجاء أعنى عزة المنصب ونفوذ الكلمة  
ومضاء الحكم . وهو ميدان بعيد الشأو واسع الاطراف ليس

لشوطه نهاية ولا لحدوده غاية ولا بد فيه للجواد من كِبوة ولل سيف  
من نبوة وطالما كان اعتلاء المناصب وارتقاء المراتب داعية للرزايا  
والمصائب ومجلبة للبلايا والنوائب :

والشرُّ يجلبه العلاء وكم شكاً نبأً على ما شكاه قنبر  
ولو سلمنا ان صاحب المنصب سلم من المعاطب ونجا من الخطوب  
فهو لا يزال طول حياته في هم ونصب كلما ارتقى في المنصب درجة  
وجد فوقها درجة أخرى يحسد من يليها ويحقد على من يعقلها ولا  
يفتأ مستعظماً لِمَا فوقه طامعاً فيه مستصغراً لِمَا في يده راغباً عنه فهو  
في ذهول دائم عن التمتع بلذة الحياة التي يجري وراءها غير راضٍ عن  
نفسه ولا عن الناس ولا الناس عنه راضون . وهذا هو منتهى  
الشقاء والبلاء . وملتقى الكمد والكدر :

ذلك الخائبُ الشقيُّ وإن كان يرى أنه من السعداء  
يحسبُ الخطُّ كلُّهُ في يديه وهو منه على مدى الجوزاء  
وأخلق بمن كان همه أبدأ التطلع الى غير ما في يده ان يكون أحسن  
البرية حالاً وأمضهم عيشاً ولذلك زهد الراسخون في العلم من الفلاسفة  
والحكماء في اعتلاء المناصب ورغبوا عن اغتراب غاربها وحذروا  
العقلاء من السعى وراءها وشغل النفس بها . هذا كله اذا كان

لمنصب عظيم الجاه نافذ الأمر وكان الوصول اليه من طريق  
لفضيلة والشرف والحصول عليه من باب الجدارة والاستحقاق .  
نأماً والطريق الى المناصب كما نراه اليوم قاصرٌ على التوسل والتوسط  
بإهراق ماء الحياء والمنصب على ما تعلم وضع الكلمة ساقط القدر  
خسيس المنزلة لا أمر فيه ولا نهى ولا حل ولا عقد فالفرار منه  
'جدر' بطالب الجاه وأحرى والتباعد عنه أشرف بذى الفضل  
وأسنى والنزول عنه نعم المنصب العالى لطالب المعالى

والقسم الثالث الرغبة فى المنصب لشغل النفس دون سواه دفعا  
للسأم والملل وتضييعاً لأوقات الحياة وساعات العمر فى الاشتغال  
بمجاهات الناس والتلهى بها عن تهذيب النفس . ولا يدخل فى هذا  
القسم إلا من كان فارغ الفؤاد خاوى الصدر خالياً من كل أدب  
وفضل مشغول الضمير بالوساوس والهواجس فأكره شئ لديه  
نفسه وأثقل حمل عليه حياته ولا بد له من مشاغل متجددة ومساائل  
متعددة تشغله عن الخلوة بنفسه التى صارت عنده اذا هو خلا بها  
لحظة كأنها خلية من خلايا الزناير أو وكر من وكور الأفاعى  
وهيهات أن يبلغ المسكين غرضه يوماً لأن من ضاقت عليه نفسه  
كان العالم عليه أضيق ومن ثقلت عليه أخلاقه فالخلقة عليه أثقل

والقسم الرابع الرغبة في خدمة الحكومة لخدمة الوطن وتفع  
الأمة . وهذا مطلب عقيم النتيجة أيضا لأنه لا يتفق لنا الجمع بين  
المحافظة على البقاء في المنصب وبين الاستقلال في الرأي الذي تقتضيه  
مصلحة الوطن لما بينهما اليوم من التخالف والتناقض . ومن أراد  
أن يخدم وطنه فليخلص من قيود الحكومة ويخدمه وهو مطلق  
اليدين واسع التصرف

ولا تنسَ فوق هذا كله ما يعقب حلاوة الولاية من مرارة  
العزل خصوصا في بلد ينسبون فيه الى صاحب المنصب كل فضيلة  
وينزعونها عنه اذا سقط منه فالرجال عندنا بالمناصب لا المناصب  
بالرجال على عكس ما قد قيل :

إنَّ الأَمِيرَ هو الذي يُضْحَى أَمِيرًا يَوْمَ عَزَلِهِ  
إنَّ زَالِ سُلْطَانِ الْوَلَايَةِ لَمْ يَزُلْ سُلْطَانُ فَضْلِهِ

فمن ذا الذي يقبل الدخول في خدمة الحكومة وهو يجد عنها  
محيصاً إلا من أضلَّهُ اللهُ على علم . ولذلك فاني عهدت على نفسي  
أن اتخير لأولادي في تعلمهم صناعة يتعيشون بها أحراراً وتكون  
معهم أينما حلُّوا وساروا لا يسلبها منهم تقلب السياسة وتغير الحوادث  
ولا يؤثر عليهم فيها غضبُ زيدٍ أو رضى عمرو



(سابعهم) - لله أنت ما أحلى بيانك وأجلى برهانك وأنا معك  
في هذا الحكم وعلى هذا العزم

(الثاني) - اتركونا من هذه الخطب المكثرة والافكار  
المحزنة وخذوا بنا في حديث غير هذا يفرّج عنا ويروح ولا تجمعوا  
علينا بين ذل النهار وهمّ الليل . وهل لك يا فلان أن تقوم معي  
للمسابقة والرياضة بالسكيت

(الاول) - الأحسن من هذا أن تأتونا بالقونوغراف نستمع اليه  
(ثامنهم) - أو قوموا بنا الى عرس فلان فقد بلغنى ان فيه  
« بوفيه » لم يُسمع بمثله حسنا ووضعنا  
(الاول) - أنا معك

(الثامن) - لكن على شرط أن تقيم معي هناك نستمع الغناء  
(الاول) - لست معك في هذا بل نخرج من البوفيه الى الازبكية  
لسماع الموسيقى الانجليزية أو الاوبرا التليانية

(الرابع) - أنا لا أتوجه معك لأنني ذاهب الى « الكلوب »  
(السابع) - انتظروا قليلاً حتى نقرأ جرائد المساء

(الخامس) - على بالجرائد الفرنسية منها فهي أصح من العربية  
أخباراً وأغزر مادة

(الثالث) — اقرؤوا الجرائد العربية أولاً واحدة بعد أخرى

أو مع بعضها

(الثاني) قارئاً — « آسيا في أوروبا وأمريكا في أفريقيا »

(الرابع) — ماذا جرى لصوابك يا عزيزي اقلب الصحيفة

الأولى فالتاول هذه المقالات الافتتاحية ومالتاول هذه الافكار الصبائية

(الثاني) قارئاً في الصحيفة الثانية — « الاسكندرية لمكاتبنا » :

« الأمة برجالها والمناصب بأربابها والمعارف هي التي تخرج لنا رجال

المستقبل ومن أين لنا بالرجال اذا كانت المعارف تبخل بالمال فالمستقبل

حينئذ مظلم والوطن آسف ولا نهضة للأمة ان لم تنهض العواطف

لانشاء مدرسة كلية أو معارف أهلية وبخلاف ذلك فان . . .

(الرابع) --- حسبك أيها القارئ حسبك أما قلنا لك لا تقرأ

هذه المقالات الملوثة

(السابع) — اترك « الاسكندرية » الى غيرها

(القارئ) --- « الزقازيق لمكاتبنا » : يثنى العموم بلسان واحد

على حضرة مأمور البندر لاهتمامه بالكف والنس والرش . . .

(الثامن) — أنعم به وأكرم وأكثر الله من أمثاله في خدمة

الوطن . عليك يا صاحبي بالحوادث الداخلية

(القارئ) -- « يسافر سعادة العضو الوطنى فى السكة الحديد الى الاسكندرية فى هذا المساء . ويحضر سعادة مدير البوستان الى العاصمة على اكسبريس الصباح . . . . »

(الثامن) - اترك قراءة هذا المانيستو أيضاً

(القارئ) - « سبقنا فذكرنا أن مجلس النظر بحث فى الجبانات والآن نذكر نص القرار . . . »

(الثامن) - جعل الله اللجنة قراره ومثواه . فدعوه واقرا الناسواه

(القارئ) - « وصل سعادة السردار الى أم درمان وقد بلغنا

عن ثقة ان أم مايشغل به الآن هو السؤال عن أحوال السودان

(الثامن) - سبحان الله كنت أظن أنه سيشغل هناك بالسؤال

عن أخبار اليابان وحوادث اليونان

(القارئ) - « يسم البوليس الكلاب الضالة . . . »

(الثامن) - نسأل الله السلامة للخلق والهداية للجميع

(القارئ) - « كتب الينا أحد أفاضل الاطباء بأنه اكتشف

علاجاً يشفى من كل داء مزمن ومرض عضال ويقول حفظه الله

فى آخر رسالته انه من غرامه بصدق لهجة جريدتنا صار لا يفارقها

حتى ولا فى منامه على فراشه . . . »

( الثامن ) - لانزاع في هذه الكفاءة وسبحان الموفق  
( القارىء ) - « رزق عظيم : قد جفع الاسلام وانهدم ركن الدين  
وأظلم الكون إذ قصفت المنون غصن نقيب الاشراف بالدير  
الطويل عن ست وتسعين سنة قضاها في عمل البر والاحسان  
فكان لنبا موته أسف وحزن في قلوب أهل بلده خصوصاً والقطر  
المصرى عموماً »

( الثامن ) - لاحول ولا قوة الا بالله لا بد أن تكون أسعار  
البورصة هبطت لهذا النبا هبوطاً فاحشاً في القطر المصرى  
خصوصاً وفي الولايات المتحدة عموماً

( القارىء ) - « نفيد حضرات القراء أنه لا يزال التحقيق جارياً  
في قضية التزييف ولم يتم فيها شئ للآن ومتى تم نبادر الى نشره  
افادة لحضراتهم كما هي عادتنا في نشر الاخبار بأوقاتها »

( الثامن ) - أفادكم الله ونفعنا بهذه الاخبار

( القارىء ) - « فأتنا أن نذكر أن حصرة وكيل دائرة الهياثم  
كان في مقدمة المشيعين لجنازة المأسوف عليها وردة جملان في  
الاسبوع الماضى . وكذلك فأتنا أن نهى حضرة مكاتبنا الفاضل  
بنزلة واكد حيث رزقه الله بولادة مولود جعله الله من أولاد السعادة »

( الثامن ) - جلّ مَنْ لا يغفل ولا ينسى . ولكن فاته أن يذكر إن كان ذكراً أو أنثى

( القارئ ) - « لدغت عقرب ابنة في قسم الوايلي »

( الثامن ) - نعوذ بالله هذا كله ناشئ من إهمال الحكومة في

الاحتياطات الصحية ومن غفلة البوليس عن ضبط الوقائع الجنائية

( القارئ ) - للثامن - يكفيك يا حضرة القاضي من السخرية

والاستهزاء واسمع لهذا النبأ العظيم

( الثامن ) - سمعاً وطاعة

( القارئ ) - « بلغنا اليوم أن الحكومة تبحث الآن في مشروع

فتح شارع المرور ونحن بلسان العموم وبالنيابة عن الامة المصرية

الاسيفة نحذرها من عواقب هذا المشروع الوخيمة الذي يكون من

ورائه رسوخ قدم الاجنبى في البلاد وسندشرح لحضرات القراء مضار

هذا المشروع في مقالة افتتاحية

( الاول ) - ان هذا الخبر لا يعلم به أحد سواى فكيف وصل

الى الجرائد

( الثامن ) - إني لأخشى إن دام إفشاء الأسرار على هذا الحال

أن يستبدلنا أرباب الحل والمعقد باستخدام الحرس فى مجالس

الحكومة رجوعاً الى العادة القديمة في مجالس الوكلاء بالدولة العثمانية

(الرابع) - للثاني - اقرأ بقية الأخبار المحلية

(الثاني) - لم يبق في الجرائد الثلاث الا التلغرافات والاعلانات

(الرابع) - أراك لم تقرأ الا جريدة واحدة فما قولك الجرائد

الثلاث

(الثاني) - هي كما تعلم نسخة واحدة في الاخبار وان كانت

مختلفة في الأسماء

(الرابع) - اقرأ لنا التلغرافات

(الثاني) قارئاً - « ديروط الساعة ٨ والدقيقة ٣٧ -- كان الاحتفال

بتوديع حضرة النشيط معاون بوليس المركز هائلاً وتليت الخطب

وأُنشدت القصائد والتفصيل بالبوستة »

(الرابع) - ما هذه البفاسف

(الثاني) - هي التلغرافات الخصوصية

(الرابع) - علينا بالعمومية

قال عيسى بن هشام - وما قرأ القارئ التلغرافات السياسية حتى

استدار أهل المجلس حلقةً يكثرزون اللفظ في شرحها ويرجون

الظنون في تأويلها وما فهم الا من هو على خلاف لرأي صاحبه وإذا هم

قد عادوا الى مثل ما كانوا فيه وقت دخولنا عليهم . ولما وجدنا  
الجدال يخدم بينهم اشتغالا . خرجنا من بينهم انسلالا . وتركناهم في  
سياستهم يتيهون . وفي ضلالهم يعمهون



قال عيسى بن هشام - وأحييتُ أن أختِم هدى المجالس والمجامع .  
بزيارة المجلس الرابع . مجلس الطبقة العليا . من الأمراء وأبناء  
الأمراء . أهل السدة السنية . والعتبة الملوكة . وأولى الفخر  
والسناء . وبنى المجد والعلاء . وأصحاب العز والشرف . وأرباب  
الرِّفَةِ والترَف . وذوى الفروسية والكرم . ومصدر الفواضل والنعم .  
سادة المحافل . وقادة الجحافل . ومطمح الحاشية . ومطمع الغاشية .  
ومهيِّع القُصَاد . ومُنْتَجِعِ الرُّوَاد . ومرجع السفراء . ومطلب الشعراء .  
ومحطِّ الرحال . لذوى الآمال . مَنْ يتألق بهم بيت الملك والسلطان .  
وتفخر بوجودهم البلدان والايوطان . ويخفق على رؤوسهم اللواه  
والعَلَم . ويُنتَضَى في خدمتهم السيفُ والقلم . وتَعْنُو لقدرتهم النفوس .  
وتنكس لعزتهم الرؤوس . وتُغَضُّ من مهابتهم الأبصار . وتسلشن

دون رتبهم الرتبُ والأقدار . ويرتفعون عن الناس ارتفاع  
الكواكب في الأبراج . ويمتازون عن سائر الخلق بِسِمَةِ العرش  
والتاج . معدن المكارم والآثر . وبدور القصور والمنابر . فأممنا  
قصورهم قصرًا قصرًا . وأحطنا بها عدًّا وحصرًا . فلم نجد فيها من  
سكانها . غير خصيانها وغللمانها . ووجدنا أصحابها لا يرضونها مسكنًا  
ومقَامًا . ولا يأتونها إلا لِمَا . وعلمنا أن « الكلوب » يعنى النادى .  
هو مأوى الراح منهم والنادى . فهناك موضع جلوسهم واجتماعهم .  
ومحل أنسهم واستمتاعهم . فقصدناه مع أحد أصحابنا من أعضائه  
وجملته . لبتسنى لنا الدخول فى صحبته . فاتمينا من السلم الى قاعةٍ فسيحة  
الجوانب . مزينة بمصاييح كالكوالكب . تدخل منها الى عدة  
غُرَف . مزخرفة بأبهى التحف والطرف . فرأيناها مزدحمة بأجناس  
من الناس . يروقون النظر بحسن الزي واللباس . ويبهرون العيون  
بجلى الياقوت والألماس . وهم كلهم فى لفظ وضوء . كأنهم فى  
سوق يبيع وشراء . فأخذ صاحبنا يرشدنا عن أجراء المكان .  
ويمرّتنا بفلان وفلان . ويخبرنا عن الغرفة الأولى أنها للمنادمة  
والمعاقرة . والثانية للمراهنة والمقامرة . والثالثة للمحاضرة والمسامرة  
فبدأنا بالدخول فى الغرفة الأخيرة . فوجدنا فى وسطها منضدة كبيرة عليها



كتبٌ منشُرة . وجرائد مصوَّرة . تعبتُ بها أيدي جماعة من الامراء .  
دون اتِّباه أو اعتناء . وأعينُهم شاخصة نحو المراة . للتمتع بالمنظر والمراة  
والسنَّتُهم منطلقة بالأعْجَمية . دون اللغة العربية . فأخذنا مجلسنا منهم  
ناحية . وأعرناهم أدنَّا وأعْيَه . وإذا أحدهم يقول لكبيرٍ من كبراء  
اسرَّته والغضب بادٍ في تقطيب أسرَّته :

( أحدهم ) - أنا لا أبالي بهذا اللوم والتفنيد ولا أقبل منك مشورة  
ولا نصيحة واللهُ يعلم بما وراء هذه النصيحة مما تكنه الضمائر  
وتخفيه السرائر فان كنت تريد بي خيراً كما تزعم وتدعى فاتركني  
وشأني فأنا أدري بوجوه المصلحة لنفسى ولا عليك من ذلك الدين  
الذى تُعبِّرني به فعندى من المتاع والعقار ما يسدده ويوفيه . وكما  
أننى لا أتناه عن شؤوك فلبس لك أن تشاركنى فى أمرى  
وتكدر على عيشى والأولى لك أن تصرف جملة عنايتك الى تدبير  
ثروتك فانك أخرج الى ذلك منى حتى لا يأتى عليها أمناؤك ووكلاؤك  
نهباً وسلباً وأنت مقيم فى غفلة عنهم . وأقسم لك بقبر والدى أننى  
لا أُفضِّل حالتى عن حالتك فان تبديد ثروتى وتبذيرها فى سبيل  
ما تشبهه نفسى وتلذَّه عيني خير من أن أعيش محروماً وغيرى  
يختلس ثروتى ويتمتع بأموالى

(ثانيهم) - وأنا لا ألتفت الى هذا الكلام الفارغ بل أنذرك منذ اليوم أنك اذا لم ترجع عن سوء سيرتك وتبديد أموالك وتسلم الى ادارة ثروتك لتسديد ديونك وترتيب امورك طلبت في الحال توقيع الحجر عليك

(الاول) - مثلي لا يؤثر عليه هذا الوعيد ولا يعمل فيه التهديد ولا يمكن لك أن تجد في أعمالى ما يوجب توقيع الحجر غير الدين والدَّينُ أمرٌ مسفيض بين الناس لا يكاد يخلو منه ذو ثروة والحكومة نفسها من أكثر الناس ديناً ولا يوجد فيها من يعتبر الدين حجةً مقبولة لتوقيع الحجر ومع ذلك فأنا أقسم لك بكل شيء أحبه وأعزه أنكم ان لم تنتهوا عن السعى وراء الحجر على تنازلت في الحال عن جميع أموالى الى أحد الا جانب ليستثمرها الى فى حياتى ولا ينالكم منها شيء بعد مماتى

(الثانى) - سترى من يكون الغالب منا والفائز فينا

(ثالثهم) - والله يا اخوانى لقد كرهت الثروة وأبغضت الغنى من طمع الاهل وفضول الاقارب وقد آليت على نفسى أن لا أبقي منها درهما واحداً لأحد من بعدى

(رابعهم) - الحمد لله على ضياع الثروة وانقضاء مشاغلها وأنا اليوم

أبيع ما بقى من الاطيان لأتمتع بها فى معرض باريس قبل أن يتمتع  
بها سوى

( خامسهم ) - وانا أسأل الله أن يعجل بربح القضية التى رفعتها على  
والدى قبل حلول أيام المعرض لأكون معك  
( الرابع ) - وما يدريك أنها تبقى معلقة فى المحاكم زمنا طويلا  
ينتهى فيه معرض بعد معرض

( الخامس ) - أنا لا بدلى من زيارة المعرض على كل حال فان لم  
تنتهِ القضية فى يدي رسائل وأوراق صادرة عن أختى وعثرت  
عليها بكيفية غريبة وقد قدرتُ لها قيمة تكفى لسفرى وأخبرتها  
أنها إذا لم تسرع بالنقد والدفع طبعتُ تلك الرسائل ونشرتها على  
الناس . ولا شك أن نعلقها بزوجها لطمعها فى أمواله يدفعها لتدارك  
الفضيحة بشراء تلك الاوراق فى الحال

( سادسهم ) - انى لأغبطك على هذه اللقطة النفيسة وأسأل الله  
أن يوفقنى الى مثلها مع عمى

( سابعهم ) - دَعُونَا من هذه الوسائل الضعيفة ونعالوا نجتهد  
فى السعى لزيادة المرتبات التى نستحقها فى قائمة العائلة الخديوية  
( السادس ) - ماذا يجدى السعى فى زيادة هذه المرتبات وهى لا

تزيد لواحدٍ إلا بموت آخر والامواتُ منا قليل ولئن سهل الله  
فعاية ما يزيد المرتب خمسمائة أو ألف جنيه في السنة تكون من  
نصيب خياط أو تاجر مركبات . ولكن علينا بالسعى ان أمكن  
السعى في اكتساب ثروة تقوم لكل واحد منا بما يليق برفعة  
مقامه وعلو درجته بين الناس

( الثاني ) - لا تشغلوا أفكاركم بهذه الاوهام والاحلام فقد  
نضبت الموارد وجفت الضروع ومضت تلك الاوقات التي كانت  
تجمع فيها الاموال العظيمة وتتكوّن الثروة الجسيمة وفاز بها  
الآباء والاجداد ثم خلفوها لنا فلم نعرف قدرها ولم نحسن تدبيرها  
( الاول ) - لا تذكرونا ناشدتك الرحم بسيرة الآباء والاجداد  
ولا تقل انهم فازوا بجمع الأموال وحياسة الغنى فلقد قنعوا بالقليل  
ورضوا بالتافه وظنوا انهم جمعوا الكثير ونالوا العظيم فما أصغر  
همتهم وأكبر غفلتهم ولو كنا مكانهم في تلك الازمان لأريناهم  
كيف تجمع الاموال وتكثّر الكنوز . وماذا تقول في عقول  
قوم كانت رقاب المصريين وأموالهم بين أيديهم طوع اشارة من  
اشاراتهم ولقطة من لفتاتهم ثم يكتفون منها بالخسيس الضعيف  
ويتركون لهم هذه الملايين من الافدنة يتمتعون بها اليوم دوننا .

ومن كان يتصور من آبائنا وأجدادنا أن عمد الفلاحين الذين كانوا في أيامهم كالأنعام لا يعرفون ماهي الحياة وماهي الدنيا قد أصبحوا يتمتعون دوننا بالاموال ويزاحموننا في المجالس . أليس ذلك من تقريظ السلف وبؤس الخلف

( ثامنهم ) - إياك أن يجرى لسانك بسوء في ذكر المصريين والفلاحين واحذر أن تعودده نفسك فانه غير لائق بنا على ما يظهر لي الآن

( الاول ) - ولم ذلك حرسك الله ومتى سمعنا بهذا . وماذا لقينا من الجميل عند المصريين حتى نذكره لهم بغير القدح والذم وماذا رأينا من حسناتهم حتى يقتضي علينا الاغضاء عن سيئاتهم ولكن لعلك تربد لأختك أنت أيضاً مصرياً أو فلاحاً للتشرف بمصاهرته

( الثامن ) - لا وانما سمعت غير مرة من أحد المشتغلين منا بالسياسة ان مصلحتنا تقضي علينا الآن بالالتجاء الى التودد والانعطاف نحو المصريين ليتعلقوا بأذيالنا وتنطلق ألسنتهم بشكرنا وحمدنا فاذا تسامع الاجانب بذلك اضطروا الى احترام مقامنا وإجلال قدرنا ليقودوا المصريين بقيادنا وأنتم تعلمون ما وراء انتفاع الاجانب بنا

من انتفاعنا بجاههم في هذه الايام التي لا تنبع موارد الحكومة إلا  
من بين أصابهم

(الرابع) - أنا لا يتسع عقلي لمثل هذه السياسة العقيمة ولا ينشرح  
صدرى لأظهار التودد والتعطف لهؤلاء المصريين ولو كان للاحتيال  
والخداع وما أخالف طبعي ولا أكاف نفسي في هذا الباب غير  
ما ألفت والأصوب أن تقصر التودد والتعطف على الاجانب أنفسهم  
فهم أحق بالمحبة والولاء وأولى بالمدح والثناء . ولا لزوم لان تتوسط  
لهم بالمصريين فنذل للأذلاء ونخضع لأهل الخضوع . ولولا المنافسة  
بين آبائنا واجتهادهم في سلب بعضهم لما كنا وصلنا الى هذه الحال  
ولا احتجنا الى طلب المال

(الخامس) - أنا لأحب ان يتشعب بنا الكلام الى ذكر  
ما كان بين الآباء من المنافسات خشية تحريك ما في القلوب من  
الضغائن والاحقاد وليس منا من يكاد يملك نفسه عند ذكر أفعالهم  
خصوصا ما فعله والدك بوالدي وما انتزعه من أموالنا بالظلم والعدوان  
ولا يغيب عنكم ما عسى أن يجره اتساع الحديث في هذا الباب  
من المكروه

(أحد الاجانب) داخلا يقول للاول - لقد جئت لمولاي الامير

بأنفس اختراع في نهاية القرن ودونك الرسم فانظره وتأمله  
بإمعان فإنك لا تجد مثله في الابداع والاتقان وهذا رسمها على  
الورق فما بالك بهيئتها وهي تجرى في الطرق وقد شهد كل من رآها  
بأنه لم يشاهد مركبة كهربائية على مثل هذا الطرز الى اليوم وحسبك  
أن العمل لم يصنع من جنسها الا اثنتين أخذ البرنس « هو هلو هنستين »  
من أمراء ألمانيا واحدة وهذه هي الثانية جئت لك برسمها يا مولاي  
لتأمر بأمرك . وقد سعى دولة أخيك ورأى سعيًا طويلًا ليلحظ  
هذا الرسم بعينه ويعلم باسم العمل فلم أمكنه من ذلك وضنت عليه  
به لعلنى أنه يريد أن يسبقك الى اقتنائها ويفخر عليك بها وأنا أفضلك  
عليه تفضيلاً عظيماً

( الاول ) - انى أعلم حسن عنايتك بى وأشكرك عليها انما أرجوك  
التعجيل باحضار هذه المركبة فقد أعجبنى رسمها جداً واخبرنى فى  
أى ميعاد يكون حضورها

( الاجنبى ) - مسافة الطريق يادولة الامير

( الاول ) - الا حسن أن تقصر المسافة بارسال تلفراف مكان

الخطاب فى طلبها من العمل

( الاجنبى ) - سمعاً وطاعة . وهذا بيان الثمن ألتبس منك

تكليف الخاطر والتوقيع عليه

(الاول) - ها هو التوقيع وقل لي عن مقدار الثمن بالتحقيق

(الاجنبى) - مقدار الثمن شيء ضعيف بالنسبة الى هذه المركبة

الثمينة وهو على التحقيق تسعة آلاف وخمسمائة وستة وثلاثون فرنكا

(الاول) - لا بأس وانما لي عندك رجاء وهو أن تزيد في مقدار

الثمن اذا سألك أخى عنه وقل له اننى اشتريتها بخمسة عشر ألف فرنك

(الاجنبى) - على العين والرأس ولقد كنت منصرفا على هذه

النية من غير أن تكاشفنى بذلك ولكننى سأقول له انك اشتريتها

بأربعة عشر ألف وسبعمائة واثنين وأربعين فرنكا على التحقيق

(الاول) - ملتفتا لقرنائه - أنا على يقين من أن أخى يُجنّ جنونه

حين يبلغه هذا الخبر فلا يهدأ له بال حتى يقترض مبلغا جديداً من

المال ليشتري منه مثل هذه المركبة . وذلك ديدنه كما تعلمون من

قديم كلما رآنى استحدثت شيئاً من مقتنيات الزينة جرى على أثرى

فيه وتشبه بى وكلف نفسه مالىس في قدرته ليلحق بى في ميدان

المنافسة والمباهاة حتى وصلت به الحال الى الخروج عن الثروة

والدخول في الدعاوى وما أظن ان يبقى عنده أثر من جميع ملكه

وعقاره بعد شهر أو شهرين



(الثالث) - وماذا يصنع المسكين بعد ذلك

(الرابع) - مابقى له الا ان يعيش من مال المرتب وحده

(الثالث) - ألم أقل لكم أن ليس لنا في آخر أمرنا الا هذا

المرتب فهو وحده المال المصون لنا وهو الكفيل بسد حاجتنا وقوام معيشتنا ولا رأى غندى أصوب من السعى لطلب الزيادة فيه فہلموا نعقد بيننا اتفاقاً على المطالبة بحقوقنا في هذا الباب

(الخامس) - أما سمعت ان الاعتماد على المرتب وحده من ضعف

الحيلة ووهن الرأى

(الثالث) - ومالك لا ترشدنا الى طريق آخر بقوة حيلتك وحسن

رأيتك يقوم بأود معيشتنا في الحال ولا نعدم نفعه في الاستقبال

(الاول) - أنا أراه في المضاربات

(الرابع) - وأنا أراه في تأجير أسماننا للشركات

(الخامس) - وأنا أراه في خدمة السفارات

(السابع) - وأنا أراه في الزواج باليهوديات

(السادس) - أو المصريات

(الثامن) - لا بل أراه في ان تقوم الساعة الى غرفة المقامرة

(الجميع) - أحسنت أحسنت بعد أن نزود من غرفة المعاقرة .

قال عيسى بن هشام - فقاموا وقنأ على آثارهم نشاهد ما يجري من بقية  
أفعالهم فدخلوا الى غرفة المدام فتعاطوا من أقذاح الراح ماشاؤوا ولم  
يتعد حديث المنادمة بينهم حد المناضلة والمفاخرة او المراهنة والمسابقة  
هذا يراهن صاحبه أن يشرب من الخمر زجاجة بأكلها . وذلك يفاخر  
بقوة أعضائه فيدعي انه يرفع المائدة بيد واحدة . والآخر يزعم انه  
يضغط على قطعة الريال فتلين بين أصابعه . والثالث يقسم انه ركب  
الناقة يوماً فوثب من فوق ظهرها فنزل عنها الى الارض واقفاً على  
رجل واحدة . والرابع يحلف انه يكلم حصانه فيفهم عنه كلامه  
والخامس يكرر القول بأن خليلته أعلنت له بأنها لم تر في باريس  
راقصاً يحسن الرقص مثله . الى غير ذلك من هذا القبيل  
ولما انتهى أربهم من غرفة الشراب انصرفوا منها الى غرفة القمار  
فاستداروا بمائدة اللعب وأغرقوا فيه ثم لم تمض ساعة من الزمن  
الا وقد جرى لهم في هذا المجلس ما يجري من فراغ الجيوب واقتراض  
القروض ورهن الحلى وطلب الاسعاف من اللاعبين أولاً ومن  
الخدم ثانياً ثم لم يلبثوا أن تولد بينهم من الشقاق والنزاع ما خشيئنا  
معه سوء العاقبة وقبح الخاتمة . فأسرعت بالخروج أطلب النجاء .  
والباشا في أثرى يضحك القهقهاء . فقلت له وأين تسكابُ الدمع

وتنفسُ الصُّعداء . قال جَلَّ الخطب عن الحزن والبكاء . ووجب  
الأخذ بطريقة « ديموقريط » من بين الحكماء . ورؤية الدنيا بعين  
ذلك القائل من الشعراء :

هذه الحياة رواية لمشخص فالليل سترٌ والنهار الملعبُ

\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما فرغنا من زيارة تلك المحافل المشهودة .  
والمجالس المعدودة . قلت للباشا قد آن ان نعود الى ما كنا فيه من  
الانفراد والاعتزال . ونبتعد عن مثل هذا الاختلاط والابتدال .  
فأجبنى وهو يظهر التوقف . ويبدي التأفف : ما بالك تقطع على  
الطريق . فى البحث والتحقيق . ومالك تحرمنى من السمع والاجتماع .  
للاطلاع على العادات والطباع . ولم تختار أن تقتصر على ما فى الكتب  
والاوراق . لمعرفة الآداب والاخلاق . فنترك النظر . للخبر .  
واللمس . للبس . والممارسة . للمقايسة . وأىُّ الطبيين أدقُّ صنعا .  
واكثر نفعا . الطيبُ الذى يقتصر على الكتب فى درس الاعضاء  
والاحشاء . أم الطيبُ الذى يدرسها فى تشريح الجثث وهى تسيل  
بالدماء . لاسيما وقد زال غنى فى هذه المدّة . ما كان يعترضنى من الغضب  
والحدّة . وانقلب العسر من امرى يسرا . وغدا التقطيب بحمد

الله بشرا . وصرت لا اقابل عيوب الخلق . بغير الحلم والرفق .  
وتعلّمت ان اتحلّم . ولا اتألم . واتبصّر . ولا اتحسّر . واتدبّر . ولا  
اتضجرّ . فأنا اليوم انفكّه بمخالطتهم . وارتوّح بمباسطتهم . فلم يبق لك  
من عذر وجيه . ترتضيه بعد ذلك وترتجيه . « وما زال الباشا يجري  
على هذا النمط في الشرح والبيان . ويأخذني بالبرهان في اثرا البرهان .  
حتى ملكني بسلطان حجته . وأنزلني على حكم رغبته . وكنت دُعيتُ  
فيمن دُعي من الناس . الى وليمة عُرسٍ من اكبر الاعراس .  
فقلت له عندى اليوم حدّ الكفاية . فى بلوغ الغاية . فهلمّ الى المحفل  
الذى تحتشد فيه المحافل . والمنهل الذى تتفرع عنه المناهل . وسرتُ  
به منذ أرخى الظلام من سجوفه وأستاره . وبدأ فى الدور الاول  
من أدواره . فآقرُبنا من قصدنا حتى وجدنا الليل هناك نهارا  
يتألق . وخمّة الدجى جمرّة تتحرّق . فدخلنا الى ساحة كأنها  
مدينة . تبرجت فى يوم الزينة . فوقفنا هنيهةً فى وسط المزدحم .  
لأنجد موضعا للقدم . حتى أخذ بيدنا أحد المستقبلين بالباب . من  
ذوى العلامات فى الثياب . قدسنا بين جماعة لم نعرف منهم أحدا .  
ولم يحستوا التحيتناردا . فجزيناهم على ذلك بغض الطرف . وأقمنا بينهم  
لا نطق بحرف . ثم أخذنا نلمس بأعيننا صاحب الدار . فلا نهتدى

له على قرار . كأنما صنعت الوليمة في غيبته . وأقيم الاحتفال انتظاراً  
لاوبته . أو أننا أخطأنا العرس الى سواه . واشتبه علينا مقرّه ومشواه .  
فهممنا بالقيام والمسير . لولا ان اشار لنا بالسلام مشير . فتبيناه صديقاً  
لنا من الخُلصاء . في جمعٍ من الفضلاء والادباء . فقصدناهم فأفسحوا  
لنا بينهم مكاناً رحباً . وجلسنا معهم نحتي ثمر الحديث يانعاً ورطباً .  
وعلمنا منهم ان رب البيت في ذهول لا يدرك ما يذرّه وما يأتيه .  
وصاحب الدار لا يدري الليلة بالذي فيه . وأنه لا تثريب عليه ولا لوم .  
فهو مشغول بتحية كبار القوم . ممن لم يخالطهم قبل اليوم  
(الباشا) - وهل يدع الناس الى أعراسهم من لم يعرفوه  
أو يخالطوه من قبل

(احد الاصدقاء) - نعم يدعوا الناس الى أعراسهم كل من علا له  
صيت واشتهر له اسم من الامراء والكبراء والعلماء فمنهم من يجيب  
الدعوة ومنهم من لا يجيبها لعدم معرفته بصاحب العرس . وبين الكبراء  
جماعة اشتهروا بأنهم لا يخيبون للداعي رجاء ولا يتخلفون مرة عن  
إجابة الدعوة حتى صاروا من عمدة الزينة وأساطين الاعراس  
(الباشا) - وما الغرض لصاحب العرس من هذا كله

(الصديق) - الغرض منه أن يذاع بين الناس تشریف هؤلاء

الكبراء والعلماء لبيته . وأكثرا الذين نراهم يقيمون ولائم الاعراس وينفقون عليها جانباً عظيماً من ثروتهم لا غرض لهم منها سوى ذلك وحده وفيهم من وصل به حب الشهرة والفخفة ان أنفق في إقامة العرس جميع ماله ثم بقى عليه من الدين ما أدخل بنظام معاشه . وأعرف تاجراً من التجار أنفق الجانب الأعظم من رأس ماله في إقامة عرس كبير ثم قسم دفاتر تجارته الى شطرين شطر يحتوى على بيان ما بقى لديه من اصناف التجارة وأجناسها وشرط يتضمن أسماء من حضر العرس من الامراء والكبراء وقيل ان تشتري منه صنفاً الا ويذكر لك منهم اسماً يُقسم بحياته ورأسه ان الصنف جيد والتمن في جنبه هيّن (الباشا) - ما كنت أعهد ان الاعراس تكون على هذه الحال من استخدامها للشهرة والصيت بل كنت اعهد لها انها تقام لا لتناس صاحب العرس بأصحابه واصدقائه ومشاركاتهم له في صفوه وهنائه ولا طعام المساكين ومساعدة الفقراء

(الصديق) - ليس للفقراء اليوم ولا للمساكين نصيب في طعام الاعراس بل هو من نصيب مثل هذا الوفد الخارج أمامك وأضرابهم (الباشا) - انى اعرف من هؤلاء الخارجين ثلاثة اشخاص اجتمعت بهم في مجلس للعلماء

(الصديق) - نعم هذا الوفد كله من كبار العلماء وحملة الشريعة وأئمة الدين

(الباشا) - ومالي أراهم يسرعون ويهرولون في خروجهم وما الذي وقع لهم حتى يتركوا العرس منذ أول الليل وليت شعري مالذي أزعجهم وأخرجهم . أنزل بالدين مكروة أحل بالاسلام خطبة أحدث بين الناس حادث بدعة يستدعي قيامهم للامر بالمعروف والنهي عن المنكر

(الصديق) - لم يحدث من كل ذلك شيء ولم يعرض لهم عارض وإنما هي عادة لهم ألفوها في الولايم والمآدب اذا انتهوا من غسل أيديهم بعد تناول الطعام بادروا الى الخروج من العرس فتراهم عند قول احد الظرفاء « يد في الكباب . ورجل في الركاب » والذين يعتذرون لهم يقولون انهم علماء عاملون بقوله تعالى : « فاذا طعمتم فانثشروا » وانهم يرون سماع الغناء مكروها في الدين فلا يجلسون في العرس بعد الطعام خشية ان يتبدى الغناء فيحل بهم المكروه

(الباشا) - ومن هذا الشيخ المتخلف عنهم القادم علينا

(الصديق) - هذا الشيخ المتخلف عالم من افاضل العلماء ونبائهم هو قادم علينا للجلوس معنا فان فينا من يأنس به ويصبو الى مجالسته

(الباشا) لاشيخ بعد جلوسه - أرجوك ان تسامحنى فى فضول القول فلا صبر لى عن الاستعلام والاستفهام خصوصاً إن كان فى الأمر ما يخص الدين فقد قيل لى ان السبب فى مغادرة وفد العلماء للعرس فى عقب الطعام هو كراهتهم لحضور مجلس الغناء فهل لك أن ترشدنى الى القول الأصح فى هذا الباب وما الذى يجب ان يؤخذ به وكيف انفردت أنت عنهم بالبقاء والجلوس ورضيت سماع الغناء ان كان مكروهاً

(الشيخ المتخلف) - الكلام فى هذا الباب طويل . وما أظن السبب الأعظم فى المبادرة بالخروج الا طلب الجسم للراحة بعد الإمتلاء (الباشا) - انى أريد أن أهتدى بهديك فى باب سماع الغناء وتقرير كراهته أو إباحته فلا تبخل علينا بفضلك وعلمك . والوقت وقت مسامرة فان أردت ان نقضى جانباً منه فى ما يشفع ويفيد فقد أدت عليك واجباً فى الدين وجعلتنا لك من الشاكرين

(الشيخ المتخلف) - اعلم ان طرب الغناء أمر طبيعى راسخ فى طبيعة الحيوان . ومن الحيوانات العُجم وضواري الوحوش ما تسمع الغناء فتحنّ اليه وتسكن به فيضعف من قسوتها ويكسر من حدتها وربما ذلت به رقابها وأمكن قيادها . وهذه الفيلة وهى من أكبر



الحيوان أجساماً وأشدّها بطشاً اذا سمعت صوتاً مرئماً أو كلاماً  
منعماً لم يلبث هذا الجسم العظيم ان يتمايل ترنُّحاً ويهتز طرباً - ولو  
كان في مواقف النيران - اهتزاز الحمامة المطوقة على قنن من  
الأقنان . وهذه الابلُ المعروفة بأنها أغلظ الحيوانات اكباداً  
تراها اذا برأها السرى ونكزها التعب وأهلكها الظم فتغنى لها  
الحادى ذهلت في الحال عما أصابها وتعلت بالغناء عن مناهل الماء  
وهى على الخمس في ظمئها أو العشر ونشطت به تستعيد القوى  
لاستئناف السرى . وطالما شاهد المشاهدون هوامّ الارض  
ودوابها تخرج من كهوف الجبال وبطون الرمال فتجتمع جيوشاً  
تتبع جيوش الحرب في مسيرها وقد ظهر لأحد الباحثين من علماء  
الطبيعة عن علة ذلك الاتباع أن صوت الموسيقى أمام الجيوش هو  
الجاذب لها والدافع بها للخروج من أوكارها وأججارها للمسير  
خلف الجيش . ومن الروايات العتيقة أن أحد الموسيقين من  
الفلاسفة كان عند شاطئ بحر يبنى الشاطئ الآخر ولا يجد ما يحمله  
اليه فجلس يلهى نفسه بالغناء واذا بدّر فيل قد شقّ امواج البحر  
يتدنى من صاحب الصوت فلم يزل في تدنيه والفيلسوف في تغنيه  
حتى حاذى الشاطئ وسكن يستمع فأيقن الفيلسوف انه استهواه

بتأثير الغناء وذلك بقوة الطرب فاهتطاه يسخره كيف شاء . فوق  
عباب الماء . كأنه مطية وجنّاء . تسير في عرض البيداء . على  
توقيع الحداء . وحكاية ابراهيم بن الهدي في اقتياده الوحوش  
الضارية بسحر غنائه مشهورة مذكورة

هذا بعض ما يقال عن تأثير الغناء في الحيوانات العجباء مع  
ضعف إدراكها وكشافة احساسها ونقص خلقها فما بالك بتأثيره في  
الانسان وهو أسمى الحيوان رتبةً واكملهُ خلقاً وأعظمهُ إدراكاً  
وأصفاهُ جوهرًا وألطفهُ روحاً

والغناء في تعريف قوم من الفلاسفة فنٌ يُقصد به تحريك  
النفس بتنسيق الصوت وتأليفه على طريقة ترتاح لها الأذن فتَهتَزُّ  
له نفوس ارباب المدارك العالية والامزجة الصافية وهو القوة المساعدة  
لقوة النطق في التأثير على السامع . وكان القدماء يعتبرونه لغة عامة  
لسائر الناس يفهمونها على اختلاف لغاتهم وألسنتهم . وكان لا بد  
لطالب الفلسفة عندهم من الاحاطة بفن الموسيقى مع الرياضيات . وقد  
عبّر عنه الحكماء الكبيران فيثاغورس وهرمز أنه علم التنسيق  
لكل شيء ولذلك أطلقوا عليه لفظة « أرهونيا » ومعناها النظم  
والتنسيق ومنه الترتيل وكلهم مجمعون على ان لا شيء في

العالم يعادل تأثير الغناء في تهيئة النفوس وتوطئة القلوب لقبول الفضائل والكمالات . وعندهم أن الذي لا يتأثر منه لا بد أن يكون به نقص في الخلقة . والغناء مغروس في طبنة الانسان منذ نشأ في حجر الطبيعة ومنذ استهل في المهد باكياً فلا يسكن إلا به ولا يراح عنه الا بتطريبه . وفضل تأثير الغناء في النفوس على تأثير الكلام كفضل الشعر البليغ في لغته على ترجمته كلاماً غير موزون الى لغة أخرى

والوقائع كثيرة جمة في التاريخ تشهد بقوة تأثير الغناء . منها ان أهل مدينة اسبرطة كانوا في فتنة اشتد لحييها وعظم شرها فعمد جماعة من الموسيقيين الى مكان الزعماء القائمين بأمرها فما زالوا يغنونهم حتى طربوا فصفت أرواحهم ورقت نفوسهم ولانتم عريكتهم فأنهوا من أنفسهم عن إشعال نار الثورة فحمدت . وقام صياح الطرب . مقام صياح الشغب . ومنها أن أهل سويسرا كانوا ينزلون عن رؤوس الجبال للاحتشاد في الجند فاذا انعقد جمعهم أغرى العدو بهم من يغني فيهم بلحن لهم معروف يتغنى به الرعاة في قُلل الجبال فيشتعل في نفوسهم لهبُ الوجد وتهيج فيهم نائرة الحنين وينزع بهم الشوق الى منازلهم فيلقى أسلحتهم عن أيديهم ويذهب بهم على وجوههم

موقد تكرور وقوع ذلك فيهم حتى قرر رؤسائهم الحكم بالاعدام على كل من تغنى بينهم بذلك الغناء . ومنها حكاية الحكيم أبي نصر الفارابي مع سيف الدولة بن حمدان حيث أضحك أهل مجلسه وأبكاهم ثم أنامهم وتركهم . وقد كان خطباء الدولة الرومانية يتسابقون إلى تدسيق اصواتهم في الخطابة وتتبع النغم لتأثير القول في النفوس . وربما استصحب بعضهم معه احد الموسيقيين بآلة من آلات الطرب فيجعله بجانب المنبر حتى اذا وجدته خرج عن النغم أو شذت نغمه بصوت الآلة فيرجع الى الأصل . ولسنا نجد بين الأمم امة في بداوتها وحضارتها وماضيها وحاضرها الا وعندها الغناء في الجيش آلة من آلات الحرب تعين على ممارسة الاهوال وتثير الى منازلة الختوف . وكان القدماء منذ عهد داود عليه السلام يعتقدون ان الغناء يشفي من الامراض والاسقام وكان « ايسمين » في مدينة تيب يزعم انه يشفي من عرق النساء بصوت الناي وكان « هوميروس » و « جالينوس » و « بلوتارك » من بعدهما يؤكدون ان الغناء يشفي من الطاعون . ومن داء المفاصل ومن نهش الافاعي . وقام اليوم جماعة من كبراء الاطباء في اوربا يقررون بعد كثرة التجارب ان الغناء دواء نافع لكثير من الامراض وأطلقوا عليه لفظة « ملوترايا » يعني العلاج

بالطرب كما قرروا من قبل « الهيدر وترايا » وهى المعالجة بالماء  
و « الإليكترو ترايا » وهى المعالجة بالكهرباء وقد جرت أطباء  
فرنسا تأثير الغناء على وظائف الاعضاء بآلة حاسبة فوجدوا أنه  
يزيد فى دورة الدم وفى حركة التنفس سرعة مقبولة . وذهب بعضهم  
أن للاخشاب التى تتخذ منها آلات الطرب تأثيراً آخر على المريض  
مثل اتخاذ الناي من خشب الكينا فان سماعه يشفى من الحمى . وبلغت  
العناية بهذا الفن فى ألمانيا انهم جعلوه درساً من الدروس الاساسية  
يبتدىء به التلامذة ابتداءهم بدروس الهجاء وينتهون منه انتهاءهم  
من دروس الفلسفة

وجماع القول فى هذا الباب من جهة البحث والنظر ان الخالق  
جلت عظمته قد جعل من فضله ونعمته على الانسان لكل حاسة  
لذة . فلذة النظر فى تناسق المراتب وترتيب أجزائها وذلك هو  
الجمال . ولذة الذوق فى ائتلاف الطعوم وذلك هو العذوبة . ولذة  
الشم فى لطف الرائحة وذلك هو الطيب . ولذة اللمس فى تناسب  
أجزاء الملموس وذلك هو النعومة . ولذة السمع فى اتساق الصوت  
وحركة توقيعه وذلك هو الغناء

واما القول فيه من جهة الدين فقل ان تجد ديناً من الاديان فى

أنحاء العالم الآ و يستعان فيه على العبادات بالترتيل والترنيم والتنظيم  
لما ينشأ عن ذلك من صفاء النفوس وانتعاش الارواح للتجرد  
والاتصال بالعالم الروحاني . وما كان الدين الاسلامي وهو دين  
الأذان لينكر سماع الغناء ويحكم بكراهته وشأنه في فطرة الانسان  
على ما بينته لك . وناهيك بما ورد في الخبر الصحيح ان النبي صلى الله  
عليه وسلم سمع نسوة يتغنين في وليمة عرس فلم ينكر ذلك عليهن .  
وقد استقبله عليه السلام نسوة من الانصار عند مقدمه من احدى  
الغزوات بالدفوف والمزاهر وهن يتغنين على الايقاع بقولهن :

طلع البدر علينا من ثنيات الوداع

وجب الشكر علينا ما دعا لله داع

فلم ينكر ذلك عليهن أيضا . وهذا عمر بن الخطاب على المعروف من  
غلظته وشدة في الدين قد سمع الغناء فلم ينكره ولم يكرهه بل  
استعاد ومزح : روى عن أسلم مولاة قال : رآني عمر رضي الله عنه  
وأنا وعاصم نغني فوقف وقال أعيدا على فأعدنا عليه وقلنا أينا  
أحسن صنعة يا أمير المؤمنين فقال : مثلكما كماري العبادي قيل له  
أي حماريك شر قال هذا ثم هذا فقلت له أنا الأول من الحمارين  
قال أنت الثاني منهما . وكان عبد الله بن جعفر على قرابته من رسول

الله وصحبته له كثير الجلوس لسماع الغناء عظيم الاحتفال به  
وروى ان معاوية قال لعمر بن العاص امض بنا الى هذا الذي  
قد تشاغل باللهو وسعى في هدم مروة حتى نعيب عليه فعلة يريد  
عبد الله بن جعفر بن أبي طالب فدخل اليه وعنده من المغنين  
سائب خاثر وهو يلقى الغناء على جوار لعبد الله فأمر عبد الله  
بتنحية الجوارى لدخول معاوية وثبت سائب مكانه وتنجى عبد الله  
عن سريره لمعاوية فرفع معاوية عمراً فأجلسه الى جانبه ثم قال لعبد  
الله أعذ ما كنت فيه فأمر بالكراسى فألقيت واخرج الجوارى  
فتغنى سائب بقول قيس بن الخطيم:

ديارُ التي كادت ونحن على منى      تحل بنا لولا نجاء الركائب  
ومثلك قد أصيبت لست بكينة      ولا جارة ولا حليلة صاحب  
وردده الجوارى عليه فحرك معاوية يديه وتحرك في مجلسه ثم  
مدّ رجله فجعل يضرب بهما وجه السرير فقال له عمرو اتّذيا أمير  
المؤمنين فان الذى جئت لنلحاه أحسن منك حالاً وأقل حركة  
فقال معاوية اسكت لا أبالك فان كل كريم طروب

ودخل المغنون منزل سكينّة بنت الحسين سبط رسول الله  
فأذنت للناس إذناً عاماً فقصّت الدار بهم وصعدوا فوق السطح

وأمرت لهم بالأطعمة فاكلوا . ثم انهم سألوا حُنبناً ان يغنيهم  
صوته الذي أوله : هلاً بكيت على الشباب الذاهب . فقال لهم  
ابدؤا أنتم فقالوا ما كنا لنتقدمك ولا نغني قبلك حتى نسمع هذا  
الصوت فغناهم إياه وكان من أحسن الناس صوتاً فازدحم الناس  
على السطح وكثروا ليسمعوه فسقط الرواق على من تحته فسلموا  
جميعاً وأخرجوا أصحاء ومات حينئذ تحت الهدم فقالت سكينة  
عليها السلام لقد كدر علينا حين سرورنا

وذكر الدلال المغنى عند عبد الله بن أبي عتيق بن عبد الرحمن بن  
أبي بكر الصديق رضى الله عنهم فقال انه كان يحسن :

لِمَنْ رَبَّعَ بذات الجيد ش أمسى دارساً خلقاً

ثم استقبل ابنُ أبي عتيق القبلة يصلي فلما كبر سلم ثم التفت الى  
أصحابه فقال اللهم انه كان يحسن خفيته فأما ثقله فلا - الله اكبر  
ولقى ابنُ أنجر عطاء بن أبي رباح وهو يطوف بالبيت الحرام  
فقال اسمع صوتاً للفريض فقال له عطاء ياخيث أفي هذا الموضع  
فقال ابنُ أنجر ورب هذه البنية لتسمعنه خفية أولاً شيدن به  
فوقف له فتغنى :

عُوجى علينا ربة الهودج إنك إن لا تفعلى تخرجى



أَنِّي أَتَيْتُ لِي يَمَانِيَةَ أَحَدِي بَنِي الْحَرِثِ مِنْ مَذْحِجٍ  
 نَلَبْتُ حَوْلًا كَامِلًا كُلَّهُ لَا نَلْتَقِي إِلَّا عَلَى مَنْهَجٍ  
 فِي الْحِجِ إِنْ حَجَّتْ وَمَاذَا مِنِّي وَأَهْلُهُ إِنْ هِيَ لَمْ تَحْجُجْ  
 فَقَالَ لَهُ عَطَاءُ الْكَثِيرِ الطَّبَبُ يَا خَيْثُ

وَوَلِيَ قَضَاءَ مَكَّةَ الْإِوْقَصُ الْخَزَوِيُّ فَمَارَأَى النَّاسُ مِثْلَهُ فِي عَفَافِهِ  
 وَنُبْلِهِ فَانَهُ لِنَائِمٍ لَيْلِهِ فِي جَنَاحٍ لَهُ إِذْ مَرَّ بِهِ سَكْرَانٌ يَتَغَنَّى بِصَوْتٍ  
 لِلْغَرِيضِ فَأَشْرَفَ عَلَيْهِ فَقَالَ يَا هَذَا شَرِبْتَ حَرَامًا وَأَيْقَظْتَ نِيَامًا  
 وَغَنَيْتَ خَطَأً خُذْهُ عَنِّي فَأَصْلَحَهُ لَهُ وَانْصَرَفَ

وَكَانَ لِأَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ جَارًا بِالسُّكُوفَةِ يَغْنَى فَكَانَ إِذَا انْصَرَفَ  
 وَقَدْ سَكِرَ يَغْنَى فِي غُرْفَتِهِ فَيَسْمَعُ أَبُو حَنِيفَةَ غِنَاءَهُ فَيَعْجِبُهُ وَكَانَ كَثِيرًا  
 مَا يَغْنَى :

أَضَاعُونِي وَأَيُّ فِتْنٍ أَضَاعُوا لِيَوْمِ كَرِيهَةٍ وَسِدَادِ ثَغْرِ  
 فَلَقِيَهُ الْعَسَسُ لَيْلَةً فَأَخَذُوهُ وَحَبَسُوا فَقَدْ أَدْبَحَ أَبُو حَنِيفَةَ صَوْتَهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ  
 فَسَأَلَ عَنْهُ مِنْ غَدٍ فَأَخْبَرَ قَدْعًا بِسَوَادِهِ وَطَوِيلَتِهِ فَلَبَسَهُمَا وَرَكِبَ إِلَى  
 عَيْسَى بْنِ مُوسَى فَقَالَ لَهُ إِنْ لِيَ جَارًا أَخَذَهُ عَسَسُكَ الْبَارِحَةَ فَحَبَسَ  
 وَمَا عَلِمْتُ مِنْهُ إِلَّا خَيْرًا . فَقَالَ عَيْسَى سَلِّمُوا إِلَى أَبِي حَنِيفَةَ كُلِّ مَنْ  
 أَخَذَهُ الْعَسَسُ الْبَارِحَةَ فَأُطْلِقُوا جَمِيعًا فَلَمَّا خَرَجَ الْفَتَى دَعَا بِهِ

أبو حنيفة وقال له سرّاً أأست كنت تغني كل ليلة :  
أضاعوني وأى فتى أضاعوا . فهل أضعناك . قال لا والله ولكن  
أحسنت وتكرمت أحسن الله جزاءك قال فمد إلى ما كنت  
تغنيه فاني كنت آنس به ولم أر به بأساً قال أفعلم أن شاء الله  
هذه جملة ما يذكر في طرب الغناء طوالت فيه وأسهب ليتبين لك  
منه القول الراجح والوجه الصالح  
(الباشا) -

نعالى الله ما شاء وزاد الله إيماني  
ما هذا الذي أراه من بحر العلم المتدفق والفكر المنعمق وما هذا  
الإبداع والنفن في أطراف المعقول والمنقول وما هذا النضج في علوم  
الأولين والآخريين . وما عهدت قبل اليوم في العلماء من اجتماع  
له مثل ما اجتمع للشيخ من دقة النظر وصحة القياس وسعة الاطلاع في  
تواريخ الأمم على اختلاف أسنتها وأجناسها يتنقل في تقرير البرهان  
وشواهد البيان تنقل النحل على جنى الازهار فيخرج بنا من التاريخ  
اليوناني الى الروماني الى الاوربي الى الاسلامي . فعجباً له الأعجمي  
وعربي . وشرقي وغربي . وكيف انفردت أيها الشيخ عن بقية  
اخوانك المشايخ ولم تأخذ بنهجهم في طريقهم فتقف عند حد العلوم

الشرعية والأقوال الفقهية ثم خالفتهم الى التوسع في العلوم الدنيوية  
والمباحث العقلية

(الشيخ المتخلف) - لم أخالفهم الا لأن العلم حق شائع في بني الانسان  
ونور ساطع يستضيء به جميع الأنام فلا يختص به أهل إقليم دون إقليم  
ولا أهل ملة دون ملة ولا يقف الانسان منه عند حد . ومن طلب العلم  
وارتاحت له نفسه لم يمنعه تخالف اللغات وتفرق الاجناس عن اجتناء  
ثمره من أى لسان كان وفي أى أمة كانت وفي أى عصر من العصور  
وما في الأديان دين يبعث أهله ويحض بنيه على طلب العلم والتقاط  
الحكمة بأى وجه من الوجوه مثل الدين الاسلامى ولكن قد فشا  
في علمائه داء الكسل فاقصروا في طلبهم للعلم على نيل رتبة العلماء  
دون العلم في ذاته واعتقدوا أنهم على الهدى ومن سواهم في ضلال

(الباشا) - قلن ماشئت في نكاسل علماء الدين الاسلامى وسوء  
تراخيهم واشتغالهم عن العلم لا بالعلم . ولقد بلوت مجلساً لهم من  
محاسنهم ضاق منه صدرى وعيل صبرى ولا ازال كلما تذكرته  
جاش بى الهم والغم وتملكنى الاسف والحزن . وأراك أيها الشيخ  
الفاضل أحسنت كل الاحسان بتوسيعك في الاطلاع وتجرّك في  
طلب العلم وتعليقك بأسباب العلوم الاوربية . ولكننى مع ذلك

لا أتمنى لجميع علماء الدين مثل ما أنت فيه خشية أن تلهيهم هذه العلوم  
عن علوم الشرع وتستدرجهم الى الخلط والخبط وقل في الناس من  
يحكم نفسه للنوسط في الامور والاعتدال في المطالب والوقوف عند  
الحد ولست أذرى الى اليوم يعلم الله أى العالمين أضل سبيلاً  
وأسوأ مصيراً العالم الذى يتخبط في ظلمات الخرافات ويضرب  
في تيه الترهات ويغوص في لجج الابطال بلباس الدين أم العالم  
الذى يُوغل في علوم الاوربيين ويأتم بسنة المخالفين للدين ويفتر  
بتمويه المموهين فيضله الله على علم

(الصديق) - ليس هذا وقت الجدل في تلك المباحث الدقيقة  
والنقتوا بنا الى سماع الغناء قليلاً فقد احتشد له المغنون

(الباشا) ملتفتاً - نعم أصبت . وهل لك ان توفق لى بين حالة  
المغنين التى أراهم عليها الآن فى احتشادهم على منصة الغناء وبين ما سمعته  
آنفاً عن هذا الفن من الجلال والكمال فانظر اليهم تجد أحدهم يمزح  
ويققهه والآخر يتشاءب ويتمطى وهذا يبصق نيناً ويمخط شمالاً وذلك  
يصيح بأعلى صوته القهوة القهوة وتأمل في هذا الواقف منهم فوق  
المنصة على رجل واحدة ويده الرجل الأخرى يخلع منها نعله في  
وجوه الحاضرين . وأين ما ينبغى أن يكون عليه المغنى من سكون

النفس واجتماع الخاطر وانسراح الصدر وصفاء الروح لحسن تأدية  
الغناء واستهواء النفوس اليه.

(الصديق) - لا تؤاخذهم بما هم فيه فانهم نشأوا في أمة يرى  
السواد الأعظم فيها ان صناعة الغناء من سافل الصناعات وأن في  
ممارستها حطه وتقصاً فصغرت لذلك نفوس المقنن وهانت عليهم  
صنائعهم ولم يروا فيها سوى انها أداة للكسب والارتزاق على مثال  
بقية الصناعات فهم والحدادون أوهم والبنّاؤون سواء بسواء وذهلوا  
كل الذهول عن جمال الصنعة وجلالها وغفلوا كل الغفلة عن لذة الفن  
وأدبه وصاروا يؤدّونه كما يتفق لا كما ينبغي وكما يحبى لا كما يرضى .  
ولا يغيب عن فطنتك انه لا بد للمغنى من أن يشق في نفسه بتأثير  
غناؤه في نفوس السامعين حتى تثور فيه نشوة الطرب ويتبادل معهم  
لطف الانفعال فتتصل القلوب وتتجاذب الارواح وتصدده نفسه  
في مراقب الفن ونسمو به في صناعته الى مدارج الكمال والا كان  
المغنى اذا غنى في غفلة السامع واشغاله عنه كمن يقرأ للنائم كناية  
أويسرج للأعمى سراجاً فيحل به من التواني والفتور ويعتريه من  
الانقباض والضيق ما يذهب بروق الصنعة ويمحو بهجة الفن . وانك  
لتحقق صدق ما اقول اذا نظرت الى نظرة الى هيئة السامعين في هذا

المكان . فمن يمينك جماعة من الاعيان والتجار تراهم مشتغلين بمراقبة كل داخل وخارج عساهم يحظون بإشارة تحية او ايماءة تعطف فهم لا ينفكون طول ليلهم في قيام وسلام للزلف الى الكبرآء والحكام وحدثهم لا ينقطع عن التفاخر بمعرفتهم والتباهى بأقذارهم . وعن شمالك خليط من القضاة والمحامين لا ينتهون ابداً من المناقشة في صنوف الدعاوى والقضايا ولا يستريحون برهة من تفسير المواد وشرح البنود واستنتاج الاحكام ولا يترك المحامون القضاة الا بعد أن يحتالوا على استنفاد ما عندهم من الافكار والآراء في الوقائع المختلفة والنقط المشبهة لينتفعوا بها ويستندوا عليها في مرافعتهم أمامهم ويتأكدوا بها ربح مالدتهم من المشاكل والدعاوى . ومن قد أملك طائفة من الامراء والحكام لاهم لهم الا أن يجتلبوا توقيير الحاضرين واحترامهم بالتأنق في الجلوس والتكلف في الشماثل والانتفاخ في الثياب والقتل في الشوارب أجسامهم حاضرة وقلوبهم غائبة وأبصارهم شاخصة وألبابهم ذاهلة فهم على هيئة النماثيل والاصنام - فاسألوهم ان كانوا ينطقون - ولئن نطقوا بكلام فانما يدور على ان اليوم كان شديد الحر وأن أو ان الرحيل عن مصر قد حل . ومن خلفك ثلثة من الاحداث . لم تهذبهم الاحداث . وشبان لم يُربّهم الزمان . مرمي الغاية عندهم ان

تكون ملابسهم على الزى الجديد . وأن تُفرَّغ اجسادهم منها في قالب  
من حديد . فهم لا يتحركون حركة الا بألف حساب . خشية ان  
ينفطر نظام الثياب . فان قعدوا فكالقاعدين للمصور في حفظ  
الاشكال والالوان . وإن هم وقفوا فكالمصلوبين على الاجذاع .  
ولئن تجاوز حديثهم حديث الملابس والازياء . اشتغلت ألسنتهم  
بذكر الغلمان والنساء . ورووا عن ابن فلان أو بنت فلان . ما تنقبض  
منه النفوس وتتشعر الابدان . ولم يبق غير هؤلاء من طبقات  
الحاضرين من يلتفت الى سماع الغناء ويتفرغ له الا طبقة الغوغاء من  
الخدم وغيرهم . فكيف يتيسر للمغنيين في هذا المقام أن يتقنوا في عملهم  
أو يتفننوا في صناعتهم أو يحافظوا على أدب المجلس ويراعوا حرمة الفن  
قال عيسى بن هشام - واقطع الحديث بمرور صايب العرس أمامنا  
مرة السحاب . فانقضت على الواقفين عند الباب . كأنه بارقة شهاب .  
أو نازلة عذاب . يدفع بيديه عن الشمال وعن اليمين . في صدور  
القاعدين والقائمين . لا يشك من رآه أنه أسير حل عنه الوثاق .  
أو عبد من العبيد يطلب الإبقاء . فالنفت الباشا يسأل الصديق :  
أجدار هوى في البيت أم حريق

(الصديق) - لا هذا ولا ذاك وإنما جاء الخبر لصاحب البيت

بقدم جماعة من رجال الافرنج ونسائهم

(الباشا) - أترام يريدون إقامة ألعاب افرنجية مع الاغانى العربية

(الصديق) - ولا هذا أيضاً بل هم قوم من السائحين الاوربيين

في البلاد الشرقية يتشوفون في مطالعتهم الآثار المصرية الى رؤية

المحافل والاسواق فاذا سمعوا بحفلة عرس هرعوا اليها بنسائهم

واولادهم لتسلية الخاطر بدرس العادات والاخلاق

(الباشا) - قد تبين لي آنفاً ان صاحب العرس من أهل الصعيد

فأى صلة بينه وبين سياح الافرنج تدعوه الى دعوتهم في عرسه أم

من عاداتهم أن يهجموا على بيوت الناس بغير دعوة ولا استئذان

كالطفيلين

(الصديق) - هم من المدعويين لا من المتطفلين . ولا يلزم لدعوتهم

ان يكون لصاحب العرس أدنى صلة بهم أو أن يعرف أشخاصهم

ويفقه لسائهم ولكن حضورهم في حفلة العرس أمر مرغوب فيه

عند صاحبه ينشرح به صدره ويزهو به عنده قدره ويراه فخرآله

يعلمو به ذكره ومجداً للبيت يرتفع به عماده . وهو في دعوتهم

بالخيار إما ان يرسل الى بعض تراجمة الفنادق فيعطيهم عدداً من

تذاكر الدعوة بغير أسماء معينة ليوزعوها على من يكونون في



خدمتهم من السياح فيبيعها التراجمة اليهم بقيمة معلومة من الدراهم كأنها تذاكر الملاهي العامة ويعتقد الاجانب ان تلك عادة من عادات الشرقيين ان يدخل الناس الى أعراسهم بأثمان معينة وإما أن يترقى صاحب العرس فيخاطب أصحاب الفنادق الكبيرة بأن لديه حفلة عرس في الليلة الفلانية ويرغب أن يحضرها كذا عدداً من السياح فيتحف صاحب الفندق نزلاءه فيما يتحفهم به بالدعوة الى العرس فاذا شرّفوا صاحب العرس بحضورهم هرع الى حسن استقبالهم وبالغ في التلطف والترحيب بهم وأنزلهم فوق منازل الامراء والكبراء ونسى كل من في العرس سواهم وتفرغ طول ليلته لخدمتهم كما تراه من صاحب هذا العرس . وانظر اليه كيف يتيه عجباً ويشمخ كبراً وهو يتقدم نساءهم ليدخل بهم الى بيت الحرم لمشاهدة زفاف العروسين بعد أن أجلس رجالهم على رؤوس العظماء والامراء في صدر المكان

(الباشا) - وما هذا الذي أراه في أيدي النساء يحملنه معهن كأنه الاسقاط فيها الخلية لهدية العروس فهل بلغ بهن الكرم الى تكليف أنفسهن تقديم الهدايا لعروس لا يعرفنها ولا يعرفن أهلها من قبل (الصدق) - هذه آلات الرسم والتصوير يحملنها ليأخذن بها

مناظر الحرم وصور النساء في زيتهنّ وتبرّجهنّ وما تكون عليه  
هيئة الزفاف ليتهادين بها اذا رجعن الى ديارهنّ. وربما نُسخَت  
منها ألوف النسخ اتباع في الاسواق الاوربية وتنتشر هناك  
للاستهزاء والسخرية

قال عيسى بن هشام - ومنذ عاد صاحب العرس من تشييع  
السائحات الى الحرم . كالصاعدات الى الهرم . تقدّم الى صدر  
المكان . ونظر في الوجوه باهـمان . ثمّ دنا من طائفة الكبراء  
والأمرء . وقصد الأمير المقدّم فيهم بلا مرءاء . فوقف أمامه  
وقفة الإجلال والإعظام . ودعاه لافتتاح قاعة الشراب والطعام .  
فقام الأمير يمشى أمام الصفوف في خيلائه . مشية القائد يوم بلائه .  
وفُتِحَ له الباب ففتح المائدة ولا فتح سعد للقادسية . والمعتصم لعمورية .  
ومحمد للقسطنطينية . نعم ولا فتح جدّه الأعلى للأقطار الحجازية .  
ودخلت في أثر صفوف الجموع . وهم في سكون وخشوع . دخول  
التقاة . للصلاة . والعُفاة . للصيّلات . ثمّ ما لبثوا أن هجموا على  
المائدة هجوم الفوارس البواسل . على الحصون والمعقل . لا بل  
هجوم الأسود الضارية . على الاشلاء الدامية . والذئاب الخاوية .  
على الشياه الراعية . والذسور . على القبور . والذباب . على الشراب .

واشتدَّ الزحام . وزلت الأقدام . وضلت المذاهب . واصطكت  
المنالك . وشخصت الأحداق . وامتدت الأعناق . وتهدأت  
الشفاه . وتحلبت الأفواه . وتحركت الأشداق . وتقارعت  
الأطباق . وتصاولت الأيدي بالمدى . كالظمى . في الوغى . والتفت  
الساق بالساق . واشتدَّ الهولُ وضاق الخناق ثمَّ أنجأت المعمة  
عن شهداء النخم . وأسراء البشم . وقتل الطعام . وصرعى المدام :  
بأجسام يحرثُ القتلُ فيها وما أقرانها إلاَّ الطعامُ  
ولعبت الكؤوس . بالرؤوس . والشمول . بالعقول . والراح .  
بالأرواح . وذهبت العقار . بالوقار . والبطنة . بالفطنة . فاخلط  
الحابل بالنابل . والعالي بالسافل . والرفيع . بالوضيع . والامير .  
بالحقير . هذا يمزح ويقهقه . وذاك يتمتم ويتهته . والآخريُّ  
طعاما . وسواه يقي كلاما . ولم نسمع بينهم من قول يفهم ويعقل .  
أو حديث يؤثّر ويُنقل . إلاَّ ما سمعناه يدور بين الشاب متكلف  
متصنع . وكهل مجرب متضلع :

(الكهل) - أليس من أسوأ الأسواء وشر البلاء ما نراه من  
حال هذا الصعيديِّ صاحب العرس كيف اعتزل سنة آباءه واجداده  
وانسلخ عن مألوف العادة في قومه ودياره وطرطفر طفرة واحدة الى

العمل بعادات الغربيين والتقليد لبسّع الافرنج جفري في الاحتفال بالعرس على نمطهم وأسلوبهم مع جهله بها وعدم ملاءمتها لطبعه وكيف لا يرثى لحال هذا المسكين وقد أنفق جانباً عظيماً من أمواله لاقامة المهرجان على هذا الطراز الغريب عن ذوقه فهو في حيرة وذهول لا يدري ما يصنع ولا يعلم ما يفعل في وسط هذا السوق القائم والزحام الهائل وانظر الى مقدار السخط النازل فوقه والاعتراض المصوب عليه من أغلب الذين دعاهم ليرضيهم بعمله ويكرمهم بحسن صنعه بعد أن تكلف لهم ما يفوق الطاقة وارتكب ما يخالف العادة ثم اشهد معي بأنه أساء الى نفسه وجنى على أهله (الشاب) - ما أراه الاّ انه أحسن صنعا وأجاد عملاً وأخذ بالسنن الأرشد في التحلي بشعار المدنية والتعلق بأسباب الترقى في الحضارة وقد آن أن يستوى أهل الارياف بأهل المدن في السير على النهج الغربي لهواً كان ذلك أوجداً وأن يخلعوا عن رقابهم أغلال العادات العتيقة وربقة الافكار القديمة فترفع الامة وتنفع البلاد

(الكهل) - أى نفع يُرتجى لأهل البلاد بمخراب البيوت ودمار الدور . ولئن امتد الزمن قليلاً على عمدة الارياف وأعيانها وهم يوسلون بأبنائهم الى البلاد الاوربية ثم يهجرون مساكنهم ومساكن

آبائهم ويتركون مزارعهم ومراققهم ليسكنوا معهم عاصمة البلاد  
بعد عودتهم ويتخلقوا بأخلاق الغربيين ويتبرأوا من كل ما كانوا فيه  
من قديم وعتيق - لم تلبث الاموال أن تذهب ضياءاً والدُّورُ أن  
تمسى خراباً وأن تصبح المزارع بأيدي الاجانب الذين يقلدونهم في  
امتلاك الاطيان وزراعة الاراضى كما يقلدونهم هم في باطل المدنية  
وزخرف معيشتها

( الشاب ) - أظنك كنت تريد ان يقام الاحتفال بزواج هذا  
الشاب المتمدن بين الاحواض والمستنقعات في قرية أبيه . وبين  
الاولباش والهمج من فلاحيه ومزارعيه . فيستبدل المقاصير بالخيام .  
والكهرباء بالمشاعل . و « البوفيه » بالسماط . والصحاف بالقصاع .  
والأباريق بالجرار . و « الديند » بالدفن . و « المايونيز » بالعصيدة .  
والهليون بالفول وعش الغراب بالحلبة . و « المستاردا » بالمش .  
و « المربى » بالرطب . و « المانجو » بالدوم . و « الكريز » بالجميز .  
و « الشمبانيا » بالزهر . و « الكاب » بالحليب . و « الكنيك »  
بعرق البلح . والموسيقى بالمزمار . واللاتار بالاذكار . و « البيلنو »  
بالأرغول . و « الأروكستين » بالرباب . و « الباللو » بالسحجة .  
و « من أوستين » بنت أم شنب . وموكب الزفاف بلعب

الهواة . ثم يدعو مشايخ العربان بدل القناصل العظام . ونظار  
الزراعة بدل نظار الحكومة . وكتبة المراكز والصارف . بدل  
أمراء البورصة والمصارف . ويضع على رؤوسهم سمف النخيل  
والعراجين . بدل أكاليل الازهار والرياحين . . . . .

( الكهل ) - يكفيك فقد أسهبت في الشرح والوصف . وأنا  
أقول لك : نعم يعجبني ان يكون الامر على مثل ما تسخر منه ما دام  
من عاقبه عمران البيوت وحفظ الاموال وبقاء الحساب وإطعام  
المساكين وبر الأقارب وإسداء الخير للأصحاب والجيران وإدخال  
السرور على النفوس بما يرضيها ويلائم أذواقها . بهذا ينتفع أهل البلاد  
ويرضى الناس بعضهم عن بعض . ولا ارضى ابداً ان ينقلب الحال  
كما أراه مادام من ورائه عواقب الخراب وسخط الناس وعقوق  
الاهل ولصوق العار ووقوع الفضيحة وسوء المصير . ومن الذي  
يعارض فيما أقول من أهل العقول الصائبة وهو يرى هذا الرجل  
المريق النسب في أهل الصعيد أهل الشهامة والحمية وذوى الغيرة  
والأنفة ومن حوله الخصيان على ما شاهدته الآن يطالبونه أن  
يأمر الخدم بحمل صناديق الخمر لشرب النساء في الحرم . وهو يعرف  
حكاية الأعرابي الذي سقوه الخمر في احد الاعراس ولم يكن ذاقها

من قبل فلما تارت سوزرثها قال لمن حوله من أهل البيت « ان كان  
لساؤكم يشربنها فقد زانين ورب الكعبة » . ولست أدري على كل  
حال ماهو الغرض الدافع لصاحب هذا العرس الى احتمال كل هذه  
الفضائح والمعائب . فان كان غرضه إرضاء أهل العاصمة بتبذير تلك  
الاموال الطائلة في إقامة الاحفال فقد أغضبهم وأسخطهم جميعاً على  
مانسمعه ونراه وليس فيهم الا كل منتقد لعمله معترض على فعله  
يرميه بعضهم بالتقصير ويرميه بعضهم بالتبذير . وان كان الغرض  
من هذا التوسع في الانفاق إذاعة الشهرة بعظم الثروة والغنى بين  
الناس وانتشار ذكره بالكرم والجود فلهذه الشهرة وجوة أخرى  
تفيده وتفيد الناس ولا ببناء المحامد سبل شتى تُرضى النفوس وتسر  
القلوب . ولو كان اقتصر في إقامة الوليمة على نصف ما أنفقه فيها  
وبذل النصف الآخر في باب من أبواب البر والاحسان مثل  
مساعدة الفقراء وإنشاء الملاجئ وإقامة المستشفيات وإعانة ذوي  
الصناعات لخلد ذكره بين قومه بالعمل الصالح ولا قاموا لمجده  
صروحاً من طيب الأُحدوثة وجميل الثناء

قال عيسى بن هشام - وما نشعر الا وقد انقطع علينا سماع بقية  
الحديث بصياح جماعة من خدم المائدة يدعون المدعوين للخروج

من القاعة حيث لم يبق على المائدة من طعام ولا شراب ويُعدونهم بالعودة إليها بعد غسل الآنية وتجديد الألوان . فلم يسمع لهم أحد ولم يلتفت إلى صياحهم فأخذوا بالتصفيق بالأُكف تنفيراً لهم كتنفير الدجاج فلم ينتقلوا ولم يتحركوا فعمد الخدم إلى آخر حيلة يضطرونهم بها للخروج فأطفأوا الأضواء وتركوهم يتخبطون في الظلمات ويتساندون على الجدران يطلبون الأبواب فسبقناهم إلى الخروج والتقينا في خروجنا عند الباب بصاحبين يتنازعان في هذه الحال ويتخاصمان في شدة السكر فلطم أحدهما صاحبه فسقط على الأرض يتخبط في قيئه . وينشد هذه الآيات في هذره وهزئه :

شربتُ الخمرَ حتى قال صبحي	أُلت عن السَّفاهِ بِمُسْتَفِيحٍ
وحتى ما أَوَسَدَ في مَبيتٍ	أُنام به سوي الثُّزْبِ السَّحِيحِ
وحتى أغلقَ « البوفيه » دوني	وَأُنتُ الهَوَّاءِ من الصديقِ

وسمنا الآخر ينشد وهو يذفخ تيهاً وعجبا ويصغر خدّه صلفاً وكبراً :

شربتُ الخمرَ حتى خلتُ أني	أبو قابوسَ أو عبدُ المَدَانِ
---------------------------	------------------------------

وسمنا في الخارج عزف الموسيقى تتقدم العروس لزفافه عند دخوله الحرم فسكت المغنون وضح السكان واضطرب الحاضرون ووقف الجالسون وصعد بعضهم فوق الكراسي يتناولون لمشاهدة



العروس وهو في زمرة من اخوانه وأترابه يخطر بينهم ويرفل حتى  
إذا توسطوا ساحة الدار وقفوا به وقفةً فقام أحد الحاضرين فصعد على  
منصة المغنين صعود الخطيب على المنبر فشخصت نحوه الألبصار ومالت  
إليه الأسماع وإذا هو يخطب بخطبة هذه نسختها: « أيها الحاضرون  
والغائبون . هذه ليلة قامت فيها أعواد السرور . على منابر الجبور .  
وأشرقت فيها أهلة المسرة والبدور . من سماء القلوب وأرض الصدور :  
وطلعت فيها كواكب السعود من أفق العيون . فاجلت عن بصائرنا  
غمام الأحزان ووبل الشجون . ولو أنني لست من فرسان هذا  
الميدان . الراكبين فيه لحيازة قصب الرهان . ولا من المجردين  
لسيوف الخطب وخطب السيوف . بحروف الرماح ورماح الحروف .  
ولا من الممتطين في شروح البلاغة متون الضوامر . ولا من  
الساجدين في محور النظم والنثر على كل كامل ووافر . ولا من الساحبين  
حلة سحبان . ولا من المتدربين في حصون المعاني والبيان . وقد  
حيل بين العير والنزوان . إلا أن ما عرفه في هذا العروس من العلم  
والإقدام . وما له في مستعمرات التربية من وطأة الاحتلال ورسوخ  
الافدام . وما أعتقده فيه من محبة الأوطان . ومصادقة الإخوان .  
كما أن ما أعلمه وأتحققه في العروس التي تزف إليه هذه الليلة .

من علمها بتدبير المنزل وفروض العيلة . وما هو مشهور عنها لدى كل  
قاص ودان . مما يوجب حسن القبول والامتنان . وما شهد لها  
به معلمو المكاتب ومدرسو المدارس . بأنها أنس المحافل وبهجة  
المجالس . وما أراه على وجوه الحاضرين من الكرم والسماح .  
وأثوسمه في جباههم من الفرح والانشراح . كل ذلك هو الذي  
جرأني على الوقوف في هذا الموقف الحرج . وسط بحر هذا العرس  
المتزوج . واني أتوجه اليكم بوجهي لتضربوا عن تقصيري صفحا .  
وأقدم لكم بنفسي لتطووا عن هفواتها كشحا . وأطلب منكم أن  
تشربوا معي نخب الكؤوس . في نخب العروس . وتقولوا معي  
فليحي هذا الشاب في هناء وسرور . ورخاء وحبور . ممتعا بنشأة  
الوفاء والبنين . وناشئة الاولاد الناجحين . ماناح القمري في رياض  
اليساتين . وصاح الاخدرى بين الاعشاب آمين آمين »

ثم نزل الخطيب . فقابلنه الاكف بالتصفيق والافواه بالتهليل  
والصدور بالتبجيل وصدحت له الموسيقى ثلاثا بالسلام . ثم اعقبه  
على المنبر شاعر من المشهورين بين الخاص والعام . فأنشد هذه  
القصيدة النادرة . والمدحة الباهرة :

بأوقات الهناء الصافيات      تجلّي الاس من كل الجهات

لقد قام البشير بها ينادى  
 وفي تلك الصدور الفرح يُجربى  
 فبشرى أيها الشهم المفدى  
 ظفرت بدرة في عقد ماسٍ  
 وقد زفوا بهذا الأفق بذراً  
 تغذت بالمعارف والمعالي  
 يرجى أن يكون كذا بنوها  
 بهم تزهو الشبية في المرامى  
 بهم ترقى المواطن مرّتها  
 كجيش في البلاد عمر مرى  
 وتمشى النيه في أوج المراقى  
 فتصبح أنت خير أب كريم  
 ودمتم بعد ذاك بألف خير  
 ولولا الاختصار وضيق وقت

على أهل العروسين الهداة  
 كما تجرى خيول الصافنات  
 بخير الغايات الآنسات  
 من المتأربات الراقيات  
 إلى شمس الهدى والمكرمات  
 فحازت زينة المتعلمات  
 لدى أيا من المستقبيلات  
 وتغد وللحمى أقوى الحماة  
 وتصبح قدوة التربيّات  
 وجند في الحروب مبرّزات  
 وترفل منه في حلل الثبات  
 وتصبح تلك خير الامهات  
 ونعمى بالبنين وبالبنات  
 لجئت بألف بيت شاهقات

ثم انتهينا بحمد الله من الشاعر بعد الخطيب . وعاد المغنون الى  
 اللحن والتطريب . فأخذت أجيل النظر وأقلب الطرف . من ركن الى  
 ركن ومن صف الى صف . فلم أجد في الحاضرين بلا استثناء . من

هو ملتفت الى سماع الغناء . بل رأيتم يوجهون النظر الى السماء .  
ويكثرون من الاشارة والايماء . كمن يتضرع بالدعاء . لكشف  
الحنّة والبلاء . فرفعت مثلهم نحو السماء بصري . ودُهِيتُ من حيث  
أدرى ولا أدرى . إذ رأيت نوافذ الدار . مهتوكة الاستار . وفي  
كل نافذة هيفاء ، سفرة النقاب . كالدُّمَيّة في المحراب . أو كالصورة  
تتألق في إطارها كالشهاب . أو كالبدربدا مسفراً من خلل السحاب .  
تُنفذ منها مثل خيوط الغزلة للمغازلة . وتجرّد من اللحظات  
مثل سيوف الكُماء للمنازلة . فتصيد طيور القلوب الحوائث وتفتك  
بمهج النفوس الروائث . ثم تراها تُوى بكأس الصهباء . الى شفها الحمراء .  
وتلمس واسطة العقد . بزهرة من الورد . فيشتبه على الرائي وجه  
الأمر . باختلاط اليواقيت كالجر . ياقوتة الجمر . بياقوتة الثغر .  
وياقوتة الزهر . بياقوتة النحر . ثم لا تفتأ ترسل الاشارة تلوي الاشارة .  
تارة بالمروحة وأخرى با « لسجارة » . مع ابتسامات توضح عن  
مكنون الصدور . وتفصح إفصاح المعاني في السطور . والرجال  
من تحنّين يجاوبونهن على أعين النظار . طوراً بإشارات الأيدي  
وطوراً بلفظ الأزهار . وكل مُغازل فيهم يعتقد أنه امتاز على سواه .  
وتغلب على أهل النوافذ بهواه . وأضرم فيهن نار العشق وجواه .

وخلع قلوبهن بدعواه . وما بالنوافذ سوى أزواجهن وبناتهم . أو  
أخواتهم وبنات أخواتهم . والمغنى يستقبل وجوههن في هذه الأثناء .  
بوجه ليس فيه أدنى حياة . فيغنيهن من الأصوات والألحان . ماثير  
من الفرام ويهيج من الأشجان . والخصيان يصعدون الى الحرم  
بأوراق وينزلون اليه بأوراق . يتخبرن فيها الادوار السائرة على السنة  
العشاق . في وصف حرارة الاشواق . وصرارة البعد والفراق .  
وما زالت الحال تتزايد قبحاً ووقاحة . وتتضاعف هتكاً وفضاحة .  
حتى قام في وسط المكان جماعة من الاصحاب . يتقاذفون بالفاظ  
القذف والسباب . ثم انهم انتقلوا من التلاعن والتشائم . الى  
التضارب والتلاكم . فقام الحاضرون على الاقدام لمشاهدة ميدان  
النزال والخصام . ثم تداخل رجال الشرطة بينهم لفض المخاصمة .  
وسوّقهم الى المحاكمة . بعد أن تمزقت الثياب تمزق الأوراق .  
وتخضبت الوجوه بالدم المهرق . فصارت الافراح أتراحاً . وانقلب  
الغناء نواحاً . وقلت لصاحبى هلم بنا الى الفرار . من مواقف التهمة  
والعار . وخرجت به أسوقه أمامى . واقول له في بعض كلامى :  
لقد حق لك بعد الذى رأينا ونظرنا . وبلّونا وخبرنا . ان تلتهب  
بالغضب والحنق النهاباً . او يذهلك الدهش والعجب فلا تعي

جواباً . وهل بقي بعد ذلك فرقٌ بين سرور الدنيا وحزنها . او  
فضلٌ لظهر الأرض على بطنها . فأجابني بلسان الحكيم المدرّب .  
والحليم المهدّب . وهو يتبسم استهزاءً . ويهزّ كتفيه ازدراءً : لم يبق  
فيّ بفضل الحكمة فضلٌ للسخط والغضب . وعجّبي اليوم مما  
أرى يكون من العجب



قال عيسى بن هشام - وتمكّن من الباشا حبُّ الاستكشاف  
والاستطلاع . لدرس الاخلاق وسبّر الطباع . وتبدلت الوحشةُ  
عنده بالاثتناس . في مخالطة الناس . فصار يلحّ على ويلجّ في الطلب .  
أن أذهب به في هذا السبيل كلّ مذهب . وأنا أداوره وأحاوله .  
وأماطله وأطاوله . وهو لا ينفكّ يستنجزني ويسنقضيّني . واذا  
استعفيته لا يعفني . فقلت له لم يبق أمامنا من المجالس والمنتديات .  
الّا ما اشتملت عليه الازبكية من المخجلات المندريات . وما تضمنته  
من صنوف الرجس والنكر . وفنون الفسق والسكر : وأنا أهلك أن  
أسلك بك مسالك الظّة والتهمة . وأن أهلك محالّ الريبة والشبهة .  
وأربأُ بسنّك وقدرك أن تختلط بتلك الزمر . وتدخل معهم في تلك  
الغمر . وتفسر نفسك الشريفة على ما لم تألفه من مثل ما يعملون . وشرّوى

ما يفعلون فلا تأمن حينئذٍ تعد الناقدين . وطعن الطاعنين . وقاسمتُهُ اَنِ  
لكَ لَمِنَ الناصحين . فقال اِلَى تقول ذلك وقد آتيتني من دروس الحكمة  
العالية . وضروب الفلسفة السامية . ما أزدري معه عدل العاذلين .  
وأحتقر به لومَ الجاهلين . وَلَنْ يَضِيرَ النَفْسَ الشريفةَ الطاهرة . أن  
تجاور النفس الخبيثة الناجرة . وقلَّ أن يُعَدَى المربضُ الطيبُ .  
وتذهبَ رائحةُ الدَّفْرِ بِرائحةِ الطَّيِّبِ . والامعانُ في رؤية النقيصة  
والرذيلة . يزيد النفسَ الفاضلةَ تمسكاً بالفضيلة . ولا يَعْرِفُ قدرَ  
الرشد والهداية . الاَّ مَنْ نَظَرَ في أعقاب الضلالة والغواية . وبالظلمة  
يُعرفُ فضل الضياء . وبضدّها تتبين الأشياء . - ذلك من فضل  
ما علّمتني مما علّمت رُشداً - . ولقد كان من أدب الحكماء في أيام  
دولتنا . وزمن صولتنا أن يغيروا من هئاتهم . ويسنوا من  
سماتهم ويبدّلوا من أزيائهم المعروفة . بأزياء غير مألوفة . ليتمكنوا  
من مخالطة الناس على اختلاف أشكالهم . ويقفوا على حلية أمرهم  
وحقيقة أحوالهم . فلم يكن ذلك مما يضرّ بسمعتهم . أو يخطئ من رتبته .  
عند ظهور أمرهم . ووضوح سرهم . فلا عليك إذا أن تسلك بي  
ما شئت من المسالك . ولا تخشَ على شبتائ من تلك المعاطب والمهالك .  
قال عيسى بن هشام - ولما لم يبق لي بد من امتثال حكمه . وتنفيذ

عزيمه . قصدت به من الازبكية روضتها الفناء . وحديفتها الفيحاء .  
فلما وصلنا الى بابها . ووقفنا عند دُولاها . وضعت فيه أجرة العبور .  
كما توضع النذور في صندوق النذور . ودرتُ فيه دورني ودار الباشا  
دورته . فقال لي وهو يدافع الغضب وسورته . هل كُتب على  
الداخلين في هذه الجنة الزاهية . ان يدور الاسان دورة الثور في  
الساقية . فقلت له نعم شاع التخوين بين الناس في جميع الاشياء .  
فاخترعوا لهم مثل هذه الآلة الصماء . لتكون عليهم رقيباً عتيداً .  
لا يستطيعون معها اختلاساً ولا تبديداً . فهي ترقم من الداخل عند  
كل دورة . — ما ينفذه الداخل فيها من الاجره . فلا يضيع منه مثقال  
ذرة . ولما جاوزنا الباب اعجب الباشا حسن المنظر وازدهاه . وراقه  
بهام المكان واستهواه . وتملكه الابتهاج وتولاه . فقال ماشاء الله  
لا قوة الا بالله لمن هذه الجنة من كبراء البلد . قلتُ هي ملك كل  
واحد وليست بملك أحد . انشأتها الحكومة من « المنافع العامة » .  
لنزهة الخاصة والعامة . ثم سرنا نطوف في انحاء الحديقة . بين اشجارها  
الوريقة . واغصانها الرشيقة . وازهارها الأنيفة . والباشا يهتز طرباً .  
ويعمل عجباً . لحسن هذا المنظر العجيب . والمنبت الخصب . ثم  
وقف بنا وقفة بين برَد الظلال وخرير الماء . ورفَعَ بصره يقدس



باسط الأرض ورافع السماء . ثم رأيتُه يُنحني للركوع انحناء القوس .  
بعد أن أنشد قولَ حبيب بن أوس :

أَرْضٌ إِذَا جَرَّدَتْ فِي حُسْنِهَا      فَكَّرَكَ دَأْتِكَ عَلَى الصَّانِعِ  
وسمعتُه يتلو في الركوع والسجود . قولَ صانع الوجود : « لَهِ  
يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ  
وَالْآصَالِ » وقوله أيضًا عزَّ مِنْ قَائِلٍ : « يُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ  
السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ  
لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ »

ثم انثنيْتُ به في طلب الراحة . فجلسنا على أريكة من أرائك تلك  
الساحة . ودارت بيننا هذه المخاطبة . بما اقنضته المناسبة :

( الباشا ) - كيف لا يكون هذا المكان بالناس غاصاً وبالمتنزهين  
مزدحماً يشاهدون جماله ويتفابئون ظلاله ما دامت الحكومة قدأباحته  
لكل رائح وغادٍ كما تزعمه ومالي لا أرى فيه غير هؤلاء الأجانب  
في أزيائهم بأبنائهم وسائهم فهل وقفتُ الحكومة على الغربيين وحرمتهم  
على المصريين فأننى لم أجده فيه أحداً منهم منذ دخوانا الى هذه الساعة  
( عيسى بن هشام ) - لم تؤثر به الحكومة قوماً دون قوم ولكن  
المصريين كأنهم أَلْفُو التهاون بالذات الروحية وتغافلوا عنها وأخصها

معرفة ما حسن في الاشياء وتمييز الجمال والكمال ومواضع الاحسان والاتقان في صنعة الوجود ورياضة الفكر والنظر في مطالعة كتاب الكائنات ونظام المخلوقات التي تسبح بحمد خالقها أي تدل عليه بصنفته فيها: وكأن الواحد منهم قد حبس نفسه وقيد فكره في الوجود على الماديات فلا يكاد ينظر في دهره نظرة المشاهدة والاعمان في خلق السموات وما يتألق فيها من الشمس والاقمار والنجوم والكواكب ولا في خلق الارض وما ينبت فيها من النباتات ويدب من الحيوان ويجري من البحار ويرسو من الجبال وهي بجمال صنعها وكمال وضعها:

تَصِيحُ بِمَنْ يَمُرُّ أَلَّا تَرَانِي فَتَفْهَمُ حِكْمَةَ الْخَلْقِ الْعَجِيبِ  
(الباشا) - جلّ الخالق الصانع . ولكن لأيّ سبب الف  
المصريون غفلتهم عن التمتع بهذه النعمة نعمة المشاهدة ولذة المطالعة وصار الاجانب يتعلقون بها دونهم ويمازون بها عليهم

(عيسى بن هشام) - لا سبب فيما اعلم الا التماذى في التهاون والتراخى عن ايقاظ هذا الشعور الغريزي الكامن في النفس وتنميته بالرياضة والتفكير ومعاودة الاعمان والتدقيق . وقد اعتنى الاجانب به عناية خاصة فاجتهدوا في تنميته وترقيته حتى صار لديهم ملكة

من الملكات وفناً جميلاً من أرقى الفنون فدرّبوا عليه وصرّوا فيه  
وسرّوا في دمائهم يتوارثه الابناء عن الآباء فترى الطفل فيهم اذا  
شَبَّ ودرج واراد أن يتحف اهله يوماً بادر الى الروض فاقنطف  
منه اول زهرة من الربيع وتسابق بها اليهم كأنما عثر لهم على كنز  
لحسن الوقع عندهم . ولقد برعوا في الصناعة بفضل هذا الشعور  
ودوام نموه ولم يقتصر الحال فيه عندهم على المراثيات الطبيعية  
بل تجاوزوه الى المراثيات الصناعية ففيهم من يبذل الالوف من الدنانير  
والملايين من الدراهم لاقتناء صورة من الصور ورسم من الرسوم يُحسن  
تمثيل زهرة من الزهور أو دائرة من الشفق أو راعٍ من الرعاة أو حيوان  
من الحيوانات بما لا مناسبة بين قيمته في الاصل الطبيعي وبين قيمته  
في الشكل الصناعي وقلّ أن تدخل دار ميسورٍ منهم الا وتجداً بحاء  
الجدران مزدانة بالواح التصاوير والتهاويل مما يحاكي المناظر الطبيعية  
فلا يفوت صاحب الدار أن يتمتع بحسن المنظر في داخلها إن حجبته  
عن مشاهدة جمال الطبيعة في خارجها . ولقد جرّهم ذلك الى شدة  
الولوع بمشاهدة الآثار القديمة والتنافس في اقتنائها والتغالى في  
التحفظ عليها والضمن بها فكّم رأينا من قطعة من الحجر أو غيره  
تزدريها الأعين بينا ولا يعباؤها المصري فيطرحها في كناسة منزله

فلا تزال كذلك حتى يلتقطها الاجنبي في بحثه وتنقيه فتصير عنده  
في قيمة فريدة التاج أو يتيمة المقد . وكم رأينا من السياح من  
يتكبدون مشاق الاسفار ويحملون أهوال البحار وأخطار القفار مع  
إنفاق الالوف المؤلفة من الذهب والفضة لمشاهدة آثار الد من وما  
عفا من الرسوم في هذه الديار وربما رأينا المصري ساكن القاهرة  
يشب ويشتب ويكتهل ويشيخ ويعمر ويهرم ولم ير من الاهرام  
القائمة في جواره غير صورتها المرسومة على ورق البريد وربما لم  
يلفت الى رؤية ذلك أيضاً حتى يدركه الموت

(الباشا) - تالله إن ذا لمن العجب . ولو كان الامر يجري على  
القياس لكان المصريون في مقدمة الامم التي ينمو فيها الشعور بلذة  
التأمل في بدائع الكائنات ومحاسن الموجودات لركة طباعهم ولطافة  
شيمهم وسرعة التأثر والانفعال في نفوسهم ولما ميزهم الله به من  
حسن الاقليم واعتدال الجو وفيض الماء وخصب الارض ولا انحصار  
موارد أرزاقهم ومعايشهم على استنبات الارض وطول ممارستهم للفلاح  
والحرث والزرع والحصد وكل من رأى الاقليم المصري كالزبرجدة  
الخضراء في وسط رمال الصحراء لابد أن يحسد أهله على التحلي  
بهذه الفريدة من عقد الطبيعة وينبسطهم على دوام تمتعهم باجتلاء هذا

المنظر الذى يجلو البصر ويثلج القوادر وينعش القلب ويلطف من  
هو اجس النفس وبلا بل الصدر فتصفو الروح فتخف من قيود العالم  
السفلى الى الانصال بمعارج العالم العاوى فتراح هناك هنيهة مما  
تقاسيه فى مصارعة العيش من ضروب الاكدار والآلام وتفر من  
وجهها برهة الى وجه ربك ذى الجلال والاكرام . واعلم - وهذه  
لفظة طالما أفادنى تكريرها على لسانك فاسمح لى بها مرة من  
لسانى وما أعلمك الا عن خبرة وتجريب - أن الفرق بين الانسان  
والحيوان لا ينحصر فى الخلقة فى الخلقة ما يشبهه . ولا فى النطق فى  
الحيوان ما ينطق . ولا فى الذكاء فى هوام الارض ما يفوقه ذكاء  
وانما المزية التى تميزه عن سائر الحيوانات والخصلة التى يفضّلها بها  
هى إدراك حقيقة الوجود بالاعمان والمشاهدة وطول الفكر والنظر  
فى خلق السموات والارض للاهتمام الى معرفة خالقها وعبادة  
صانعها قال جلّ وعزّ فى محكم بيانه : « أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ  
خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى  
الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ » . هذه هى  
اللذة الروحانية التى أسعد الله بها الانسان دون سائر المخلوقات  
وهى أشرف اللذات وأصفاهها وأفضلها وأبقاها . وما يتقرب العبد الى

الله زلّنى فى عبادته بأجلّ من النظر والتفكير فى حسن صنعه وكمال خلقه قال وهو أحكم القائلين : « إنّ فى خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار لآياتٍ لأولىّ الألباب الذين يذكرون الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبهم ويتفكرون فى خلق السموات والأرض ربّنا ما خلقت هذا باطلاً سبحانك فقنّا عذاب النار » . ولا يقف على مقدار هذه اللذة الروحانية تمام الوقوف إلاّ من تجرّد مثلى يوماً من عالم الأجسام والفناء الى عالم الأرواح والبقاء ولا ينبئك مثل خبير

ولو كانت الامور تجري على القياس أيضاً لاشتغل المصريون بلذة هذه المشاهدة وسعوا فى نموّها فيهم إن لم يكن من جهة لطف الاحساس والشعور فمن جهة انصرافهم الى تقليد الغربيين والعمل على نمطهم فى مختلف أحوالهم كما شاهدته منهم عياناً فى جميع حرركاتهم وسكناتهم . ولكن لعل هناك من خفىّ الأسباب ما حرّمهم من اطّراد التقليد فى هذا الباب

( عيسى بن هشام ) - لم يكن هناك من سبب يمنعهم غير ميلهم الى الفتور والانكماش سواء كان فى الماديات أو الادبيات . وهم على شدة ولعهم بتقليد الأجانب لا يقلّدونهم إلاّ فى ما خفّ وهان من الزخرف

المموه والبهرج الكاذب والملاذ الشروانية مما لا ينتج عنه الا سقم  
الاجسام ونفاد الاموال وما عدا ذلك من أمور المدنية النافعة فجهول  
عندهم بل مردول لديهم . وإجمال القول في هذا الباب ان مثل  
المصري في أخذه بالمدينة الغربية كمثل المنخل يحفظ الغث التافه  
ويفرط في التمين النافع

(الباشا) - يا أسفا عليهم كأنهم تخلّوا عن فضائل مدنيّتهم القديمة  
ولم يتخلّوا بفضائل المدنية الحديثة فأصبحوا كالتي تقضت غزلها من  
بعد قوة أنكاثا

قال عيسى بن هشام - وما زال الحديث يجري بنا على هذا النحو  
حتى وصلنا الى المغارة المصنوعة في بعض أتحاء الحديقة فرأينا صنعا  
جميلا وشكلا بديعا وأعجبنا تدفق الماء من ثنايا الاحجار فجلسنا على  
سرر هناك أعدت للزائرين . واذا بجانبنا ثلاثة أشخاص من  
المصريين شغلهم اتصال الحديث بينهم عن الالتفات اليها فأقننا  
نسترق السمع ونلتقط اللفظ فتبين لنا من سياق كلامهم ان أحدهم  
عمدة من عمد الارياف وثانيهم تاجر من تجار الثغور وثالثهم فتى من  
أهل البطالة والخلاعة . ومما التقطناه من قول العمدة للخليع في

( العمدة ) - وأين الآن مادخلنا الحديقة من أجله فقد طال بنا  
الجلوس ولم نرَ شيئاً . وهل كان جلّ القصد ومنتهى الجهد أن نجلس  
هنا في وخامة الاشجار ورطوبة الهواء وعفونة الماء . وتالله ما أجده  
فرقاً بين هذا المنظر وبين منظر ذلك المستنقع الذي خلّقه خلف بلدنا  
ولعمري إن الأوز الذي يسبح فيه هناك أكثر عدداً وأَعْظَم سِمناً  
من الأوز الذي يسبح أمامنا . وما الفائدة في طول جلوسنا أمام هذه  
الاشجار العقيمة التي لا تثمر ولا تغنى من جوع . وأين نحن من ذلك  
التمر الشهى والصيد الطرى الذي وعدتنا به وأطمعنا فيه

( الخليم ) - مهلاً فلن يفوتك من هذا شيء وإن كنا أخطأنا  
الغرض هنا لأنني كنت أظن الحديقة على عهدى القديم بها وما كنت  
أتخيل أن الأمر وصل بها الى مثل هذا الخراب من الظباء والغزلان  
الأ . منذ أخبرني أحد الاصحاب بعد دخولنا بأن الحكومة اشتغلت  
بأمر هذه الحديقة خلّو يدها من الاشغال فباشرت الاصلاح فيها  
بمنع ذوات البراقع والمآزر من دخولها والتجول في انحاءها . ولا أقول  
في هذه النازلة الا قول الجرائد في التأفف من أعمال الحكومة :  
« حسبنا الله ونعم الوكيل »

( التاجر ) - وعلى هذا فقد ذهبت تلك الليالي والايام التي كانت



فيها الحديقة مرتعاً للحسان وملعباً للقيان ولطالما دخلتُ هنا وحيداً  
فريداً فما اكاد أنصب الحباله وأضع الحب حتى أقتنص من آرامها  
مثنى وثلاث ورباع

(العمدة) - يعلم الله ان العاصمة أصبحت على حال لا تصح معها  
الاقامة الامسافة قضاء الحاجه والرجوع الى البلد فوراً والآن فقد  
عرّض الواحد منادراً همّة للضياع وصدره للانقباض . والى الآن  
ترانى فى غاية الاسف والحزن على ماجرى لى أمس فى سهرتى مع فلان  
الموظف اذ جرّنى للنزهة معه فطاوَعته على هواه أملاً فى إنجاز حاجتى  
عنده فسحبني من مكان الى مكان ومن حانٍ الى حانٍ يشرب هو  
وأصحابه على حسابى وكأنا أجوافهم دنائ متخرقة فلا تمتلئ ابداً من  
الخمر وكأنا كى كى لا يفنى بالانفاق . وما كدنا ننتهى من حانات  
الخمر حتى اندفعوا بى الى بيوت القمار فأصبحتُ مصدّع الرأس من  
الخمر فارغ السكيس من القمر

(التاجر) - ولمَ لطاوعه على أغراضه وتنقاد اليه مع أصحابه  
وتنفق مثل هذا الانفاق من غير حظ ولا لذة . وان كانت لك  
حاجة ترجو قضاءها منه كما تزعم فيكفى فى ذلك أن تضع المبلغ المناسب  
فى يده وتخلص منه ومن أصحابه فلا تسايروهم ولا تعرّض نفسك

للتورط معهم كما فعلت

(العمدة) - يحق لك ان تعترض وتلوم فقد أراحكم الله معاشر  
التجار في المدن من متاعبنا ومصائبنا مع الأحكام فان أشغالكم لا تتعلق  
بهم كما تتعلق أشغال الفلاحة في الأرياف فنحن في اضطرار دائم الى  
استرضائهم «والمبلغ المناسب» الذي تقول عنه لا يكفي وحده في قضاء  
الحاجة بل يلزم من الاتفاق عليهم في كل زمان ومكان علاوة على تلك  
المبالغ وان لم يكن لك عندهم حاجة في الحال. وكم من كلمة واحدة من  
موظف صغير كانت سبباً في تعطيل عمل كبير وما يدريك أن الذي  
تغضى عنه الليلة ولا تلنفت بنظرك اليه في حانات الأربكية يصبح  
نحداً قاضياً في المحكمة أو حاكماً في المديرية

(الخليع) مقاطعاً - اذا كانت الليلة الماضية قد انقضت على غير  
هواك فلنا عنها عِوَض من ليلتنا هذه ان شاء الله

(العمدة) - أنصديقك في وجود العوض وقد أخلفت وعدك  
معنا في هذه الحديقة وأذن الليل بالدخول وليس في اليد شي من الصيد  
(الخليع) - صدقني بالله فاني ما كنت أعلم بما اصاب الحديقة  
من أمر الحكومة لاني كنت مقيماً بحلولاً مدة طويلة وجئت وأنا  
أحسبها على حالها الاول . ولكنني قد ربت لك الآن سهرة في

فكرى تفوق فى حسنها كل سهرة مضت فانى أعرف صاحباً لى  
أخبرنى عن بيضة خدر من بيت فلان باشا فقوموا بنا وانا أذهب  
للحصول عليها هذه الليلة بما يمكن من الحيل وسأكرم عنها أمركما  
الى ان تصير هى فى الموضع الذى اختاره ثم أرسل اليكما من هناك  
بمن يأتينى بكما فيكون دخولكما على حين غفلة فلا تستطيع الاختفاء  
ثم نضطر الى البقاء فى مكانها وحينئذ يدور بنا المجلس معها دورة  
الانس والسرور . ولكن لا أخفى عنكما ان مقدار مامعى من الدراهم  
الآن لا يكفى لاعداد معدّات هذا المجلس وأخشى ان أنا ذهبت  
الى البيت لأخذ دراهم أخرى أن يمنعنى أهلى من الخروج ثانية كما  
هى العادة عند النساء فى التضيق على الرجال

(العمدة) - لا عليك فعندى من الدراهم ما يكفى وزيادة

قال عيسى بن هشام - وقاموا فى الحال للسعى وراء الفسق والمجون .

وقام الباشا يسحبني وراءهم للعلم بما سيكون

\* \*

قال عيسى بن هشام - وخرجنا فى أثر الخليع والعمدة والتاجر .

وقد ألتفت ذكاء يمينها فى كافر . ثم أضيت بعد ذلك شموع الكهرباء .

فعدت الشمس متوزعة فى مصابيح الضياء . كالنجوم تتلألأ فى

أفق السماء : وتقشع دياجى الظلماء . ولما توسطناساحة « الاوْپَرَا »  
و « الاوْپَرَا بار » . وقف الباشا ووقفه الاِِعْظام والاِِ كِبار . يكفكف  
غرب الدمع والاستعبار . ويقول سلامٌ على اِِبْراهِيمَ اِِبْراهِيمُ في  
النار . كيف لا يضطرم القلبُ استعاراً . ويجرى الدمعُ مِدراراً .  
فلا أُستطيعُ اُوَارِى . ولا أُستطيعُ اُوَارِى . وقد تمثل أُمَامى في  
هذه البقعة . وهى موسومة بسوء السمعة . بطلُ مصر . ورافع  
بنودِ النصر . وقائدُ جيوش الحرب وهادِيتها . فى مفاوز الأَرْض  
وبوَادِيتها . وموقدُ نيرانِ الوقائع وصالِيتها . وخائض غمرات  
المعامع وجالِيتها :

فى كل منبت شعرةٍ من جسمه . أُسدٌ يُمَدُّ الى الفريسةِ مِخْلَباً  
وكيف جاز لهم أن يضعوا عنوان البأس والجد . فى مواضع  
الهزل والدّد . وقيموا لِإِبْراهِيمَ صنماً على صورته . فى وسط سوق  
الفسوق وسرّته . مشيراً بِيُمْنَاهُ الى مواطن اللّهُو والفجور . وأما كن  
الفُحش والعُهور . ودينُهُ يُنْهَاهُم عن تشييد الأَصْنَام وإقامتها . ويأمرهم  
بكسرها وإبادتها . ويابؤس قوم جعلوا اليد التى كانت تشير للكمّاة  
والفرسان . فى ميدان الضرب والطمأن . بمصاحفة المنايا . ومقارعة  
الاقران . تشير اليوم وسط هذا الميدان . بمغازلة البغايا . ومعاقرة

الدنان . فسبحان محوّل الأحوال ومبدّل الأزمان . فقلت له  
ما هذه الأفكار المحزنة . أحنيناً الى تلك الازمنة . وقد انقضت  
بخيرها وشرّها . وذهبت بحلوّها ومرّها . وأين انت من طريقك  
في الحكمة والسداد . ومن سبيلك في الهداية والرشاد . نخفض  
عليك من حزنك وهمك . واترك تلك الهواجس فأنت ابن يومك .  
ولا تجعل لحوالك القديم عليك سلطاناً مطاعاً . فيذهب ما استفدناه  
من العلم ربّحاً مضاعاً . أما إقامة التماثيل في الميادين . ومخالفتها للشرع  
والدين . فقد أقامها حكامنا تقليداً للغربيين . ولم ينكرها أحدٌ من  
طلبة العلم وعلماء المسلمين . فاستنامت اليها الافكار . ولم يوقظها  
التحريمُ والإينكار . وأما وضع التمثال في هذا المكان دون سواه .  
وإشارته فوق الحصان يميناه . فلعل الآمر بوضعه أراد أن يذكر  
هؤلاء الغافلين الذاهلين . بما كان لا بائهم الأولين . من الشأن  
الرفيع . والركن المنيع . أيام إمارته . وينبّههم الى ما انتشر ذكره  
في الآفاق . وخلّدته لهم بطون الأوراق . من اقتحام المهالك .  
وافتح الممالك . تحت قيادته . وهو يشير اليوم بتلك اليد .  
ليستفزه الى مواقف العز والمجد . ويستنفرهم عن مواطن الخلاعة  
والبطالة . الى مواطن الشجاعة والبسالة . فتبسم الباشا من قولي

ضاحكا . وقال ماعهدتُك في الجواب محاولاً مما حكا . فقلت له دَعْ هذا وانظر الى هذه البنية الايوانية . ذات الأرائك الخسروانية . فقال أعظم به من بناء . بين بيوت الكبراء . قلت هو بيتُ لهوٍ رفعَ اسماعيلُ قواعده . وبوأ الناسَ مقاعده . يشاهدون فيه صنوف الألاعيب . وضروب الأعاجيب . مما يؤخذ عن أساطير الاولين . وأقاصيص الراوين . وما تفتن فيه كلُّ عادة حسناء . من جمال الزينة وحسن الرِّواء . وتفتن به كلُّ قينة هيفاء . من فنون الرقص والغناء . اقتداءً بالغربيين في ديارهم . واحتذاءً لآثارهم . وقد بقي من بعده تنفق عليه الحكومة من عيش الصانع والفلاح . لتفككة النزلاء والسيّاح . ثم انظر أمامك الى هذا المجتمع الملتحم . والموقف المزدهم . فالتفت فقال ما هذه الضوضاء العظيمة . أمأنتُم ما أرى أم وليمة . قلت له لا بل هو مجتمعٌ عام . تتزاحم فيه المناكب والأقدام . لمسامرة الاصحاب . ومعاقرة الشراب . وبيننا نحن كذلك إذ وقف بأصحابنا المسير . عند باب هذا الحان الشهير . فسرنا في عقبهم . ولحقنا بهم . فسمعنا الخليع يقول لصاحبيه : كونا هنا في الانتظار . حتى أعود اليكما بالاخبار . إنجازاً لوعدي . وإيفاءً بمهدي . فأجاباه بالقبول . وتقديماً للدخول :

فقال العمدة للتاجر ما أحوجنى الى تضييع الزمن . وترييض البدن .  
بشرب كأس من العُقار . ولعب دور من « البليار » . وقال التاجر  
وما أحوج يدى الى ملامسة ورق القمار . وأُذِنى الى رنين الدرهم  
والدينار . ثم صعدنا وراءهما الى قاعة بأعلى المكان . أُعدت للعب  
والرهان . فتقدم العمدة وهو يهز أعطافه وأردانه . فاستلم كُرَّةَ  
« البليار » وصولجانه . وقعد التاجر وهو يرتعد من الفرق . فى  
مجلس اللاعبين بالورق . وجلسنا نحن للنظر والسمع . فى غُمار ذلك  
الجمع . فسمعتُ عن يميني أحد السماسرة المعروفين بالدهاء . يقول فى  
مناقشته لأحد أرباب الثروة والغناء :

(السمسار) - لا نزاع ولا جدال فى أن يناعى الثروة فدنضبت  
بذهاب تلك الايام الماضية التى كان يغتنى الرجل فيها بكلمة ويثرى  
بإشارة فيصبح بها أغنى الاغنياء بعد ان كان معدوداً من الفقراء  
ولقد وصل المصريون الآن الى زمن كله ضيق وعسر ولم يبق من  
حكامهم من يقطع الاقطاع ويهب الضياع . وبقي الغنى الحازم فيهم  
على حال الجمول والانىكماش لا يستثمر أمواله ولا يستريح ثروته  
وقد زادت الحاجات وتعددت وجوه المطالب يوماً بعد يوم فأصبح  
مضطراً الى الانفاق من تليدهِ فسرّى النقصان الى رأس المال حتى

دامضى لسبيله لم يترك لأهله وذريته الا ما يقوم بالكفاف وحده  
بعد توزع بينهم . وكن على يقين أنه لا يمضى جيل واحد على هذه  
الحال الا ويندثر بين المصرين مابقى من بيوت المجد والغنى . واعلم  
أنه لم يبق أمامنا اليوم سوى بيت واحد هو منبع المنابع فى الثروة والمال  
وكنز الكنوز فى الغنى واليسار يقوم للمصريين مقام أعظم بيت من  
بيوت الحكام الذين كانوا ينعمون عليهم بالسيب والمطاء ويدفعون  
عنهم الضراء بالسراء وما يخفى عليك انه بيت البورصة

(الغنى) - اسكت ولا تذكر لى اسم البورصة فقد سمعنا فى هذه  
الأيام عن فعلها بفلان وفلان ما فيه عبرة للمعتبر وموعظة للمتدبر  
(السمسار) - ألتمس من سعادتكم غرض النظر عن الاستشهاد بفلان  
وفلان فان الحسارة لحقتهما من سوء رأيهما وشدة جهلهما . أما أحدهما  
فانه كان يعتمد فى المضاربة بأهـ واله على التفاؤل والتطير وكان لا يأخذ  
الا بكلام إحدى العرافتين السودانية أو العرافة الافرنجية  
تلك بودعاء وهذه بورقها . ومن نوادره فى الأخذ بالتفاؤل أنه  
سمع رجلاً مجذوباً يصيح فى الطريق بقوله : اذهب يا يزيد . وكان  
لا يزال متردداً بين البيع والشراء لا يرجح بين الهبوط والصعود  
فتفاهل بالكلمة واعتمد عليها وسار من توه الى سمساره فأمره أن



يشترى له عشرين ألف قنطار فنصحته وحاول ان يحوله عن رأيه فلم ينتصح ولم يتحول وهبطت الاسعار في اليوم الثاني وتوالى هبوطها فكان ما كان من خسارته . وأما الثاني فكان جلّ اعتماده على الاخذ بأفكار أرباب الجرائد والثقة بالاخبار الكاذبة من الموظفين ولم يعمل برأى السماسرة الذين هم أدرى الناس بوجوه المضاربة وأعلمهم بطرق الصواب فيها

(الغنى) - لنّ تزيدنى والله براعتك في البيان والبرهان الاّ ابتعاداً عن مضاربة البورصة وعن أهوالها ولا اعتبرها في نظرى الاّ اكبر باب من أبواب المقامرة والمقامرة هي عين المخاطرة

(السمسار) - أما المخاطرة فهي لاصقة بالانسان في كل حركة وسكون وملازمة لعمله في كل زمان ومكان ومن أراد أن يتوقى الاخطار ويسلم من المخاوف فلا يباشر عملاً من الأعمال والاّ ولى له ان يترك هذا العالم الى سواه . واسمح لى بآخر قولٍ أقوله لك في هذا الباب وهو أنك أخبرتنى بمقدار محصولك في هذا العام وهو ثلاثة آلاف قنطار مخزونة عندك الى اليوم لم تبعها تربصاً لصعود الاسعار ولم تبال بما يلحق القطن في طول خزنه من نقص الوزن وما يهدده من بقية الاخطار كالسرقة والحريق فاذا كنت فضلت الانتظار

لصعود الاسعار على هذه الحال في ثلاثة آلاف قنطار فما الذى يمنعك  
عن مثل هذا العمل في ثلاثين الفا من « الكوتراتات » دون كلفة  
ولا مشقة كالتى احتملتها فى استخراج المحصول فانك لا تدفع هنا  
ثمن ارض ولا تنفق على حرث ولا تؤدى ضريبة ولا تبذل ماء وجهك  
لرئى الاطيان ولا تحنى ظهرك لأصاغر الحكام وما دخلت فى قضية  
ولا وقعت فى منازعة ولا تخوفت شيئاً من الآفات سماوية كانت أو  
أرضية بل هو ربح يأتىك عفواً صفواً ولا رأس مال له سوى أربعة  
حروف أو خمسة تخطها بيمينك فى التوقيع

(الغنى) - يجوز أن يكون فى قولك هذا بعض ما يقنع ولكنى  
لا أجد نفسى تطمئن يوماً الى ولوج هذا الباب

(السمسار) - أنا لا أكلفك أمراً عظيماً ولا أدعوك الى أدنى  
خسارة وما عليك الا ان تجرب صدق نصيحتى فتشتري الفين من  
« الكوتراتات » فتنتظر بها صعود الاسعار مع أقطانك المخزونة  
وأنا أضمن لك الربح مادمت آخذاً برأى . ولا تستمر فى هذا  
الانكماش والحذر اللذين هما علة تأخر المصريين وخذ فى النشاط  
والإقدام اللذين هما سبب تقدم الغربيين . واعلم أن الفرق فى سرعة  
الربح بين ما يشتغل به الناس من التجارة والصناعة والزراعة وبين

أشغال البورصة و « الكونتريات » كالفرق ما بين السفر على ظهور  
الجمال والطيران على أجنحة البخار أو ما بين نسخ الكتب بالخط  
ونسخها بالطبع ولكل زمان ما يقتضيه من العمل ويحكم به من السير.  
وأنت المخير مع ذلك في ما ترضاه لنفسك

(الغنى) - وكيف حال الاسعار اليوم

(السمسار) - كما كانت بالأمس وهي فرصة ثمينة للشراء

(الغنى) - خذلى اليوم خمسمائة قنطار ولا تتعدها

قال عيسى بن هشام - وتركنا هذا العصفور قد وقع في يد الصائد  
المحتال . والتفتنا الى ذات الشمال . لسمع ما يدور من الجدال . بين  
رجل فرغ كيسه من المال . وامتلاأت رأسه من الآمال . وبين تبيع  
محام من الاجانب . يتلقط القضايا من كل جانب :

(التبيع) - لا أشير عليك أبداً برفع هذه القضية أمام المحاكم  
الاهلية وهي معروفة بجبنها وخوفها من الحكم على الحكومة في  
مثل هذه القضايا ولئن حكمت مرة فقلما تبادر الى التنفيذ أما  
المحاكم المختلطة فانها لا تحسب لغير الحق حساباً وسواء لديها الحكومة  
والاهلى والتنفيذ فيها أسرع من نفاذ السهم عن القوس كما ان المحاكم  
الاهلية لا تعرف قدر هذه القضية ومنزلتها من التاريخ ولا تقدّر

لك الفائدة من عهد وضع اليد عليها الى الآن فلا مندوحة لك عن المحاكم المختلطة . ولكن أخبرني قبل كل شئ عن تلك الشجرة هل لها ذكرٌ في الحجة باسمها التاريخي المعلوم وهل يمكنك إثبات نسبك متصلاً الى الواقف

( صاحب القضية ) - أما الشجرة فذكورة في حجة الوقفية أنها « شجرة العذراء » وهي قائمة على أرض سواد وأمانسي فهو متصل بأحد عتقاء الواقف السلطان الغوري ولكن من لي بدخول القضية في المحاكم المختلطة وأنا رجل من رعايا الحكومة ومن لي بمحام أجنبي وأنت تعلم ما يلزم لمثله من المبلغ الجسيم في « مقدم الاتعاب » ( التبيع ) - هوّن عليك من الامر . أما رفع القضية الى المحاكم المختلطة فانه سهل هتّن يكون بالتنازل عن القضية لأحد الاجانب وأما المحامي الاجنبى فأنا أتكفل لك باقناع المحامى الذى أشتغل معه ليقبل القضية من غير أن يلتفت الى « مقدم الاتعاب » وانما يتفق معك على مناصفتك فى ما تأتى به القضية من الاموال . وأما الاجنبى الذى تنازل له عن القضية فهو حاضر فى مكتبنا تحت يدنا لتسخيره فى مثل هذه القضايا . وما عليك الآن سوى النفقات والرسو،  
القضاة

(صاحب القضية) - لا بأس بما تقول ولكن ليس عندي ما أستغنى عنه اليوم لتلك النفقات . ولو كنت واثقاً ببعض الوثوق بكسب القضية لبادرتُ الى بيع الحصة التي بقيت لي من العقار ولكنني أخشى ان تذهب الحصة وأخسر القضية فأصبح بلا مال ولا أمل

(التببيع) - لو كنت تعلم بمهارة معلمى وماله من علو الشأن في المحاكم المختلطة ومن الانصال بقناصل الدول لاستخرت الله في بيع الحصة ورفع القضية

(صاحب القضية) - استخرتُ الله واعتمدتُ على هذا الرأي (التببيع) - فقد أذنتني حينئذ بالكلام مع المعلم . ولك ان تحضر غداً لعقد الشروط

(صاحب القضية) - أمهلني أياماً حتى اجد من يشتري الحصة بالثمن المناسب

(التببيع) - أنت في سعة من الوقت لبيع الحصة انما يجب أن تبادر باحضار الاوراق والمستندات من الغد للاطلاع عليها ودرسها (صاحب القضية) - بيني وبينك مساء الغد في هذا المكان

قال عيسى بن هشام - وتركنا أيضاً هذه السمكة . تنخبط في

الشبكة . ثم حولنا النظر الى العمدة في لعبه البليار فما راعنا منه الا أن ضرب الكرة بصولجانده ضربة أفقية فأطارها الى وجه أحد الجالسين من الا جانب فاستشاط غضباً واحتدم غيظاً وقام هاجماً على العمدة يريد به شرّاً وهو يُدمِّم ويطمطم والعمدة يمججهم ويفنمهم وكاد يقع ما تسوء عقباه لولا أن أسرع التاجر خال بينهما وأخذ بيد الاجنبي يستعطفه ويبالغ في الاعتذار اليه حتى لا نت شكيمته بافتتاح زجاجة تبين من « الشميانيا » لعقد الصلح على حساب العمدة . ثم عمد العمدة الى الجلوس فلم يمهله الذي كان يلاعبه وطلب منه استكمال اللعب فقام اليه مكرهاً وقلبه يرتجف ويده ترتعش فما هي الا الضربة الثانية حتى أخطأ الكرة بصولجانه فأصاب غشاء البليار فخرقه وشقّه فذهب الخادم مسرعاً وعاد بصاحب « البار » ومن ورائه بقية الخدم وهو يقول لهم بصوت عالٍ : كيف تسلمون عصا البليار لهذا الفلاح الأخرق فيخرفه ويتلفه . ثم وقف للعمدة يطالبه بثمن ما أ تلف وتعويض ما عطل وقدّره له بخمسة عشر جنيهاً لا يتجاوز عن درهم واحد منها . فأخرج العمدة كيسه فأحصى مافيه عدّاً فاذا هو لا يزيد عن ثلاثة عشر جنيهاً فلم يقبل منه فتوسط اليه بعض الحاضر بن قبلها متكرهاً وجلس العمدة متكديراً . ولقد كان اللعب

بالا فعوان . أقرب الى السلامة من هذا الصولجان . ثم استمرّ جالساً ينتظر انتهاء الباجر من لعبه حتى قام عنه زاعماً أنه خسر فيه ثلاثة جنّيات وقعد بجانبه يظهر التأسف والتسدم فقال له العمدة دعك من الاسف والكدر فالضائع ضائع ومصيبتك على كل حال أخفّ وقعاً من مصيبتى . وبيناهما على هذه الحال اذا بالخليع قد حضر من غيبته يقول لهما هاشاً باشاً وفرحاً مرحاً :

( الخليع ) - أشرق أنسنا وسعدت ليلتنا وطاب وقتنا وانقضت حاجتنا وأسأل الله أن يطيل لنا ليلنا ويبعد عنا نهارنا فقد تم مرادنا وهلم بنا

( العمدة ) - ونحن نسأل الله أن يقصر ليلنا ويذنى منا نهارنا . فاقعد معنا نقصص عليك مآدهانا فى غيابك

( الخليع ) بعد سماع القصة - وَيَلِي ثم وَيَلِي فأنا المعلوم اذ تركتكما نوقع لكما ما وقع ولكن قدّر الله لكما ولطف بكما . أما مصيبتى لأنّ فى أعظم من مصيبتكما وأبلغ فماذا أقول وماذا أفعل وكيف دفع وبأى عذر أعتذر وقد أخرجت البيضة من خدرها والظبي من كناسه واستعدّ المجلس لحضورنا وأنسنا

( التاجر ) - الامر أيسر مما تخشاه فما يفوتنا الليلة ندركه غداً

( الخليع ) - ذاك شيء لا يُدرَك في كل وقت وحين . وهذه المرة هي بيضة الديك لبيضة الخدر وكيف يمكن فضّ هذا المجلس وتأجيله وقد مضى قطع من الليل وتعذرت سبل الرجوع :

كيف الرجوعُ بها وحولَ قبابها سُمُرُ الرماحِ يَمِلْنَ للإِصغاء  
نخلّصاني ناشدتكما الله مما وقعتُ فيه واثقذاني من هذا البلاء العظيم

( التاجر ) - وما وجه الخلاص وقد علمت بتفصيل الحال

( العمدة ) - تالله ان الحرمان من هذا المجلس النادر لأعظمُ مصاباً من كل ما نابنا ولو كان الوقت نهاراً لأسّرتُ الى «البنك» .  
فأخذت ما يلزم لنا من الدراهم

( التاجر ) - اذا كانت الرغبة انتهت بك الى هذا الحدّ فالأمر يسير ومعى الآن ما يكفي وأنا أقوم لك مقام «البنك» . فكم تطلب ولائى ميعاد تكتب

( الخليع ) - هكذا يكون الصديق . في وقت العسر والضيق  
فخياك الله وأبقاك

( العمدة ) للتاجر - أعطنى عشرين جنيهاً تكون معى على سبيل  
الاحتياط

( التاجر ) - ولك الفضل هاك سبعة عشر جنيهاً تبلغ العشرين



المطلوبة بالثلاثة التي خسرتها هنا أملك . وأتمس منك كتابة ورقة  
على سبيل التذكير لا على سبيل التقيد

قال عيسى بن هشام - فما كان أسرع من الخليع في استحضار  
الدواة والقرطاس . لا جابة هذا الالتماس . فطلب العمدة منه . ان  
يكتب الصك عنه . ثم خرجوا والعمدة يجروا أذياله . ويحك قذاله .  
وخرجنا خلفهم في الحال . نتبعهم متابعة الظلال

\*  
\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما صرنا في الطريق أخذ الباشا يطيل من  
فكرته . ويبطئ في مشيته . ويقول ما هذا الذي أرى . من فساد  
هذا الوري . كأن ناقعاً نَقَعهم في خابية . جمعت أخلاط الكبائر .  
أو غامساً غَمَسهم في جايه . وعت أمشاج الجرائر . أو كلما خطونا  
خطوة . رأينا من الغش والمكر صنوفاً وأضراباً . أو حضرنا نذوة .  
شهدنا من الخداع والنفاق فصولاً وأبواباً فما أتمسَ من يعاشرهم .  
وما أُنحسَ من يحيي فيهم . وما أشقى من يجاورهم . وما أسعدَ من  
يجافهم . واغوثاً من الانسان . في هذا الزمان . فقلت له قذكَ  
بل في كل زمان :

لَنْ تَسْتَقِيمَ أُمُورُ النَّاسِ فِي عَصْرٍِ وَلَا اسْتَقَامَتْ قَدْ أَمْنًا وَذَارُ عُبَا

ولا يقومُ على حقِّ بنو زمنٍ من عهدِ آدمَ كانوا في الهوى شعباً  
هكذا كان بنو آدمَ . تأخر عهدُهم أو تقدم . فهم على ما هم فيه أبداً .  
أمسِ واليومَ وغداً . - وما عساك تقول في ذرية الشيخ آدمَ وزوجه  
حواءَ . وقد قالت من قبلُ فيهم ملائكة السماء . « أتجملُ فيها من  
يُفسدُ فيها ويسفكُ الدماءَ » . - وما عساك تقول في قوم ترى الصغير  
. منهم قبلَ الكبير . والمولى قبلَ الأمير . يهون عليه أن يفتدى  
ما أسفَ من الدنيا وسفلَ من المطالب . بمنطقة البروج ومجرة  
الكواكب . - وما عساك نصف خلقاً أفضلُ ما في أعضائه .  
أكبرُ سببٍ لشقاء الخلق وشقائه :

أفضلُ ما في النفسِ يفتأ لها فَتَسْتَعِيدُ اللهَ مِنْ جُنْدِهِ  
هذه المضغة التي بفيه . ويقال إنها أفضل ما فيه . لو سُجِّتْ مضغة  
على قدرها حمأة العقارب - حماك الله - لُحِمَتْهَا . ولُعَابُ الإفاغى  
أعاذك الله - صَبَغَتْهَا . لكانت في جانب هذا اللسان أخفَّ ضرراً .  
وأهونَ شراً . - وما عساك تنعت نوعاً بعثَ اللهَ واحداً منهم في  
آية من الآيات . بتسع صفات : « حَلَّافٍ مَهِينٍ هَمَّازٍ مَشَاءٍ بَنِيمٍ  
مِنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ عُتْلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ »  
فَأَفْ لِعَصْرِ يَهُمُ نَهَارٍ وَحَدِيسٍ وَجَنَسِي رَجَالٍ مِنْهُمْ وَنَسَاءٍ

وليت وليدآ مات ساعة وضعه ولم يرتضع من أمه النفساء  
وما يدريك أن مارأته من أخلاق هذا النفر . أفضل من أخلاق  
من علأهم من سادة البشر . ولعل ما أدركته من طمع الغنى ومكر  
السمسار وخداع التبيع . وما بينته من غش التاجر وغفلة العمدة واحتيال  
الخليع . هو دون ما تكنه صدور الكبراء وتجنه الأمراء . تحت  
حجاب التكلف والتطبع . ويسترونه عن أعين الناس بستار التمويه  
والتصنع . وكما اعتلى الانسان درجة في المقام . وخطا فيها خطوة الى  
الأمام . تقنع لها بقناع وتلثم بلثام . فتجد حقائق الخلائق مرموسة  
تحت صفائح الدهاء . مضر وحة بين جنادل الرياء . بل ربما كان أخلام  
أخلاقاً حسناً . أبلغهم في التظاهر بها زوراً وبهتاناً . كانلى صاحب  
تراه من لسانه غصنفراً رغبالا . يحمى عريناً ويحرس أشبالاً . تتقيه  
القياصرة . وتخشاه الأكرسة . فاذا كشفت عن قلبه . وحسرت  
عن لبه . وجدته شاة تعطف على سخلها . وظثراً تحنو على طفلها .  
وأعرف آخر قد ضجّت أحرف الفضيلة من وخزها بقلمه . ولو كها  
في فمه . وهو مع ذلك يخمش وجهه ويدي جفونه . إن سمع أن  
مختلساً اختلس داتقاً دونه . وفيهم من يملك من وجهه التغير  
بالانفعالات المتناقضة . والتلون بالالوان المتعارضة . فتكون دموعه

طوع إرادته . وابتساماته عند حاجته . قال حكيم لاَ خَر ما أَكثَرَ  
ما تَحَوَّل رُقعة الشَّطَر نَج و تَقَلَّب . قال لَهُ تَقَابُ وَجهِ الْإِنْسَانِ أَعْجَبُ  
وَأَعْجَب . وَقد تَبَقَّى الْإِخْلَاقُ الذَّمِيمَةُ . وَالصِّفَاتُ اللَّئِيمَةُ . مَطْوِيَّةٌ  
عَنِ النَّظَرِ . مَحْجُوبَةٌ عَنِ الْبَصَرِ . حَتَّى يُتَاحَ لَهَا كَاشِفٌ مِنَ الْحَوَادِثِ  
فَيَنْزِعُ عَنْهَا الْقِدَامَ . وَيَحْسِرُ اللَّثَامَ . فَيُظْهِرُ الطَّبِيعَ السَّقِيمَ . وَيَبْدُو  
الْخُلُقَ الذَّمِيمَ . وَمِنْ عَوَامِلِ التَّبْيِينِ وَالْبَيَانِ . فِي إِخْلَاقِ الْإِنْسَانِ .  
الْغَضَبُ وَالْجُبْنُ . أَوِ السُّكْرُ وَالْحُزْنُ . وَنَحْنُ الْآنَ فِي سَاحَةِ السُّكْرِ  
فَهَلُمَّ بِنَا نَلْحَقْ بِأَصْحَابِنَا . فَأَدْرِكْنَاهُمْ وَهُمْ وَقُوفٌ يَتَشَاوَرُونَ . وَسَمِعْنَاهُمْ  
وَهُمْ يَتَحَاوَرُونَ :

(العمدة) - دعوني من هذا كله فقد صاحت عصافيرُ بطني ولم  
يدخل جوفي اليوم شيءٌ من الطعام سوى لقمة الصباح التي أكلتها  
مستعجلاً فهيّا بنا إلى السكة الجديدة نعطف على «العطفي» فإن طعامه  
دسم وسمنه زبدة ولحمه سمين

(التاجر) - ما هذا «العطفي» الذي تذكره وأين أنت من كباب  
«الحاتّي» وحمّام «لوكة» أو طواجن «الفار» وأرز «المجمي»  
(الخليع) - ما هذا الخلط ونحن في وسط الأزبكية بين «النيوبار»  
و «سان جنس بار» و «اسبند دبار» وفيها ما تشتهي الأنفس وتلذ

الا عين وناهيك بهذه الاماكن ونظافتها وحسن خدمتها وعلو قدر  
الواردين عليها

( العمدة ) - دعنا من هذه الاماكن فان طعامها لا يسمن ولا

يفنى من جوع خصوصاً وأنا على هذا الخلو من بطنى

( الخليع ) - وأنا لا يمكننى على كل حال أن أترك هذه الاماكن

وأذهب معكما الى الحوانيت التى تشيران بها وأخشى أن يرانى بها  
أحد ممن يعرفنى فأصغر فى عينه

( التاجر ) - إذا كان الامر كذلك فأنا على رأيك

( الخليع ) للعمدة - لامناص لك حيثئذ فضعيفان يغلبان قويا .

فادخل بنا «النيوبار»

قال عيسى بن هشام - فدخلوا ودخلنا معهم وجلسوا وجلسنا على

مقربة منهم وما خلع الخليع طربوشه حتى نزع العمدة عمامته وما

ضرب الخليع بيده على المائدة حتى صفق العمدة بيديه فحضر الخادم

ومعه قائمة الالوان فتناولها العمدة ونظر فيها - نظر المريض الى

وجوه العود - ثم ناولها للخليع ليقرأها فأخذها وتأمل فيها وشرع

يسرد الالوان حتى انتهى منها والعمدة لاه عنه والتاجر منصت اليه

( الخليع ) للعمدة - ماذا نحب ونختار

(العمدة) - أختار المرق ومن بعده لحم القرن  
(التاجر) - وأنا أطلب كباباً وقرعاً وأرزاً  
(الخليع) - وأنا أختار فاتحة الطعام أولاً ثم خلاصة اللحم بالبيض  
وأرزاً بفأكة البحر ودجاجة بعش الغراب وسمناً بالكماة وهليونا  
بالزبدة

(العمدة) - ماهذه الاسماء الغريبة  
(الخليع) - هي أطعمة خفيفة لا تقوى معدتي على هضم غيرها  
(التاجر) - « كل ما يعجبك والبس ما يعجب الناس »  
قال عيسى بن هشام - فيذهب الخادم ويحیی للخليع بفاتحة الطعام  
من زيتون وفجل وسمك ملح وزبدة . فيتأمل العمدة فيها ثم يميل  
على قطعة الزبدة فيبتلعها وهو يقول . أزبدة وسمك . فيطلب الخليع  
سواها ثم يأتي الخادم بصحفة المرق للعمدة فيجده قد أكل ما كان  
وضعه أمامه من الخبز وعطف على خبز الخليع يأكل منه فيأتيه  
الخادم بنصيب آخر فيتناوله العمدة ويفته في صحفة المرق حتى تمتلئ  
وتفيض على المائدة . ثم إنه انحنى فألقى عليها وشفق بطلب صحفة  
أخرى وخزاً آخر وهو يميل في هذه الأثناء على طعام الخليع فيأخذ  
قطعة من الدجاجة ويضعها أمامه ويحاول قطعها بالشوكة والسكين

فتقلت منه الى الارض فيقوم فيلتقطها ويأكلها باليد ثم يأخذ جزءاً  
من عش الغراب فيقضم منه فلا يألوه فيمجه ويتفله ثم يرده الى صحفة  
الخليع ثانية ويقول : ماهذه القشور التي يطبخونها هنا وهي عندنا  
شائعة على الجسور يفحص عنها الخنازير في الارض بأرجلها فتستخرجها  
ولاً تأكلها فتبقى ملقاة على ظهر الطريق لا يمساها انسان ولا حيوان .  
ثم يأتي الخادم بالمرق فيطلب منه خبزاً آخر فلا يكفي لامتلاء الوعاء  
فيعاود الطلب فيمل الخادم ويقول له : انما أنت هنا ناسدي في مطعم  
لا في مخبز

(الخليع) للخادم - ما هذا الكلام المارد يا «جورج» أليس لكل  
شيء ثمن هنا ونحن نأكل بدرهمنا ما نشتهي و نطلب ما نريد  
(الخادم) للخليع - لا مؤاخذه فان كلامي ليس موجهاً اليك  
(الخليع) - إن لم يكن الكلام لي فهو لصاحبي وصاحي هذا أعز  
عليّ من نفسي

(العمدة) - دعه يأت لنا بخبز ولو بالثمن ولا تشغل نفسك بما  
يقول مع أنه يقال ان هذه المطاعم العالية تبذل الخبز لأكابر مجاناً  
(التاجر) للخادم - أعطني أيضاً لو نأ من الخضر  
(العمدة) للخليع - قل للخادم يحضر لي مع لحم الفرن فحل بصل

( الخليع ) - كل شيء يجوز الا أكل البصل في هذه الليلة  
( العمدة ) - لا مؤاخذة فان النفس الملعونة ذهبت اليه من غير ترو  
( التاجر ) للخادم - إئت لي بشيء من الحلوى أو الفاكهة  
( العمدة ) - اذا كان في الفاكهة برتقان أو بلح فأعطني منه  
( الخليع ) - ولا تنس يا « جورج » ان يكون في نصيبي من الفاكهة  
« مانجو » و « قشطة خضرا » وموز و « أناناس »

( العمدة ) للخليع ممازحاً - وامن قال انك لست من الناس  
( الخليع ) للخادم - هات زجاجة نبيذ أخرى بغبارها  
قال عيسى بن هشام - ولما حضر الخادم بالفاكهة وانصرف أسرع  
العمدة بيده اليها فالتقى من كل فاكهة زوجين ودسها في جيبه  
وهو يقول : هذه تنفعنا للتنقل بها على الشراب فيما بعد . ثم حضر  
الخادم بآنية من البلور الملوّن فيها ماء وقشر ليمون فوضع أمام كل  
واحد منهم إناء ففهم العمدة بشرب إنائه في الحال فبادر الخليع  
ونزعه بيده عن فمه

( العمدة ) - لماذا تمنعني عن شرب هذا « الخشاف » وقد أُنعمتني  
منه رائحة الزهر

( الخليع ) - هذا يأسدي ماء لغسل أطراف الاصابع بعد الأكل



(التاجر) - مَنْ عاش رأى

(العمدة) للخادم - الحساب يا «خو اجا»

(الاجر) - القهوة

(الخليع) - الخلال مع كأس من «الكونياك» بجانب القهوة.

ويأتى الخادم بجميع هذا فيتناول العمدة ريش الخلال فيتخلل بريشة ثم يعيدها الى مكانها ويأخذ أخرى فينكش بها أذنه ثم يمسح معلق بها فى غطاء المائدة ثم يلتفت الى الخليع ويطلب منه أن يقرأ قائمة الحساب ويخبره بكميته.

(الخليع) - أربعون فرنكاً

(العمدة) - اقرأ جيداً فان هذا غلط فاحش

(الخليع) - قد قرأت وحسبت وأعرف أنهم لا يغالطون هنا

(العمدة) - ما هذا النهب والسلب وما هذا الاسراف والتبذير

لو كنا ذهبنا الى مكان من الاماكن التى عدّناها قبل دخولنا هنا

لكنا ملأنا البطون وتمتعنا بالطعام الكثير مع الثمن القليل . ولو

كنا توجهنا الى المحل الذى أبيت فيه لكنا وجدنا من الاكل

ما يكفيننا بغير ثمن لأن فى غرفتي برمة أرز بحمام مما أحضرته معى

من البلد . ولا أشك فى أن الخادم يريد أن يستغفنا فزاد فى

الحساب ما أراد وأنا رجل لا أقبل الغفلة على نفسي ولا أدفع هذا الحساب . وسأكشف لكما هذا الغش بكل طريقة فانه يهون على ان أبدد عشرة جنيهات في الهباء ولا يهون على ان أدفع قرشاً واحداً بطريق الغش والاختلاس

ثم إنه رفع قدح النبيذ وهو في حديثه فصك به قدحاً آخر ممتلئاً لاستدعاء الخادم فانقلب الكأس وأهريق النبيذ على غطاء المائدة فحضر الخادم فعزّ عليه ما رأى

( الخادم ) - ما هذه الليلة السوداء

( العمدة ) - هذا ما أقوله أنا أيضاً فقل لي ما هذا الغلط في

الحساب وهل تريدون ان لا يدخل محكمكم بعد اليوم أحد

( الخليم ) - هل في الحساب غلط يا « جورج »

( الخدم ) - وأى غلط يكون في الحساب بعد الذي حصل وهذا

هو بيان الثمن أمام كل صنف

( العمدة ) - أى حساب وأى بيان ولكنك أنت الكاتب له

( الخادم ) - نعم أنا الكاتب له ولكنك أنت الآكل له

( العمدة ) - وهل أكلنا أربعين صحناً حتى ندفع أربعين فرنكاً

( الخادم ) - للخليم - أرجوك ان تقنعه

(العمدة) - وهل أنا جاهل حتى يقنعنى

(الخليع) وهو قائم - حاشا لله ياسيدى

(التاجر) للخليع - الى أين

(الخليع) - أراهم وضوا فى لوح التلغرافات السياسية تلغرافاً

جديداً أريد أن أقرأه

(الخادم) للعمدة - أعطنى الحساب ولا تعطنى عن الشغل

(العمدة) - هالك عشرين فرنكاً لا أدفع سواها

(الخادم) - ليس هنا محل المساومة فى ثمن الطعام بعد أكله

(التاجر) - زدهُ فرنكين

(الخادم) - لقد كان الأوتلى بكم ان تأكلوا فى غير هذا المكان

مادمت بهذه الصفة

(التاجر) - لا تغلط يا «خواجا» فان حضرته يأكل فى مثل

هذا المكان وفى أعظم منه ولكنه يحب الأمانة ويكره الاستغفال

(الخادم) - وهل أنا خائن . وأنا صاحب شرف مثلك ومثل

أعظم منك

(التاجر) للعمدة - حقيقة إنه لقليلُ الحياء

(العمدة) - وحياتك لا أخاف منه ولا يأخذ منى غير هذا المبلغ

( صاحب المحل ) وقد حضر مع الخليع - ماذا جرى

( العمدة ) - خادمك يسرقنا ويشتمنا

( صاحب المحل ) - هذا كلام لا يقال عن محلنا

( الناجر ) - وذلك كلام لا يقال لنا

( صاحب المحل ) للخليع - عهدي بك لا تصاحب الا الكبراء

والظرفاء فما هذا الشيخ الذي جئتنا به هذه الليلة وقد شاهدته من

مكاني يفعل أفاعيل انتقدها جميع الحاضرين . فانه كان يبلع الزبدة .

ويطوى الخبز . ويمد يده الى صحن سواه . ويعيد اليه فضلة ما يأكله .

ويتناول قطعة الدجاجة من الارض فيلثمها . ويلوث المائدة بالمرق

والنبيذ . وينسح يده في الغطاء . ويكسر الكأس . ويختلس

الفاكهة فيضعها في جيبه . ويهمّ بشرب ماء الغسل . وينكش أذنه

بريشة الخلال . ولم يكتف بهذا كله حتى أخذ يغازل السيدات

ويغامزهنّ فقمّن مستقبحات مستنكرات وقام كثير من المترددين

على المحل اشتموا زائراً من هذه الافاعيل . ولا أشك في أنه إذا حضر

عندنا شيخ آخر مثل هذا أن يبتعد الناس ويتعطل المحل

( الخليع ) - لا تلقّبهُ بلقب شيخ فان سعادته من الحائزين للرتبة

الثانية وله سمي في رتبة التمايز ولا تستصغر قدره فهو من كبار  
الاغنياء في الارياف

(صاحب المحل) للعمدة - لا تؤاخذ الخادم بإسعادة البك فهو  
على كل حال خادمك والمحل محلك

(العمدة) للخادم - يجب عليك أن تعرف الناس وتعلم حسن  
المعاملة من حضرة الخواجا صاحب المحل . ووالله لولا حسن ذوقه  
ولطفه لمآزدت عن العشرين فرنكاً والسكنى أعطى الآن ما تطلبه  
مراعاة لخاطره عن طيب خاطر وحسن رضا

(صاحب المحل) للخادم - أسأل حضراتهم ماذا يشربون على  
حساب المحل لتأكيد المعرفة والمساحة فيما حصل

قال عيسى بن هشام - ثم مال الخليع على العمدة يشير عليه بأن  
يطلب دورين من الشرب لا كرام صاحب المحل في مقابلة اكرامه  
لهم . فطلب العمدة ثم طلب . وشرب ثم شرب . وقام بعد الدفع  
يتمايل ويتثنى . ويتشاءب ويتمطى . ويشكو للخليع فعل الكاس .  
وهجوم الناس . فيقول له هذه عادة تكون عند الامتلاء . ولا  
يصرفها الا كؤوس الصبياء . فها بنا الآن . نذهب الى الحان .  
نخرجوا وخرجنا من ورائهم . نستقصى بقية أنبيائهم

قال عيسى بن هشام - وأخذوا طريقهم الى الحان المقصود .  
والخوض المورد . وفيما نحن نسير . بين تقدير وتفكير . اذ التفت  
الباشا الى ذلك الفندق الكبير . بل الخوزنق والسدير . فرأى  
فيه شمس الكهرباء مشرقة . وينابيع الضياء متدفقة . يلوح فيها  
زنجى الليل بقميص أبيض . ويبدو فيها أديمه كالآبنوس المفضض .  
وعمد المصابيح كأنها أغصان الاشجار . أزهرت بالأنوار . مكان  
الأنوار . فصار كل عمود منها عمود فجر . يفجر ثمرة الدجنة أى  
فجر . وكأن منشور الشموع فى ظلمة الحلك . منشور النجوم فى  
قبة الفلك . ورأى تحتها صفوفاً من الرجال . بين صفوف من ذوات  
الحجال . على سرر متقابلين . وأرائك متكئين . يسعدهم الجدة  
المقيم . ويرفرف عليهم الرفه والنعم . فطفق يسألنى : أترأه محفلاً  
ليوم أنس . أم زفافاً فى بيت عرس . أم تراها ليلة مهرجانات .  
لقبيل من الجان . نسواتفاو الجنس . فأنسوا الى الانس . وهجروا  
جوف الأرض لظهرها . ودرجوا من بطنها الى حجرها . - فقلت  
له نعم هؤلاء شياطين الأنس يطوون البر والبحر . ويقطعون الحزن  
والومر . ويطيرون فى السماء . ويمشون على الماء . ويخرقون الجبال .  
وينسفون القلال . ويقلبون الآكام وهادا . ويبسطون الرثبى مهادا .

ويعملون القفار بحارا . ويحيلون البحار بخارا . ويسمعون من بالشرقيين .  
 أصوات من بالمغربين . ويستزلون لبصرك أنأى الكواكب .  
 ويعظمون في عينك أوهى العناكب . ويجمدون الهواء . ويذيبون  
 الحصباء . ويستحدثون الأنواء . ويزنون الضياء . ويستشفون  
 خبايا الاحشاء . ويستكشفون خفايا الأعضاء . - فقال لي أئتك  
 لتحدث عن جن سليمان . في هذا الزمان . - قلت له هؤلاء سيّاح  
 الغربيين أهل المدنية والحضارة . الناظرون الى الشرقيين بعين المهانة  
 والحقارة . فان نظروا اليهم من جهة العزة : فنظرة العقاب من  
 شماريخ رَضْوَى وشير . الى جنادب الرمل وضفادع الغدير . - وإن  
 نظروا اليهم من طريق العلم : فنظرة معلم الاسكندر عالم العلماء .  
 الى صبيّ يتهجّى في العين والياء . - وإن نظروا اليهم من باب الصناعة :  
 فنظرة «فيدياس» صانع التماثيل والدُّمى . الى بناء يقيم أكواخ  
 القرى . - وإن نظروا اليهم من جهة الغنى : فنظرة صاحب المفاتيح  
 التي تنوء بالعُصبة . الى أجير ينضح عرقاً تحت القربة . - وإن  
 نظروا اليهم من جهة الفضائل النفسانية : فنظرة الحكيم «سقراط»  
 شارب السم غراماً بالفضيلة . الى الشرير «أرسطرط» . حارق  
 المعبود لماً بالرديلة . - تلك دعواهم في نفوسهم . وقولهم بأفواههم

والفعلُ يشهدُ بيننا أنهم نُزَّابُ الآفاق . وسُلَّابُ الارزاق . وقطَّاعُ  
الدهناء . وقُتَّاكُ الدهماء . وقَرَاصِينُ الدَّامَاء . وسُقَّاكُ الدماء .  
أوَّلئك هم الذين يخادعوننا بِزَبْرِ جَهم . ويبهروننا بِبَهْرِ جَهم وأوَّلئك  
هم الذين نطقَ الكتابُ في أمثالهم بقوله : « سَجَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ  
وَأَسْتَرْهَبُواهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ »

وهم في رحلتهم الى الشرق على ضريين : أهل الفراغ والجدة الذين  
أبْطَرهم الغنى وألْهَهم الاستمتاع ببدع المدنية ولم يبق في أعينهم جديد  
فانتقمت منهم الطبيعة في خروجهم عن سَنَها فسَلَّطت عليهم داء الملل  
والسَّام فأصبحوا على وجوههم هائمين في الاقطار والبلدان وحطتهم  
القدرة الى الاستشفاء من ذلك الداء بالتَّنَقُّل في البلاد المنحطة عنهم  
في درجات المدنية والاقامة في الاقطار الباقية دونهم على الفطرة  
الغريزية . والضرب الثاني منهم : أرباب العلم والسياسة وأهل  
الاستعمار والاستنفاص يستعملون علومهم ويعملون افكارهم في  
احتلال البلدان وإتلاك البقاع ومنازعه الناس في موارد أرزاقهم  
ومزاحمة الخلق في أرضهم وديارهم فهم طلائع الخراب أدهى على الناس  
في السلم من طلائع الجيوش في الحرب

قال عيسى بن هشام - وانقطع الحديث بدخول اصحابنا في الحان .



واصطفاهم حول الدنان . فأخذنا مجلسنا بقربهم ننظر ما يصنع بهم .

واذا الخليع يتلفت عن اليمين والاشمال . ويبادر الخادم بالسؤال :

( الخليع ) للخادم - ألم يشرف دوله البرنس هنا في هذه الليلة

( الخادم ) - هو في داخل المسكان وسيعود الى مجلسه في الحال

( العمدة ) مندهشاً - هل يجي هنا البرسات وهل يليق بنا ان

نجلس للشرب في مكان يحضروننا فيه . فلم اخبرت هذا المحل ولم

لا نذهب الى محل سواه

( الخليع ) - لا بأس علينا هنا وستري كيف أفعل حتى لا تخرج

من هنا الا والبرنس مصافحك ومجالسك

( العمدة ) - لا تهزأ بي ولا تمزح فأين نحن من البرسات

( التاجر ) للعمدة - لا تستبعد ذلك فقد سمعت ان لبعض البرسات

أخلاقاً واسعة ونفوساً تريية ومن رأيهم الاختلاط بالناس والتساوى

بهم في مجتمعاتهم ومعاملاتهم

( العمدة ) للخليع - وهل لك معرفة سابقة به

( الخليع ) - كيف لا أعرفه ولى معه جلسة في كل ليلة وكثيراً

ما أوصلته آخر الليل الى قصره

( العمدة ) - انك تبالغ

(الخليع) - لامبالغة ودونك البرهان  
قال عيسى بن هشام - ويقوم الخليع واقفاً عند عودة البرنس الى  
مجلسه فيومي البرنس اليه بالسلام فيتبعه الى مائدة عليها صنوف  
والوان من الخمر والنقل فيجلس بجانبه مع الجالسين حوله ويخاطبه  
بصوت يسمعه العمدة من مكانه :

(الخليع) - لا زال افندينا في أسعد حال وأنعم بال  
(البرنس) وأين أنت فقد سألت عنك مراراً  
(الخليع) - أنا في الخدمة تحت أمر أفندينا وعند طلبه وما  
منعني عن المبادرة الى مجلسكم العالي الا اصطحابي بصاحبين أحدهما  
من عمد الارباب والآخر من تجار الثغور لصقابي بالبقاء معهما والحا  
على أن أصحبهما

(أحد الجلساء) ممازحاً - لا بل تسحبهما  
(البرنس) منكثاً - وهل هنا زرية ياسيد  
(جميع الجلساء) ضاحكين - لله در أفندينا في هذه النكتة فما  
الطفها وأرقها

(البرنس) - أنا لم أتعلم التنكيت ولكن يصادفني منه بعض  
كلمات في بعض الاوقات

( أحد الجلساء ) لا آخر - انظر بالله يا أخى حدة البرنس فى لطافته  
وشدة فى رفته وقوة إدماجه فى ألقاه

( الجليس ) - وأنت ماشاء الله ما أفصحك الليلة فى تعبىرك وما  
أبلغك فى كلامك أأنت تأخذ هذه الجمل عن الجرائد  
( البرنس ) للخليع - ماذا تشرب

( الخليع ) - العفو يا موى فلا بد من الرجوع الى صاحبيّ أولاً  
حتى أخلص منهما

( البرنس ) - وهل هما من الاغنياء المعتبرين  
( الخليع ) - أما العمدة فانه يمتلك ألف فدان . وللتاجر فى بلده  
أعظم خان . وللعمة عشرة وابورات للرى وعنده الرتبة الثانية .  
وللتاجر وابور للخليج وعنده وعدة بالثالثة  
( البرنس ) - لا تحررنا من وجودك ولا بأس من استدعائهما  
للجلوس معنا

( أحد الجلساء ) لا آخر - قم بنا نفسح لهما  
( الجليس ) - انتظر قليلاً حتى يأتى « الدور » المطلوب مع صحن  
بلح البحر الذى أوصى عليه البرنس آنفاً  
قال عيسى بن هشام - وينصرف الخليع الى صاحبيه لاحتضارهما

فيهض له العمدة واقفاً لتبجيله وتعظيمه فيسقط من يده  
« فم السجارة » على الرخام فينكسر فينحني الى الارض يجمع  
شظاياها ويظهر عليه من الاسف والكدر ما لا يقدر فيجره الخليع  
اليه ويقول له :

( الخليع ) - لا يليق بنا أن نكون على هذه الحال من الاسف  
لأجل هذا « الفم » فان البرنس ينظر الينا وقد جئت لك بدعوة  
منه للجلوس معه

( العمدة ) - ليس أسفى على « الفم » فى ذاته بل لانه تذكر  
عندى من حضرة مأمور المركز كنت أهديته فرساً فأهدانى إياه  
فهو ثمين عندى من هذه الجملة . ولكن قل لى كيف يدعونى دولة  
البرنس اليه وكيف ذكرتنى له

( التاجر ) - أى نعم قل لنا كيف كان ذلك وهل جرى لى ذكر  
عنده أيضاً

( الخليع ) - قد قلت ماقلت وذكرتك ماذا ذكرت ويقال فى المثل  
أرسل حكيماً ولا نوصه

( العمدة ) - أحب أن اسمع تفصيل ما دار من الكلام بشأنى  
فانى رأيتُه يضحك كثيراً وأنت تكلمه

( الخليع ) - أخبرته بقصتك مع سمسار القطن ولطف حيلتك معه حتى حرمته من أجره

( التاجر ) - وعلى ذكر السمسار هل تعلم ان دولة البرنس باع قطنه في هذا العام

قال عيسى بن هشام - فكار جواب الخليع أن أخذ بيد العمدة وتبعهما التاجر حتى صاروا أمام مائدة البرنس فطأطا العمدة الى ركة دولته فدفعه بيده فاستلمها العمدة وقبلها مراراً بطناً وظهراً فتبسم له البرنس وأشار اليه بالجلوس فامتتع واستمر واقفاً ويداه الى صدره حتى أقعده الخليع مع التاجر بجانبه بعد شدة الإلحاح

( البرنس ) لا أحد جلسائه - لا تنس ان تذكرني غداً بتصور الفرس « سيرين » فاز « الدوك بروك » أرسل الى صاحبنا المستشار يطلب منى صورتها ليعرضها في معرض السباق بلوندره

( الجليس ) - الأوفق أن يكون ذلك بحضور المستشار في اليوم

الذي عينه أفندينا له للغداء مع مفتش الرى

( البرنس ) للعمدة - ماذا تشرب يا حضرة الشيخ . . . يابك

( العمدة ) واقفاً على قدم التاجر - ألتبس السماح يامولاى فانى

لا أشرب شيئاً

(التاجر) متعلماً من الألم - العفو يا أفندينا أستغفر الله - فان ذلك لا يليق في حضوركم

(البرنس) - لماذا جئتما هنا إن لم تشربا

(الخليع) - يشربان حسب أمر دولتكم فالامثال فوق الادب

قال عيسى بن هشام - ويتناول الخليع « علبة السجارات » من أمام

البرنس فيعطى للعمدة واحدة وللتاجر واحدة فيتحاشى العمدة

إشعالها في حضرة البرنس ظاهراً - وغرضه الباطن إبقاؤها لديه

أثراً من البرنس يفتخر به عند أقرانه - ثم يأتي أحد باعة الزهور

فيهمس في أذن البرنس بكلام يقهقه له ويأمر الخادم ان يعطيه كأساً

فيشربه وينصرف . ثم يلتمس الخليع من البرنس ان يسمح للعمدة

بطلب زجاجة من « الشميانيا » فسمح له ويلتفت الى العمدة

مخاطبه بقوله :

(البرنس) للعمدة - كيف حال المحصول عندكم . وكم رمى الفداز

من القطن

(العمدة) - رمى الفدان عندي سبعة بأنفاس دولتكم

(التاجر) - المحصول جيد ولكن الاثمان في هبوط . وهل يا

دولة أفندينا أقطانه أم هي باقية

(البرنس) لأحد جلسائه - أنا لا أدفع في ثمن الخنجر الذي رأيته  
اليوم أكثر من عشرين جنيهاً. ولو كان عليه تاريخ صنعه لدفعته  
ما يطلبه صاحبك فيه

(الجليس) - لا بأس به لحدّ الثلاثين

(البرنس) - ما الذي تراه في مسابقة الخيل غداً

(الجليس) - أرى فرس البرنس سابقاً بغير شك

قال عيسى بن هشام - ولما جاءت الزجاجة المطلوبة بادر العمدة  
إلى جيبه فأخرج منه ذلك الموز فمسح واحدة منه وقدمها إلى البرنس  
وفرق البقية على الحاضرين. فوجد أحدهم صوفاً متلبداً في الموز  
فيعافه ويتركه على المائدة

(أحد الجلساء) للعمدة - هل هذا الموز من زراعتكم وهل  
تنضجونه في الصوف عندكم

(العمدة) - كلاً يا سيدي بل هو موز « النيو بار » ولم يمكث  
في جيبى غير مسافة الطريق ومعى أيضاً برتقال أحمر وبلح أصفر  
وقشطة خضرا

(أحد الجلساء) - أظن أن لكم شركة مع حسن بك عيد في  
تجارة الفاكة

(التاجر) - حضرته لا يشتغل بالتجارة وليس كل الناس من يقدم عليها فهي ربح مخفوف بالخطر

(العمدة) للخادم - أحضر لنا أيضاً زجاجة شمبانيا انكايزي

(أحد الجلساء) لآخر - يظهر أن الفدان رَمَى بعشرة

(الجليس) - في البنك العقاري

(البرنس) - وما معنى انكايزي

(الجليس) - - يعني أنها من جنس الجنيه

قال عيسى بن هشام - وفي هذه الاثناء يعود بائع الزهور فيلقى في أذن البرنس كلاماً فيقوم البرنس في الحال ويخرج والبائع في أثره ثم يتسلل الجلساء من بعده واحداً واحداً فلا يبقى منهم أحد . وتخلو المائدة للعمدة فيشرب سُور الكاس التي تركها البرنس ويميل على مابقي في آنية النقل فيأتي عليه أكلًا

(التاجر) للعمدة - ينبغي أن تطلب من الخادم غيرها قبل حضور

دولة البرنس

(العمدة) - أنا لا أطلب شيئاً الا في حضور دولته

(الخليع) - أظن أن دولته لا يعود في هذه الليلة . وهذه عادته

إذا هو قام مع أحد الباعة عند تمام نشوته



( العمدة ) -- ولكننى لم أَرِه دفع شيئاً من الحساب

( التاجر ) -- لعل له هنا حساباً جارياً

( الخليع ) -- نسأل الخادم

( العمدة ) للخادم -- ألم يدفع دولة البرنس شيئاً

( الخادم ) -- لم يدفع شيئاً قبل خروجه

( الخليع ) -- وكم الحساب

( الخادم ) -- مائة وواحد وعشرون فرنكاً

( العمدة ) -- أنا لا أصدّق ان أفندينا يخرج من غير أن يدفع ما عليه

من الحساب . ومع ذلك فلننتظر عودته

( الخادم ) -- اذا قام البرنس على هذه الصورة فانه لا يعود وإن

اردت ان لا تدفع ثمن ما شربه البرنس فأنا أقيده في حسابه

( العمدة ) -- وأنا اذا كنت أدفع شيئاً فلا أدفع الا ثمن ما شربه

دولة البرنس وحده

وفيما هم على هذا النزاع إذ دخل أحد وكلاء المديريات فينهض

العمدة لمقابلته ويلجّ عليه في الجلوس معه ثم يلتفت الى الخادم

بصوت عال:

( العمدة ) -- على بتفصيل الحساب ويبيّن لى فيه ما شربه دولة

البرنس .. وما أكله دولة البرنس .. وبكم شرب اصحاب البرنس  
وكم شربنا مع البرنس .. وكم شرب قبلنا البرنس . واسأل سعادة  
البيك الوكيل ماذا يشرب وعذ لا دفع لك كل الثمن المطلوب  
( الوكيل ) - انا لا اشرب شيئاً

( العمدة ) - كيف لا تفضل علينا بالشرب معنا كما تفضل دولة  
البرنس ارضاءً لخاطرنا

( الوكيل ) - لا بأس أن اشرب كأساً واحداً من « الكونياك »

( العمدة ) - لا والله لا تشرب الا « شمبانيا » كما شرب معنا

دولة البرنس

( الخليم ) للعمدة - لماذا لم تقدمنا للتعارف بسعادة البيك

( العمدة ) سعادته وكيل مديريتنا . وحضرته ( مشيراً الى التاجر )

من أكابر التجار . وحضرته ( مشيراً الى الخليم ) من ظرفاء مصر

( الخليم ) للوكيل - نشرفنا بهذه المعرفة وكيف حال سعادة

المدير فهو من أعز أصحابي وطالما قضينا معه أوقات أنس وسرور

( العمدة ) للوكيل - أظن ان سعادتكم حضرتتم الى مصر في

عقب كشف الرتب المقدم الى الداخلية

( الوكيل ) - نعم كنت اليوم في الداخلية وسيتهى الامر ان

شاء الله على ما نحب.

( العمدة ) للخادم - بزجاجة شمبانيا أخرى

( الوكيل ) - يكفي فاني أريد ان انتقل برهة الى داخل المكان

في مجلس اخواننا القضاة ووكلاء النيابة

( الخليع ) - لا لزوم لانتقال سعادتكم فأنا ادعوهم للجلوس معنا

وفيهم فلان وفلان من أعز أصدقائي

( الوكيل ) - لا تكلف خاطرك بذلك فان الأليق أن أذهب

للجلوس معهم

( العمدة ) للوكيل - اذا كان الامر كذلك فكلنا نقوم مع

سعادتكم ويأتينا الخادم بزجاجة الشمبانيا هناك

( الوكيل ) - ان أردت ذلك فلا بأس

قال عيسى بن هشام - فيقومون فيجلسون مع أهل ذلك

المجلس ويحضر الخادم بزجاجة الشمبانيا فيرجوهم العمدة الشرب

منها فيمتنعون فيشدّد فيمتنعون فيقسم عليهم بالطلاق وهو يتلعم

سكرًا إلا شربوا معه ثم يتناول الكأس ويقوم متساندًا على الخليع

ليشرب معهم فما يكاد يضع الكأس في فيه حتى تأخذه غصة فلا

ملك نفسه عن رد الفعل فتلوّث ثيابه ويبادر الخليع مع الخادم الى

سحبه داخل المكان ليصلح ما فسد من أمره .  
ثم لبثنا مدة . فنتظر العمدة . ونترقب له الرجعة والعودة .  
حتى أقبل يتهاذى فى مشيته . بعد أن أفاق من غشيته . وعمد الى  
الخروج والخليع عن يمينه يناجيه . والتاجر عن شماله يرائيه ويداجيه  
\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما خرجوا من ذلك المحل . ونحن  
أتبع لهم من الظل . سمعنا العمدة يشكو للخليع فى طريقه . ما يجده  
من انقباض الصدر وضيقه . ويسأله التفريح لكربه . والترويح  
عن قلبه . ويذكره بما كان من الوعود . ويطلبه بزيارة ذلك  
المجلس الممدود . ويقول له : تالله لقد أنصبتنا واجهتنا . فهل بنا الآن  
الى ما وعدتنا لنزبا عنا الهمم بريئات الخدور . ونكشف عنا الغم  
بكاسفات البدور . ونجلو أعيننا بنجل العيون . وننعش أنفسنا  
بناعسات الجفون . ونصتصبح ليلتنا بالوجوه الصباح . قبل أن  
يصبحنا جيش الصباح . . فيقطع عليه الخليع كلامه . ويدفع عن  
نفسه ملامه . بأن طول الانتظار . يذهب بحسن الاصطبار  
ولا صبر لذوات الدلال . على خلف الوعود من الرجال . وقد  
جاءنى رسولها فى غفوتك برسالة . تشكو فيها ما لحقها من السأم

والملافة . وتُنحى على بالعتاب المر . وأن ما فعلته معها ليس بفعل  
الحر . إذ احترقت من أجلنا ما احترقته من السجوف والكَلَل .  
وتحملت في مجيئها ما تحمלתه من الخوف والوجل . حذر الوشاة  
والرُقباء . وخشية الأهل والقرباء . ثم أنها أقامت طويلاً في انتظار  
اللقاء . وهى على مثل حر الرضاء . فاذا الوعد بلا وفاء . وإذا الدّين  
بلا قضاء . وكأنما كانت تنظر غائباً لا يؤوب . وتستمطر سحاباً  
لا يسحّ ولا يصوب . فذهبت بحسرتها . ومضت لطينتها . وفاتنا  
ما كنا نبتغيه . وأياسنا ما كنا نرجيه . ونلك فرصة أضعناها . لنزعة  
شيطانٍ أطعناها . . فيقول التاجر : إذاً ما الذي اكتسبناه . بعد  
الذى اكتسبناه . وماذا أفدناه . بعد الذى فقدناه . وأين منّا ما نجمع  
به شملنا . ونبدّد به ليلنا . . فيقول له الخليع : لم يبق أماننا فى هذه  
الساعة . سوى ملاعب الرقص والخلاعة . عسانا نجد فيها بديلاً .  
مما لم نجد اليه سبيلاً . فيُخرج العمدة دراهمه فيعدها . ثم يخشخش  
بها ويردها . فيقول له التاجر : لا تهتم . فدرهم الأُنسِ ميسر . ويقول  
للخليع : تقدّم . فما من شىء عليك معسر . فيعطف بهما الخليع  
من غير إبطاء . الى حانٍ للرقص والغناء . فدخلوه ودخلنا من  
خلفهم . وجلسوا وجلسنا فى صفهم . فرأينا المكان حومةً وغى احتدم .

وَطَيْسُهُ . ومِيدَانُ حَرْبٍ اصْطَدَمَ خَيْسُهُ . عَجَاجَتُهُ الدِّخَانُ .  
ومتَارِسُهُ الدَّنَانُ . وسَلَاحُهُ الْبَارِيقُ وَالْإِقْدَاحُ . ودُرُوعُهُ الْغَلَالَةُ  
وَالْوَشَاحُ . وَنِبَالُهُ أَصْمَةُ الْقَوَارِيرِ . وَطَبُولُهُ تَوْقِيعُ الْعِيدَانِ  
وَالْمَزَامِيرِ . وَمَغَافِرُهُ الْعَصَائِبُ وَالْأَكَالِيلُ . وَأَعْلَامُهُ الْمَآزِرُ وَالْمَنَادِيلُ .  
وَقَوَادُهُ وَشَجَمَانُهُ . قَوَادُهُ وَغَلْمَانُهُ . وَكَأَنَّ نَصَةَ الرِّقْصِ هِيَ حَصْنُهُ  
الْحَصِينُ . وَصَاحِبُ الْحَانِ هُوَ قَائِدُ الْكَمْبَيْنِ . وَكَأَنَّ الْمَغْنِينَ هُمُ الْكِمَاءُ  
وَالْأَقْرَانُ . وَالرَّاقِصَاتِ الْحِمَاءُ وَالْفَرَسَانُ . وَحَرَكَاتُهُنَّ بِالرَّدْفِ  
وَالْخَصْرِ . هِيَ حَرَكَاتُ الْحَرْبِ فِي الْكُرِّ وَالْفَرِّ :

أُولَاتُ الظَّلَمِ جُنُنٌ بِشَرِّ ظَلَمٍ      وَقَدْ وَاجَهْنَنَا مُتَظَلِّمَاتُ  
فَوَارِسُ فِتْنَةٍ أَعْلَامُ غِيٍّ      لَقِينِكَ بِالْأَسَاوِرِ مُعْلَمَاتُ  
وَتَرَى كُلَّ ذَاتِ ثَدْيٍ حَاسِرٍ بَارِزٍ . تَنَادِي هَلْ مِنْ مُنَازِلٍ أَوْ مَبَارِزٍ .  
ثُمَّ تَتَبَخَّرُ وَتَجُولُ . وَتَخْطُرُ وَتَصُولُ . فَتَرْمِي كُلَّ طَامِعٍ فِي وَصَالِهَا .  
بِسَهَامِ اللَّحَاطِ وَنَصَالِهَا . ثُمَّ تَرُشِقُ بِهَا الدَّنَانَ تَارَةً فَتَسِيلُ بَدَمَ الْعَقَارِ .  
وَتَشْقِي بِهَا الْجِيُوبَ أُخْرَى فَتَسِيلُ بَدَمَ النُّضَارِ :

وَقَدْ أَغْمَذَنَ فِي أَرْزٍ وَلَكِنْ      سَيُوفُ الْحَاطِظِينَ مُجَرَّدَاتُ  
قَدْ حَنَّ زَنَادَ شَوْقٍ مِنْ زُنُودٍ      بِنَارِ حُلِيِّهَا مُتَوَقِّدَاتُ  
وَتَرَى فِي وَسْطِ تِلْكَ الْمَرْكَةِ . مِنْ كُلِّ هَلُوكٍ مُهْلِكَةٍ . تَنْسَابُ فِي حُلَةٍ

رقصها ونسعى . كأنها حية في قميصها أو أفعى . لعابُ الافاعي القاتلات  
لعابُها . وأنيابُ الأسود الضاريات أنيابها . تنفث السم رائحةً وتنتهش  
غادية . وإن رأيته شاذنةً وسمعتها شادية . فترى القوم فيها صرعى  
كأنهم أعجازُ نخلٍ خاوية

قال عيسى بن هشام - ولما طال جلوسنا وضائق أنفاسنا وكاد  
يُنمى علينا من كرية الروائح المنبعثة من أرجاء المكان المتصاعدة  
من اكنافه : رائحة عكر الخمر . ورائحة عرق الإبدان . ورائحة زيت  
المصابيح . ورائحة الدخان والحشيش . ورائحة أنفاس المخمورين . ورائحة  
تلك المراحيض التي لم يدخلها ماء . ورائحة الأرض التي تُسقى بالاقذار  
ولم تسطع فيها شمسٌ ولم يتغير عليها هواء . فاذا امتزجت هذه الروائح  
ببعضها انعقدت منها في جو المكان سحابة سوداء تمطر الادواء  
وتساقط الاوباء فتستنشقها الانوف وتمتصها الرئات وتضوى بها  
الاجسام وتتضاءل منها ذبالات المصابيح تضأولها في أجواف  
المناجم وبطون الكهوف . وكاد الباشا يخنق وهم به الغثيان فهم  
للقيام فأمسكت به وقلت له :

( عيسى بن هشام ) - أئبصر مثلى على هذا المقام ولم أشهد في  
عمرى معركة ولم أحضر معمة ثم يجزع منه مثلك وقد مارست

الحروب وشاهدت الوقائع تحت سحُب العجاج وفوق جثث القتلى  
وأشلاء الجرحى لا تبالي برائحة الجيفة ولا برائحة الدم ممزوجا  
بصدأ الحديد

(الباشا) - لقد كان ذلك ولكن في الخلوات والقلوات حيث  
تسطع الشمس وتجرى الرياح . ولم أستنشق تلك الروائح منحصرة  
كأنحسارها في هذا المكان . ومع ذلك فاني أتجلد مثلك للبقاء به كيلا  
يفوتنا شيء فيما نحن بصدده من بداية الامر الى نهايته  
وبينا نحن كذلك اذا بصديق لي دنا مني فسلم عليّ وأظهر لي تعجبه  
من دخولي الى هذا المحل فأظهرت له تعجبي من دخوله أيضا  
فأجابني بقوله :

(الصديق) - ان السبب في دخولي هنا هو البحث عن رجل  
احتال عليّ في بعض الشؤون \* غاب عن نظري وأنا أعلم أنه يأوى  
الى مثل هذا المكان فدخلته على كره مني بعد أن حرّمت على  
نفسى التردد عليه منذ زمان بعيد . وحكم الضرورة مطاع ولكن قل  
أنت ما الذي جاء بك الى هذا الوكر وكرّ الافاعي وأدخلك في هذا  
العش عشّ الشيطان

(عيسى بن هشام) - أدخلنا فيه حب الاستطلاع والاستكشاف



في الاخلاق والعادات ولكنني فيه غريب لا أفقه كثيراً مما أرى  
والحمد لله الذي سخر لك لنا في هذه الساعة لتبين لنا ما غمض وتبدى  
لنا ما يخفى

(الصديق) - لك ذلك مني وفوق ما تريد

قال عيسى بن هشام - وجلس الصديق معنا يحدثنا ويرشدنا  
ويسرد علينا من غرائب الوقائع وعجائب النوادر في هذا الباب  
ما أدهشنا به . ثم انقطع الحديث بيننا بدخول رجل يتمايل سكراناً  
فاخترق صفوف الجالسين وقد سكنت ضوضاؤهم وهدأت حركاتهم  
لسماع الغناء من إحدى القيان البارعات فيه فأعناقهم نحوها مُشْرِبة  
وأبصارهم إليها شاخصة كأنهم جالسون تحت المنبر يستمعون أحسن  
الحديث من وعظ الخطيب واستمر السكران في سيره يقع بينهم  
مرة ويقوم أخرى حتى وصل الى منصة الرقص والغناء فضرب  
عليها مراراً بعصا في يده ونادى على مَنْ فيها بأعلى صوته يطلب  
العدول عن الغناء الى الرقص فلم يسمعوا لندائه فالتفت الى زمرة  
من الجالسين وطلب منهم مساعدته على غرضه فنادوا معه : الرقص  
الرقص . ونادى الراغبون في السماع : الغناء الغناء . فانبرى لهم  
السكران يهزأ بذوقهم ويمسفهم في سوء اختيارهم فأجابه سفيه منهم

على سفاهته فهجم عليه السكران بعصاه فقفز صاحب الحان من  
مكانه الى السكران فأخذ بتلاييه . ويقوم طالب الغناء حينئذ من  
مكانه فيشبع السكران ضرباً وشفعاً فيتملق السكران بخناقه وينادى :  
البوليس البوليس . فيجتمع غلمان الحان يجرّونه الى الخارج وهو  
ممسكٌ بعنق الضارب له لا يخليه حتى اذا صاروا الى الباب أدركهم  
جندى البوليس وألقى القبض على المتضاربين فيتعرض له صاحب  
الحان ويمنعه من القبض على الضارب ويقول له : ليس لك الا أن تأخذ  
هذا السكران وحده فقد جاءنا بعد أن امتلأ سكرًا من الخارج  
يعربد في محلنا وكأنه مأجور من أرباب الحانات الأخرى للإضرار  
بنا وإحداث الفشل في محلنا . فيأتى الجندى الا ان يسوق المتضاربين  
معاً فيغمره صاحب الحان ليلين له فيتدبره أحد غلمانه قائلاً له : لا لزوم  
لما تأتية مع هذا الجندى من المصانعة وغرضنا يُقضى بدونه فان  
حضرة معاون القسم جالسٌ عندنا داخل « البار » مع رفيقته .

( صاحب الحان ) للجندى - لم يبق لك من وجهه لسحبهما الى

القسم . وتعالوا ندخل جميعاً عند حضرة معاون فى « البار »

( الجندى ) - هذه حيلة غير خافية تريد بها تهريب صاحبك .

وكيف يكون حضرة معاون موجوداً الآن فى « البار » والنوبة

عليه الليلة في القسم

(صاحب الحان) - ماعليك الا أن تدخل وهما في قبضتك لتراه  
بعينك فيجيب الجنديُّ صاحب الحان الى ذلك فيدخل فيرى المعاون  
جالساً بجانب رفيقته خالغاً ردائه على كتفها وطربوشه على رأسها  
وهو يسقيها من كأسه وتعاطيه من كأسها

(صاحب الحان) للمعاون - لقد تعطل المحل يا حضرة الافندي  
في هذه الليلة وتعطيله لا يرضيك فان هذا الرجل دخل علينا سكران  
ولم يشرب من محلي شيئاً فعربد بين الجالسين وأخلّ بنظام الاجتماع  
ثم بعددّى على هذا الباك بالشم والضرب وهو من أجلّ المترددين  
على المحل . والغريب أن جنديّ البوليس هذا لم يسمع لقولى فيه  
بل صمّم على سحبه مع ذلك المتعدى الى القسم وهو من أبناء الكرام  
ولا يليق بكرامته أن يساق مع هذا السكران الى المحاكمه

(المعاون) للجنديّ بعد أن يلبس طربوشه - ما هذا الذى أسمعه

(الجنديّ) رافعاً يده بسلام التمثيم - لم أعلم بوجود حضرتكم

هنا والامر اليكم

(المعاون) للجنديّ - اذا كان الرجل السكران في حالة سكر بين

نخذّه وحده الى القسم ومادام حضرة الباك لم يحصل منه اعتداء

بشهادة حضرة الخواجه فلا لزوم لذهابه معك ويكفى ان حضرته يعطينا وعداً بالحضور غداً الى القسم لأخذ شهادته على هذا السكران (وعند ذلك يدفع صاحب الحان بالسكران الى الخارج مع الجندى)

(الجندى) - اذا كنت تطاوع غلامك كل مرة فيما يشير به عليك يا حضرة الخواجه فليس يكون حضرة المعاون عندك فى كل ليلة .  
والانام بيتنا

(صاحب الحان) - أوصيك بهذا السكران شراً ولا يكن عندك شك فى دوام الرعاية بك

قال عيسى بن هشام - وخرج السكران أمام الجندى مدفوعاً فى ظهره يقع ويقوم ويستعدي ويستنجد . وعدنا الى داخل الحان ننظر ما يجرى فيه فاذا صاحب الحان ومعه البك خصيم السكران قد جلسا مع حضرة المعاون والكؤوس تغدو عليهم وتروح . فجلسنا ناحية نستمع لهم ونؤثر ما يجرى من حديثهم على نحو ما ترى :

(صاحب الحان) للمعاون - لماذا أوعزت الى صاحبك بالقيام

عند جلوسنا معك

(المعاون) - أنا لم أوعز اليها بشئ ولكنها هى التى قامت مفضبة

(صاحب الحان) - ولأى سبب أغضبتها

(المعاون) - لم آت سبباً يغضبها بل هي التي انتحلت سبباً كدرتني به وكدرت نفسها أيضاً

(صاحب الحان) - لاشك ان ما حصل هو من باب الدلال دون سواه وسأدعوها في الحال لعقد الصلح بينكما

(المعاون) - لادخل للدلال هنا ولكن جرى في أمر حضرة البك والسكران ما هو على خلاف هواها فانها كانت ترغب في التضييق على الاول والتفريق على الثاني لان حضرة البك هو من اكبر أصحاب المغنية والمغنية من الاعدائها

(صاحب الحان) - لقد حرت في أمر هذه الفتاة فان ضروب حماقتها لاحد لها وفي كل ليلة تأتي بنوع من المشاكل جديد ينتج عنه مالا يعوض من خسارتي ولولا منزلتك عندي ومنزلتها عندك لما أبقيتها في المحل يوماً واحداً ولا تكبدت إعطاءها في كل شهر مقداراً ما يأخذه وكيل المديرية مرتباً من الحكومة . ولو شاهدت منها ما أشاهده كل ليلة من تسافرها على الرجال وتخاصمها مع النساء اعتماداً على سلطتك وارتكناً على مساعدتك لعلمت مقدار حماقتها وجنونها

(المعاون) - نعم ان حماقتها عظيمة وطلما اكدت عليها باجتتاب المنازعات والمشاجرات حتى لا يقال ان علاقتها بي هي التي تجرئها على ارتكاب ذلك . ولسكنها على كل حال سليمة القلب خفيفة الروح (صاحب الحان) - صدقت وهي مع ذلك تحبك حباً صادقاً (وهنا تدخل المغنية في البار بعد انتهائها من الغناء فتتقدم نحو هذا المجلس لتسأل من حضرة البك صاحبها عما تم عليه أمر الخاصة مع السكران فيقول لها) :

(البك) - أنا في غاية التشكر لحضرة المعاون الذي أنصفني وفي غاية التذكر مما وقع له من قلانة بسببي فأنها اهتمت غضباً لما علمت بمساعدته لي وهي تبغضني لعلاقتي بك . فبحياتي عليك الا ما قبلت التوسط في الصلح بينكما وإزالة ما في النفوس فتعود راضية على حضرة المعاون ويتم الصفو لنا جميعاً

(صاحب الحان) - أنا أوافق على هذا الرأي

(المعاون) - وأنا لا أرفضه

(البك) - وأنا أرسل في طلبها

قال عيسى بن هشام - وتحضر الفتاة فيقع نظرها على المغنية جالسة مع المعاون وأصحابه فتشتعل جذوة نار من الغضب وتنقلب كبوة

هاجت لفقد أشبالها فتشتم وتسب وتقذف وتلعن وتفل وتبصق  
وتنقض على المغنية فتأخذ يرقها فنزيلها عن مكانها وملتفت الى  
المعاون فتتوعده بالشكاية والطمع فيه لدى رؤسائه ثم الى صاحب  
الخان فتهدده بأنها لا ترقص في ايلتها . فلا يسمع صاحب الخان الا أن  
يتلافى الفضيحة فيجرّها الى خارج البار بالقوة ليتمكن المعاون  
أن يتسلل هارباً . ثم أخذ ينصحها ويحذرها ويقول لها ان المعاون قد  
ذهب الى القسم الآن وقلبه مملوء بك حقداً وغيطاً فاذا أنت لم  
ترجعي عن حماقتك وتصعدي الى المنصة للرقص أو عزت الى المغنية  
أن تمسك بك وتذهب معك الى القسم والحاضرون يشهدون أنك  
تعدّيت عليها بالضرب والمعاون هناك ينظرك للنشى منك .

قال عيسى بن هشام - فوقع هذا القول منها وقع الماء في النار .  
وإنذار الحجز على أهل الدار . فهذا جأشها . وسكن طيشها .  
وصعدت للرقص على منصتها . تتأوّه من حسرتها وغصتها . وعدنا  
للجلوس أمام الميدان . ننظر ما يكون من الغلبة والخسران

قال عيسى بن هشام - وجاء دور الرقص فضجت الفوغاء .  
واشتدت الضوضاء . وامتدت الأعناق بالصفير والنعيق . واشتغلت  
الأكف بالتصفيق . ترحيباً وتأهيلاً . وتكبيراً وتهليلاً .

اذ قامت على المنصّة هالوكٌ ورهاء . عمشاء مرهاء . فطساء قوهاء .  
عجفاء شوهاء . مزحجة الحاجبين . محمرة الخدين . مبيضة  
الساعدين . مخضبة البدين . قد ألبست وجهها من الطلاء نقابا .  
وأسدلت على أطرافها من الدهان ثيابا . بأصباغٍ شتى وألوان . بين  
أبيض ناصعٍ وأسود فاحمٍ وأحمر قان . تلوّن تلوّن الحرباء . في  
هجير البيداء . وقد وارت مانع رّض من جسمها . وتعرّى من  
لحمها . بأنواع العقود والقلائد . والأأساور والمعاضد . والدمالج  
والجلالجل . والمناطق والخللاخل . فأخذت في الرقص والحجلان .  
على توقيع الضروب والألحان . وبجانبها خادم ماشككنا من قبح  
هيئته . أنه إبليس اللعين في طلعتة . رُكبت منه أقبس هامة . على  
أسوار إقامة . بوجه قد قد من الصخر . وعين كعين الصقر .  
وأنف كمنسر النسر . وفم يرمى بالزبد كالبحر . وشفة مهدولة .  
وعمامة مجدولة . وفي يمينه قدح وإبريق . يسقيها منه بكأس من  
حريق . لا بكأس من رحيق . ويعاطيها من غسيلين أو قطران .  
ويجرعها من حميم آان . وكلما أترع لها كأسا . همست في أذنه همسا .  
ثم تشير بطرف السكف . الى بعض الجلوس في أول صف . فيصيح  
اللعين صيحة الأسد في عريسته . وقع بصره على فريسته . فيجيبه



غلام الحان جذلاً وابتهاجاً . ويأتيه بالزجاجات أزواجاً . فيفيض عنها  
 القدام . ويصففها أمامها تحت الاقدام . ولا يزال خادمها يملأ لها  
 ويسكب . وهي تشرب وتطلب . لا تسكتفي ولا تقنع . ولا تروى  
 ولا تنعم . كأنما يمتح لها . من قلب . ويصب في وادٍ جديب . أو يملأ  
 من ماء منبثق . ويفرغ في دَنٍ منخرق . فاذا دبت في عروقها نعالُ  
 الحمر . واشتعلت في جوفها اشتعال الجمر . جدت في لعبا ودَورانها .  
 واشتدت في قفزها وجولانها . ولوت كالحية في طرُفها . ولعبت  
 كالسلاحفة بعنُقها . والخادم أمامها ينازلها وتنازله . ويفازها ويفازله .  
 ويراقصها وتراقصه . ويقارصها وتقارصه . وهي ترسل على الحاضرين  
 أقوالاً بذيئة . وتخطبهم بالفاظ قبجة رديئة . فتفتر لها الشغور . وتشرح  
 الصدور . ليس فيهم الا كل مستحسن مستزید . ومستملح  
 مستعید . الى أن تحور قواها . وتغور عيناها . وتقلص شفتها .  
 ويكلح شدقاها . وينضح العرق من أطرافها وتراقبها . وينعقد الزبد  
 بنحرها وفيها . فتضطر الى إزالته . وتعمد لإزاحته . فتناول المنديل تمسح  
 به من وجهها وذراعها . فيتلوّن بأشكال البغاة وأنواعها . فيغدو  
 المنديل كأنه قوس قزح . بما تصبب من أديمها وارثشع . وينكشف  
 التمويه والتليس . ويفتضح التلفيق والتدليس . فيظهر ما بطن

ويبرز ما كمن . وتنقلب الى صورة سَعْلَة . تترآى فى سراب  
فلاة . أو غول . بكسر وتصول . أو دُب . يهتز ويدب . فحولنا  
عنها الوجوه استنكافا واستنكارا . ولَوَيْنَا لَعَنَّا استقباحاً واستقذاراً .  
ومال الباشا على الصديق يسأله فى دهشته . ويقول له فى نفرتة :  
أعلى مثل هذه تذوب القلوب . وتنشق المرائر والجيوب . وهل  
وصل العى بالناس الى هذا الحد . ولم يبق فيهم تمييز للغزال من القرد  
( الصديق ) - نعم ان هذه التى تهرب منها الوحوش لفظاعها .  
ويتعوذ منها الشيطان لدمايتها . هى عندهؤلاء الحاضرين دُمية القصر .  
وفريدة العصر . كم ذهبت بأموال وأودت بأرواح وكم أضاعت شرفاً  
وأزالت مجداً وأذلت رقاباً وأفسدت حكماً وكم فرقت بين المرء  
وزوجه وولدت العقوف بين الوالد وولده وألهمت العداوة بين  
الأخ وأخيه وكم خربت بيوتاً عامرة ودنست أنساباً طاهرة وكم  
بذرت للشر أسباباً . وفتحت للسجون أبواباً . وهؤلاء الذين تراهم  
جلوساً فى هذا المستنقع الوبئى والمرعى الوبيل يقضون فيه ليالى  
الشهر تباعاً وشهور العام ردافاً لا توهنهم من أسافل القوم ولا من أذياء  
الناس بل فيهم الكبير والأُمير والسرى والوجيه . وانظر عن  
يمينك الى هذا الجالس بين اخوانه جلسة الكبرياء فهو أحد أبناء

الامراء مات أبوه وترك له أموالاً جمة فالتفت حوله قرناء السوء  
من أهل البطالة والفراغ فبدأ في تبديد تلك الأموال باقتناء الخيول  
المسوَّمة والراكبات المطهَّمة ثم ثنى بالاسراف الفاحش في مهرجان  
زواجه ثم ثلث بتسليم ما بقى منها لآيدي العواهر والفواجر وأخصَّهنَّ  
هذه اللخناء التي لم يبق له منها الا التمتع بالنظر وهي لا تنظر اليه  
ولا تسأل عنه بعد أن استفرغت أمواله . وانظر عن شمالك الى  
هذا الجالس الذي يقتل شاربيه ويحماق بميزيه ويفخر بحاجبيه فهو  
حريُّ أبناء الكبراء أيضاً مات أمه فورث عنها أموالاً طائلة ولم يمض  
على موتها بضعة أيام حتى أوقعه سوء طالعهِ في مخالب هذه الخداعة  
الفرارة فهو لا يصبر عنها ولا يقطع الحجب اليها في كل ليلة وهي  
تسلبه كل ما اتصل اليه يده من خفيف وثقيل وما كان لا مه من  
حلي وجواهر غير ما ينثره من الذهب والفضة في أرض هذا المكان .  
وانظر أمامك الى هذا الجالس معظماً بين جلسائه مبيجلاً فهو من  
كبار الحكام في الارياض وقع في أشراك هذه المرأة فكادت لفظاعة  
أعمالها معه أن تسلخه من شرفه وتسقطه عن منصبه وهو مع ذلك  
لا يسلوها ولا يلهو عنها وليس له في مدة إقامته بالقاهرة غير بيتها  
مأوى ومرقصها ملهى فاذا هو عاد الى مقر وظيفته عاد بنير لبه

فيسعى في استغواء العمد والاعيان هناك لإقامة الولائم والحفلات  
واستئجار هذه الراقصة لإحياء لياليها . وانظر الى هذا الشيخ  
الجالس منفرداً منزوياً ويده مرتشقة بين صدغه وعمامة فهو من  
أعيان البلد لم يمنعه وقار السن وهيبة المشاب من الوقوع في أسر هذه  
الفاوية فأخذ يبدد عندها في شبخوخته ما كان جمعه في شببته  
(الباشا) - لو أنه كان لهذه المرأة مزية ظاهرة من مزايا النساء  
لقلنا الهوى في الناس دائم قديم والتولع بالحسان أمرٌ بديعٌ والعذر  
غير معدوم ولكن ما بالهم والمرأة في القبح والدمامة بمنزلة الشيطان  
والهروب منها مندوب اليه . فهل تعلم لذلك من سبب خفي  
(الصديق) - السبب فيه حبُّ التباهي والنفاخة والأثرة  
والاختصاص وقد اشتهرت هذه البغي بإيقان الرقص والتفرد فيه  
وأُنفسُ الجهلاء مولعة بالشهرة الباطلة والصيت الكاذب يتشبثون  
به عُمى النواظر عمّة البصائر فهم يرون ان الاختصاص بمثل  
هذه الشهيرة في فنّها وإن قبح منظرها وساء مخبرها هو الفخر كل  
الفخر والسبق كل السبق . وهم مجبولون على الحكاية والتقليد فلذلك  
نفذ فيهم سهمها وسرى في عروقهم سمها  
(الباشا) - ان كان لا يوجد في هؤلاء الناس عقول تردعهم ولا

يوجد بينهم واعظ يرشدهم أفلا كان هناك من سلطان يزعمهم وحكم  
يكف الأذى عنهم

( الصديق ) - لا واعظ ولا ناصح ولا سلطان ولا وازع وقل  
بيننا من يشتغل للناس في نفع الناس . أما الحكومة فأسمع بها  
وأبصر تنتشر كل هذه الموبقات بعلمها وتُصنع على عينها وهي ناظرة  
إليها نظر الرضى . متقبلة لها أحسن القبول وهي التي تدير نظامها  
وتوسع حدودها وتضع لها اللوائح والمنشورات وان اضمحلت بها  
حال الرعية وساء منها المصير . وماذا يقال في حكومة تعلم ان ثروتها  
في ثروة رعيته وسلامتها في سلامتها ثم ترضى بانتشار هذه المنكرات  
المقوّضة للثروة المتلفة للارواح والابدان ولا تأبى لعزها وشرفها  
ان تكون سُرة عاصمتها محلة للبغايا وسوقاً للخمور وميداناً للمقامرة .  
والعجب في أمر هذه الحكومة أنها لا تحتذى في هذا الصدد على  
مثال حكومة اسلامية ولا على مثال حكومة مسيحية فجميع عواصم  
الاسلام في العالم خالية من اماكن معينة للبغايا المسلمات تشهد بها الحكومة .  
والحكومة الانكليزية من الحكومات المسيحية لا تعترف في بلادها  
بيت للفاحشة . ومن أباح بيوت الفاحشة من بقية الممالك المسيحية فقد  
أباحها بقيود وحدود تخفف من أذاها وتهون من غوائلها وأقل

ما في الامر أنهم جعلوها في أطراف البلدة بمعزل عن مساكن الحرائر .  
ولكن الحكومة المصرية تخالف في ذلك مناهج الحكومات جميعها  
قال عيسى بن هشام - وانتهت الراقصة من رقصها فدخلت حجرة  
لتغيير لباسها وإصلاح ما فسد من حالها ثم نزلت منها وقد جدت  
ألوانها وأدهانها وسارت تكسر في مشيتها بين الجموع وهم يرمقونها  
رمق الشهوة ويتطلعون اليها تطلع البهيمة فتزحزحت لها المجالس  
وحلّت لها الحبي وأعدّ لها كل فريق كرسيًا بجانبه وتناثرت عليها  
الاشارات بالتفضل بالجلوس فلم تعبأ بشيء من ذلك ولم تلتفت اليه  
واستمرت في تكسرها وتهاديها حتى وصلت الى مقام صاحب  
الخان فوقفت معه . لاعبة مداعبة وممازحة مضاحكة . وجاء  
خادمها في عقبها فاستوقفه اليه ذلك الحاكم من حكام الارياف فوقف  
بجانبه يهزل معه ويمزح ثم شاهدنا الحاكم يخرج من جيبه بعض  
الدراهم فوضعها في يده فانصرف الخادم الى الراقصة فكلمها وأشار  
بيده الى الحاكم يستعطفها له ويستدعيها الى الجلوس معه فأبانت  
عن أمارات الإيذاء والرفض في أول الامر ثم انتهت بها لاجة الخادم  
الى الرضا والقبول فقصدت مجلس الحاكم وقصد الخادم غلام  
الخان فما جلست حتى كان الغلام بجانبها يحمل في يده أربع زجاجات

من الشعبانيا فبزَلَّهَا كلها بِمِيزَلِهِ قفارت وفاضت وانتشرت كلها  
حيباً والفلامُ متلاهٍ عنها لا يسرع الا لملاء منها حتى اذا لم يبقَ بها  
الا مقدار صُبابة صَبَّها الخبيث في الكسرات وقدمها للفاجرة فبادرت  
الى لمس كل كأس لمسة بيدها وفيها . ثم يعود الفلام بعد هُنيئة لاُخذ  
الزجاجات الفارغة فتأمره باحضار سواها . وهكذا يتوالى الحال في  
طلب الادوار حتى يبلغ الى الدور الخامس في مدة يسيرة وجميع  
الجالسين لا يتحولون بنظرهم عنها يراقبون حركاتها وسكناتها كأنما  
يرصدون نجماً أو يرقبون هلالاً . ولما انقطع ورود الزجاجات برهة  
التفتت العاهرة الى خادمها وهو على بعدٍ منها فرأتهُ يشير اليها  
بحاجبيه تارة وبطرف لسانه أخرى فهتت بالقيام فأمسك الحاكم  
بأذيالها فصفعته صفقة مزاح على قفاه بعد أن لعنت أمه وأباه استرضاءً  
له عن تركها أياد فحشٍ وبشٍ اعتقاداً منه أنها لا تعامله بهذه المعاملة  
الا لسقوط الكلفة وتمكّن الألفة . وتسلّ من حضرته الى حيث  
أشار الخادم فتبسط على الفئة التي عن يميننا وفيها ذلك الشاب الذي أفنى  
في حبها ماله وأضاع في هواها شرفه فخاطبته بلسان اللوم والعدل  
تسأله لأيّ سبب دعاها ولاجل أية علة أقلقها من مكانها فيتلطمح  
المسكين برهة ثم يجيبها بأنه دعاها لمصلحتها وقضاء حاجتها فان المحامي

أخبره بنجاح قضيتها فتبسم له قليلاً ثم تلتفت عنه الى سواه فيستحلفها بالود القديم والعهد العتيق أن تجلس معه لمحّة ليقصّ عليها تفصيل الخبر فتفر منه فيرميها بسوء الوفاء وخيانة العشرة ويبكّتها مذكراً لها بما كان بينهما من الصفاء والهناء وما أتلّفه في معاشرتها من نضار وعقار فتألمه على وجهه لطمّة المعلم المؤدّب وتجلس الى جانبه وتسأله أن يدع عنه ذكر تلك الليالي والايام الخوالي وأن يحفظ عنها قصة الاضرار في باب الاعتبار وروى له هذه القصة التي هي عندهنّ عماد الصنعة وأساس الفن: زعموا ان فتى كان يهوى فتاة وتهواه فعاشا تحت جناح الحب زمنا سعيداً ثم طرأ على الفتى سفرٌ يبعده عنها في طلب المال وجاءت ساعة الوداع فانهملت العبرات وتوالت الزفرات وأقسمت له بأن العيش لا يطيب لها من بعده وان الموت أهون عليها من بعده وسأله أن يبقى عندها أثراً منه تتعل به في غيابه ساعة الحنين وتشم منه ريحه وقت هيام الذكرى فقال لها سأترك لك بضعة منى وأنتزع لك أثراً من بين لحمي ودمي ثم عمد بيده الى فيه فاقتلع لها ضرساً من أضراسه غير مبالٍ بألم الانتزاع ووجع الاقتلاع وناولها إياه يقطر بالدم فأخذته منه وأشبعته لثماً وتقيلاً ووضعته في حقة نفيسة وسافر الفتى سفره ومضت عليه الايام والليالي ثم آب من سفره خائباً



لم يظفر بحاجته ولم يفز بطلبته رقيق الحال ضعيف الركن فذهب الى دار صاحبه وقد أضناه الشوق وبراہ النوى فلما طرق الباب ولحته من النافذة تنكرت له وأنكرته فنادها أنا فلان فاسمحي لي بالدخول قالت له ومن فلان فاني لا أعرفه قال لها خليلك وحيبك صاحب العهد الوثيق والعشرة الطويلة قالت له كل الناس عاشر وفارق فأيتهم أنت قال لها أنا صاحب الخرس قالت أو لك خرس عندي قال نعم قالت فادخل فدخل فأجلسته وأحضرت أمامه حقة كبيرة وأمرته بفتحها ففتحها فوجدها مملوءة بكمية عظيمة من الخروس وقالت له: دونك إن كنت تعرف خرسك من بين هذه الاخراس . فانا أعرفك اليوم من بين الناس . ولما أتمت الواعظة وعظها انصرفت عن هذا المجلس الى مجلس ذلك الشيخ الوجيه فيقوم لتحيتها واقفاً ويبدى لها نواجذ متهللاً فتجلس معه وغلالم الحان فوق رأسها ينتظر طلب الزجاجات فلا تلتفت اليه فيديم الوقوف فتأمره بالانصراف فيعود خائباً وتقول للشيخ إنها لا تريد أن تحمله في حبها مفرماً ولا تقيسه عندها ببقية الحاضرين الذين تسلمهم لصاحب الحان فيخرج الوجيه من حزامه عقداً يتلألاً فيضعه بين يديها فتبسم له وتنعطف اليه وتقيم عنده برهة في مضاحكة ومغازلة . ثم

تقوم لتنصب على سواه شبا كها . وترمى لصيد القلوب أشرا كها :  
تُحَيِّي وَجُوهَ الشَّرْبِ فِعْلَ مَسَّالٍ يُضَاهِكُهُ وَالْكَيْدُ كَيْدُ مُحَارِبٍ  
قال عيسى بن هشام - وأقمنا تأمل في أفعال هذه البغي الفاجرة .  
ونفكر في أعمال هذه الخداعة الماكرة . ونعجب كيف يقتدر مثلها  
على ختل الرجال . فترميهم في مهاوى الغواية والضلال . وهي عارية  
من ثوب الجمال . مجرّدة عن جميع المزايا والخصال . مفرّغة في قالب  
الوقاحة . معجونة من حمأة الدمامة والقباحة . وما زالت الفاجرة  
تقلب بين الجالسين وتتنقل . وتجوّل بين الصفوف وتحوّل .  
وتروح الى صاحب الحان وتغدو . وتحقّي آونة ثم تبدو . منطلقة  
اللسان بالسب والثلب . منبسطة اليد بالنهب والسلب . ممتدة الكف  
بالطم والضرب . دائبة في السكب والشرب . وهي في تنقلها  
تقطّب نارة وتجهّم . وتفتّر نارة وتبسم . وتنبسط حيناً وتنقبض .  
وترضى ساعة ثم تمتعض . وتعامل كلّ انسان بما يلائمه . وتجري معه  
على ما يؤايمه . فتضلّ الالباب والنهى . ويقع الجميع في أسر الهوى .  
وآية حبها وميلها . أن تصفع الصبّ بنعلها . فاذا أضافت الى الضرب  
بالنعال . شقّ القباء وتنفّ السبال . كان في ذلك بلوغ الآمال .  
دنوّ ساعة الوصال . واستوى المضروب يُفاخر أصحابه وخلانه .

ويباهى أنداده وأقرانه . كالظافر في ساحة الطعان والضراب . والفائز  
بالغنائم والألأ سلاب . فيغالى في إظهار الابتهاج والاثتناس . وتنسبط  
يده في الكيس ويدها في الكاس . والعلام على رأسه بالآنية .  
يصب لها زجاجة كل ثانية . وهى تصب الكؤوس فى الهاوية .  
كأن حلقها قناة وكأن الساقى ساقية . وحانت منا التفاتة الى الخليع  
وصاحبيه . فاذا العمدة يشير بيديه ويفغر بحاجبيه . ويقول للخليع  
فى اشتماله والتهابه . ويخاطبه فى ارتباك واضطرابه :

( العمدة ) للخليع - لقد أسعدنا الجد وحلت لدينا عاقبة الصبر  
ولئن فاتنا الانس بالغائب فما أكمل أنسنا بالحاضر . وهذه الراقصة  
التي اجتمت على محبتها القلوب وافتننت بها العقول هى عندى  
الضالة المنشودة والأمنية المطلوبة . ومن يبلغنا إياها سواك وعن  
علينا بها غيرك

( الخليع ) - هذه هى الفتانة المشهورة بكثرة العشاق والطلاب  
ولا عيب فيها غير المزاحمة عليها والمورد العذب كثير الزحام  
والوصول اليها من دونه أهوال :

وإنك إن أرسلت طرْفَكَ رائداً      لقلبِكَ يوماً أتعبتكَ المناظرُ  
رأيت الذى لا كَلَّةُ أنت قادر      عليه ولا عن بعضهِ أنت صابرُ

(التاجر) - نعم هذه هي البضاعة الثمينة والسلعة الرائجة فاز من حازها وخسر من فاتها ولو كانت الايام ايام ربح ورخاء لصبا اليها القلب وولعت بها النفس ولكن لرب العيال ما يشغله عنها ويبعد منها (العمدة) - ليس يفوتنا على كل حال ان نتمتع بها الليلة بالمجالسة والمغازلة ونروى بمحادثتها الغليل ونشفي بكلامها الهيام

(الخليع) - حبذا لو جلست معنا برهة . ولكنك ترى من المزاحمة فيها والمنافسة بين الحاضرين في الغرام بها والغرم عليها ما يجعل نيل الغرض متعسراً ودرك الطلب متعذراً (العمدة) - أما المزاحمة عليها فان لنا من مهارتك ونباهتك ما يقرب الأمل بالوصول اليها وأما المنافسة في الغرم عليها فالأمر مستدرك والدراهم موجودة

(التاجر) - ما أشك بعد هذا في نيل الغرض وقضاء الوطر وستنتهي ليلتنا بمسك الختام

قال عيسى بن هشام - ويدعو الخليعُ خادم المرأة ويهمّ بإعطائه شيئاً من الدراهم فيسابقه التاجر فيمنعهما العمدة ويقوم مقامهما فيلقى الخليعُ في أذن الخادم قولاً ويطول الخطاب بينهما همساً ثم يذهب الخادم فيعود بمولاته تتيه دلالاً وتشتي اختيالاً وتبدي الرضى من

خلال التمتع فتسلم على أهل المجلس وتخص الخليع بابتسامة وتجلس بجانبه وتسأله عما جرى في المجلس بعد انصرافها عنه بالامس فيقطع عليها هذا الحديث بالقهقهة ثم يبدأ بعقد التعارف بينها وبين العمدة ويطلب لها في علو شأنه ورفعة مقامه فتُرحب به فيرفع العمدة يده الى رأسه مراراً تشكراً لها فتلمح فص الخاتم يتألق في إصبعه ويتوهج فتضع يمينها في يمينه وتجرها اليها ترصد الحجر فيسيل الرجل طرباً وابتهاجاً ويعتقد أنها كلفت به حباً وغراماً فلا يروعه الا أصوات الأُصمة ينزعها الغلام عن الزجاجات تباعاً وكلما أفرغ أربعاً عاد بأربع حتى هال التاجر من ذلك ما هاله فمال الى الخليع يناجيه فسكن الخليع من روعه وأزال الهواجس عنه. فيميل التاجر الى الاقداح يسكب ويشرب والى المرأة يهازل ويغازل ويعاطى ويناول والعمدة على حاله باهت شاخص ومتولع منوله والخليع مسرور مبتهج. لا يرسل الكأس عن فيه . الا ممسكاً بأخيه . والمرأة تمخدع وتكيد . وتقول للغلام هل من مزيد . ثم يُخرج العمدة ساعته من جيبه ويتشاغل عن النظر اليها بالحديث فتقبض المرأة عليها تتمنئ فيها وتقول له قد آن أوان الانصراف وحانت ساعة الختام . وتقوم مودعة فيتلطف العمدة ويحسر ويسألها ان تم جيلها بالبقاء معه بعد

الانصراف في مجلس آخر فتضحك له ضحكة القبول وتلطم الخليع بالمروحة على خده وتغادرهم الى صاحب الحان فتجلس معه . و يأخذ الناس في الانصراف والخدم في رفع الكراسي وإغلاق بعض الابواب ولا يبقى في المكان غير أصحاب الوعد من العاهرة : ذلك الحاكم الوامق . وذلك الغلام الوارث . وذلك الشيخ المتصابي . وهذا العمدة المغرور بتاجره وخليعه . فاذا طال عليهم الانتظار ويثس الواحد بعد الآخر من صدق الوعد عمدوا الى الانصراف يصحبهم الهمة ويرافقهم الكدر الا العمدة فانه يلح في الانتظار لشدة مابه من سكر الهوى وسكر الخمر :

سُكران سكر هوى وسكر مُدامة \* ومتى يُفَيِّقُ فتى به سُكران  
ويقصد المرأة في مكانها عند صاحب الحان وهو يتعثر في مشيته ويجرر في عباءته فيقف بين يديها يستنجزها الوعد فتغضى عنه فيلح عليها فتلج في الإعراض فيخرج من جيبه كيس الدراهم ويبسط به راحته راجياً متضرعاً فتظهر له الجفوة فتشدد به الصبوة فيترامى عليها فتدفعه برجلها عنها فيقع على الارض فينتثر مافي الكيس فيعمد الخليع لالتقاطه فيسبقه اليه صاحب الحان . ويتمائل العمدة واقفاً فيمد يده الى المرأة فيأخذ

بضفيريتهما يجذبها نحوه فتسبه وتلعنه وتمسك بصاحب الحان ويستمر  
العمدة في الشدة والجذب فتخونه الضفيران فيرتمي على ظهره طريحاً  
وهما في يده والمرأة باقية في مكانها تصيح وتستغيث . فينقض من  
أقصى المكان رجل رث الهيئة قبيح الطلعة ويسخ العمامة يرفع في  
يمينه هراوة ويتأبط في شماله صرة ثياب فيقع على العمدة ضرباً بالهراوة  
ويدفع العمدة عن نفسه ضرباً بالضفيرتين ويتوسط بينهما التاجر  
فيسأل الرجل عما يعنيه في الأمر فيقول له إنه زوج المرأة وإنه  
يدافع عن حريمه ولا يرجع عن غريمه فيتعرض له التاجر يمنعه عن  
الفتك بصاحبه فينصحه الخليع بالرجوع عنه لان الرجل من أهل  
الحماية وفي التعرض له إلقاء باليد الى التهلكة فانه فوق القانون يجنى  
ولا عقوبة عليه . فما يسمع العمدة هذا القول حتى يستنجد بالخليع  
لينقذه من بلائه فيتقدم الخليع فيكلم الزوج طوراً والحليلة  
تارة وصاحب الحان أخرى فينتهي النزاع بينهم على أن يترك العمدة  
ما التقطه صاحب الحان من دراهمه سر ضاة المرأة عن إهانتها وعوصاً  
لها عن خسارة الضفيرتين . ثم يقوم صاحب الحان وينادي غلامه  
وهو مشغول بإطعام الانوار فيسأل عن حساب العمدة فيكون له  
فيلتفت الى العمدة قائلاً :

(صاحب الحان) للعمدة - والآن فادفع لنا ثلاثة عشر جنيهاً  
ثمن المشروب وانظر ماذا تعطينا من العوض في تعطيل المحل بهذه  
الافعال الصبيانية

(العمدة) - ماهذه الحسبة وما هذا الكلام

(صاحب الحان) - أما الحسبة فصحيحة وأماما أئيتته فإنه لا يليق  
بمقامك وأنت رجل من أهل الوجاهة والرفعة ولكنها الحرأمة  
الشرور وإن خالها الشارب أم السرور وما كان لك ان تتعلق بهذه  
المرأة المشهورة بتمنعها على أهل التنافس فيها والنساء غيرها كثيرات  
في المحل وإن كان لا بد لك منها فأنا أسعى في الصلح بينكما عند  
تشريفك المحل في الليلة الآتية وأرجو أن لا تتوقف في دفع هذه  
الحسبة الصغيرة فاني لا أرضى لك الاهانة ولا ترضى لنفسك القضية

(العمدة) للتاجر - هل عندك مانسدد به هذا المبلغ

(التاجر) - لا وحق العشرة وحرمة الصحبة . فلم يبق معي

من الدراهم لا قليل ولا كثير

(العمدة) للخليع - دبرني يا صديقي في أمرى وانظر لى طريقة

الخلاص

(الخليع) - يعزّ علىّ والله ما نحن فيه ولكن عزّت الحيلة ولو كان



صاحب الخان يقبل منى ساعتى هذه رهناً على هذا المبلغ لرهنتها عنده ولكنه ربما استضعف قيمتها عن قيمة المطلوب ولو كان فى الوقت سعة لذهبت لاستحضار النقود بأية طريقة كانت

(العمدة) - ان كان الأمر ينقضى بالرهن فهذه ساعتى أئمن من ساعتك وهى عندى أعز على من روحى لأنى أخذتها هدية من دائرة البرنيسيس يوم بعث لها أطيانها وعليها حروف اسمها منقوشة وقد قدّرها الى الجوهري بخمسين جنيهاً

(الخليع) - ان كان الامر كذلك فلا يليق رهنها وعندك الخاتم ترهنه مكانها

(العمدة) - هذا هو الأصوب وان كان الخاتم أغلى من الساعة قيمة . نخذه يا حضرة الخواجه رهناً عندك حتى أسدد لك المطلوب فى الغد

(صاحب الخان) - أنا لا آمن لهذه القصص اللماعة فقد غشونى فيها مراراً بأحكام التقليد فى صناعتها وليس هنا الآن من أثق به من أهل الصناعة ليكشف لى عن حقيقة هذا الفص

(التاجر) بعد أن يئمن فى الفص - كيف تقول ذلك وهو من الالماس القديم وقيمته لا تنقص عن مائة جنييه وأنا مستعد لرهنه

عندى على خمسين جنيهاً فانتظرنى ريثما أذهب الى محل مبيتى وأرجع اليكم بالمبلغ

(صاحب الحان) مكفهرًا - ليس عندى وقت للانتظار فقد ضى الميعاد المقرر لإغلاق المحل وهذا جندى البوليس واقف أمامنا يتمجنى فى مطاوعة أوامر الحكومة

(الجندى) - نعم مضى الميعاد ولا بد من الإغلاق حالاً فانظروا معكم شيئاً آخر للرهن يُفَضُّ به هذا المشكل (الخليع) للعمدة - أعطه الساعة فلا حول ولا . وليس هناك ما تخشاه عليها فانا نستخلصها غداً بعد أن تقابلنى فى الصباح بقهوة الوسكى

(صاحب الحان) بعد التأمل فى الساعة - هذه الساعة لا توفى قيمة المطلوب وحدها فترك الخاتم معها أيضاً (العمدة) - هذا لا يصح مطلقاً فان المبلغ المطلوب لا يزيد عن ثلاثة عشر جنيهاً على فرض صحته

(الخليع) - مادام العزم أكيداً على فك الرهن غداً فسيان رهن قطعة أو رهن قطعتين وأنا أرجو الخواجه ان يتجاوز لنا عما يطلبه من العوض فى تعطيل المحل

(صاحب الحان) - انى أتجاوز عنه لاجل خاطرك

قال عيسى بن هشام - ويشدد جندى البوليس فى طلب الإغلاق  
فى الحال فلا يسع العمدة الا التسليم فى الخاتم والساعة . وبينما الجميع  
يتأهبون للخروج والمرأة واقفة تهزأ وتسخر اذ دخل رجل قبيح  
الخلقة جهّم الوجه عريض القفا جاحظ العينين واسمع المنخرين  
أهّرت الشدقين فأخذ يجيل فى الحاضرين بنظره يميناً وشمالاً ثم  
تقدّم الى المرأة فسبّها ولعنّها ولطمّها ولكمها وقال لها قد فات الوقت  
ومضى الميعاد وأغلقت الحانات وأنا قاعد فى انتظارك بالبيت وأنت  
واقفة هنا تلعين وتسخرين فأين هذا الصيد الذى أهلك عني  
وأنسأك أمرى يا عاهرة . فتجيبه مع الذل والانكسار بأنها أخطأت  
ولكن لها العذر فقد وقعت حادثة مع بعض العمدة يشهد بها  
الحاضرون : ونذكر له ما كان من هجوم العمدة عليها ونزع ضميرتها  
فيشهد زوجها مع خادمها بتفصيل الواقعة فيزجر الرجل ويتوعد  
ويعمد للحاق بالعمدة وهو يعدو نحو الباب فتستعطفه الفاجرة  
وتطلب منه ان لا يكدر على نفسه صفاء الليلة بالوقوع فى محاصرة  
أخرى وتطلب منه الاسراع الى البيت فى صحبتها  
وخرجنا مع الباشا نتعوّذ من كيد النساء . ونأسف على وقوع

الرجال في أشراك المكر والدهاء . وكيف نزل العمى بهم والجهل .  
حتى يستسلموا لهذا الخدع والختل . ويخرجوا عن مثل هذا المكان  
الذنى . والموطن الردى . وقد خرجوا من الثروة والشرف . ودخلوا  
في أدوار البؤس والتلف . ونزلت بهم أنواع المرض والسقم .  
وانهملت عليهم ديم الاحزان والنقم . ثم التفت الباشا الى  
الصديق . يسأله في أثناء الطريق :

( الباشا ) - ألا تخبرنى أيها الناقد الخبير كيف يصبر مثل هؤلاء  
الناس على الإقامة في هذا المكان وكيف يترددون عليه ليالى  
متتابعات ولا يدركون ما يدركهم فيه من الهلاك والوبال وقد كاد  
يُقضى على الإقامة فيه بضع ساعات . فإوجار الضبع وماعش الظربان  
وماقبر الميت - يرحمنا الله وإياك - بأتن رائحة ولا أقدر مكاناً ولا  
أسوأ مقاماً من هذا الذى كنا فيه

( الصديق ) - يصبر الناس على الإقامة في هذا المكان ويكثرون  
من التردد عليه بحكم التدرج وإلف المادة وقوة التماهى وكأنا  
أبدانهم تتلقح شيئاً فشيئاً بسمه فلا تحس بضرره وألمه كالمرضى يذهله  
المُرقد عن ألم الداء وبتر الأعضاء وإن شئت فكالمهندى يتدرج  
ويرتقى في تناول الأفيون وهو سقم قاتل حتى ينتهى بجسمه الى حال

لو لسعته معها عقرباً أولسبته حية لم يؤثر سمها فيه .

(الباشا) - أفدت بما شرحت . وقد بقي عليك ان تفسر لى ما أشكل على من أمر الرجلين مع العاهرة أحدهما الذى يقول إنه زوجها والثانى الذى أخذت بيده أمامه الى بيتها

(الصدىق) - أما الزوج فانه رجل من سفلة المغاربة المنتعنين الى دولة أجنبية تحميه من سلطة القوانين المصرية أن تناله عند مخالفتها وهذه المزية هى التى تؤهله عند العاهرة للتأهل به فتدخل حينئذ فى حمايته وتخرج بركنه عن دائرة المحاكمة والمقوبة اذا أتت فى فسقها وفجورها ما يخالف أوامر الحكومة . ويعيش الرجل معها زوجاً بالاسم ودَيُّوتاً بالفعل وذلك فى مقابلة شئ من الدراهم يتناوله منها فى كل ليلة . وهذه الطريقة قد تألفها الناس ولم تقتصر على العواهر بل تعدتهن الى أرباب القضايا وأصحاب الجرائد فترى صاحب القضية يتنازل فى الظاهر عن قضيته الى أحد أولئك المسخرين من رعايا الدول الاجنبية ليخرج بها من نظام المحاكم الاهلية الى نظام المحاكم المختلطة إن ترجح لديه نجاح قضيته فيها . وترى صاحب الجريدة الذى يزعم أنه الواعظ المرشد بين الناس الى محاسن الاخلاق وغرر الفضائل يضع على جريدته اسم الواحد منهم بأنه هو المسئول

عما يُنشر فيها ويُطبع ثم يملؤها بما تسوِّله له نفسه من الطعن على أولياء الامور وأرباب الحكومة وأشرف الناس ويسود صحيفته بكل فاحش من القول وبذىء من الكلام فاذا عوّل أحد الناس على محاكمته يوماً من الايام وآرى وجهه عن المحاكم بوجه الاجنبى وقال لك : ماذمّ الامراء ولا هجا الاشراف ولا طعن فى الناس الاّ صاحب الاسم المسؤول فعليك به . فاذا التمسته وجدته بائع نعال يصفق بها فى عرض الطريق وينتسب الى دولة من اكبر الدول الاجنبية يتمتع بحمايتها من سلطة المحاكم والقوانين المصرية ولا سبيل الى محاكمته الاّ فى بيت القنصل . وقواسُ القنصل ينصر أخاه ظالماً أو مظلوماً ناهيك بالقنصل نفسه

وأما الرجل الذى سحبتة العاهرة بيدها الى بيتها فهو صاحب ودها وحيب قلبها تفضله فى آخر ايلها على كل رجل يتعلق بهواها ويبذل نفسه فى سبيل رضاها ولا تعجب من سوء معاملته لها وشدة غطرسته عليها فذلك مما يزيد لها فيه حباً ويولعها به شغفاً . والنفس الدنيئة الحقيرة لا تميل الا لمن يادرها بالاهانة والحقير ولا تنقاد الا لمن يتناولها بالضر والاذى . فهو يضربها ويؤذيها على ما شهدت ورأيت ثم يتمتع بها دون المتهالكين عليها وينتفع بما تجمع له من

أموالهم لفضل هذا الوحش الضاري عندها على تلك الدواجن التي  
تدبّ حولها

(الباشا) - لاشك أن في هذا نوعاً من الجزاء لهذه البغى على  
بغيتها في الناس وسلبها للاموال وقتكها بالارواح وقلّ لملتها هذا  
الجزاء المعجل في الدنيا قبل العذاب المؤجل لها في الآخرة

(الصديق) - لا تسهيننّ أيها الأمير الجليل بما ينال مثل هذه  
العاهرة في دنياها من الجزاء فانهم جميعاً في معيشة كلها هموم  
وأدواء ومن تأمل في حقيقة أحوالهن خفف من سخطه عليهن  
ووجدن أحق بالشفقة من القسوة . فان هذه الاموال التي ينهبها  
والأسلاب التي يسلبنها لا تلبث في أيديهن الا ريثما ينفقنها في الحلى  
والحلل . والعاهرة لا تنتهى حاجتها من الزينة ولا تخلو من حبيب  
تكفله وخليل تقوم عليه فهي على الدوام في عسر شديد ودّين ثقل .  
وان جميع ما عليها من الحلّى والجواهر وما يتألق في عنقها من القلائد  
وفي معصمها من الاساور وفي رجلها من الخلاخل إنما هي كلها في  
الحقيقة أغلال وقيود يسحبها بها الصائغ والجوهرى في أسير  
لا فكاك لها منه طول الحياة . وهي كما رأيت تقضى ليلاً الى الصباح  
في شرب السُّوم من الخمر وفي تحريك الاعضاء والأحشاء بتلك

الحركات المنهكة لِقُوَى الأبدان وفي اشتغال الفكر بمراقبة الناس  
وتكُلُفِ التحجب اليهم وفي التفنن للتحايل عليهم ثم التعرض لسوء  
المنازعات والمخاصمات مع دوام التذلل والخضوع لصاحب الحان .  
فاذا انتهت من ذلك كله وصلت الى بيتها منحلة الاعضاء مفككة  
المفاصل فترتمي على فراشها كالرمة في مكان هو أقدر من ذلك الحان  
وأفسد منه هواء وربما لم تذق في يومها طعاماً ولم تناول في ليلاها  
غذاءً فاذا قامت من نومها بعد نصف النهار قامت كالذى يتخبطه  
الشيطان مصدعةً مخمورةً لا نشتهى طعاماً ولا تسيف شراباً حتى اذا  
تماسكت قليلا بادرت الى اصلاح الفاسد منها ومدارة القبيح فيها  
بأنواع الزينة واللباس وقعدت لمقابلة زائريها الى أن يدخل عليها المساء  
فتعود لما كانت عليه . لا تزال المسكينة هكذا دائرة في حلقة من  
التعب والوصب ولا خلاص لها منها الا بحلول الأمراض والأوجاع  
ثم يُقضى عليها وهي في المعصية بعيدة عن ذوى الحنو والاشفاق  
من الاهل والاقارب وذلك هو البلاء العظيم والعذاب الاليم  
قال عيسى بن هشام - وما راعنا في طريقنا الا صوت الديك  
يؤذن بالصباح . وصوت المؤذن يؤذن حى على الفلاح . فأسرعنا  
نطلب مأوانا . ونذكر أم مشوانا . ونحن نسأل رب الأرض



والسموات . أن يغفر من ذنوب المسلمين والمسلمات

\*  
\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما ارتفع وجه النهار أو كاد ومسحنا عن  
النواظر كل الرقاد . بادرنا كل الإيثار . بالخروج من الدار لتلحق  
بأولئك الرفقاء . في المكان المعين للقاء . فقصدنا « قهوة القزاز »  
فوجدناها تتموج بالداخلين . وتضطرب اضطراباً بالواقفين والقاعدين .  
فوقفنا برهة ترسل النظر إرسالا . وتصفح الوجوه يمينا وشمالا .  
حتى اهتدينا الى الصديق جالسا جلسنا عن جانبه . ورأينا العمدة  
جالسا بجانبنا مع صاحبيه . فاذا العمدة يتن تحت الهموم المتقاطرة .  
من سواد ليلته الغائرة . حيث ناله فيها من الهوان ماناله . وأضاع  
تحت أقدام الراقصات شرفه وماله . ورهن ما رهن من حلية  
ومتاع . من غير لذة ولا استمتاع . فهو متخاذل متضائل . « له شق  
مائل . ولون حائل . ولعاب سائل » . وسحنة مغبرة . وأنامل  
مصفرة . وجفون محمرة . وأحداق جامدة . وأعضاء هامة .  
ورأس متصدعة . وأنفاس متقطعة . يفتح تارة فاه . ويحك طورا  
في قفاه . فيخاله كل من يراه . نضوا سفر أضناه السرى وبراه .

أَوْ حَافَتْ تَسْخِيرَ أَذْمَتُهُ الْعَصَا وَالْهَبَّةُ السُّوْطُ . لِيَلْغَ مِنْ جَهْدِ  
« السَّخْرَةِ » مِنْتَهَى الشُّوْطُ . وَإِذَا التَّاجِرُ بِجَانِبِهِ يَقْلَبُ حَدَقَتَيْهِ .  
وَيَتَحَلَّبُ بِشَفَتَيْهِ . وَيَصْعَدُ أَنْفَاسًا كَالْحَرِيقِ . فِي مِزَابٍ مِنَ الرِّيقِ .  
كَأَنَّهُ ذُئِبٌ يَهْمُ بِالْعِشْيَانِ . وَيَخْشَى صَوْلَةَ الرُّعْيَانِ . أَوْ صَائِدٌ يَخَافُ  
أَنْ يَخُونَهُ كَيْدُهُ . وَيُفْلِتُ مِنْهُ صَيْدُهُ . وَالْخَلِيعُ بَيْنَهُمَا يَطْرُقُ بِرَأْسِهِ .  
وَيَكْتُمُ مَا فِي نَفْسِهِ . مَتَفَكِّرًا يَنْكُتُ الْأَرْضَ بِعَصَاهُ . وَيَحَاوِلُ أَنْ يَبْلُغَ  
مِنَ الْغَرَضِ أَقْصَاهُ . دَائِبًا يَبْرُمُ الْخَدِيعَةَ وَيَهْيُ الْعِدَّةَ . لِيَسْقُطَهَا عَلَى رَأْسِ  
التَّاجِرِ وَدِمَاعِ الْعَمْدَةِ . وَرَأَيْنَا هُنَاكَ مِنْ دُونِهِمْ تَفْرًا . لَا يَحْوِلُونَ  
عَنْهُمْ نَظْرًا . كَأَنَّهُمُ الطُّيُورُ الْجَارِحَةُ . تَتَرَقَّبُ حَمَامَةً سَانِحَةً . فَاسْتَخْبَرْنَا  
مِنَ الصَّدِيقِ . عَنْ شَأْنِ هَذَا الْفَرِيقِ . فَقَالَ هُمْ جَمَاعَةٌ مِنَ الْفِتْنَةِ الْبَاغِيَةِ  
الْمَاكِرَةِ . وَالطَّائِفَةِ الرَّابِحَةِ الْخَاسِرَةِ . طَائِفَةُ الْوُسْطَاءِ وَالسَّمَايِرَةِ .  
وَشَاهَدْنَا الْخَلِيعَ يُوحِي إِلَيْهِمْ بِاللَّحْظِ وَالنَّظَرِ . كَأَنَّهُ يَعَاهِدُهُمْ عَلَى  
النَّجْحِ وَالظَّفَرِ . ثُمَّ سَمِعْنَاهُ يَقُولُ لِلْعَمْدَةِ تَهْوِينًا لَامَرَهُ . وَتَيْسِيرًا عَلَيْهِ  
مِنْ عَسَرِهِ :

( الْخَلِيعُ ) - لَا تَهْتَمِ يَا مَوْلَايَ وَلَا نَقَمِ فَالْخَطْبُ أَهْوَنُ مِمَّا تَبْظُنُ  
وَالْأُمُورَ بِأَمْرِ اللَّهِ مَيْسِرَةٌ وَالْحَاجَاتُ بِإِذْنِهِ مَقْضِيَةٌ  
( التَّاجِرُ ) - إِنْ كَانَ التَّيْسِيرُ مِنْ جِهَةِ الْاِقْتِرَاضِ ، فَأَنَا لَا أَتَصَوَّرُ ،

أن أرباب الاموال يقرضون اليوم أحداً بدون التوثق من الرهن لزوال الثقة بين الناس في هذا العهد عهد الما كسة والمضاربة . وفي هذه الحالة أرانى أولى الناس بتأدية هذه الخدمة لصاحبي فانى له أرجح جانباً وأربح معاملة وأنقص فى قدر « الفائدة » من سواى

( العمدة ) - لا أرى فى ذلك من بأس لو كان فى الوقت سعة وفى الحالة مهلة تسمح بما يقتضيه إجراء الرهن من الكشف والمعاينة والتحديد والنقويم والتقدير والتحرير والتقييد والتسجيل الى غير ذلك

( الخليع ) - ولا تنسَ ما يكون وراء ذلك من سوء السمعة وقبح الشنعة بين الاهل والجيران . وصدقَ من قال : « بيع الشئ خير من رهنه . والرهنُ بيعٌ وغبنٌ » وأنت بحمد الله لك صيت بالغنى وشهرة بالثروة وأنا أضمن أن توقيعك وحده يكفيك . مؤونة الرهن عند الاقتراض

( التاجر للخليع ) - ما أحسن هذا لو أنه يتم ولكن لا تنسَ أنت أيضاً ما قيل : « ان الذى يقرضك على الشهرة والسمعة . لا بد أن يأخذ فائدة شهر فى جمعة . » ولن يخاطر أحد من أرباب

الاموال بماله من غير رهن الاّ من ضمن لنفسه الفائدة الجسيمة  
والربح الطائل

(الخليع للتاجر) - ما بالك نعسر علينا في الامور مع إمكان تيسيرها .  
ولا يأخذك شك في ما أقول فأنا أضمن الحصول على القرض في  
هذه الساعة في هذه القهوة في هذه الجلسة . ولا محل للتخوف من  
جسامة الفائدة ما دام وقت الحصاد قريباً والتسديد عتيداً

(العمدة للخليع) - هكذا يكون التسهيل والتيسير بين الاصحاب  
والاصدقاء وهكذا تكون محاسن الشيم يا ابا المكارم والهمم  
(التاجر) - قد قلت ما عندي وكل انسان حرّ في عمله

(الخليع للعمدة) - قل لي كم تريد أن يكون مبلغ القرض  
(العمدة) - يكفيني على ما أظن مقدار مائة جنيه لسد الحاجة  
في الحالة الراهنة

(الخليع) - هذا التقدير ضعيف وماذا ينفع مثل هذا المبلغ القليل  
وبماذا يفيد عليك قبل كل شيء تسديد ما لصاحبنا هذا في ذمتك  
من الدين ثم يتبعه ما لصاحب الحان لفك رهن الساعة والخاتم .  
وأضف الى ذلك ما يلزم لك من المال لتأجير البيت الذي تريد  
سكنه في حلوان وما يتبعه من أثمان الفرش والاثاث . هذا غير

ما يجب ان يكون فى يدك للبذل والانفاق فى اوقات الانس والطرب وأنت بلا شك فى حاجة عظيمة اليها بعد كل هذا التعب والكدر فلا بد لك حينئذٍ من اقتراض مبلغ خمسمائة جنيهه على الأقل سيما وأن أرباب الاموال الذين أعرفهم لا يقرضون أقل من هذا المبلغ ان كانت مدته قصيرة

( وهنا يومئ الخليع الى جماعة السماسرة بالحضور فيتقاطرون عليه فيهمس فى أذن أحدهم كلاماً ثم يجهر لهم بالخطاب فيقول ) :

( الخليع ) - اعلموا ان سعادة البك هو العمدة فلان الفلانى من كبار المزارعين الذين يمتلكون من الاطيان والعقار ما هو معروف مشهور ولم يسبق له اقتراض مال قط وليس عليه دين مطلقاً واطيانه واملاكه خالصة له بلا منازع ولا مشارك وقد حلت به ظروف استنفدت جميع ما كان يحمله معه للانفاق فى مدة وجوده بالقاهرة وهو الآن فى حاجة الى اقتراض خمسمائة جنيهه يقوم بتسديدها فى اوان الحصاد الآتى ولست أَرْضَى له ان يقترض مثل هذا المبلغ الزهيد بالرهن من أرباب المصارف الكبيرة لما يجرى عندهم من طول التحرى والتنقيب وتضييع الوقت جهلاً منهم بحالة أعيان البلاد ( أحد السماسرة ) - مرحباً بسعادته مرحباً . وما هو بالمجهول

عندنا فاننا نعرفه كلنا بما وصفته من شرف البيت وسعة المال زاده  
الله منه . وكان للمرحوم والدى مع المرحوم والده معاملة قديمة وصحبة  
أكيدة . وطالما سمعت من والدى وأنا صغير السن أنه لا يوجد بين  
أعيان الفطر مثل المرحوم فى الصدق والامانة وكرم الخلق وسماحة  
النفس . ولكنك تعلم ان الدراهم عزيزة المنال فى هذه الايام وقل  
من يخاطر بقرض هذا المبلغ من غير رهن يوازيه أضعافاً مضاعفة  
ولو كان الامر لى وحدى لما تأخرت عن اجابة الطلب بدون ميثاق  
أو رهن أو فائدة اكراماً للصحبة القديمة بين والدينا وتوثيقاً لعرى  
المحبة بيننا ولكن شريكى فى الاشغال رجل متفرنج من أبناء هذا  
العصر لا يعرف حقوق المودة القديمة ولا يرضى بقرض المال الا اذا  
كان مستجمعاً للشروط القانونية . ومع ذلك فأنا أعمل معه جهدى  
وأثر ضآله بضمانتى أولاً وبتشريف مقدار « الفائدة » ثانياً فان اتفقتم  
معى على أن تكون الخمسمائة بثمانمائة الى وقت الحصاد باشرت معه  
الامر وقت بالخدمة الواجبة على لسعادة البيك

(التاجر) - سلامٌ قولاً من ربِّ رحيم . أ يكون مقدار الربا

فوق مقدار نصف القرض . . . . ما سمعنا بهذا فى آبائنا الاولين

(السمسار للتاجر) - لعل مولانا من المجاورين بالازهر الشريف .

فانه لا يستعظم مثل هذه الفائدة في الاحوال الحاضرة الا من يعتقد بتحريرها . على أن الربا محرّم عندنا أيضاً كما هو محرّم عندكم ولكن « الضرورات تبيح المحظورات »

( العمدة ) - حضرته ليس من المجاورين بل هو من التجار المشهورين

( السمسار ) - اذا كان حضرته من التجار فلا بد أن يكون واقفاً على ضيق الحال وقلة المال وكساد السوق وعالمًا بمقدار الفائدة في قرض من غير رهن . ثم إنه لا يجهل في الاشغال تكاليف المشاركة . . . . . والمساهمة . . . . . والمقاسمة . . . . . ان شاء الله

( التاجر ) - نعم نعم ولكن يجب إنقاص مبلغ الفائدة على كل حال فان أنت رضيت بأن يكون مبلغ الخمسمائة بسبعمائة وخمسين رضيت أنا لسعادة العمدة بالاقتراض منك وحكمت بذلك عليه

( السمسار ) - ما أصعب المعاملة مع التجار . وما دمت حكمت حكمك فلا مرد له عندنا وما علينا الا الطاعة والقبول إكراماً لسعادة البيك فتفضلوا بالذهاب معي الى المحل على بركة الله لا تمام الامر مع شريكى

( الخليم ) - لا حاجة الى ذهابنا جميعاً ويكفى أن يذهب معك

سعادة البيك وحده فان المسألة صارت بسيطة ونحن نبحث هنا في الانتظار

قال عيسى بن هشام - وقام العمدة مع السمسار وأقننا جالسين في مكاننا نتشغل بالحديث مع الصديق ونستفيد من واسع علمه أموراً شتى مسافة من الزمن وإذا بالعمدة عائداً وحده مقطب الوجه منقبض النفس فأسرع الخليع والعمدة الى لقائه واستخبره عما جرى له (العمدة) - لعن الله الحاجة والاضطرار . وما كان أغنانا عن هذا الخراب والدمار

(الخليع) - وماذا وقع بك ودهمك . هل خاب الامل في عقد القرض أم عقده وسُرقت منك الدراهم (العمدة) - لم تُسرق كلها بل نصفها (التاجر شاهقاً والخليع محملاً) - وكيف كان ذلك

(العمدة) - ركبت مع الرجل وذهبنا الى محل شريكه فأجلسني هناك ناحية وكتب الصك وختمته ثم إنه انفرد بشريكه يناقشه ويمجاده ثم عاد الى عابس الوجه يقول لي إن الامر متعذر متعسر وإنه بذل كل مافي وسعه من طرق الاقتناع والرجاء ليقبل شريكه بقرض المبلغ فلم يقبل ولم يتحوّل عن رأيه . ثم أخذ يظهر لي أنواع



التأسف والتوجع لخيبة مسعاه ويشير على بالصبر أياماً حتى تنفرج  
الشدة وتنقضى الازمة . فأريته شدة ما بي من الحاجة الى الدراهم في  
هذا الوقت وليس في الاستطاعة تأجيل الاقتراض وهممت بالرجوع  
اليكما لترشداني الى باب آخر يأتي بالتيسر المطلوب فدنا مني شريكه  
عند ذلك وقال لي يعزّ عليّ والله ان أردك خائباً وأرفض رجاء شريكى  
ولكنك تعلم مقدار العسر والضيق الذى لحق بهذا القطر في هذا  
العام من كساد الموسم وانخفاض النيل وانتشار الدودة وكثرة  
المضاربات وظهور الأوبئة والطواعين . وانا أقسم لك بشرفي وذمتي  
وأولادى انه لا يوجد في محلنا من الدراهم الآن سوى أربعائة جنيه  
هى أمانة عندى لطفل يتيم من أقاربنا نشتغل له في استثمارها بكل  
احتراس واحتياط وأنا أضنّ بها وأحرص عليها أشد من حرصى  
على أموالى . ومع ذلك فقد افكرت طويلاً وعوّلت على أن أضعها  
بين يديك لشرف مكانتك عندنا وحسن سيرتك وجعلتها أول خدمة  
جليلة نقدمها اليك . فأسرعت الى قبولها مع الشكر والامتنان  
فأخرج صرة ووزن ما فيها من الذهب ثم سلّمه الىّ فعددته فوجدته  
أربعائة تماماً ثم وضعتها في جيبى وطلبت منه تغيير الصك لأن المبلغ  
المسمى فيه يزيد مائة جنيه عما قبضته من الذهب فتلكأ في الاجابة

واعتذر الىَّ بأن فرق ما بين المبلغين يبقى عنده بعضه لربح اليتيم  
وبعضه لنفقات القضية من رسوم وأتعاب محاماةٍ ان وقع منى تقصير  
فى التسديد عند الميعاد لا سمح الله كماهى العادة السائرة اليوم . فهالى  
الأمر ونبذت الدراهم وطلبت منه ان يردَّ لى الصك فى الحال فلم  
يلتفت لقولى واشتغل عنى بالكلام مع بعض الوافدين اليه وأنا  
مقيم على مثل الجمر وكما أشرت اليه بأشارة من بعيد ليكلمنى لَوَّي  
وجهه عنى وأظهر الاشمئزاز منى ففتقدت السمسار الشريك داخلَ  
المكان وخارجه فلم أجده أثراً فاشتدَّ بى الكرب وحرقتنى النىظ  
فلم أتمالك نفسى وهجمت على صاحب المحل فأمسكت بتلابيبه أطلبه  
بردَ الصك فأظهر لى حينئذٍ من الملائنة والملاطفة ما حلَّ خناقه  
من يدى وقال لى إنه لا يمنعه عن إجابة طلبى إلا غياب الشريك  
فان الصك كُتب بحضوره ولا يجوز ان يسلمه الىَّ بدون علمه فعلىَّ  
ان أنتظروته . وبينما نحن على هذه الحال واذا بسعادة عمر بك  
صهر مديرنا قد دخل علينا فما وقع بصرى عليه حتى تراخت مفاصلى  
خجلاً منه وحياءً أن يسمع مايجرى بيننا ويرانى فى مثل هذا الموقف  
فتسقط منزلتى فى عينه وعين صهره فتقدمت اليه وسلمت فردَّ علىَّ  
التحية بالتكريم والتعظيم فلحظ اللثيمُ صاحبُ المحل ماأنا فيه فانهز

الفرصة وقصّ على سعادة البيك قصتنا على حسب هواه وطلب حكمه  
في الامر . فقال له سعادة البيك لا يليق بك ان تتنازع مع حضرة  
العمدة فأنا أعرفه رجلا من عيون المديرية التي يديرها صهرى وله  
شهرة عظيمة بحسن السيرة وسعة الثروة . ثم التفت الى وقال :  
وأنت لا يجدر بك ان تخالف حضرة الخواجا وهو رجل مشهور  
بالأمانة وحسن المعاملة واذا كانت نقطة الخلاف في المائة جنيه  
التي حجزها عنده لنفقات القضية فأنا لأشك في أنه سيردها اليك  
بتمامها عند إيفاء الدين في ميعاده وأنت بحمد الله في ثروة لا يتصور  
مها التأخر عن التسديد وإن كنت لم تتعامل مع الخواجا الا في هذه  
الدفعة ولم تجرب مقدار أمانته وحسن عهده فاني أكفل لك صدقه  
ووفاءه فاضطرت من كل الوجوه الى التسليم والاذعان وأخذت  
الدراهم وسلمت على سعادة البيك وقلت له عند خروجي : لا يظنّ  
سيدي أنني اقترضت هذه الدراهم للضرورة والعسرفات الامور  
ميسرة بفضل الله ونعمة الله وافرة على كما يعلمه سعادة صهركم  
المدير ولكنني وجدت فرصة لا تعوّض في أثناء إقامتي بالعاصمة وهي  
مشتري أطيان من أحد أولاد الذوات وهو في حاجة الليلة الى استلام  
العربون ولا يمكنه ان يعطني ريثما أستحضر له المبلغ من البلد فاضطرت

للاقتراض على هذه الصورة . فقال لي نِعَمْ ما تفعل وبارك الله لك في البيع والشراء ثم إنه حمّنى سلاماً وكلاماً لسعادة المدير وانصرفت وخلفته مقيماً مع الخواجا وحضرت اليكما ولم يدخل في يدي من مبلغ الدين المسمى بسبعمائة وخمسين جنيهاً إلا أربعائة جنية فقط . فهذا معنى قولي لكما لم تُسرق مني الدراهم كلها ولكن سُرق نصفها قال عيسى بن هشام - وكنا نشاهد في أثناء هذا الحديث رجلاً واقفاً على رأس العمدة ينتظر انتهاءه من الكلام وهو يمدّ اليه يديه ويحرك شفّته فتبيننا من هيئته انه سائق المركبة يطالب العمدة بالزيادة في قيمة الاجرة . ولما فرغ العمدة من كلامه بادره السائق بقوله : ( السائق ) - خلّصنا من فضلك ياسيدنا السيد فقد طال وقوفي وعطّلتني عن شغلي

( العمدة ) - أنا لا أعطيك شيئاً زيادة عما دفعته اليك فقيه الكفاية ( السائق ) - مَنْ يقول يا حضرة الشيخ ان خمسة قروش تكفي في اجرة المركبة مسافة ساعتين تنقلت في اثناها من مكان الى مكان ثم عدتُ بك الى هذه القهوة . وأنا لا أبرح من مكاني حتى تعطيني الاجرة اللائقة بهذه المسافة وان كان الذنب من جهتي لاني قبلت أن تركب معي ورفضت ركوب الخواجا الذي استوقفني قبل

ركوبك ظناً مني أنك من كبار العمدة الذين لهم تردد كثير على العاصمة  
ويعرفون مقدار اجرة المركبات ولكن ظهر لي الآن أن هذه أول  
مرة لك في زيارة العاصمة وفي ركوب المركبات وجعلتني أفضّل  
برنيطة الخواجا على عمامة السيادة فلا حول ولا قوة الا بالله .  
خلصنا يا سيدي

( الخليع للسائق ) - اسكت عن هذا الكلام البارد وهاك قرشا  
سادسا خذهُ وانصرف

( السائق ) - كن محضر خير يا حضرة الافندي واعلم أنني  
لا أقبل زيادة قرش أو قرشين مطلقاً . فإما الاجرة الثلاثة وإما  
الذهاب معي الى صاحب المركبة

( العمدة ) - دونك قرشاً آخر فأركنا واذهب لحالك

( السائق ) - كيف أذهب وكيف أقبل سبعة قروش في أجرة  
هذه المسافات الطويلة مع طول الانتظار فهل تحسبها أجرة ركوبك  
من هنا الى محل الخواجا أو أجرة انتظارى هناك زيادة عن الساعة أو  
أجرة ركوبك من محل الخواجا الى دكان الكوارع وانتظارك  
مسافة الاكل أو أجرة رجوعك الى هنا ووقوفك في الطريق عند  
بائع الفاكهة

(التاجر) - دكان الكوارع ..... وبائع الفاكهة .....  
«وَأَحَرَّ قَلْبَاهُ مِمَّنْ قَلْبُهُ شَبِيهُ»

أهكذا يكون شرط الصعبة والوفاء تتركنا على الجوع وتنفرد  
دوننا بالاكل ونحن معك لم نذق منذ أمس طعاماً

(العمدة) - ما أُلجأتني الى ذلك وحقّ الصعبة الا الجوع المفرط  
واحتياج الجسم الى ما يقيمه فاني أحسست بالنور ظلاماً في عيني من  
خلو البطن وأشهد أن الجوع كافر

(السائق) - ادركوني برحمتكم فهذا جندي البوليس يأخذ نمرة  
المركبة ليكتبها في المخالفات حيث خلقتها واشتغلت عنها بكم

(الخليع) - لقد صدّعتنا وشوّشت علينا نخذ هذا القرش أيضاً  
وأنا أخلصك من جندي البوليس والأ فاني أقوم الى « القسم »  
وأرفع الشكوى لاجترائك علينا ولا تجدد في القسم من يرحمك

(السائق) - ما باليد حيلة أعطني ما تريد وقم اشهد عند جندي  
البوليس بأنني في انتظاركم حتى أخلص من المخالفات والله يعوضني  
خيراً ولا يحكم عليّ بركوب أمثالكم مرة ثانية

(الخليع للعمدة) عائداً - قد انتهينا والحمد لله من جميع العقبات  
فلننظر الآن في تدبير شؤوننا وهلمّ فادفع أولاً مبلغ الصك المطلوب

منك لصاحبنا هذا ثم ثنى بصاحب الحان لفك الرهن ثم ثلث بمشترى المقتنيات اللازمة لك  
(العمدة) - نعم لك ذلك وهذا هو المبلغ المطلوب لصاحبنا جزاه  
الله خيراً

(التاجر) بعد استلام المبلغ - أستغفر الله فالفضل والشكر لك  
على كل حال ولكن يتعذر على أن أرد اليك الصك في الحال لأنني  
تركته بالمنزل فالأليق أن تبقى المبلغ حتى آتيك به غداً  
(الخليع) - سبحان الله ماهذه المعاملة التجارية بين الاصدقاء  
الاوفياء وهل يجوز بينهم ذكر الصكوك والخطوط في معاملتهم فتقديم  
الصك وبقاؤه عندك سيأني ما دام المبلغ تسدد لك ودخل في جيبك  
(العمدة) - صدقت صدقت فليس بين الاخوان ما يدعو للتوقي  
والتحرس في مثل هذه الامور . وقوموا بنا الى صاحب الحان  
(الخليع للتاجر) ضاحكاً - انظر اليه فلا يزال قلبه يحن وهو  
يميل الى سكان تلك المعاهد والديار

(العمدة) - أقول لك الحق . ان غيظي من معاملة تلك المرأة  
القاسية شديد وحنقي عظيم ولست أنسى ضروب تفنها في التدلل  
على والتمنع مني ولا أغفل عن تلك النظرات التي كانت ترسلها الى

بالتعطف والتلطف وأنا أسحبها من شعرها وبودى لو أراها مرة  
ثانية فأوسعها عتاباً وأشبعها تأنيباً

(الخليع) مبتسماً - أنا فهمت غرضك وعرفت نيتك . تريد  
من العتاب أن ينتهى بك الى العُتْبَى وتخرج بها من التعنيف الى  
التلطيف وما ألد الرضى بعد الغضب وما أمتن الصداقة بعد العداوة .  
لكنى أقول لك قول المشفق الناصح إنك معها حاولت مع هذه المرأة  
فلا يمكن أن يخلو لك وجهها بالليل مطلقاً لكثرة شغلها وازدحام  
الحائنين عليها وانما رأى لك ان تلنمسيها نهائراً وتدعوها للغداء معك  
فى بعض جهات الزهدة . وأنا أفضل زهدة الاهرام على سواها فانها  
تكون هناك خالصة لك من دون الناس بمزلة عن العذال والرقباء  
(التاجر) - ما أدق الحيلة وما ألطف الرأى

(العمدة للخليع) - لله درك فما حار من أنت حاديه . ولا ضل  
من أنت هاديه . وهياً بنا الى الحان أولاً افكّ الرهن

(الخليع) - ولعلنا نصيب خادم المرأة هناك فترسله اليها بعرض  
التماسنا . ولا شك عندى فى إجابة سؤلنا

(العمدة) - نعم نعم وليكن الاجتماع بها غداً فخير البر عاجله .

(الخليع) - لك ذلك بكأ تأكد إن شاء الله



قال عيسى بن هشام - وقاموا ونحن نعجب من كيد الانسان للانسان .  
بما لا يأتيه حيوان مع حيوان . ثم بادرنّا نحن أيضاً الى القيام . على أن  
يكون الاجتماع غداً في الاهرام

\*  
\*\*

قال عيسى بن هشام - ولما وقفت بنا الركاب في ساحة الاهرام .  
وقفنا هناك موقف الإجلال والإعظام . قُبالة ذلك العلم الذي  
يطاول الروابي والأعلام . والهضبة التي تعلو الهضاب والآكام .  
والبنية التي تُشرف على رَضْوَى وشَمَام . وتُبلي ببقائها جدّة الليالي  
والايام . وتطوى تحت ظلالها أقواماً بعد أقوام . وتُفنى بدوامها  
أعمار السنين والأعوام . خلقت ثياب الدهر وهي لا تزال في ثوبها  
القشيب . وشابت القرون وأخطأ قرنّها وخطُ المشيب . ما برحت  
ناطقة تناطح مواقع النجوم . وتسخر بثواقب الشهب والرُّجوم .  
وتحدّث حديث المشاهدة والعيان . ما تعاقبَ الفتيان . وتناوبَ  
الملوّان . عن قدرة هذا الانسان . في بدائع الصنع والإتقان .  
وتنبئ عن قوة هذا الضعيف الضئيل . في إقامة مثل هذا الاثر  
الجليل . وكيف جاز لهذا الفاني البائد . أن يصدر عنه مثل هذا الباقي  
الخالد . وجلّ صنْع القدير الخالق . في تصوير هذا الحيوان الناطق .

حيث جعله مصدراً للأعمال المتناقضة . والأفعال المتغايرة المتعارضة  
فبينما تراه يصعد الى أجرام السماء وعوالمها . ويبحث بفكره في  
رسومها ومعالمها . ويسير بعلمه في أنحائها ومناكبها . ويهتدى  
لحساب أقمارها وكواكبها . اذ تراه يعثر عثرة برجله . فيكون  
فيها منتهى أجله . أو يكبو في طريقه . فيغص بريقه . ويهوى  
بإذن الله الى مكان الخلد . وهو طامع في شجرة الخلد . فهو  
ذاك الذي كبر وصغر . وعظم وحقر . وعزّ وذلّ . وكثر وقلّ .  
وصعد وهبط . وعلا وسقط . وصلح وفسد . وعرف وجحد .  
وسعد وشقى . وفنيّ وبقي . وسبحان القاهر فوق عباده

ثم انتقلنا من دور التفكير . الى دور التفسير . وانبرى الباشا  
يكشف عن ضميره . ويقول لنا في تعبيره :

(الباشا) - كنت أعتقد وأنا في سالف الاوان . ان هذه البنية  
لمصر تاجها الذي تفاخر به التيجان . وأعجوبتها التي تباهى بها  
الاقطار والبلدان . وشاهدتها الذي يشهد لها بالمدنية وال عمران .  
ولكنني أراها اليوم بعد أن استضأت بنور العلم واهتديت بهدى  
العقل وبحث في حقائق الأمور أن لا مزية فيها ولا خير منها  
سوى انها أحجار مرصوفة . وجنادل مصفوفة . لا تمتاز عن جبل

من الجبال . أو تلّ من التلال . فهل تعلمان لها من معنى غامض  
التوى على فهمه . أو سرّ خفيّ عزّ على علمه

( الصديق ) - ليس لها على الحقيقة من سرّ خفيّ ولا من فائدة  
بادية سوى أن بعض القدماء من أغبياء الملوك وطُغاة الولاة كانوا  
يعتقدون بالرجعة في هذه الدنيا بعد المات وأن أرواحهم تعود ثانية  
الى أجسادهم بعد أن تنتقل مدة من الدهر في أجسام أخرى فكان  
همهم في حياتهم مصروفًا الى حفظ أجسادهم من البلى بعد موتهم  
في قبور مشيدة قائمة على الدهر لتعود اليها الأرواح بعد طول التنقل  
والتطور مثل هذه الاهرام وخلافها . والناظر في الآثار المصرية  
يحكم حكمًا قاطعًا أن التقدم والتفنن في البنيان والتصوير عند المصريين  
ينتهي كله الى المعابد والمقابر ولم يكن من أثر انتشار المدنية والعمران  
كما يتوهمه الواهمون لأنهم كانوا فيما عدا ذلك على حال الخشونة  
الأولى في المأكل والملبس والسكن فترى صور الملوك والأمراء  
حفاة عراة فضلاء عن سائر الرعية وتجد قصورهم وبيوت ملوكهم  
مبنية بلبن الطين كأدنى الكواخ قانعين بذلك في جانب تسخير  
الامة بأسرها في نقل الصخور ورفع الأثقال لا بتناء مثل هذا  
البنيان واتخاذِهِ قبرا لهم تُحفظ في جوفه أجسادهم بعد تحنيطها سالمة

من البلى الى يوم الرجعة - ولكن الى المتحف متحف الجيزة -  
فتسخيرُ الامة المصرية وتعطيل أعمالها وتمزيق أبدانها وإهراق  
دمائها وإزهاق أرواحها في بناء هذه الصخور انما كان لفكرٍ  
ساقط واعتقادٍ سخيف من ملك جاهل لفائدة له موهومة أو من  
عمل كاهنٍ مأكري لمنفعة له معلومة . ومثل هذا لا يكون فيه من  
نخرٍ لمفتخر ولا من عزة لمعتزٍ وما هو الا الظلم والغشم والضلال  
والجهل . وما لهذين الهرمين من معنى اليوم غير أنهما قائمان على  
الدهر شاهدي عدل على سابق الشقاء في الامة المصرية وما كانت  
تقاسيه من فظاعة الذل والهوان ومرارة الاسترقاق والاستعباد .  
ولو كان لأوائك الملوك أدنى لحة في باب ارتقاء المدنية والعمران  
لكانت هذه الاحجار والصخور مرتفعة في بناء القناطر والجسور .  
وتالله لآبائي القناطر الخيرية مثلاً في نظر الباحث المدقق أحقُّ  
بالعزة والفخر من أولائك الملوك عبَادِ الاوهام ومستعبدى الانام .  
وما أعلم لهذا الهرم من معنى آخر يُذكر سوى أنه صار يوماً من  
الايام منبراً من المنابر اعتلاه جبارٌ آخر فرنسوى اسمه نابوليون  
نخطب من فوقه على جنوده بكلام يهز فيهم أريحية التفاخر والتباهى  
ويخدعهم به ليظلوا على العمى في طاعته يمارسون الحروب ويعانون

أهوال الوقائع ويصبرون على الموت والقتل في هواه . وما لهذا  
البنيان اليوم من فائدة حاضرة إلا كونه صار مورد رزقٍ للجماعة  
من العربان التهورا به عن ابتغاء الرزق من قطع الطريق على السابلة .  
ومما يحضرني الآن من كلام بعض المؤرخين في شأنه أن الملك  
الذي شيده أمر أن يُكتب على جدرانهِ عقب الفراغ منه هذه  
العبارة عن لسانه على جهة التحدى : « إني ابتنيت هذا البناء في  
ثلاثين عاماً فإن جاء بعدى من الملوك من يدعى القوة والقدرة  
فليهدمه في ثمانئة عام » . ولو عقل المسكين أنه سيأتي عصر من  
العصور يمكن فيه لأحقق صعلوك أن ينسف هذا البناء في لحظة واحدة  
فيجعله كالمهين المنفوش والهباء المنثور بمقدار قبضة اليد من بعض  
الأجزاء السكياوية لما اغترّ بسعة القوة والسلطان . ولما تحدى  
بشيء سلّمه ليد الحداث . وليس للحدثان من أمان . اللهم إنك تعلم  
أنه غملاً ضائع . من جهلٍ شائع . لا ينبغي للمصري أن يراه إلا  
بدمعٍ منهمر . وقلبٍ منفطر . لانه الشاهد الا كبر على كبرياء  
كبرائه . وهوان أجداده وآبائه

قال عيسى بن هشام - وهنا رأينا أصحابنا قد أقبلوا وبينهم تلك  
العاهرة الفاجرة فأشارت عليهم بالجلوس فاتخذوا لهم مجلساً في ظل

من ظلال الاهرام وانبسطوا على بساط الشرب والنقل . فقطعنا من بيننا حديثنا وانتهينا الى جوارهم لنسمع ونرى من أخبارهم وأحوالهم فاذا العمدة يقول للتاجر متظاهراً أمام المرأة بمظهر الباحث المدقق والعالم المحقق :

( العمدة ) - هل لك علم أيها الصاحب بشيء عن أصل هذه الاهرام وسبب وضعها وتاريخ تشييدها

( التاجر ) - كيف لا يكون لي علم بذلك وقد وقفتُ على قصتها تماماً وقرأتها مراراً في كتاب قصص الانبياء عند الكلام عن سيدنا نوح عليه وعلى نبينا الصلاة والسلام بحيث يمكن لي ان أقصها عليك حرفاً بحرف : ذلك ان الملك «سودون» كان ملكاً على مصر قبل الطوفان فرأى في منامه روياء فزعته فاستدعى السحرة والكهنة والمنجمين وقص عليهم أنه رأى النجوم تنارت والقمر هاوياً الى الارض . فقالوا له ان هذه الرؤيا تدل على حدوث طوفان عظيم يغمر الارض قريباً ولا يبقى على شيء فيها . فارتاع الملك واستشارهم ماذا يفعل للنجاة من هذا الحادث العظيم فأشاروا عليه بابتناء هذه الاهرام حتى اذا حلّ الخطب انتقل اليها واستعصم بها مع أهله وحاشيته وذخائره وكنوزه . فحشد الملك الالوف المؤلفة من الخلق وسخرهم لهذا العمل فأنموأله هذا البناء

في مائتين وخمسين عاماً ثم كساها بالديباج وفرشها بالحرير ونقل إليها  
من نفائس الجواهر وذخائر الكنوز ما تعجب الناس في حمله وتقلبه  
شهوراً كثيرة ثم إنه جمع السحرة فحسبوا هاله بالأرصاد والطلاسم .  
ولما قرب وقت الطوفان لجأ إليها بأهله وحاشيته وطفلى الطوفان فلم  
ينج منه إلا أهل السفينة وعوج بن عنق وهذا الأهرام . وعوج  
ابن عنق هذا هو حفيد آدم عليه السلام وُلد في زمن جدّه وأدرك  
موسى صلوات الله عليه وذكر وأن ذاك الطوفان الذى علا الهضاب  
والجبال لم يبلغ حدّ ركبته فكان يخوض فيه مع السفينة فاذا أحسّ  
بالجوع مدّ يده الى قاع البحر فيأخذ الواحدة من السمك فيدنيها  
من عين الشمس ويأكلها شوية . ولما انقضى الطوفان وعاد العمران  
الى الدنيا أخذ يعيث في الارض فساداً دهنّاً طويلاً حتى بعث الله  
موسى عليه السلام فشكا الناس اليه ما يفعله عوج بن عنق فدعا  
الله أن يكفيهم شرّه وكان عوج بن عنق قد حمل صخرة فوق رأسه  
ليلقيها على أهل بلدة حل بهم غضبه فأرسل الله تعالى طيراً له منقار  
من الفولاذ فما زال ينقر الصخرة من وسطها حتى ثقبها فسقطت في  
رقبة حاملها وصارت غلّاً له يمنعه عن الحركة والانتقال فجاء موسى  
بعضاه وكان طوله عليه السلام أربعين ذراعاً وطول العصا أربعين

ذراعاً ثم إنه وثب في الهواء أربعين ذراعاً وضرب عوج بن عنق ضربة فلم تتجاوز كعبيه ولكن قوة سيدنا موسى ألقته الى الارض لانه من أولى العزم فوقع عوج بن عنق في النيل فخره عن أرض مصر سنة كاملة ووقعت الوحوش الضارية تنهش من رجله فكان اذا مرّ عليه مارٌّ عند رأسه قال له : اذا وصلت بسـلامه الله الى قدمي فامنع عني ما يؤلمني من هذا الذباب» يعنى الوحوش المفترسة . وبقى على هذه الحال الى أن مات فاتخذوا من أضلاعه قناطر للنيل واتخذت الوحوش من عيذه وأذنيه ومنخريه كهوفاً ومغائر تسكنها وكفى الله العباد شره وفساده

( العمدة ) - سبحان الخلاق العظيم أرجوك بالله ياأخي أن تشتري لى نسخة من هذا الكتاب أحملها معى الى البلد ليقراها لنا إمام المسجد أو مأذون الناحية عند خلونا من الاشغال قال عيسى بن هشام - وكان الخليفة فى هذه الاثناء مشغولاً بمحادثة المرأة متفرغاً لها يضاحكها وتضاحكه ويشاربها وتشاربه فلما انتهى التاجر من قصته أقبل الخليفة على العمدة يلاطفه ويؤانسـه ويقول له : ( الخليفة ) - هل رأيت بالله عليك يوماً أعظم أنساً وأتم سروراً وأجمع لأسباب الهناء والصفاء من يومنا هذا



( العمدة ) - حقاً إنه يوم سعدٍ وأنسٍ غير أنى كنت أود أن يكون هذا المجلس فى البيت لا فى الخلاء وتحت السقف لا تحت السماء . فانك ترى كثرة السيّاح والعربان من حولنا وفى ذلك من التضيق على حربتنا ما لا يخفى عليك

( الخليع ) - لا تخشَ الناسَ ولا تشغلْ نفسك بالخلق واغتم اللذات بكل جسارة وإقدام وليس للانسان سوى ساعة الصفوان لم يفتنمها ترك الدنيا بصفقة المغبون . وأنا أقترح عليك الآن أن نعمل مثل عمل السياح برهة فى الصعود الى الاهرام حتى لا يفوتنا شئ من أسباب التنزه

( التاجر ) - دعنا من هذا الاقتراح فليس هو من شأننا وأية لذة بالله عندك فى صعود الجبل واحتمال المشقة والتعب مع التعرض للخطر فى كل خطوة

( الخليع ) - هذا أمر بسيط جداً وقلّ من يزور الاهرام الا ويصعد فيها مسافة على قدر جهده . وانظر الى هذه النسوة الصاعدات النازلات فى أيدي العربان أمام عينك هل تراها تخشى خطراً أو ترهب تعباً وهل يليق بنا معشر الفحول من الرجال ان نكون أدنى من النساء جرأة وإقداماً وعلى كل حال فلا بدّ لنا من

الصعود قليلا ليعلم من حولنا أننا جئنا مثلهم لزيارة الآثار لا للهو  
والخلاعة . والسيدة توافقتني على هذا الرأي  
(العمدة) - وأنا أوافق عليه أيضاً . وعسى الله أن نعثر في صعودنا  
على فص من النصوص العتيقة التي طالما عثرت على مثلها في التل  
الكفري بناحية بلدتنا . ولكن كيف نترك سيدتنا وحدها  
(الناجر) - أنا أنتظر كما معها

(الخليع) - لا بل تصعد هي معنا أيضاً اقتداءً بهذه السيدات  
قال عيسى بن هشام - ويقومون للصمود ويتلصق التاجر في  
أخرياتهم ويحاول التخلف عنهم فيدفعه العمدة بكل قوته ممازحاً له  
وساخراً منه لشدة تخوفه وحذره والخليع والمرأة يُغريانه به ويضحكان  
لضحكه وما كادوا يصعدون قليلا حتى حانت من العمدة النفاتة  
الى الارض فهاله ما بينه وبينها من الفضاء فامتقع لونه وارتعدت  
فرائصه ومال على الدليل البدوي . مستغيثاً به أن ينزله الى الارض  
متعذراً لأصحابه ان الصفراء لعبت برأسه فلا يقوى على متابعة الصعود  
فدركه الخليع فيسندده مع البدوي فيسقط من أيديهما فيحمله البدوي  
على ظهره وينزل به فما يبلغ الارض الا ونسمع من المرأة صياحاً  
وعهلاً من فوق الهرم وهي تنادهم جميعاً ان يبحثوا لها عن فص

الخاتم الذى وقع من إصبعها فيلحق بها الخليع فيبحث فلا يجد شيئاً فينزل معها فيتلقاها العمدة بالتخفيض والتهوين عند ما استقاه بالبكاء والعويل ويغاب على ظن التاجر ان القصّ ربما لم يسقط في حال الصمود بل في حال الجلوس ويطلب من العربان ان يدركوه بغربال يغربل به الرمل عساه يجده فيه . هذا والمرأة لا ينخفض لها صوت ولا يرقأ لها دمع ولا تنتهى لها شكوى والخليع يطيب من خاطرها تارة ويميل على العمدة طوراً يظهر له الاسف من الحادث الذى كدر عليهم الصفو وأبدلهم بالانس حزناً وان هذه شيمة الدهر قلما يتم فيه صفاء او يكمل فيه سرور وما من لذة الا وهى مشوبة بالألم :

فسد الزمان فما لذّذ خالص مما يشوب ولا سرور كامل على أن المصيبة هيئة مادامت في المال دون النفس ومن ذا الذى يدرى بما هو مخبأ له في الغيب والحمد لله على اللطف في القضاء . ولا يزال الخليع بالعمدة حتى يتقدم الى المرأة ويقسم لها انها لا تبیت الليلة الا ولديها فصّ مثل القص الضائع فتشكره وتقول له اننى لها بمثل ذلك القص وهو من الياقوت النادر المثل في لونه وصفاته فيعيد عليها القسم بأنه سيأتيها في الغد بفصّ أتمن منه وأجمل . ثم إنه يشدّ على يدها توثيقاً للوعد فتشدّ على يده للتقبيل فيعزّ عليه

حينئذ أن يرى إصبعها بخاتم من غير فصّ فيخلع خاتمه الذي استخلصه من الرهن ويلبسها إياه حتى يأتيها بغيره . ويعودون الى مجلسهم ويأخذون فيما كانوا عليه من المسامرة والأُنس . ويقول العمدة بعد استقرار المجلس بهم :

(العمدة) - ما أحسن المجلس وما أضيق الوقت . وحبذا لو واصلنا الليل بالنهار

(التاجر) - لعلك تريد أن نقضى ليلتنا مثل تلك الليلة الماضية في ذلك الحان المنحوس

(الخليع) - وهل تظن انه يمكن لنا التمتع بصاحبتنا في الحان مثل ما نتمتع بها الآن وقد شاهدنا بأعيننا ما حولها هناك من المزاحمة والمخاصمة

(العمدة) - وما العمل حينئذ

(الخليع) العمل أننى أكلفها أن تمارض هذه الليلة وترسل الى صاحب الحان بتعذر حضورها عنده

(العمدة) - نعم الرأي ما ترى

قال عيسى بن هشام - ويأخذ الخليع في استعطاف المرأة لقبول هذا الطلب فتمتع أولاً معذرة بما بينها وبين صاحب الحان من

الشروط التي تقضى عليها بدفع عشرة جنيهات اليه تمويضاً عن كل ليلة تتأخر عن الحضور فيها . فيلتفت الخليع الى العمدة ينتظر رأيه فيميل العمدة على المرأة متمهداً لها بدفع هذا التمويض . ثم يدور بينهم الكلام عن الكيفية التي يقضون بها ليلتهم في الأُنس والسُرور فيرى العمدة قضاءها في البيت ويرى التاجر قضاءها في التنقل بالمرأة في القهاوى ويرى الخليع قضاء جانب منها أولاً في مشاهدة الرواية البديعة الجديدة التي تشخص في « التياترو » العربى . فيقع اتفاقهم على هذا الرأى الأخير فيسرعون بالقيام ليدركوا فسحة الجزيرة أولاً وينصرفون على هذا العزم المؤكد . والميعاد المحدد . ويعين « للصديق » ان يتخلف عنهم . ريثما تنقضى فسحة الجزيرة بهم . وأن تقضى هذه المدة الوجيزة . في زيارة قصر الجزيرة . ثم نلحق بهم عند المساء في دار التمثيل والتشخيص . وديوان الروايات والاقاصيص

\* \*

قال عيسى بن هشام - ووصلنا الى قصر الجزيرة ومتحف الآثار . وملتقى السيّارة من سائر الاقطار . فدخلنا روضة تجرى الانهار من بينها . كأنها الجنة بعينها . ولما رأى الباشا مسالك الروض منضدة . وطرقه مرصعة مزودة . حسيبها ارضاً مفروشة . يُسطر منقوشة .

وأشكل الأمر عليه . فهمم بمخلم نعليه . فقلت طريقاً مُعبداً .  
 لا فرشاً منجداً . وحصباء ومرزو . لا بساطاً وفرزو . ثم شاهدنا  
 قصرأ يكلّ عنه الطرف . ويقصر دونه الوصف . فسرنا نرتاد  
 خلاله . ونتفياً ظلاله . فاذا الأسود مقصورات في المقاصير .  
 والأساودُ مكفوفات في القوارير . ورأينا النمرور . في الخدور .  
 والرئال . في الحجال . والذئاب . في القباب . والظباء . في الخباء .  
 فقال الباشا لمن هذه الجنان . وكيف يسكنها الحيوان . وما علمت  
 من قبل أن الليوث الضواري . تسكن مغاني الجواري . وأن أوابد  
 البيد . تتحجب في خدور الغيد . فقلت له سبحانه القادر العظيم .  
 هذا بيت إسماعيل بن إبراهيم . طالما كانت حجراته مطالعَ للاقمار .  
 ودرجاته منازلَ للاقدار . كان اذا نادى صاحبه فيه « يا غلام » .  
 شقيت أقوام وسعدت أقوام . ولبي نداءه البؤس والندى . بأسرع  
 من رجع الصدى . وكان من احتفى بظل هذا الجدار . تحامته  
 غوائل الأزمان والادهار . - هنا كان يُفصل الامر ويُحكم .  
 ويُنقض الحكم ويُرم . - هنا كانت تنفرط فرائد القلائد . من  
 أجياد الخرائد . فتختلط بمنشور أزهاره . وترصع لجين أنهاره . -  
 هنا كانت تتناثر الحلي من قدود الحسان . فتشبهه بأثمار الاغصان . -

هنا كانت تصدح القيان على المزاهر والأعواد . فتجيبها ذوات  
الاطواق فوق الأفنان والأعواد . فأصبح اليوم حديقة مبتدلة  
عامّة . وموطننا لأقدام الخاصة والعامّة . وأصبحت أرضه تكترى .  
وجنّى أشجاره يُباع ويُشترى . ودوّى فيه صياح النسور وزئير  
الأُسود . وامتلأت أرجاؤه بعواء الذئب وهمّة الفُهود . وزال  
ما كان فيه من عزٍّ وطول . ومجدٍ وصول . وأيدٍ وحول .  
وَصَدَقَ الْكِتَابُ فَحَقَّ عَلَيْهِ الْقَوْلُ :

في هذه الدارِ في هذا المكانِ عَلَى      هذا السريرِ رأيتُ الملكَ قد سقطاً  
وذكرت للبasha ما كان لصاحب هذا القصر . ومليك ذلك  
العصر . من الجدِّ الصاعد . والبخت المساعد . وما صار اليه بعد  
ذلك من نحوسة السعد . وما دهاه في الغربة الى سكنى اللحد . وما  
ذاقه في هذه الدار دار الفناء . من مثل عذاب تلك الدار دار البقاء :  
نالوا قليلاً من اللذاتِ وارتملوا      برغمهم فاذا النعماء بأساء  
ثم وقف البasha برهة ففكر فيها واعتبر . وتلا : « ولقد جاءهم من  
الأنبياء ما فيه مُزْدَجَرُ حكمةٍ بالغةٍ فما تُغْنِي النُّذُرُ »

ثم إننا سرنا في وسط الحديقة . حتى انتهينا الى دار التحف  
العتيقة . فدخلناها نشاهد ما أبرزته بُدُ البحث من الخفاء الى

الظهور . وما أعادته قوة التنقيب من البلى الى النشور . وما صاته  
ألحاد القبور . من يد الفناء والدثور . وحمته أحشاء الرُّموس . من  
العفاء والدروس . وما أجنّته أرحامُ المعابد والهياكل . من بقايا  
المواضي وخفايا الاوائل . وما انسدت عليه سُجوفُ الاحقاب .  
من ودائع الاسلاف للاعقاب . وما انشقت عنه الارض من مكنون  
الدفائن . ومكنوز الخزائن وعجائب الفن الدقيق . وبدائع الصنع  
الانيق . بليت في اصطحابها جدّة الايام والليالي . وانحنّت على  
احتضانها ظهورُ العصور الخوالي . ومضت دول بعد دول . وذهبت  
أول في إثر أول . واندثرت مدائنُ ونشأت مدائن . وبادت  
مواطنُ وقامت مواطن . وانقلبت الاغوارُ أنجادا . والأبحار  
أطوادا . وغدا العمارُ خرابا . والعمارُ سرايا . والسرابُ غمارا .  
والخرابُ عمارا . وهي هي مصونٌ شكلها . كما تركها أهلها . لسانٌ  
صادق . وخبرٌ ناطق . تنطق بالعبّر . وتحدث عن غبر :  
مضت غبراتُ العيش وهي غوايرٌ على الدهر مكتوبٌ عليها حبائسُ  
وأقمنا هناك نتقل بين الاصنام والتماثيل . ونأمل في التصاوير  
والتهاويل . ونفكر في هذه العظام المنشرة . والرُّفات المنظرة .  
بما عليها من الحلى والزينة . وتلك الاحجار الثمينة . كيف كانت



ملوكاً للأئمة . ثم بقيت على يلبى الرمم . وتوالى القِدم . في حال  
الوجود مع العدم

ورأينا بجانبنا رجلاً من ذوى العمام . مع فتى من الطرز المتحاذق  
المتعالم . ظهر لنا من أمرهما . وتبين من شكلهما . أن الرجل عين  
من أعيان المدينة . وأن الفتى ابنٌ له وزينة . وإذا هما يتناظران  
ويتحاوران . في ما يرَيان ويُصران . فدنونا منهما . وأنصتنا إليهما :  
(الابن) - أَشْهَدَتْ مَشَاهِدَ عَزَّانَا رَأَيْتَ مَعَاهِدَ نَحْرُنَا وَعِلْمَتِ  
كَيْفَ كَانَ مَقْدَارُ مَجْدِنَا وَالْإِيَّةُ رَتْبُهُ بَلَّغَتْ بِنَا صِنَاعَةُ أَجْدَادِنَا  
فَلَلَهُ دَرْهُمْ مَا كَانَ أَرْقَاهُمْ فِي الْفِكْرِ وَأَبْدَعَهُمْ فِي الْعَمَلِ . وَلَوْ أَنَّ نَوَابِغَ  
الْأُتَمِّ اجْتَمَعُوا الْيَوْمَ اجْتِمَاعَ مَفَاخِرَةٍ وَنَزَلُوا إِلَى مِيدَانِ الْمُنَاضِلَةِ  
وَالْمُنَاطَرَةِ لَمَّا سَبَقَ الْمَصْرِيُّ مِنْهُمْ سَابِقُ . وَلَا تَعْلُقُ بِأَثَرِهِ لَاحِقُ .  
وَلَكَانَ لَهُ مِنْ بَيْنِهِمُ الْكُعْبُ الْأَعْلَى . وَالْقِدْحُ الْمَعْلَى . وَهَذِهِ  
الْآثَارُ فِي يَدِهِ يَفَاضِلُ بِهَا وَيَفَاخِرُ . وَيَنْشُدُ عَلَيْهِمْ قَوْلَ الشَّاعِرِ :  
هَذِهِ آثَارُنَا تَدُلُّ عَلَيْنَا . . . . . الْبَيْتُ

(الوالد) - مَا أَرَى شَيْئًا فِي هَذِهِ الْآثَارِ الَّتِي تَمَاجِدُ بِهَا وَتَفَاخِرُ  
بِفُوقِ مَا يَكُونُ فِي السُّوقِ مِنَ الْبُضَاعَةِ الْكَاسِدَةِ وَالسَّلْعِ الْبَاطِرَةِ وَمَا  
تَخْرُجُ عَنْ بُيُوتِ النَّاسِ مِنَ الْأَعْرَاضِ الْوَاهِيَةِ وَالْأُمْتَعَةِ الْبَالِيَةِ

(الابن) - كيف يكون منك هذا القول وهي بشهادة العالم  
أجمع أثمن من كل ثمن وأنفس من كل نفيس لا تقويم لها ولا تقدير  
الابالقناطير المقنطرة من الذهب والفضة وكيف غاب عنك تهافت  
هؤلاء الغريبين أهل المدنية الحاضرة على اقتناء شيء منها بالمال الجم  
وتنافسهم في التمتع بمشاهدتها يحملون لذلك الاسفار البعيدة .  
والمتاب الشديدة . ولا يُعقل وهم هم أهل الهدى والعلم أن يشتغلوا  
بباطل . أو يجهدوا أنفسهم على غير طائل

(الوالد) - لكم دينكم ولى دين . وما أزال اكرر القول لك  
بأننى لا أجد فى نفسى شيئاً مما تشعرون به فى هذا الباب . وما أراه  
من هذه الاحجار والتماثيل لا يساوى فى نظرى الا أنقاض بيوت  
عَفَت أو طولول درست وإن صح ما يقال عن هذه التماثيل أنها  
أشخاص قديمة نزل بها السخط والمسح كان التعلق بها والتمجد بها مما  
يُغضب الخالق ولا يُرضى المخلوق . وأما قولك إن فيها منتهى نفرتنا  
ومجدنا لأنها من صنع آبائنا وأجدادنا وإن آبائنا وأجدادنا هم من  
نسل هذه الرمم الفرعونية فانه إنهم ونُكر استعيز بالله منه « كَبُرَتْ  
كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا » ما كان أجدادنا  
وآباؤنا الا أولئك العرب الكرام أهل الدين والاسلام لانفاخر الا

بمفاخرهم ولا ينتسب لغير أصلهم. وأما من جهة الصنعة في كل ما أراه هنا فان صبيان الفلاحين اليوم يشتغلون بصنع مثل هذه الآثار والاحجار ويتفنون في تقليدها فتخرج من أيديهم وهم بين الروث والطين أتقن صنعا من هذه المحجبة في القصور . المصونة في البلور ( الابن ) - عَلمَ الله لو كان في لغتنا العربية من الكتب المؤلفة في مزايا هذه الآثار مثل ما في اللغات الاجنبية لعلمت منها ما لم تكن تعلم على أن مجرد النظر يكفي وحده لإثبات هذه الآيات والمعجزات في حسن الصنعة والدقة . أفلا تنظر الى هذا التمثال البديع تمثال شيخ البلد وهو قطعة واحدة من خشب الجميز . فما أدق الصنع وأتقن العمل وما اكمل الشبه وأجمل الصورة

( الوالد ) - نحن في كل يوم نشاهد مائة شيخ بلد من لحم ودم لا من خشب وحجر . فدعني على غباوتي وجهلي وبارك الله لك في علمك وعقلك

( الابن ) بصوت خفي - واغفر لأبي إنه كان من الضالين « - ( ثم يجهر بالقول ) - لا لزوم حينئذ لطول إقامتنا هنا وهلم بنا فقد حل الميعاد المضروب بيني وبين ذلك السائح الذي زارنا بالأمس لتناول العشاء معه في « اوتيل شبرد »

(الباشا للصديق) بعد انصرافهما - ماذا تقول في هذه المناقشة

وما دار من الكلام بين الولد والوالد

(الصديق) - ماعساى أن أقول غير ما قاله الله عز وجل :

« فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا » وماذا نرى هنا غير الذى رآه هذا الوالد البسيط الساذج : قبور مقلوبة ورموس معكوسة وأجدات منبوشة .

فإن كان الغرض من عرضها العبرة والموعظة فإن فيما هو أمامنا كل يوم من هبوط الملوك عن ذهب العرش . الى خشب النعش . ومن وسائد الجبر . الى مساند الحجر . ومن ظهور الصافيات الجياد . الى بطون الديدان فى الأكفان والألحاد . لنعم الموعظة الحاضرة للنظر والحس . والحكمة البالغة للعقل والنفس

(الباشا) - هذه هى الحقيقة بعينها فى نظرى الآن . وقد كنت

أحسب أن لهذه الآثار شأنًا عظيمًا فى ماضى من دهرى عند ما كنت أرى تهافت الغربيين عليها فى زمن الولاية السابقين ولكن لعل شأنها عندهم وعلو قيمتها لديهم هو لا جل توغلها فى البلى والقِدَم ومحللها من التاريخ وما تحمله منقوشًا عليها من أساطير الأولين

(الصديق) - نعم إن كان من وراء هذه الآثار والأشلاء قيمة

عند الغربيين فانما هي كما تقول لتعلقها بمباحثهم في أخبار الاوائل  
وفلسفة التاريخ وزد على ذلك حبهم للاقتناء وتوابعهم بالاختصاص  
بالنادر ولذلك علت قيمتها عندهم وارتفع قدرها بينهم وليس  
للمصريين منها أقل فائدة سوى الشهرة بأن في مصر آثاراً تفوق  
في القدم مثلها من بقية المتاحف . ولو أنك عرضت أهل مصر  
على هذه الآثار واحداً واحداً لما استفادوا منها شيئاً ولا أفادوك  
عنها شيئاً ولما وجدوا لها قيمة تذكر سوى النزر اليسير من المقلدين  
للغربيين ولم تجد بين العشرة الملايين اليوم سوى شخص واحد  
يفقه لغة « الهير و غليف » أعنى لغة آبائهم وأجدادهم كما يزعم الزاعمون  
مع كثرة الخبيرين بها من الأمم الغربية والله أعلم بمقدار علمه بها .  
ولو تمنيت الأمانى لقلت عسى الله أن يخفف ب قيمتها العالية بعض  
مألى الحكومة المصرية من أثقال الديون وما على المصريين من  
أعباء الضرائب والمكوس . ويألت المصريين يخرجون عنها لآلهم  
ولا لهم فإنها تكلف الأمة المصرية نفقات على البحث عنها فى خبايا  
الأرض وجمعها والتحفظ عليها ونقلها من أماكنها إلى المتحف  
وناهيك بنفقات المتحف التى أنفقتها الحكومة أولاً على متحف  
بولاق وثانياً على متحف الجزيرة وما تنفقه ثالثاً على المتحف الجديد

بقصر النيل فانها تُعدُّ بالملايين

(الباشا) - كنتُ أرى رأيك هذا وأتمنى أمنيتك لولا أن يقال  
إن في المحافظة على هذه الآثار والحرص على بقائها بمصر مزية أدبية  
لها قدر عظيم يعرفه من عرف مقدار حرص أهل الممالك الأخرى  
على الآثار والتحف وشدة ضئهم بها فلا يرغبون مطلقاً في بيعها  
والتخلّي عنها ويرون فيها فخراً ومجداً فلا يليق بمصر أن تشذ عن  
هذا السبيل

(الصادق) - إن حرص أهل الممالك على ما في متاحفهم من الآثار  
وتفانيهم بها هو لأنها عندهم علامة من علامات التغلب والانتصار  
وأشارة إلى المجد القديم والعزّ التليد ولكن أين علامة التغلب والانتصار  
عند المصريين وما هي إشارة المجد والشرف في هذه الرمم البالية رمم  
أهل الجهل والظلم من أغبياء الملوك الأقدمين - ولأن الغريين  
في غير حاجة إلى قيمة أثمانها فهي عندهم من الكماليات . أما عندنا  
فالأمر بالعكس ولم تأتنا هذه الآثار من جهة الفتح والنصر .  
وإنما جاءتنا من طريق النباش والحفر . والمصريون في حاجة إلى المال  
لإنفاقه في ضروريات المعاش وقلماً يمرّ عام إلا ويكتشف  
المكتشفون في مصر من هذه الآثار الشيء الكثير بحيث يوجد

لكل نوع منها أشباه كثيرة فهاضرً المصريين لو تخلّوا عن بعض هذا الكثير الزائد وعن تلك الاشباه المتعددة وانتفعوا بقيمة أثمانها في بعض شؤونهم العامة ويبقى في المتحف مع ذلك من الآثار ما يكفي للفتنة والمباهاة ومباراة الأمم في تشييد المتاحف . وإن كان قد جاز لحكام مصر السابقين أن يهادوا ملوك أوروبا وأميركا بالجانب العظيم والقدر الجليل من هذه الآثار القائمة اليوم في الانحاء المختلفة من أقطارهم وأن ينعصوا النظر عن الوافدين على الديار المصرية لسلبها أو ابتياعها من أيدي الفلاحين بدرهم أو دينار فلم لا يجوز التخلي عن بعضها للانتفاع بأثمانها وهي على ما تراه . مالا يباع فإنه يُتَقَسَّمُ - وجملة القول أن الانتفاع بها اليوم قاصر على الجانب وخدم إمام بمشاهدتهم لها في ديارنا أو بانتقالها مملوكة إلى ديارهم . وأيُّ عار على الأمة المصرية أن تصرف في بعض الآثار المتشابهة التي تنبها لها الكهوف والتلال في كل يوم لتنتفع بأثمانها في ترقية شأن المعارف وبث الأدب بطبع تلك الكتب المخزونة للأرض بالكتبخانة المصرية في المطبعة الأميرية التي طالما أفادت الناس بطبع الكتب النافعة في أيام الحكومة السابقة حكومة الجهل والظلم . وخبروني ناشدكم الله أيُّ نفع وفائدة للأمة المصرية الإسلامية في أن تُنشر

بين يديها رمم الفراغة في الانتكخانة وتُقبر أرواح العلماء والحكما  
في الكتبخانة . وأى الأمرين أعظم نفعاً وأكثر ربحاً أن يُعرض على  
أعيننا تمثال « إيسيس » وصورة « إيزيس » وذراع « رعمسيس »  
ونخذ « امينوفيس » أو أن تداول الأيدي كتاباً للرازي ومقالة  
للفارابي وفصلاً لابن رشد ورسالة للجاحظ وقصيدة لابن الرومي .  
ما تجرى الأمور عندنا شهد الله الآ على التناقض وما تسير الآ على  
خلاف المصلحة

قال عيسى بن هشام - وجاء أوازُ الخروج فقمنا نسمى . لنلحق  
بأصحابنا في الملهى . ونشاهد ما يتم عليه حالهم . وينتهى إليه مآلهم  
\* \*

قال عيسى بن هشام - وعُدنا الى المدينة وقد مدَّ الغروبُ حبالته .  
ليقتنص من الأصبُل غزالته . فتفرقت نفسها شعاعاً . واضمحلت  
قرصها شعاعاً . وجدت نافرة الى كناسها . وهى تُصعدُ الشفق  
من أنفاسها . ثم اختفت شقائقُ الشفق . تحت أكام الافق . ولما  
أن اخضرَّ من الليل جانبه . وطرَّ شاربه . وتوقدت مصابيح السماء .  
فى قباب الظلماء . قصدنا دار التشخيص والتمثيل . وبيت التصوير  
والتخييل . فدخلنا مع الداخلين نساء ورجالا . أجناساً وأشكالاً .



واختارنا لجلوسنا الكراسي دون الغُرَف . لتيسر لنا المشاهدة من كل طرف . ثم جلسنا نحدد النظر . في من حضر . وإذا نحن بين أخلاط من الطبقات اختلفت أزيائهم . واتفقت أذواقهم وأهواؤهم . وعلاضجهم وصياحهم . وكثر لعبهم ومزاحهم . سباً وشتماً . ولكزاً ولكمهاً . ثم يتمايل بعضهم على بعض . ويضربون بعصيهم وأرجلهم ظهر الأرض . رجالاً وغلماً . شبيهاً وولداً . متظاهرين بملل الاصطبار . ومطالبين برفع الستار . ثم حوّلنا النظر الى أعلى الشرف وجوانب الغُرَف . فرأينا من بينها مقاصير عليها رقائق الستائر . تشف عن لوامع الآلئ والجواهر . في نحور الحور . من مكنونات القصور . وبيضات الخدور . ولولا التأدب لتخيلناها من بنات الفجور . فمن يزحزح من الوشي والحبر . ويكشف عن الطُر . تضيء بالغرر . ضوء الليل تحت القمر . ويتراين ترآئي الكواكب والنجوم . من خلل السحب والغيوم :

وَتَنَقَّبَتْ بِخَفِيفِ غَيْمٍ أَيْضٍ      هِيَ فِيهِ بَيْنَ تَخَفُّرٍ وَتَبَرُّجٍ  
كَتَنَفَسِ الْحَسَنَاءِ فِي مِرَآئِيهَا      كَمَلَتْ مُحَاسِنُهَا وَلَمْ تَتَزَوَّجِ  
والرجال من تحتها ينظرون ويتشوقون . ويتشوقون ويتلهفون .  
لا تنثنى أبصارهم عن وجهها . ولا يحولون الوجوه عن قبلتها . فهم

قائمون على عبادتها عاكفون . لا ينفكون عنها ولا هم يستنكفون .  
وهن يوالين الضحكات . ويُسالين الحركات . ويتبادلن معهم  
الغمز . ويتبادلون معهن الرمز . ويتراسلون بمراوح تشير مكنون  
الهوى والغرام . ويشيرون بمناديل تغنى عن فصيح اللفظ والكلام .  
وقد خرقت الأصابع نسيج الأستار . لتنفذ منها رسل الأزهار .  
وتقابلت بينهم المناظير بالمناظير . تدنى البعيد وتكبر الصغير . وكل  
فتى يرى أنه المرمى دون سواء بالنظرات . وأنه المعنى بتلك  
الاشارات . فيتصنع التجميل والتظرف . ويتكلف التألق والتلطف .  
وفوق أعلى الشرفات أقوام وأى أقوام . متزاحمين اكواماً على  
اكوام . كأنهم فى سوق من أسواق الأنعام . لا يذهبون فيه عن  
الشجار والخصام . وتفقدنا أصحابنا فى أنحاء الملهى . فوجدناهم فى  
غرفة والعاهرة فى أخرى . وقد تزيت بزى الاجنبيات فنبذت  
الخمار والإزار . وتبدت فى القُبعة والزنار . وهى تغامر العمدة  
بعينها . وتشير اليه يديها . والخليع يكون تارة فى الغرفة عندها .  
وأخرى يظهر فى غرفة بمسدها . الى أن دق الجرس بالدخول .  
وارتفع عن الملعب ستره المسدول . وظهر فيه أمامنا طائفة من  
الممثلات والممثلين . ما بين ملحنين ومرتلين . على طريقة بمجها

السمع . ويعافها الطبع . وبكلامٍ بهم . وألفاظٍ لا تُفهم . كأنهم  
 حُداة في مفازة . أو سعاة في جنازة . وهم في أزياء متعاكسة .  
 وأشكال غير متجانسة . وثيابٍ تنافرت ألوانها . على أشخاص  
 تباينت أوطانها . وظلوا يعبثون بالاناشيد والتلاحين . ثم انصرفوا  
 عنا بعد حين . ثم ظهر من بعدهم رجل مكتهل . مزجج الحواجب  
 مكتحل . صبغ الخد والجبين . بأحمر كالورد وأبيض كالياسمين .  
 فأخذ يخطر ويتثنى . ويهتف ويتغنى . وبجانبه امرأة نصف . تمايل  
 وتنعطف . لا تقل عنه شيئاً في باب التصنع والتسدهن . والتصنع  
 والتلون . يقول لها في شكوى الغرام . وشرح الوجد بها والهيام :  
 « يا حبيبة الفؤاد . وغاية المراد . ما ألفت هذا الشكل . فهيا  
 بنا لنفتم الوصل »

فتجيبه : « قد يكون ذلك أيها الخل الوسيم . إذا ساعدتنا أمي  
 نسيم . فدبر أنت ما عليك . وها أنا ذاهبة لأرسلها إليك . »  
 ثم تنصرف الفتاة ويبقى الفتى في انتظار حضور الأم فتدخل عليه  
 وإذا هي عجوزٌ شوهاء وجُلِيَّاةٌ ورهاء . فيتصل بينهما الكلام  
 وينتهي بالقبول والاتفاق ويضع الفتى في يدها كيساً من الدراهم عند  
 مفارقتها إياه ثم ينفرد متجولاً ينشد ويغنى مدة من الزمن ثم يذهب

لسبيله وتأتى الأم ومعهما زوجها وإذا هو رجل قد أثقلت ظهره  
السنون ولم تفده التجارب شيئاً فتحتال عليه ليقبل زيارة الفتى وتردده  
على ابنته فى بيته فيتمنع ويتعلل بقوله : « حقاً ان ذلك الشاب .  
هو ألح من الذباب . وهو عندى أفسق من الشياطين . وأخبت  
من البراذين . لا يترك من النساء الدون . ولا المعجوز الحيزبون . »  
فتجيبه بقولها : « لا تخف أيها الزوج الافضل . فما كل الطيور  
تؤكل . وابنتنا العاقلة الخلوة . لا يخشى عليها منه فى الاجتماع ولا  
فى الخلوة . » ثم يطول الكلام بينهما وينتهى بقبول الوالد مادبره  
له كيد الوالدة . ثم يذهبان ويجتمع العاشق بالفتاة فيتعاقبان ويتلاثمان  
وتقول له فى حديثها : « الحمد لله أيها الشاب الانيق . على التيسير  
والتوفيق . فقد سهلت أُمى لنا الطريق . ولم يبقَ أمامنا الا استرضاء  
الخادمة . حتى تكون لاسرارنا كاتمة . فيجيبها : « نعم وان لم تطاوعنا  
فإنها تصبح حزينه نادمة . لاني أقسم يابنت الكرام . بما بيننا من  
الحب والغرام أننى اذيقها كأس الحمام . بحدّ هذا الصمصام . إن  
امتنعت عن تسهيل الارب . بقبول ما فى هذا الكيس من الذهب . »  
فتقول له : « آه يا حبيبي ما أطرب الجلوة . وما أطيب الخلوة . حيث  
نسبح فى بحر النشوة . وهياً بنا ايها الهمام . فأنى اسمع صوت أقدام .

وعندي الآن أن أحسن طريقة . ان نتشقق نسيم الصبا في زوايا  
الحديقة . فيقول لها : « حُفِظَتِ ياسيدي ومولاتي . ومنبع حياتي  
ومماتي . فالآن قد بزغت شمس سعودى . وعطر الاكوان تعرف  
ندى وعودى . »

ثم يذهبان ويحضر بعدهما غيرُهما فيتداول الكلام بينهما مرة  
عن سرقة واحتيال . وخيانة واغتيال . وأخرى عن اجترام واقتراف .  
واختلاس واختطاف . ثم يعلو بينهم الضجيج ويصيحون بغناء كأنه  
نذب وعويل

وعلى هذا ينتهى الفصل الاول ويرخى عليه الستار ويجد الحاضرون  
حينئذ في الصغير والتصفيق والتأود والشهيق كأنهم جميعاً في نوبة  
من الصرع أو المس . ثم إنهم يتنائلون الى الخروج لشرب الخمر  
والتدخين وتقيم نحن جلوساً في مكاننا فيلتفت الى الباشا ويقول :  
(الباشا) - لقد سئمتُ - علمَ الله - ومللت من منظر هذه المراقص  
والملاعب فما أشبهها ببعضها وما أجمعها لأشتات النقائص والردائل  
على اختلاف أوضاعها

(عيسى بن هشام) - ليس هذا المكان في أصل وضعه بمرقص  
ولا تملك هذا هو « التياترو » المعروف عند الغربيين بأنه أصل

التثقيف والتأديب ومنبع الفضائل ومحاسن الاخلاق يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر وهو عندهم توأم الجرائد تلك تعظ بالخبر وهذا يعظ بالنظر فيغرس في النفوس صورة الفضيلة مجسمة للأبصار بما يعرضه على الناظرين والسامعين من تاريخ أهل الفضائل في الازمان الغابرة أو الحاضرة ويفعل في النفوس ما لاتفعله الرواية والخبر وهي في بطون القصص والسير فيمثل لك محاسن الفعال ومحامد الخصال وما تأتى به عواقبها من الظفر بالمرغوب والحصول على المقصود وإن اعترضتك معها المصاعب ونالتك المتاعب ويشرح لك شناعة الرذيلة ويصور رفظاعة النقيصة وما يكون في عاقبتها من السوء وفي أثرها من المكروه وإن خلبتك بمنظرها ساعة وخدعتك ببهرجها برهة فيجتمع لديك من الموعظة والعبرة ما عساه يردعك عن القبيح ان همت به ويردك الى الحسن إن تقاعدت عنه ويهديك الى الطريقة المثلى ويخرجها لك من الغيبة الى الشهود ومن القول الى الفعل فتنجذب نفسك الى أنواع الفضيلة من شجاعة وشهامة وكرم ومروءة وأمانة ووفاء وسماحة وسجاجة وصبر وحلم وينفّر طبعك عما تجمععه الرذيلة من دناءة وجبن وخيانة وغدر وجهل وحق وفحش وفسق

(الباشا) - ان كان الامر كما تقول فكيف تسنى للمصريين أن

يقلبوا وضعه ويشينوا شكله ويجعلوا هذا المكان على مثل حال الحان  
فلا فرق عندي فيما أنظره هنا الآن وما رأيته في الحانات الأخرى  
من الرقص والعزف ومعاقرة الخمر ومغازلة النساء وتمثيل أحوال  
العشق بأفضل شكل يفرى به ويهيج من شهوات النفوس اليه .  
فاذا كان التشخيص على هذا النمط معدوداً بينهم باباً من ابواب  
الآداب وهم يحضرونه ويشاهدونه على هذا الاعتقاد فان شره عندي  
أعظم من شر الملاعب والمراقص الأخرى لأن الداخل اليه لا يرى  
على نفسه من لائمة يتقيها في دخوله ولا ينكر على ادبه منكرأ فيه  
ولا يخشى انتقاداً عنده فتسترسل النفس في غيها ولا تجد منها لها  
رادعاً ولا وازعاً بخلاف الحال في الداخل الى تلك الحانات فانه  
يدخلها وهو واثق بأنه قادم على ما يلام عليه ويعاب فيأتيه وفي نفسه  
من الخجل والحياء ما عساه يصرفه يوماً عن غيه وجهله . والإقدام  
على المحرم الصراح فيه من تأنيب النفس ما يزجر وينهى لكن  
الإقدام على تحليل الحرام وإباحة المنكر هو الداهية الدهياء والمصيبة  
العامة فلا وازع من الخجل والحياء ولا زاجر من خوف الهلاك  
والعقاب .

(عيسى بن هشام) - لا تأخذن ما تراه هنا من التقصير دليلاً على

أن هذا الفن غير مفيد للآداب فقد قدمت لك أنه فن غربي ووصفته لك بمقدار ما وصل اليه من الاتقان لدى الغربيين وهو لا يزال هنا على حال القصور والانحطاط لم يلتفت المصريون إلى إتقانه وحسن وضعه وجهل الناس أصل الغرض المقصود منه فحسبوه نوعاً من أنواع اللهو والخلاعة على ما ترى . وعذر الذين يشتغلون بهذا الفن في تقصيرهم أنه لا بد من مساعدة أهله بالمال ليتمكنوا من السعى في ارتقائه وإتقانه وهم يلومون الحكومة المصرية في كل يوم حيث تبذل المال لمعاونة الممارسين له من جماعة الغربيين أسوة ببقية الحكومات الغربية ثم إنها تحرم أهل بلادها كل مساعدة من هذا القبيل

(الصديق) - قد سمعتُ مقالك وعندي أنه يجب على الباحث في الأمور المتعلقة بتربية الاخلاق وتهذيب الطباع أن ينظر أولاً إلى تأثير التربية والاقليم وإلى تركيب الغرائز والفطر وإلى العادة والعرف . ولا يتحتم أن ما يكون ذائع عند الغربيين يكون له نفع عند الشرقيين لاختلاف ذلك كله فيهم وتفاوتهم بينهم . والشواهد كثيرة جمة على أن ما يكون في باريس حسناً يكون في برلين قبيحاً وأن ما يكون في لوندرة حميلاً يكون في الخرطوم ذمياً وما يكون في



رومية حقًا يكون في مكة باطلا وما يكون عند الغربيين جدًا يكون  
عند الشرقيين هزلا . ولست أرى أن هذا الفن لو تم لأصحابه  
ما يبتغونه من وفرة المال ومعاونة الحكومة أن يصلوا به الى حد الاتقان  
المطلوب ولا أن يكون له النفع المقصود في تربية الأخلاق وحسن  
الآداب لما فيه من المنافرة البينة لطبائع أهل المشرق وأخص بالذكر  
منهم أهل الاسلام لا بل ربما كان منه الضرر البحت . ولا يغيب عنك  
أن هذا التشخيص والتمثيل قائم على أساس العشق يدور فيه بكل أدواره  
ولن تخلو قصة من قصصهم التي يتخلونها عن ذكر العشق والغرام وما  
من رواية لهم الا والعاشقان يكونان فيها كالقائمة والخاتمة لها . وهو  
إن كان مقبولا عند الغربيين مسموحا به لموافقة العادة عندهم  
ولسكونه شيئا لا عيب فيه يجهر به فنبايهم وفنبايهم بل هو أصل  
من أصول التزاوج بينهم قضت به رطوبة الإقليم وضرورة الحال  
الى ما يهيج الشعور ويشير بأثرة الخيال لكنه غير مقبول عند الشرقيين  
ولا مسموح به في عاداتهم ولا يُدخلونه في أبواب الفضيلة ومحاسن  
الآداب ولذلك كان شأنه الكتمان والتستر لا النجاء به والتظاهر .  
ولقد جرى العشق في بعض البلاد الشرقية مجرى العيب المحض  
والعار الفاضح وكان عند بعض قبائل العرب اذا اشتهر أحد فتيانهم

بعشق فتاة منهم منموه عن الزوج بها لهذا السبب وربما رفعوا أمره الى السلطان إن شَهَرَ بها في شعره فيهدر دمه . فهذا العشق الذى هو الركن الأكبر والسبب الأعظم في حصول التزاوج عند الغربيين هو من أكبر الموانع في التزاوج لدى الشرقيين والتجاهر به من الأمور المكروهة عندهم لطبيعة الإقليم في حدة المزاج وتوقد الشعور وتلهب الاحساس . ثم إن تهذيب الاخلاق بهذا الفن لا يأتي إلا من الطريق المألوف والمسلك المعروف عند أهل كل بلد فتشخص هذه الاقاصيص والروايات الغربية الموضوعات على أخلاق أمة بذاتها لا يؤثر في أمة أخرى ولا بد أن يكون التشخيص والتمثيل بين الشرقيين مطابقاً لأحوالهم وظروفهم جاريّاً على مقتضى عرفهم وتاريخهم وليس من المقبول عندهم حصول هذا التشهير والتمثيل في معيشة الأهل والولد وما تنسدل عليه الحجب والستور في البيوت والدُّور . وليس في الدين الاسلامي ما يسمح باشتراك النساء مع الرجال في تأدية هذا الفن لانه ينهي النساء عن التبرج بالزينة فضلاً عن الاختلاط بالرجال ويأمرهنَّ بغضِّ البصر فضلاً عن طموحه . ولا من أدب المسلمين ان يُمثَّلَ بينهم تاريخ الاسلام وتاريخ خلفائه وصالحائه على اسلوب يتبدى بالعشق والغناء . وماذا ترى في ابى جعفر

عاشقاً و ابى مسلم مغنياً و ابى الفوارس راقصاً كما يجترئ عليه الآن  
اهل هذا الفن وذلك اكبر إهانة للاسلاف وأعظم خرف في  
التاريخ . وإن اردت ان اكشفك بكل مايجول في خاطرى قلت لك  
إن هذا الفن الذى نغالى الغربيون فى إتقانه وارتقائه لم يقدم اذنى فائدة  
فى باب الآداب وضررهم بينهم اليوم ظاهر وبقعه غير باد لان المعول  
عليه عندهم فى هذا الفن أن يظهر والفضيلة من خلل تمثيل الرذيلة  
ويبينوا عن العفاف بتصوير الشهوات الى حد المبالغة التى يذهب اليها  
خيال الشاعر . فتوضيح الرذائل وتبيين الشهوات وعرضها على  
اصحاب الرذائل فى القوالب المختلفة بما تنطوى عليه من وجوه الحيل  
والمكر والخداع والختل مدرجة الى تعمق صاحب الرذيلة فى رذيلته  
وانتفاعه فيها بتلك الوجوه المتنوعة فلا يسبقه اليها سابق . وكم تدرّب  
للصوص ومهرّ الاشقياء وبرّز أهل الفسق والفجور بحضورهم تمثيل  
الروايات فاكتسبوا منها ما كان ينقصهم واخذوا عنها ما كان  
يعجزهم . ومن تأمل قليلاً وجد أن الشرح والإسهاب فى خفايا الرذائل  
التي يندر حدوثها ويقل وقوعها كان من الاسباب فى انتشارها ولذلك  
قالوا إن توضيح الجرائم التى من هذا القبيل فى القوانين مما  
لا يؤمن معه تيقظ المجرم اليها . وقد سئل الشارع الحكيم اليونانى

عن سبب إغفاله عقوبة القاتل لأبيه في شريعته فقال : « ما كنت  
لأتصور أن يونانياً في الوجود يقدم على قتل أبيه » فكان قوله  
هذا أنفى لوقوع هذه الجريمة من تدوينه شدة العقوبة عليها . واكتساب  
صاحب الفضيلة من كشف الرذيلة لا يقوم بمقدار الضرر الذي يلحق  
بأهل الشر منها

قال عيسى بن هشام - ودق الجرس وعاد الناس الى مقاعدهم  
واشتدت بينهم الجلبة وعلا الصياح وزين السكر لأحدهم ان يقوم  
فيهم واعظاً خطيباً فما زال يهذى في القول حتى سقط على الارض  
يتخبط في قيئه ورجبعه . لا في دمه ونجيعه . ثم ارتفع الستار عن منظر  
غابة يدور فيها ذلك الفتى ويتغنى بغناء يشبه أذان المؤذن ومن ورائه  
عشيقة تلتفت وتتعثر . ثم رأينا قد ترك الغناء مرة واحدة وتقدم نحو  
الحاضرين يخاطبهم بالزجر والتأنيب على جلبتهم وصياحهم ويشكو  
مُرَّ الشكوى من تشويشهم عليه في غنائه ثم إنه يعود الى ما كان  
فيه . من الغناء ويأخذ بيد خليلته للهروب فيدخل والدها عليها في  
تلك الحال فيحول بينها وبين عاشقها فينبهه له الفتى بضربة حسام  
تلقيه على الارض صريعاً ويدركه قومه فيصوب الفتى عليهم أسهمه  
ونصاله فيلجأون الى الفرار وتقم المرأة مغشياً عليها ويقع العاشق

بأكيأتحت أقدامها . وعلى هذا يُسدل الستار وينتهي الفصل ويعود الناس الى مكان الشرب والتسخين فنتبع أثرهم ونجلس ناحية في بعض زوايا الحان . واذا بالعمدة وصاحبيه وعاهرتِه جالسين جانباً أمام إحدى المنافذ وأمامهم الراح والاقداح مترعة واذا برجل عابس الوجه بَنّ الغلظة قد وقف أمامهم يقول للمرأة في كلامه: «أتظنين أن الهرب وخُلف الميعاد يمنعك مني ويؤجل وفاء القسط المطلوب لي منك وانا لا ازال أقتنى اثرك منذ الصباح الى الساعة وتحملتُ في البحث عنك تعباً عظيماً والحمد لله اذ عثرت بك في هذا المكان ولست أبرح من هنا حتى تعطيني مبلغ القسط أو تردّي الى هذه الحلي التي يتزين بها صدرك أمام عشاقك وخلانك» ويمد يده ينتزع الحلي من صدرها فيمنعه الخليع متوسطاً بينهما ويقول له ليس هذا وقته وليس هنا محل المطالبة وأمامك المحاكم . فلا يرجع الرجل عن عزمه بل يقول «انا لا أطالب بحقي أمام المحاكم وأمامي مالي في صدرها» ثم يمد يده ثانية فتقبض العاهرة على حليها وتميل على للعمدة تستغيث به وتستجير فتأخذه الحية والنخوة فيدفع عنها لصائع ييده فيقول له: ان كان قد عر عليك يا حضرة العمدة مطالبة صاحبتك فالشهامة تقضي عليك بأن تدفع لي المبلغ من جيبيك لأن

تدفعني عن حق بيدك » فيسأله العمدة عن مقدار المطلوب له فتقول له المرأة إنه لا يزيد عن عشرين جنيها فينقد الصائغ الدراهم في الحال ويطلب منه ورقة الاستلام ثم يقدمها الى المرأة بيد السكاس بيد أخرى فتقبل حافة السكاس شكراً له وحمداً وينصرف الصائغ ضاحك السن قرير العين . ويعودون الى شربهم وحديثهم فيقترح العمدة عليهم ان يغادروا هذا المكان الى سواه وأنه يفضل الذهاب الى منزل صاحبتة ويطلب من الخليع ان ينظم لهم مجلسا هناك فوق سطح المنزل في ضوء القمر . وبينما هم في أخذ ورد اذا بصاحب الحان الذي تشتغل فيه المرأة واقفاً على رأسها واضعاً يديه في خاصرتيه يبكتها بقوله . ( أهذا هو المرض الذي نعتدين به عن تأخيرك في هذه الليلة عن الشغل وهذا هو المستشفى الذي تعالجن فيه وأظن ان حضرة العمدة هو الطبيب الماهر في هذا العصر الحاضر » ثم يجريها بيده لتذهب معه الى مباشرة الشغل في الحان فيمسكها العمدة من اذياها ويقول له : ماهذه الوقاحة وما هذا التهجم بعد أن أخذت منها عشرة جنيهات في نظير تأخيرها عن الشغل في الحان ورضيت بهذا العوض لتكون على حريرتها في هذه الليلة » فيقول له : إن كانت أخذت منك هذا المبلغ لدفعه اليّ فقد كذبت في دعواها وادّخرت الدراهم

لنفسها فإنا أن ترد إلى المبلغ وتعهدي بأنك لا تجتمع بهذه المرأة في  
غير محلي وإما أن تستعد للقضية التي أقيمها عليك بطلب التعويض  
الذي لا يكفي في دخل أطيانك » ويشد بينهم اللجاج والخصام  
فتبرى إحدى الممثلات الجالسات في الحان ممن انتهى دورهن  
فتستصرخ البوليس لإخراجهم فيأتي البوليس ويصمم أن يسوقهم  
إلى القسم جميعاً . ونخرج وراءهم لاتباعهم فيأبى الباشا ذلك كل الإباء  
وينفر عنه كل النفور ويقول أنا لا أتوجه إلى القسم لاشاكياً ولا  
شاهداً ولا مراقباً ولا مستخبراً فقد جرت ما يقع فيه . وكفاني  
ما علمته من ظواهره وخوافيه . وقد شعرت بسأم في النفس .  
وصداع في الرأس . فلنذهب إلى البيت لنتمتع بشئ من الراحة .  
ونخلص من رؤية هذه الحرمات المباحة . فأجيبه بالطاعة والالتقياد .  
وتترك الصديق على ميعاد



قال عيسى بن هشام - وما وصلنا البيت حتى عمد الباشا إلى غرفة  
نومه . يحاول أن يشتقي بالرقاد من غمه وهمه . فتركته في غرفته .  
ورغبت في النوم كرهبته . وبينما أنا غريق في المنام . أصبح في  
بحر الأحلام . إذ سمعت الباشا يناديني نداءً متتالياً . فقمتم إليه

مسرعاً وملياً . فأخبرني أن طول التفكير نفى عنه الرقاد . وأورثه  
الأرق والسهاد . وطلب مني أن نحكي الليلة بالسمر . وأن أقنلها معه  
بالسهر . فجلسنا نتجاذب أطراف الحديث . من قديم في الزمن  
وحديث . إلى أن صارت الليلة في أخريات الشباب . فاستهانت  
بالأزار والنقاب . ثم دبَّ المشيبُ في فؤدها . وبان أثر الوضع  
في جلدتها . فعميت بالعقود والقلائد . من الجواهر والفرائد .  
ونزعت من صدرها كل منشور ومنظوم . من درر الكواكب  
ولآلىء النجوم . وألقت بالفرقدين من أذنيها . وخلعت خواتيم اثريا  
من يديها . ثم إبهامزقت جلبابها . وهتكت حجابها . وبرزت  
للناظرين عجوزاً شمطاء . ترتعد متوكئةً على عصا الجوزاء . وتردد  
آخر أنفاس البقاء . فسترها الفجرُ بملاءته الزرقاء . ودَرَجها الصبحُ  
في أرديته البيضاء . ثم قبرها في جوف الفضاء . وقامت عليها باتُ  
هديل . نائحةً بالتسجيع والتريل . ثم انقلب المأتم في الحال عرس  
اجتلاء . وتبدل النحيب بالغناء . لإِشراق عروس النهار . وإِسفار  
مليكة البدور والاقمار . وما نشعر إلا وقد طلع الصديقُ علينا مع  
الشمس . للموعد الذي كان بيننا من أَمْس . فسالنا كيف أصبحنا .  
وهل نعمنا واسترحنا . فأخبرته بما كان . من اتصال السهر إلى الآن .



وما كانت تجرى عليه المسامرة . وتدور به المذاكرة . وجعلتها أن  
الباشا لا يزال يدهش مما يراه في رحلته . ولم يكن له أثر في أيام  
دولته . ويستخبرني عن سرعة هذا الانتقال . من حال الى حال .  
وما هي الاسباب والعلل . في انتشار هذا الفساد والخلل . فذكرت  
له بعض ما حضرني منها . وما علمته عنها . وإنك خلّيقٌ أيها الصديق  
أن تكشف لنا عن وجه الحق الصريح . وتخبرنا بما عندك من  
السبب الصحيح

(الصديق) - السبب الصحيح في ذلك هو دخول المدينة الغربية  
بغته في البلاد الشرقية وتقليد الشرقيين للغربيين في جميع أحوال  
معايشهم كالعميان لا يستشيرون بحث ولا يأخذون بقياس  
ولا يتبصرون بحسن نظري ولا يلتفتون الى ما هنالك من تنافر الطباع  
وتباين الاذواق واختلاف الاقليم والعادات ولم ينتقوا منها الصحيح  
من الزائف والحسن من القبيح بل أخذوها قضية مسلّمة وضمنوا أن  
فيها السعادة والهناء وتوهموا أن يكون لهم بها القوة والغلبة وتركوا  
لذلك جميع ما كان لديهم من الاصول القويمة والعادات السليمة  
والآداب الطاهرة ونبدوا ما كان عليه أسلافهم من الحق ظهرياً فانهدم  
الاساس ووهت الاركان واتقض البنيان وتقطعت بهم لاسباب

فأصبحوا في الضلال يعمهون وفي البهتان يتسكعون واكتفوا بهذا  
الطلاء الزائل من المدنية الغربية واستسلموا لحكم الاجانب يروونه  
أمراً مقضياً وقضاء مرضياً وخرّبنا بيوتنا بأيدينا وصرنا في الشرق  
كأننا من أهل الغرب . وإن بيننا وبينهم في المعاش أبعد المشرق  
من المغرب

(الباشا) - قد يكون ذلك ولكن لست أدري لأية علة اخذ  
الشرقيون بباطل المدنية الغربية وارتدوا بلباسها ولم يلتفتوا برهة  
للرجوع الى سابق مدنيّتهم الصحيحة وعمرايهم القويم فهم اهل  
السبق في ذلك كله وعندهم أخذ الآخذون وقلد المقلدون في كل  
زمان ومكان

(الصديق) - لا أعلم لذلك من علة الا ما أعقب العزة السابقة من  
البطر والأشر وما يتولد عنهما من طول التواني والتواكل وسوء  
التراخي والتخاذل فقفلوا عن ماضيهم وذهلوا عن حاضرهم ولم يكثرثوا  
بمستقبلهم وقعدت بهم همائمهم عن مشقة التكاليف التي كان يتباهى  
أسلافهم باحتمالها ويتفاخرون بممارستها . وراق لهم أن يأخذوا بهذا  
الطلاء الحاضر من مدنية الغربيين بلا مشقة ولا تعب ولا جد ولا  
كدٍ فبعضهم مقدار أهل الغرب في أنظارهم وتوهموا أنهم من طبقة

عالية فوقهم نخضعوا وذلوا وقهر الغريون وغلّبوا  
(الباشا) - ألا ليت شعري كيف يمكنني الوصول الى البحث  
والنظر في أصول المدينة الغريبة ظاهريها وباطنيها وأن أقف على  
خافيتها وباديها في ارضها وديارها . ولكن بعدت الشقة وعزّ المطلب  
(عيسى بن هشام) - لا تستبعد أيها الامير حصول الغرض ونيل  
المطلب في يومٍ من الايام فانه لا يزال يدور في خاطري أن أرحل  
معك رحلة الى البلاد الغريبة نبجتي منها عمرات العلم والبحث فان كان  
هذا العزم من غرضك أيضاً فأنا أجهز له امرنا  
(الصديق) - وأنا ان شاء الله معكما

قال عيسى بن هشام - ثم قمنا وقد عقدنا النية . على تحقيق هذه  
الامنية . ونسأل الله أن يسلك بنا سبيل الهداية . في المبدأ والنهاية

والى هنا انتهى الحديث وتم الكلام . فان كان في الاجل

مدة باقية . وصلنا هذه الرحلة الاولى

برحلة ثانية . والحمد لله أولاً وآخراً

ومنه المعونة والتوفيق



بدأتُ هذا الكتاب عند طبعته الأولى بخير ما يُبدأ به كتابٌ بعد اسم الله وذكر رسوله : رسالة الحكيم جمال الدين لم أرم في ذلك - علم الله - الى التنبيه من ذكرى والتنويه بقدرى وأستغفره ثم أتوب اليه أن يكون الدافع الى نشرها هذا الغرض دون سواه وأنا أعلم أن مثل هذه الرسائل من كبار العلماء الى تلامذتهم إنما يكون مصدرها حث المتعلم على العلم والاغراء بالتعمق فيه كالطفل توضع في يده قطعة العاج المنقشة علالة يتعلل بها لتبت أسنانه بل كان نشرها لأنها اثر من الآثار يجب عرضه على النظر . ونفاضة بما يخطه ذلك القلم الجليل في أى قصد من المقاصد ومطلب من المطالب أن يبقى مطويًا فى أدراج الأوراق وحقه أن ينشر على سائر الآفاق

وأختم اليوم الطبعة الثانية على مثل هذه النية بخير ما يُختتم به القول بعد حمد الله رب العالمين والصلاة على خاتم النبيين : هذه الرسالة التي شرفني بها مولانا الاستاذ الشيخ سالم بو حاجب تسيخ العلماء اليوم وصاحب الافتاء بالملكه التونسية بعد أن قرأ هذا الكتاب في طبعته الأولى . وناهيك بقدر هذه الرسالة بركة ويمنا وشرفا وجلالا ممن يمثل لك بالفعل ما يُروى عن السلف الصالح بالقول ويشهد لك بسيرته في هذه الايام كيف كان العالم العامل في صدر الاسلام و يعيد لنا ذكرى البصرى في الزهد والتقى والكوفى في الرأي والحجى والمسكى في الفقه والدين والمدني في العلم علم اليقين . هذا الى سعة في الاطلاع وتصرف في الافكار ودقة في البحث واستنباط للامور يؤلف الغابر بالحاضر ويطابق بين أحكام ما قضت به الحكمة في سائر

الأوان وما تقضى به قواعد هذا الزمان :

أنفق العمر ناسكاً يطلب العلم بكشف عن أصله وانتقاد

فهو المثال التام الذي ينشده الاسلام منذ السنين والأعوام من بين العلماء  
الاعلام ليعود اليه مجده ويرتد اليه حقه ويعرف بهم قدره . ولو من الله  
يمن يأخذ بقدوته في سائر الاقطار ولوجرى العلماء على مثاله في كل مصر من  
الامصار لاستوى الاواخر بالاولى في العلم والدين ولعاد الاسلام الى ذلك  
العز القديم والنصر المبين  
محمد المويلحي

وهذا نص الرسالة الكريمة :

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله

أيها الجهد التحرير . المتصرف في أحرار الالباب . ورقيق الآداب .

بالاسترقاق والتحرير . البالغ من رتب التهذيب أقاصيها . المالك من بدائع  
التربية نواصيها . أما بعد تقديم التحية . اللائقة بعزة تلك الحضرة المحمدية  
المويلحية . فقد وصل الى — واصل الله في مدارج الاجادة ارتقاءكم .  
وأدام لحسن الافادة إتقانكم وانتقاءكم — كتابكم لجليل . الذي يقوم  
به على تقدمكم في حلبة العرفان . وبراعة البيان . وكمال تربية الانسان .  
أوضح دليل . فوالذي علم بالقلم . ومنح خير خلقه جوامع الحكم . إن  
لقلمكم من السحر المبين . ما تخر له سحرة البيان ساجدين . وإنه ليحقق  
اللطيفة الموسوية التي لمح لتأهلكم لها كتاب الاستاذ جمال الدين . كما  
يحقق ما يتفأل به من إسناد مروياتكم لاسم عيسى . وحياء موتى الافكار  
المؤسسة على حياة من كان في اللحد رميسا . فيا له من معلم قد علم منه كل

اس مشر بهم . ووجد فيه الباحثون عن وسائل الاستقامة مأربهم . فرجال  
لحكم مثلاً سواء كانوا من الامة الاسلامية أو غيرها . يتعرفون منه ملاك عز  
لامة ونمو خبرها . بإسناد الوظائف الى اهل المعرفة والفضل . والضن بها  
ن غير الاهل . وإقامة منار العلم والعدل . لتدارك ما تخرب بيد الجور والجهل . —  
العلماء يدركون به طرق النصح في التعليم . وعدم النفرة من الحديث لمجرد  
كونه لم يُعهد في القديم . مع ما يلزم لهم في اقتياد ذوي الجهالة والعناد من  
للاطفات . والتحذير مما يندس الشريعة المصونة من مخلق الخرافات . —  
الحاكم الغاشم ينتهي بمطالعة بالكف والاعراض . عن كل ما يمس  
لمروءة و يندس الاعراض . — والمشي يتعلم منه كيف يسحر العقول بهينة  
مظه . ويستلب القلوب بحسن إرشاده ووعظه . وكيف ينتحل الاديب .  
هارة الطيب . فيشرح النصائح بأسلوب عجيب . لا يتطرقه إنكار أو تكذيب .  
يقد يجد المريض من حلق الطيب عذوبة التعذيب . — ثم يسترشد به الوالد  
في تربية أبنائه . ويدعوهم الى حفظ مجد البيت والثروة بعد فئته . ويعينهم  
على استثمار دوحه البذور . وينقذهم مما يفضي اليه سوء السيرة من الأسواء والشرور  
ملا الله أوقات الجميع بالسرور . ولا زال يرى من أعمالكم كل أثر  
مشكور . وإذا كان لا يتيسر لغيركم رعاكم الله أن يصل بقلمه الى منتهى  
آماله . فحسبنا أن نقنع في أداء الواجب باجماله

هذا ما حملت عليه محاولة القيام ببعض الواجب . من متيم ودكم وأدبكم:  
سالم بوحاجب

( جدول الالفاظ اللغوية الواردة في هذا الكتاب وتفسيرها )

﴿ حرف الالف ﴾

ابنُ ماء السماء	هو ابن المنذر وكان أسود
الأثيث	شعر أثيث أي كثير عظيم
الأراوي العَصم	جمع أروية وهو الويل . والأعصم مافي ذراعيه يياض
	وسائره أسود
الأوار	حر النار والشمس واللهب
أسن	أسن الماء تغير فلم يشرب
الأيد	القوة

﴿ حرف الباء ﴾

البَدرة	عشرة آلاف درهم
البدين	السمين
الابلال	بَدَّ فاق
	الشفاء
البازل	البعير في السنة التاسعة
البزل	بزل الحمر ثقب إناءها . والبزل الحثقب

﴿ حرف التاء ﴾

التلايب	مافي موضع المنحر من الثياب
التمائم	جمع تميمة وهي عوذة تعلق مخافة العين

( حرف الثاء )

ثُفال الرّحى	الحجر الاسفل من الرحى
--------------	-----------------------



ثَنِيَّةُ الطَّرِيقِ مُنْعَطِقُهُ	الثَّنِيَّات
مَقَرُّ الْمَاءِ مِنَ الْأَرْضِ	الثَّبَرَةُ
جَبَلٌ مَعْرُوفٌ	تَبِيرٌ
الْجَمَاعَةُ مِنَ النَّاسِ - وَالثَّلَّةُ جَمَاعَةُ الْغَنَمِ	الثَّلَّةُ

( حرف الجيم )

جَهَرَتِ الْعَيْنُ لَمْ تَبْصُرْ فِي الشَّمْسِ	جَهَرَ
الْقِصَّةُ الْكَبِيرَةُ	الْحَقْنَةُ
الصَّقْرُ	الْأَجْدَلُ
الصَّخْرُ	الْحَلَمْدُ
الْجَيْشُ	الْجَحْفَلُ
جَمَعَ الْكَلَامَ لَمْ يَلْبِثْهُ	يَجْمَعُ
الْحَوْضُ	الْجَايَةِ
الْحَجَارَةُ	الْجَنْدَلُ
سَمَّجُ الْوَجْهِ غُلِظُهُ	جَهْمُ الْوَجْهِ
جَمَعَ جَنْدَبٌ وَهُوَ الصَّغِيرُ مِنَ الْجَرَادِ	الْجَنَادِبُ
الْمَهْدَارَةُ السَّيْئَةُ الْخُلُقِ	الْجُلْبَانَةُ

( حرف الحاء )

الْحَصَى	الْحَصْبَاءُ
بَاطِنُ أَجْفَانِ الْعَيْنِ	الْحَالِيقُ
الْحَمِيمُ الْمَاءُ الْحَارُّ وَأَنْ شَدِيدَ الْحَرَارَةِ	حَمِيمٌ أَنْ

الحندس	الليل الشديد الظلمة
الحيا	المطر
التحدّي	المباراة والغلبة
الحجّي	العقل
الآحوى	النبات الذى يضرب الى السواد من شدة خضرته
الحُمّة	جمع حمة وهي إبرة العقرب
الحزن	ما غلظ من الارض
الحبّي	جمع حبة وهي ما يشتمل به من الثياب . وحلّ حبوته بمعنى قام

( حرف الخاء )

الخضراء	السماء
الخول	الخدم والهاشية
الخدة	الحفر في الارض
الحنس	من أظماء الابل وهي أن ترعى ثلاثة أيام وتورد الرابع
الخوّرنق	قصر بالعراق
الخمس	الجيش

( حرف الدال )

الدّهماء	العدد الكثير من الناس
الدامس	المظلم
المدجج	اللابس السلاح

إلباس الغيم الأرض	الدَّجَن
الصورة المنقشة من الرخام أو العاج	الدُّمِيَّة
المخزبات	المُنْدِيَّات
التن	الدَّفَر
اللهو واللعب	الدُّد
تكلم مغضباً	دَمَدَمَ
الفلاة	الدُّهْنَاء
البحر	الدُّأْمَاء

﴿ حرف الذال ﴾

ضرب من السير	الذَّئِيل
مسك أذفر جيداً إلى الغاية	الأَذْفَر
اسم للشمس غير منصرف	دُكَاة

﴿ حرف الراء ﴾

الخارق الذي يظهر من النبي قبل البعثة	الارهاص
جمع رَجَمَ وهو القبر	الرَّجَام
القبر	الرمس
جمع رُدُن وهو الكُم	الأردان
السروج	الركاب
ضرب من السير	الوسيم
الانتكاس	الارتكاس

الرَّوَاءُ	حسن المنظر
ارتطم	ازدحم وتراكم
الرُّغَاءُ	صوت الناقة
الرَّسُوبُ	السيف يغيب في الضريبة
الرَّذَنُ	الغزل
الأَرْقَمُ	أخبت الحيات
الروائم	جمع رَوْوم وهي التي تحب وتعطف
الرُّبَالُ	الاسد
رَضْوِي	جبل معروف
المُرْقِدُ	دواء يُرقد شاربه
الرثال	جمع رأل وهو ولد النعام
	﴿ حرف الزاي ﴾
الزُّوَامُ	الموت الزوام الكريه أو المجهز
الزَّيْرُ	الحماة
الزَّبْرَجُ	الزينة
المرزججة	زَجَج الحاجب دققه وطوله
	﴿ حرف السين ﴾
السيال	جمع سَيَّالة نبات له شوك أبيض
سَوَامُ بَنِي السَّيِّدِ	السوام الابل الراعية . وبنو السيد قبيلة تكثر فيها الابل
	السود والحر

السَّيْلَة	الغول جمعه سعالِي
الاستعاط	استعط الدواء أدخله في أنفه
السَّنا	البرق . والرفعة
سَدِرَ	سَدِرَ الرجل تحير بصره
السَّناد	من عيوب القافية
الأسفاط	جمع سَفْط وهو الوعاء
أَسَفَّ	طلبَ الأمور الدنيئة
السَّخْل	ولد الشاة
السدير	قصر معروف
السُّجوف	جمع سَجَف وهو الستر
السَّيَال	مقدَّم اللحية
تَسَكَّم	تسكَّم الرجل عما دى في الباطل
السَّيَّارة	القافلة وأصلها القوم يسIRON
الاساود	جمع أسود وهو العظيم من الحيات
* ( حرف الشين ) *	

شقائق النعمان	زهر أحمر
الشاكِي	التامّ السلاح
الشَوَّيْهَة	تصغير شاة وهى واحدة الضأن
الشَّنْف	القرط
الشُّوْون	عروق الدمع من العين

شَرَوَى	ماله شروى أى ماله مثل
الشماريخ	جمع شِمارِخ وهو رأس الجبل
الشَرْب	جمع شارب للخمر
الشَمَطَاء	التي خالط بياض رأسها سواد
	• (حرف الصاد) •

الصفائح	حجارة القبور
الصِّيد	جمع أصيد وهو الملك المتكبر الزاهي
صَعْرَخْدَه	أمال خده تكبرا
الصلال	جمع صَلِّ وهو الحية
المُصَلِّي	السابق
المُضْعَب	الفحل الصعب
الاصمة	صِمامة القارورة سداده
الضُّبَابَة	البقية في الأنا
	• (حرف الضاد) •

الضال	السدر البري
	• (حرف الطاء) •
الطَّلَح	شجر عظام يرعاها الأبل
المطمورة	الحفيرة تحمى الأرض والسجن
الطَّيَّة	مضى لِطَيْتِه أى لبنته التي آتواها
	• (حرف الظاء) •

حرف الساق	الظنوب
جمع خُطبة وهو حد السيف	الظباة
المَرَضِع	الظئر
ماء الاسنان و يريقها	الظلم
دويبة كاهرة منتنة الرائحة	الظربان
• ( حرف العين ) •	
الاسير	العاني
طالب الرزق والمعروف	العافي
صاحبة كثير التي كان يتشبب بها في شعره	عَزَة
أخلاط من الطيب	العبير
ضرب من البرود	العصب
الذهب الخالص	العقيان
الترجس	العباهر
الرماج الصلبة اللدنة	عوالى المران
جمع مَعَطَن وهو المناخ	المعاطن
العظم اِكَل لَحْمُهُ	العراق
من أظماء الابل	العشر
مأوى الاسد	العرين
الغبار والدخان	العجاجة
المهزولة	العجفاء

بيت الاسد	العريسة
طريقه معبد أى مذلل	مُعَبَّد
* (حرف الغين) *	
جماعة الناس	الغمار
جمع مغنى وهو المنزل	الغاني
جمع غمر وهو الجاهل الابله	الأغمار
الظلمة	الغيب
جمع غرارة وهي الجوالق	الغرائر
المرأة المثنية لينا	الغيداء
الشاب لا تجر به له	الغرّ
الطرى	الغريض
الخدم والضيوف	الغاشية
الشمس	الغزالة
قدح صغير جمعه غمار	الغمر
غمغم الكلام لم يبينه	غمغم
شعار يلبس تحت الثوب	الغلالة
زرد ينسج من الدروع على قدر الرأس	المفغر
مايسيل من جلود أهل النار	الغسلين
غبر الشئ بقيته	غبرات
جمع غابر وهو الباقي والماضى ضد	غواير



﴿ حرف الفاء ﴾

المفازة	الفلاة لأماء فيها
افتلى	استخرج وتأمل
الفرغ	الواسع
القدام	الخزقة على فم الأبريق
انفوها	الواسعة الفم
الفؤد	معظم شعر الرأس مما يلي الأذن
الفهود	جمع فهد وهو سبع من السباع

﴿ حرف الكاف ﴾

الكُماة	جمع كميّ وهو الشجاع لا بس السلاح
الكافر	الليل
الكِمال	جمع كلة وهي الستر الرقيق

﴿ حرف اللام ﴾

سجين	الفصة
لعاب الشمس	شيء كأنه ينحدر من السماء اذا قام قائم الظهيرة تراه مثل نسج العنكبوت
الأجاب	جيش لجب أي ذو جلبة وكثرة
لِماما	أحيانا
	لَسَبَتُهُ
	لدغته

﴿ حرف الميم ﴾

المِرط	كساء من خزّ يؤتز به
--------	---------------------

المعود	المزهر
الذي بمعدته وجع من مرض	المعود
شجر اذا أكلته الابل قلصت مشافرها	المرار
القوة والشدة	المريز
جمع مشج وهو الشئ المختلط	الأمشاج
التي ابيضت بواطن أجفانها	المرها
حجارة بيض رقاق برأقة	المرو
﴿ حرف النون ﴾	
امرأة الفرزدق التي كان يتشبه بها	نوار
المرأة الوسط بين الحديثة والمسننة	النصف
الرجل الضعيف الدنيء	النكس
عرق نيط به القلب الى الوتين	النباط
الوسادة الصغيرة	النمرق
الطبيعة	النحيرة
أنهر الدم أساله	أنهر
المصباح	النبراس
نكص	نكز
أهل الاستنفاض هم الذين يعيشون في الارض يتجسسون	الاستنفاض
آلة النحت كالقدوم	المنحات
شيء له أربع قوائم يوضع فوقه متاع البيت	المنضدة

• (حرف الهاء) •

نبت يابس متكسر	المهشم
القيح من الكلام	المعجر
الطريق الواسع البين	المبيع
الواسع الشديق	أهرت الشديق
زينة التصاوير والنقوش	التهاويل

• (حرف الواو) •

الغلام	الوصيف
الرذل الذي	الوغد
وجب القابُ وجياً خفق ورجف	وَجِب
وجم الرجل سكت من كثرة الغم	وجَم
ضرب من السير السريع	الوخيد
من عيوب القافية	الايطاء
الجرى • من صفات الاسد	الورد
الناقة الشديدة	الوجناء
الحقاه	الورهاء
الوجار	الوضح
جعر الضبع	• يياض الصبح

(حرف الياء)

الذباة

البراعة

(م)

﴿ بعض مطبوعات المكتبة « الازهرية » بالسنة الجديدة » بصير ﴾

﴿ لصاحبها » محمد سعيد الرافعي « الكتبي ﴾

مصنف شريف وعلى هامشه تفسير الجلالين بالتام بخط مثل خط الحافظ

مصنف شريف بهامشه تفسير الالفاظ اللغوية يمكن حمله في الجيب

تفسير الامام الجليل أبي البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي

تزيه القرآن عن المطاعن إملاء قاضي القضاة عبد الجبار المتوفى سنة ٤١٥ ومعه

مقدمة التفسير للراغب الاصفهاني وهي من أهم المقدمات

إحياء القلوب للرافعي الكبير على متن الحكم للامام الشيخ السكودي

نهج البلاغة بالشكل التام بشرح المرجوم الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية

ديوان الحماسة بالشكل التام بشرح مختصر من الشروح المطولة للرافعي

المزهر للجلال الدين السيوطي وهو جزآن

تاريخ الاخبار الطوال لأبي حنيفة الدينوري عنوانه وصححه الاستاذ الشيخ الحضري

تاريخ الفخرى المعروف بالآداب السلطانية مشكول ومشروح للرافعي

مقامات الجوري طبعه ميرى مذيلة ببيان الالفاظ اللغوية

الخصون الحميدية للحفاظة العقائد الاسلامية للمرحوم الشيخ حسين الجسه

مقامات الزمخشري مع شرحها للمؤلف بالشكل التام مذيلة (بمائة حكمة) لسيدنا عبا

حديث عيسى بن هشام لأشهر كتاب العصر سعادة « محمد بك المويلحي

أطواق الذهب للزمخشري بشرح لطيف للرافعي بالشكل التام

أطباق الذهب للاصفهاني بالشكل التام والشرح للرافعي مذيل بمقامتين لابن الخطي

الاضداد في اللغة لابن الانباري بالشكل

نيل المراد في تشطير الهزلية والبردة وبانت سعاد بالشكل التام وبالشرح للرا

دلائل الخيرات بحجم صغير تحمل في الجيب باحسن خط واضح

العلم الخفاق في علم الاشتقاق لصديق حسن خان

شرح التدريب لما في التهذيب في المنطق

( ويوجد أيضاً في المكتبة المذكورة كثير من الكتب العلمية النفيسة )

To: [www.al-mostafa.com](http://www.al-mostafa.com)